nuages

S FOLD 62 1m

The Address of the

The second second second and a state of

September of the second

Sales Asserte Comp. Sales William Street

· 10年 10年 10年 10日

Section Control of the Control of th Maria Maria and

Water and the property of the party of the p

And the same of th

THE SECOND

Anna Carrier Barrier

The CLAUSE CANDAGE

West of the second

The state of the s

THE SHIP WAS

The second secon

**新班里** 

Marketin in the con-

April 19 September 1995

district of the second

sir dans la

m développe

to d'un grand avis

moire?

والموافقة والمجاوعة

と をでんにかった。

Section 1

tiger to more.

SET FOR SET !!

A series for the con-

1 10 to 10

MATERIAL STATE

Train .

da sera

2> **95** --

PROPERTY AND

· 特金长。2

gi masan i

T. Therence.

Sein auto

A STATE OF THE STA

**34.** 

ge15.5m. . . .

-

STORES IN

## 7 F.v.s

TOTAL BUTTON

Mit Paris de la communicación de la communicac

See Seattles

THE RESERVE TO STATE OF THE PARTY OF THE PAR

Section 1

Committee Committee

\$87.40 tamp...

QUARANTE-TROISIÈME ANNÉE - Nº 12836

Fondateur : Hubert Beuve-Méry

Directeur: André Fontaine

- MERCREDI 7 MAI 1986

### La violence péruvienne

L'assassinat le lundi 5 mai à Lima par un commando terroriste d'un vice-amiral faisant partie du bant état-major de la marine péruvienne a été aussitôt attribué par les autorités à des membres du Sentier laurineux. C'est probable. Car le mouvement insurrectionnel le plus fanatique et le plus mysté-rieux d'Amérique latine a prouvé ces derniers mois qu'il n'avait rien perdu de sa détermination,

Mais ce n'est pas certain. Le Sentier lumineax, d'inspiration maoïste, qui a déclenché la lutte armée dans les Andes centrales an printemps de 1980, ne revend pas voloutiers ses coups d'éclat. Et d'autres organisations révolution-naires d'extrême ganche, comme celle des Tupac Amaru, se sont développées, particulièrement dans les immenses hidouvilles d'une capitale que les forces de l'ordre sont incapables de contrôler réellement. En outre, des milliers de policiers, certains de très hant rang, out été limogés par le gou-vernement social-démocrate de M. Alan Garcia, qui a engagé dès juillet 1985 une énergique « campagne de moralisation ».

Beaucoup d'entre eux se sout, semble-t-il, «reconvertis» dans la sélinquance de droit commun. Et le gouvernement a même laissé entendre, sans toutefois apporter de preuves décisives, que des policiers limogés pour corruption avaient constitué des groupes d'action terroristes et politiques dont le but est de déstabiliser le régime porté su pouvoir en avril 1985 per une très large majorité

Neuf mois après sa prise de fonctions, M. Alaz Garcia reste incontestablement enprésident très populaire. Sa jeunesse, son style dynamique, sa simplicité et sa combativité continuent appuremment de séduire ses compatriotes. Seton un sondage publié par le journal « la Republica », 64 % d'entre eux sout déjà favorab son éventuelle réélection à la présidence en 1990. Ce qui implique d'ailleurs une révision constitu-

Pourtant, au fil des mois, le battant est devena plus pragmatique. Le discours est toujours très « révolutionnaire », fidèle aux grands principes de l'APRA et de son fondateur Victor Raul Haya de la Torre. Mais l'action est plus adaptée aux dures réalités de tous ordres qu'affronte le Péron. Et le lumineux reste l'un des soucis dominants d'un gouvernement anriste oui doit bien admettre qu'il ne voit pas de solution à court terme à la subversion.

Es outre, rien n'est jamais tout à fait sûr au Pérou en matière de violence. Elle est multiforme, tout à la fois politique et de droit comman, mais presque routinière et

Enlèvements, assassinats de policiers ou de militaires plus ou moins impliqués depuis 1980 dans la lutte contre la subversion, règlements de comptes entre trafiquants de drogue parfois accusés, sans preuves convaincantes, de liens avec les militants de la guérilla sendériste : ces événements font la une des quotidiens de Lima sans bouleverser apparemment une population qui feint de s'accoutamer à l'insécurité.

Le gouvernement précédent, celui de M. Belaunde Terry, avait minimisé l'ampleur de la violence et la réalité de la menace représentée par le Sentier. Il assimilait ses membres à « une poignée de délinquants ». Le gouvernement apriste a au moias le mérite de tenter de faire face en mettant au point une donble riposte. Policière, sans tomber dans les excès reprochés à la précédente administration. Et économique, en maltipliant les efforts et les crédits en faveur des secteurs les plus démunis de la société, qui sout aussi naturellement les plus sensibles aux siogans de l'insurrection.

(Lire page 7 l'entretien evec le président Alan Garcia.)

### LA FIN DU SOMMET DE TOKYO

# Les Sept décident de renforcer et de structurer leur coopération économique et monétaire

Le sommet des sept pays industrialisés à Tokyo s'est achevé ce mardi 6 mai, à l'issue d'un ultime déjeuner de travail. La déclaration économique finale prévoyant que la coopération économique et monétaire sera

Tirant les leçons des succès de

la politique liée à la baisse du doi-

lar, les Sept ont décidé de se doter

des moyens d'une meilleure coo-

pération économique et moné-

taire. Un nouveau groupe réunis-

sant les ministre des finances des

Sept a été constitué pour assurer

un examen continu de la conjonc-

ture. Une décision qui répond à

l'attente de l'Italie et du Canada,

exclus jusqu'à présent des discus-

sions du « groupe des Cinq » dont l'existence, tout informelle, sera malgré tout maintenue. En revan-

che, la CEE ne sera pas représen-

tée comme telle, au grand regret

de la France et de la présidence

Au cours de sa conférence de

presse, M. Mitterrand s'est

déclaré satisfait de ces résultats.

« La coordination? a-t-il lancé,

cela va même un peu plus loin.

On est d'accord pour entrepren-

dre une démarche qui doit tendre à ce qu'il y ait harmonisation

progressive. On peut dire que

c'est timide encore, mais par rap-

port non seulement aux riens

nécriandaise des Communautés.

4.50 F

M. Nakasone, le premier ministre japonais. Un peu plus tard, M. Mitcours de laquelle, faisant allusion à pour la France.»

renforcée et structurée a été lue par la présence du premier ministre, il a notamment déclaré : « Cela se reproduira dans d'autres capitales. Si cela terrand a tenu une conférence de ajoute du poids à la délégation franpresse en présence de M. Chirac, au caise - et c'est le cas - tant mieux

d'avant-hier et aux approches d'hier, je crois qu'on peut dire que depuis 1985 nous sommes fermement engagés dans cette

Après avoir assuré que ce n'était ni à Tokyo, ni dans quelque capitale étrangère que ce fût,

qu'il s'expliquerait en détail sur la cohabitation, le président de la République a indiqué : - Les représentants de la France sont d'abord des patriotes en tant que citoyens, et ils représentent un grand pays, ce dont ils sont fiers (...). Ils ne sont même pas obligés de recourir à la notion de

devoir. Il n'y a qu'une voix de la France. • M. Mitterrand a même invité les journalistes de chaînes de télévision concurrentes qui tentaient de poser simultanément leurs questions à « essayer de parler, eux aussi, d'une seule

Plus tard, interrogé sur le fait que M. Chirac était intervenu, en réunion plénière, sur les problèmes agricoles, le président de la République a ajouté : « Il y a toujours avec moi des représentants du gouvernement dans ce genre de rencontres. Là où est la novation, c'est qu'il s'agisse du premier ministre. Cela se reproduira dans d'autres capitales. Si cela ajoute du poids à la délégation française - et c'est le cas tant mieux pour la France. . Et, plus tard encore : • On a bien travaillé dans l'intérêt du pays (...). D'ailleurs, vous savez : ça doit bien faire mille ans qu'on coexiste, en France. .

> (Lire nos informations pages 3, 4, 5 et 36.)

### M. DEFFERRE DANS LE COMA

# Toute une ville l'appelle Gaston

6 mai en fin de matinée, à examen an scanner qui ne montrait ancune lésion organique ni hémorragie, ni ramollissement, mais qui fai-sait apparaître un ædème très important occupant presque tout le cerveau et une petite hémorragie sous-darale. envisagée ni nécessaire. M. Defferre, indique-t-on par ailleurs, présente un électroencéphalogramme de souffrance cérébrale diffuse et sou état demeure très criti-

La scène se passe en 1979. Le conseil municipal de Marseille siège en séance publique pour

l'hôpital de la Timone, à groupe communiste se lève : « Au Marseille, que M. Defferre nom de mon groupe, je tiens à avait subi à son arrivée un déclarer... » Gaston Defferre, brusquement, coupe l'orateur, l'air de rien, avec ce parler réjouissant d'un Raimu d'entre Cévennes et Vieux-Port. • Ditesmoi, cher monsieur, yous êtes bien enseignant? . L'intervenant, surpris, acquiesce. « C'est intelligent, un enseignant? » Confusion de l'orateur. « Mais, alors, qu'estce que vous faites chez les communistes? - Ce fut, rapporte la chronique, un joli tapage, une grande rigolade. Et la fin d'un grand discours. Des scènes comme celle-là, la

vie publique marseillaise, haute en couleur, en fourmille et les distille avec une sorte de nostalgie. C'est quelqu'un, M. le maire de Marseille. Ce M. Defferre, toute

autrement

On précisait, ce mardi débattre de la déconfiture d'une la ville l'appelle Gaston, voire laise, disait. - Defferre ? Ou vous entreprise. Le représentant du Gastounet, par un de ces racmoins une samiliarité périlleuse qu'un respect craintif et exaspéré.

Gaston Defferre, cette fois, est mourant. En mars 1983, une de malgré lui, aimé malgré tout offre ces rumeurs qui gonflent les un merveilleux résumé de toute volontiers, l'avait prématurément fait décéder dans ce même hôpital de la Timone. Gaston Desserre en avait éprouvé, dit-on, une sorte de Trois bonnes décennies d'un pousentiment inbilatoire. . Mort. moi? Allons donc! J'ai passé des examens médicaux, et je peux vous assurer que j'ai une santé de jeune homme! .

Au moment où la mort vient chercher ce trop vieux jeune homme, on se rappelle, comme une jolie épitaphe, ce que Charles-Emile Loo, compagnon des temps de Résistance et grand baron du socialisme à la marseil-

le détestez, ou vous l'aimez. courcis canailles impliquant bien Avant d'ajouter, dans un souffle : malgré tout ».

«Milou» avait bien raison. Cette image d'un Desserre détesté voiles, dans une ville qui s'y prête une personnalité : celle d'un grand suzerain, d'un immense féodal: trente-trois ans, depuis 1953, de domination sur une ville, sa ville. voir sans partage, avec pour ciment une alliance chèvre-chou, le plus longtemps entre une gauche modérée et une droite modé rée, et, plus récemment, depuis 1983, en une coalition PS-PC qui avait été une manière de grand retournement à Marseille.

PIERRE GEORGES.

(Lire la suite page 8.)

### Police basque contre ETA

Relève progressive des forces de Madrid. PAGE 7

### Audiovisuel: les limites de la privatisation

Une analyse de Jean-Louis Missika et Dominique Wol-

PAGE 16

### Espionnage à la chinoise

Un employé de l'ambassade de France à Pékin devant les assises de Paris. PAGE 12

### Le retour des « RG »

M. Robert Pandraud veut rendre les renseignements généraux plus dynamiques. PAGE 12

### Un « collège des ingénieurs »

Trois grandes écoles se réunissent pour former des ingénieurs gestionnaires. PAGE 33

### Le Monde MÉDECINE

Secret médical: le progrès fait sauter les verrous Secteur privé: le réveil des vieux démons

Pages 23 et 24

Débats : Défense (2) O Etranger (3 à 7) 6 Politique (8 et 10) ■ Société (12 et 14) @ Communication (16) © Culture (18 et 19) ● Economie (31 à 35)

Programme des spectacles (20) Radio-télévision (21) Informations services : Météorologie, Mots croisés, Loto sportif (21 et 22) Carnet (22) @ Annonces classées (26 à 30)

### POUVOIR D'ACHAT, INVESTISSEMENT ET LUTTE CONTRE LE CHOMAGE

# La baisse de l'inflation, condition de la croissance

par JACQUES MERAUD

Tous les commentateurs sont d'accord : l'emploi reste le problème le plus inquiétant. Il y a pourtant eu en 1985 une relative amélioration. Alors qu'en 1983 et 1984 les effectifs occupés dans l'ensemble des activités marchandes non agricoles avaient diminué de 200 000 chaque année, leur réduction n'a été que de 50 000 en 1985, et même ils n'ont pas du tout décru au dernier trimestre. Quant au nombre des chômeurs recensés par l'ANPE, il s'est à peu près stabilisé.

Toutefois, cette stabilisation ne se serait pas produite sans la création des « travaux d'utilité collective » (TUC) et le développement

ble, mais elles ne peuvent apporter chaque année une solution nouvelle au problème de l'accueil de quelque 190 000 candidats de l'emploi dans les secteurs marchands a beaucoup moins diminué en 1985 que les deux années précédentes, il a tout de même encore diminué. Les dernières enquêtes de conjoncture de l'INSEE n'annonçaient pas pour les prochains mois de changement notable en la matière.

Les mesures actuellement envisagées pour accroître de diverses manières la «flexibilité» et inciter davantage à l'embauche vontelles modifier de façon sensible

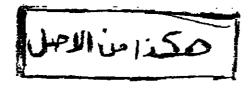
mesures est loin d'être négligea- en se fondant sur une analyse objective des comportements passés et des études et enquêtes les plus récentes, il semble que l'on doive s'attendre que ces plus à un emploi. Si par ailleurs mesures n'aient, en termes de créations « nettes » d'emplois (c'est-à-dire créations moins suppressions), que des effets relativement modestes, si toutes choses restent égales par ailleurs du point de vue du rythme de croissance. Il en irait de même des effets d'une réduction de la durée du travail, même si elle était diversifiée selon les branches et les entreprises et s'accompagnait d'un accroissement du temps d'utilisation des équipements.

(Lire la suite page 32.)

Pressé, jouisseur ou reveur, 3 humeurs> 3 façons de vivre ... Paris. Un guide onginal, qui vous propose des itinéraires adaptés à votre style de vie. Emotion ou consommation, tous les plaisirs de la ville en 1400 adresses et 70 plans en couleur. entièrement en couleur 320 pages, 98 E 

Paris en Marche

Demain, spécial Festival de Carrier



ment. Or une position ferme dicte

aux Américains cette posture de

pré-négociation, d'abord parce

qu'elle seule permet de concilier

les objectifs intérieurs et exté-

rieurs de l'administration Reagan.

ensuite parce que les Américains doivent apparaître à leurs interlo-

cuteurs en position de contrôler

efsectivement le système interna-

tional. Il en résulte notamment

l'adoption d'une politique inter-

ventionniste, dont le bras de ser

avec le colonel Kadhafi et le raid

militaire du 14 avril ne consti-

tuent qu'un échantillon parmi

d'autres. Cela ne veut évidem-

ment pas dire que le dialogue Est-

Ouest explique le bombardement

américain de Tripoli mais plutôt

que ce dernier révèle la posture

générale retenue par Washington.

sent aujourd'hui les Soviétiques à

adopter, au contraire, une atti-

tude systématique de profil bas,

afin de minimiser l'importance de

leurs interventions passées et de

tenter d'exploiter à leur profit les

retombées négatives de la position

reaganienne. Qu'il s'agisse de

l'affaire libanaise, de la guerre

entre l'Iran et l'Irak, ou des bom-

bardements récents en Libye, on

vérifie partout cette image de

modération teintée d'attentisme.

L'échange de propositions uni-latérales de réduction d'arme-

ment auguel se livrent les deux

pays depuis trois ans illustre le

mécanisme asymétrique de miroir

réfléchissant à destination de

l'opinion publique internationale.

Les Américains - au moins en

apparence - y jouent le rôle de

leaders » et les Soviétiques

L'amorce de cette procédure de

régociation qui constitue la trame

de l'analyse devrait se poursuivre

sur une très longue période. Les

percées technologiques qui condi-

tionnent le développement fatur

des armes de l'espace représen-

tent une incitation permanente à

négocier, en même temps qu'un

obstacle à la conclusion d'un

accord. Il en résulte en particulier

que cette phase devrait largement

excéder la durée politique de

l'équipe américaine qui l'a initiée.

précède les négociations, un véri-

table champ de manœuvre s'ouvre

pour une forme particulière de

diplomatie faite d'offres unilaté-

rales annoncées par voie médiati-

que. Le désarmement redevient

ainsi une composante majeure de

l'affrontement Est-Ouest. Il

importe alors de ne jamais confon-

dre ce ieu d'annonces, destiné à

tester publiquement les intentions

des partenaires-adversaires, avec

le dialogue secret qui constitue les

dépit d'une simultanéité et d'une

imbrication probables des deux

aujourd'hui qui se trouvent

concernées par ce nouveau théâ-

tre. Les foyers de tensions péri-

phériques risquent donc de se

trouver plus immédiatement tou-

chés par les conséquences diplo-

matiques de l'IDS que le centre

de l'Europe, qui constitue son

enjeu stratégique le plus évident. Il reste que, contrairement à

une idée couramment reçue qui

voudrait que la science précède

toujours la politique, c'est bien

cette fois un processus de décision

politique qui, en s'appuyant sur

des hypothèses technologiques

dont certaines restent scientifi-

quement conjecturales (2) a déjà

engendré des conséquences tangi-

bles dans l'ordre incertain des

(1) Cf. M. Tatu, . Les idées déran-

antes de M. Gorbatchev -, le Monde

(2) Cf. R.-L. Garwin, K. Gottfried et H.W. Kendall, 6d.: The Fallacy of Star wars, Vintage Book, New-York

relations internationales.

registres.

Pendant toute cette période qui

celui de « suiveurs » au seus de la

théorie des jeux.

Les mêmes contraintes condui-

### **DÉFENSE**

Le décor dans lequel se poursuivent les analyses sur la stratégie est en train de se modifier. François Heisbourg attire l'attention sur la « nouvelle donne » des rapports Paris-Bonn et Christian Schmidt sur celle qui régit les relations Est-Ouest.

# Négociation ne signifie pas détente

Un jeu très subtil s'est ouvert entre l'Est et l'Ouest avec les tensions internationales sur fond d'IDS

E 23 mars 1983, le président Reagan annouce officiellement son programme d'initative de défense stratégique. Le 18 novembre 1985 débute à

Gorbatchev. Le 14 avril 1986, les villes de Benghazi et de Tripoli sont bombardées dans la nuit par l'aviation américaine.

Genève le sommet Reagan-

A première vue, ces trois événements apparaissent sans lien direct, voire contradictoires. Et, pourtant, un fil logique les relie étroitement, tant il est vrai que la volonté politique du président Reagan de concevoir et de mettre en œuvre une nouvelle stratégie de défense spatiale avait pour conséquence logique de réamorcer un processus de négociation avec les Soviétiques, et que le démarrage de cette nouvelle phase des relations Est-Ouest ne pouvait qu'engendrer, non moins logiquement, une réactivation des tensions périphériques.

Si la majorité des observateurs ont correctement apprécié les raisons proprement internes d'ordre politique et économique qui ont pu inspirer la décision du président américain, pen d'entre eux semblent avoir bien mesure ses conséquences à court terme sur le dialogue américano-soviétique. Tout processus de négociation ione en effet :

1) l'existence d'un espace de

négociation;
2) la présence d'incitations à négocier de part et d'autre :

3) la possibilité pour chacun de définir au moins une stratégie de népociation réalisable. Or la satisfaction de chacun de ces critères s'est trouvé facilité par l'annonce de l'IDS, au moment précis où elle est intervenue.

Le programme américain ouvre tout d'abord un champ nouveau aujourd'hui, encore largement imaginaire, offrant des concessions possibles et permettant ainsi l'esquisse d'un « espace de marchandage » sur les armements qui s'était progressivement réduit pour pratiquement disparaître au fil des dernières années.

Il conduit en outre à reconsidérer la qualification stratégique des armes nucléaires. Le découplage entre les missiles à longue et par CHRISTIAN SCHMIDT (\*)

à moyenne portée s'en trouve évidemment accru, au moins dans une première phase.

Les incitations à négocier, pour différentes qu'elles puissent être dans les deux camps, n'en sont pas moins certaines. Le président Reagan aspire à terminer son mandat en laissant l'image d'un « président de la paix ». Il entend démontrer en outre que la manière forte et l'abandon du · linkage » entre l'économique et le militaire, chers à certains de ses prédécesseurs, constituent en définitive la voie la plus sûre pour mener à son terme un dialogue constructif avec les Soviétiques.

Du côté soviétique, l'éventualité confirmée d'un bouclier spatial américain semble déjà suffire à ramener les Russes devant une table de négociation. Mais les problèmes de gestion de l'économie soviétique, au moment où M. Gorbatchev s'engage dans une série de réformes internes ne sont pas non plus à négliger.

### Les « leaders » et les « suiveurs »

Enfin, et ceci n'est pas le moins probablement à cœur d'effacer leur défaite dans la campagne encore récente des euromissiles. Une analyse détaillée de la proposition Gorbatchev du 15 janvier dernier se révèle également éclairante sur ce point (1).

Mais il s'agit seulement de reprendre un processus « explicite » de négociation, les négociations « implicites » n'ayant jamais cessé de se poursuivre. De plus, ce processus n'engendre pas nécessairement la détente, au seus occidental du terme. On peut même soutenir aujourd'hui, sans paradoxe, que c'est l'inverse qui est vrai. Chaque protagoniste se doit en effet d'adopter une posture de départ qu'il s'efforce ensuite d'accréditer par son comporte-

(\*) Professeur à l'université Paris-IX Dauphine, président de l'Internatio-nal Defence Economics Association

# France-Allemagne: une synergie nouvelle

D'hexagonales, les perspectives passent à l'échelle continentale

EPUIS la déclaration commune Kohl-Mitterrand du 28 février sur les problèmes militaires, la République lédérale n'est plus seulement pour Paris, en cas de crise nucléaire, un rans, en cas ue crise nucleare, un enjeu ou un objet. Les rapports des deux pays sur ce plan, désormais, sont de même nature que ceux qu'entretiennent Bonn et Washington. Le libellé de la déclaration of manurales en effet déclaration se rapproche en effet beaucoup de celui des « directives d'Athènes » que suivent, depuis 1962, ces deux capitales. La France et la RFA sont d'accord pour une coopération opérationnelle entre leurs forces armées », pour « la poursuite des études relatives au meilleur emploi des forces françaises en Allemagne, et notamment de la force d'action rapide», et « le président de la République se déclare disposé à consulter le chancelier (...) sur l'emploi éventuel des armes préstratégiques françaises sur le territoire allemand », « dans les limites qu'impose l'extrême rapidité de telles décisions - (1). De même, le président des Etats-Unis s'est-il engagé à consulter Bonn « si les circonstances le permettent », la décision ultime d'emploi lui revenant, sans arrangement de « dou-

Cette solution constitue pour les deux riverains du Rhin l'aboutissement du processus entamé par l'ouverture d'un dialogue per-manent sur les questions politicomilitaires au sein de la Commission sur la sécurité et la défense,

Le sérieux de la promesse de consultation de la France se reconnaît au fait que c'est à son initiative qu'a été ajoutée à la déclaration du 28 fêvrier la disposition prévoyant les moyens tech-niques sans lesquels elle ne serait, en temps de crise, qu'un vœu pieux. Il est significatif que la formule adoptée concerne le « territoire allemand > dans son ensem-

Cet aboutissement n'implique la garantie nucléaire française visà-vis de la RFA : la France n'a pas les moyens de donner une assurance que les Etats-Unis hésitent enx-mêmes de plus en plus à accorder. Il reste que le changeune doctrine du tout on rien. jusqu'alors essentiellement centrée sur le sanctuaire national. Il est vrai que le discours sur les n'a jamais exclu la prise cu compte de données extérieures aux frontières nationales. Mais la déclaration du 28 février explicite un transfert de perspectives et de dimension, l'une et l'autre passant à l'échelle continentale, là où les préoccupations étaient essentiellement hexagonales.

Ce texte a provoqué peu de réactions, ce qui confirme le déplacement du consentement

créée en octobre 1982.

nucune extension automatique de ment est profond par rapport à intérêts vitaux » de la France

# COURFIE

### **Suggestion**

(...) M. Gorbatchev propose de véritables pourpariers, cela en En définitive, ce sont les zones seraient certainement sensibles... ouvertement conflictuelles

J.-M. DELESTTREZ

### **Un visage de la guerre**

risme est un visage de la guerre et mai. Entre guerre et terrorisme il v a nature ni de scandale ni de victimes. Les actes les plus terroristes de ces dernières années sont à chercher du le terrorisme individuel n'est qu'un détournement insolent de la violence d'Etat quand il n'en est pas l'une des

> DOMINIQUE HALEVY. (Yaoundé.)

par FRANÇOIS HEISBOURG (\*)

national sur la défense. Il existe aujourd'hui une nouvelle orthodoxie sur les rapports militaires franco-allemands qui se retrouve sous des formes diverses tant dans les programmes des trois principaux groupes parlementaires que dans les sondages d'opinion (2). Les réactions provoquées en 1976 par les déclarations de responsa-bles politiques et militaires de l'époque sur « l'espace militaire européen » et la « bataille de l'avara = permettent de mesurer le chemin parcouru à la fois dans les esprits et dans les faits : l'acceptation devenue quasi générale de la consultation francoallemande sur les armes nucléaires préstratégiques, idée parfois poussée jusqu'à l'excès consistant à établir une céssire aussi importante entre les différents moyens nucléaires (tactiques ou stratégiques) que celle séparant le feu nucléaire des armes conventionnelles; la création de la force d'action rapide qui doit nous permettre d'interver, y compris sur les avants, en dehors de la zone d'opérations plus étroitement limitée du 1" et du 2º corps d'armée.

### « Ich bin ein Berfiner »

Cette mobilité du consensus français permet d'envisager des évolutions progressives compatibles avec le maintien d'une politique pluri-partisane. C'est une constatation récente qui mérite d'être exploitée au mieux: les Français sont moins intimidés par une hypothétique statue du commandeur que ne le croient cer-

De toute façon, la pratique des relations militaires francoallemandes montre clairement qu'on se préoccupe davantage, à Boun, de la puissance de feu et de l'engagement de défen tionnel que de la relation nucléaire.

On s'agace d'un discours-tendant à privilégier la non-automaticité de l'engagement des forces françaises en cas de conflit, même si nul n'ignore (ou ne devrait ignorer) à Bonn que la France est, dans les coups durs, un allié sur lequel on peut compter autant et parfois davantage que d'antres. Le responsable français de haut niveau qui saura dire, à sa façon « Ich bin ein Berliner » permettra de corriger cette perception d'égoïsme sans pour

(\*) Ancien conseiller technique au cabinet de M. Charles Herm.

autant réduire d'un iota notre liberté d'appréciation, qui n'est pas, an regard des traités et des réalités politiques, différente de celle des antres alliés de la RFA.

An-delà, les responsables alle mands sont soncienz de wer leurs moyens classiques renforcés per ceux de leurs partenaires, dont la France: les difficultés démographiques de la Bundeswehr - avec une baisse de près de 50 % du nombre des jeunes recrues poten-tielles entre 1986 et 1994 – et les craintes devant l'accumulation continue de forces du côté soviétique donnent une actualité nouvelle à l'apport conventionnel français. Le lieu n'est pas ici de décrire ce que celui-ci pourrait être (3), mais seniement de presdre note de ces réalités: la cié de voîte de la défense de l'Europe est en Allemagne fédérale; la pesée maximale qu'elle subit actuellement est de sature conventionnelle, appelés à s'alourdir encore avec l'introduction progressive des nonveiles armes offensives à guidage terminal.

L'importance du conventionnal n'a pas faissé les Français indifférents, comme le montre la créa tion de la FAR. Cependant, à l'intérieur du bodget français de la défense, qui devrait connaître desserrement des contraintes extériences (baisse du dollar et du pétrole), l'examen des miorités devra tenir compte des moyens nouveaux à dégager pour faire face à l'évolution de la menace : la défense aérienne élargie contre les vecteurs conventionnels à guidage terminal vient ici à l'esprit, d'antant qu'il pourrait s'agu là d'un grand programme de mobili-sation technologique et industriel de la France et de la RFA avec leurs partenaires de l'alliance.

L'acquisition progressive d'une assise militaire à l'échelle contipentale ne conduit pas, au demeurant, à un repli sur l'Europe. Au contraire, le rayonnement de la France au delà des confins européens, et donc sa qualité de puissance plus que majeure, n'est soutenable à terme que si elle parvient à établir des synergies nouvelles avec ses partenaires européens, au premier rang desquels la RFA.

(1) Le Monde, 2-3 mars 1986. (2) Cf. notemment colui qu'e publié Monde du 28 juie 1985.

(3) On pourre notemment se reporte aux points de vue de M. Lellouche (3) On pourts nonminent se reputer aux points de vue de M. Lellouche (l'Avenir de la guerre, 6d. Mazarine, 1985), de M. de Rote (Contre la stratégie des Curiaces, 6d. Julliard, 1983) et du général Copel (Valuere la guerre, 6d. Lieu commun, 1984), sins qu'à l'ouvrage de l'auteur, la Pace, les Hommes et la Bombe, avec M. Pascal Boniface, 6d. Hachette, 1986).



réduire les armements conventionnels de l'Atlantique à l'Oural : suggérons donc d'unifier à un an, dans tous ces pays, la durée du service militaire. Les jeunes Soviétiques y

(...) Cherchons à lutter contre le terrorisme, mais ne nous en étonnons surtont pas. C'est son absence qui scrait incompréhensible. Le terroc'est à la guerre qu'il faut faire la guerre. Révolution entre toutes, à aquelle nous nous préparons bien l'emportant haut la main en effica-cité dans l'horrible), mais non de côté des Etats. La guerre, c'est du terrorisme à l'échelle d'un peuple et sournoises méthodes. Tuez la guerre, et le terrorisme mourra peutêtre, mais pas avant.

## Le Monde ABONNEMENTS

7, RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS CEDEX 09 Télex MONDPAR 650572 F Télécopieur : (1) 45-23-06-81 Tél.: (1) 42-47-97-27 Edité par la S.A.R.L. le Monde

Gérant : André Fontaine directeur de la publication Anciens directeurs : Hubert Besve-Méry (1944-1969) Jacques Fasvet (1969-1982) André Laurens (1982-1985)

Darée de la société : cent ans à compter da 10 décembre 1944. Capital social : 570 000 F

ex associés de la société Société civile - Les Rédacteurs du Monde Société anonyme des lecteurs du Monde MM. André Fontaine, gérant, Hubert Beuve-Méry, fondates

> Rédacteur en chef : Daniel Vernet. Corédacteur en chef : Claude Sales.



ttessev. 75007 PARIS Tél. : (1) 45-55-91-82 on 45-55-91-71 Télex MONDPUB 206 136 F

354 F 672 F 954 F 1200 F TOUS PAYS ETRANGERS PAR VOIE NORMALE 687 F 1 337 F 1 952 F 2530 F ETRANGER (per messageries) . - BELGIQUE-LUXEMBOURG PAYS-BAS

Le Branche

Server Same

( Go to the contract

Ser<sub>entury</sub>

· Carre

C Para Commission of the sea

Harris III

A Transport

les to the second

And the second second

The state of the s

Barrell Barrell

Salar and a salar

Sto C

BP 507 09

75422 PARIS CEDEX 09

3 mais 6 mais 9 mais 12 mais

FRANCE

399 F 762 F 1 689 E 4300 F IL - SUISSE, TUNISIE 504 F 972 F 1404 F 1800 F Par voie aérieuse : tarif sur des provisoires (dent semaines ou plus); not abounés sont invités à formuler leur demande une semaine au moins avant leur départ. Jointre la deraitre bande d'envoi à toute courspondance.

Venidez avoir l'obligeance d'écrire tous les noms propres en capitales d'impriments.



auf accord avec l'administration

ission paritaire des journaux et publications, nº 57 43 ISSN: 0395 - 2037

### PRIX DE VENTE A L'ÉTRANGER

Algérie 3 DA : Marce, 4.20 dir. ; Tunielo, 400 m.; Allemegne, 1,80 Dit; Autriche, 17 sch.; Belgique, 30 fr.; Canada, 1,76 \$: Côte-d'hvoire, 315 F CFA; Denemerk, 9 kr.; Enpagne, 130 pen.; G.-B., 55 p.; Grèce, 120 dr.; Fisnde, 85 p.; Italie, 1 200 L.; Liye, 0,400 DL; Lunandrour, 30 L.; Norvige, 8 kr.; Prys- Ben. 2 R.; Pottuge, 110 c.; Sindey, 335 F CFA; Suide, 8 kr.; Saissa, 1,80 L.; USA, 1,25 \$; USA (Nest Court), 1,50 \$;

Les formes sensibles de la vie sociale

Par Pierre Sansot

Existe-t-il un imaginaire collectif qui s'exprimerait dans la vie quotidienne de groupes? A travers la description des banlieues, des foules, des cérémonies sportives, du ferroviaire, Pierre

Sansot nous rend présentes ces créations de mythes et de rites. Collection "La Politique éclatée" dirigée par Lucien Sfez 224 pages - 95 F

LES LIVRES DES PUF QUESTIONNENT LE MONDE

La plupart des chefs de délégation ent terminé leur séjour à Tokyo en donnant, mardi après-midi, une conférence de presse. M. Mitterrand, accompagné de M. Chirac, l'a fait à 17 heures (10 heures heure de Paris). Asparavant, les deux hommes avaient rencontré le président Reagan à la résidence de l'ambassadeur américain au Japon, l'ancien sémateur Mike Mansfield. Un très strict protucele a réference de Mike Mansfield. Un très strict protucele a réference de l'ambassadeur américain au Japon, l'ancien sémateur Mike Mansfield. Un très strict protucele a réference de l'accompany de la lieur de teur Mike Mansfield. Un très strict protocole a présidé à cette rencontre : le président français, accom-pagné de son « sherpa » Jacques Attali, est arrivé le pagne de son « sampa » Jacques Attau, est arrivé le premier à la résidence, à hord d'une longue Cadillac. Le chef du gouvernement venalt juste derrière dans une volture de même marque, mais un peu plus

Les deux chefs d'Etat out ensuite posé ensemble pour les photographes devant la résidence, avant d'être rejoints par M. Chirac. Aux journalistes qui lui demandalent s'il était toujours irrité par le refus français de laisser les avions américaises survoier la

France sur le chemin de la Libye, M. Reagan a répondu : « Voilà sue question dépourvee de tact. »

A l'intérieur du salon de l'ambassadeur, les laces étalent disposées selon une savante hiérarchie : M. Mitterrand, dans un fautenii jaune, était assis à la droite du chef de la Maison Blanche, qu'il revoyait pour la première fois depuis leur difficile tête-à-tête du sommet industrialisé de Bom, le 3 mai 1985, au cours doquel la conversation avait achoppé sur le sujet de la « guerre des étoiles ».

A droite du président français, M. Chirac, puis, sur un même canapé, le ministre français des affaires étrançères, M. Jean-Bernard Raimond, M. Attali et M. Michèle Gendreau-Massaloux, porte-parole de l'Elysée, et Elisabeth Guigon, conseiller du président pour les affaires économiques internationales. Plus loin, M. François Bujon de l'Estang, conseiller diplomatique du premier minisCôté américain, le secrétaire d'Etat George Shuitz était assis à la gauche de M. Reagan, sur le même canapé que le secrétaire au Trésor, M. James Baker, et le secrétaire général de la Maison Blanche, M. Donald Regan.

Dans la soirée de mardi, toutes les délégations se sont rendues au palais impérial, où l'empereur avait organisé un banquet en leur honneur. MM. Mitterrand et Chirac devaient quitter Tokyo pour Paris — où le traditionnel conseil des ministres a été reporté du matin de mercredi à l'après-midi — à bord de deux appareils différents mercredi matin.

Dès mardi matin, la Pravda a consacré son éditorial à critiquer les travaux de Tokyo. «La décla-ration de Tokyo», dont «le but est sordide», reflète, « au-delà d'une phraséologie sumeuse, la volonté d'utiliser l'antisoviétisme et le néoglobalisme pour dissimuler les vives oppositions qui se manifes-tent au sein du camp impérialiste », souligne la

Elle « ne permet pas de savoir quelle est l'attitude [de ces pays] face à l'objectif défini par l'Union soviétique, qui est d'éliminer les armes melénires d'ici à l'an 2000 (...).

La Pravda juge que les Etats-Unis souhaitent avant tout « mettre an pas leurs alliés par des moyens politiques, si ce n'est pas possible par des moyens économiques ». Ainsi, « ce sommet économique prend une claire coloration politique (...) et est transformé en une machinerie fixant la stratégie globale de l'Occident (...). Prenant prétexte des efforts de la lutte coutre le terrorisme, Washington tente de rendre ses partenaires complices de ses actes de banditisme, de sa pression sur les pays récemment libérés, de sa politique visant à exporter la contrerévolution », ajoute le quotidien.

## LES DÉCLARATIONS DES SEPT

TERRORISME

### De nouvelles mesures qui s'appliquent « en particulier à l'encontre de la Libye »

Tokyo (Reuter). — Voici le texte officieux de la déclaration approuvée, lundi 5 mai (nos dernières éditions datées 6 mai), par les participants au sommet de Tokyo relative au terrorisme international European de la Noue les chafe d'Europe de

• i) Nous, les chefs d'Etat et de a 1) Nous, les chefs d'Etat et de gouvernement des sept principales démocraties et les représentants de la Communauté européenne réunis à Tokyo, réaffirmons avec force notre condamnation du terrorisme international sous toutes ses formes, de ses complices et de ceux, y compris les gouvernements, qui le commanditent ou le soutiennent.

» Nous exprimons notre horreur face à l'augmentation du niveau de ce terrorisme depuis notre dernière rencontre, et en particulier du re-cours, flagrant et cynique, qui y est fait en tant qu'instrument de politi-que gouvernementale. Le terrorisme que gouvernementale. Le terrorisme n'a aucune justification. Il se développe uniquement par le biais de moyens méprisables, qui ignorent les valeurs de la vie humaine, de la liberté et de la dignité. Il doit être combattu sans relâche et sans com-

 2) Reconnaissant que le combat sans relâche contre le terrorisme est une tâche que la Communauté in-ternationale, dans son ensemble, se doit d'entreprendre, nous nous en-gageons à déployer un maximum d'efforts dans la lutte contre cette

» Le terrorisme doit être combattu avec efficacité par une action résolue, tenace, discrète et patiente, combinant des mesures nationales et une coopération internationale.

Control of the Contro

» Par conséquent, nous exhortons toutes les nations partageant nos vues à collaborer avec nous, notam-ment dans des forums internatio-naux tels que l'Organisation des Nations unles, l'Organisation inter-nationale de l'aviation civile et l'Organisation maritime internationale, mettant à profit leur expertise afin d'améliorer et d'étendre les contremesures contre le terrorisme et contre ceux qui le commanditent ou

» 3) Nous, les chefs d'Etat et de gouvernement, convenons d'intensi-fier l'échange d'informations dans les forums appropriés sur les me-naces ou menaces potentielles dé-coulant d'activités terroristes et de ceux qui les commanditent ou les soutiennent, ainsi que sur les moyens de les prévenir.

» 4) Nous prescrivons les me-sures suivantes, qui sont ouvertes à tout gouvernement concerné, en vue de priver les terroristes internation naux de l'occasion et des moyens de mettre à exécution leurs plans et objectifs, d'identifier et de découra-

international et de nos propres juri-dictions, à l'encontre de tout Etat qui est à l'évidence impliqué dans le terrorisme international, soit en le commanditant soit en le soutenant, et, en particulier, à l'encontre de la Libye, jusqu'à ce que l'Etat concerné renonce à sa complicité avec le terrorisme ou au soutien en-

vers iui. » Ces mesures sont :

 Refus d'exporter des armes à destination d'Etats qui comman-ditent ou soutiennent le terrorisme; » – Limitations strictes de la taille des missions diplomatiques et consulaires, et autres organismes officiels à l'étranger, d'États qui sont impliqués dans de telles activités;

- Contrôle des déplacements des membres de ces missions et or-ganismes et, le cas échéant, réducganismes et, te cus control fermeture, tion draconienne, voire fermeture, de ces missions et organismes;

- Refus d'autorisation d'en-

\* - Rejus à autorisation à en-trée à toute personne, y compris au personnel diplomatique, qui a été expulsée ou interdite (de séjour) dans un quelconque de nos Etats pour avoir été soupçonnée d'être im-pliquée dans le terrorisme interna-tional ou qui a été condamnée pour tional, ou qui a été condamnée pour terrorisme;

objectifs, d'identifier et de décourager leurs auteurs.

Nous avons décidé d'apliquer
ces mesures, dans le cadre du droit tionales en vigueur pour faire juger

ceux qui sont responsables de tels actes de terrorisme. Renforcement des dispositions et procédures d'immigration

et d'obtention de visa à l'égard des ressortissants des Etats qui com-manditent ou soutiennent le terrorisme ; - Coopération bilatérale et

multilatérale la plus étroite possible entre la police, les organismes chargés de la sécurité et autres au-torités concernées, dans la lutte torités concernées, dans la lutte contre le terrorisme.

 Chacun de nous s'est engagé à œuvrer dans les instances interna tionales appropriées auxquelles nous appartenons pour faire en sorte que des mesures analogues soient acceptées et appliquées par le plus grand nombre possible de gou-

- - Nous maintiendrons une étroite coopération pour faire avan-cer les objectifs énumérés dans cette déclaration et examiner des mesures complémentaires. Nous convenons de rendre plus efficace la Déclaration de Bonn de 1978 dans la lutte contre toutes les formes de terrorisme touchant à l'aviation civile. Nous sommes prêts à encourager, tant sur le plan bilateral que multilatéral, l'adoption de nouvelles mesures par les organisations interna-tionales ou instances compétentes pour combattre le terrorisme inter-national sous toutes ses formes.

### NUCLÉAIRE «Nous demandons une information complète sur l'accident de Tchernobyl »

la sécurité nucléaire adoptée le lundi 5 mai au sommet de Tokyo:

- 1) Nous, chefs d'Etat et de gouvernement des sept grands pays industrialisés et les représentants de la Communauté européenne, avons discuté des implications de l'accident de la centrale nucléaire a demande en sera faite et dans la forme demandée.

 2) L'énergie nucléaire est et continuera à être, si elle est conve-nablement gérée, une source d'énergie de plus en plus largement utili-sée. Chaque pays a la responsabilité aux yeux du monde du maintien de la sûreté et de la sécurité. Chaque pays engagé dans un programme de production d'énergie nucléaire assume la pleine responsabilité de la sécurité de la conception, de la construction, du fonctionnement et de l'entretien de ses installations. Nas pays appliquent des normes exigeantes. Chaque pays est en ou-tre responsable de la transmission rapide d'une information détaillée et compète sur les alertes et les ac-cidents nucléaires, en particulier ceux qui sont susceptibles d'avoir des conséquences par-delà les fron-

Voici le texte de la déclaration sur tières. Chacun de nos pays accepte ces responsabilités, et nous demandons instamment au gouvernement de l'Union soviétique, qui ne l'a pas fait dans le cas de Tchernobyl, de fournir d'urgence une telle information, comme nos pays et d'autres l'ont demandé.

» 3) Nous notons avec satisfaction le désir de l'Union soviétique d'ouvrir des discussions cette semaine avec le directeur général de mane avec le arrecteur general de l'AIEA (I). Nous espérons que ces discussions amèneront l'URSS à participer à l'analyse consécutive à l'accident qui est souhaitée.

 4) Nous approuvons et nous encourageons le travail de l'AIEA en vue d'améliorer la coopération internationale en ce qui concerne la sécurité des installations nucléaires, le traitement d'accidents nucléaires et de leurs conséquences et l'organisation d'une assistance mutuelle d'urgence. A partir des directives appropriées de l'AIEA, nous invitons instamment à l'établissement, à brève échéance, d'une convention internationale obligeant les parties à rendre compte et à échanger des informations en cas d'alerte ou d'accident nucléaire. Cela devrait être fait dans les plus brefs délais. « (1) Il s'agit de l'Agence interna-tionale de l'énergie atomique, basée

# Grand concours des lecteurs GF. Flammarion Le Monde du 15 Avril au 15 Mai 1986

BRÉSIL - L'INDE - LA GRÈCE

Le Brésil, l'Inde, la Grèce, des abonnements au journal "LE MONDE" et des milliers de chefsd'œuvre à gagner.

Si vous aimez et si vous connaissez la littérature, participez à ce concours qui fait appel à votre culture et à la richesse du catalogue GF FLAMMARION. LE MONDE et la GF FLAMMARION vous présentent, pendant 4 semaines, 8 extraits de textes se rapportant à des œuvres de la collection GF FLAMMARION dont il vous faut retrouver les titres. Les

6 premiers extraits concernant ce concours ont paru dans "LE MONDE" daté du 18, 25 et 30 avril 1986.

Pour orienter vos recherches:

 Aidez-vous de l'indice accompagnant chaque extrait de texte. • Consultez chez les libraires revendeurs de la collection GF FLAMMARION et annonçant l'opération, le catalogue joint au bulletin de participation ainsi que les ouvrages de la collection.

Vous pouvez envoyer votre réponse à l'aide du bulletin de participation disponible chez les libraires annonçant l'opération ou sur papier libre comportant l'ensemble des 8 réponses. Dans ce cas, indiquez le numero de l'extrait de l'œuvre ou de l'appareil critique, le titre de l'œuvre auquel il se rapporte ainsi que vos coordonnées (nom, prénom, adresse, profession, age) en lettres capitales d'imprimerie.

Envoyez votre réponse sous enveloppe suffisamment affranchie avant le 15 mai 1986 (cachet de la poste faisant foi) à : Grand Concours des Lecteurs GF FLAMMARION - LE MONDE CEDEX 7446 - 75914 PARIS BRUNE.

Les gagnants seront désignés en fonction du nombre de bonnes réponses. Les éventuels exæquo seront départagés par tirage au sort effectué sous contrôle d'huissier.

Nº 7 - EXTRAIT D'ŒUVRE "Pendant que je cheminais, m'abrutit de ses discours: le traître que je conduisais,

il me fit prendre un piège pour un reliquaire où reposait Saint Hilaire et me dit de le baiser avant de poursuivre ma route. si bien que les yeux

M'imaginant qu'il disait la vérité faillirent me sortir de la tête." INDICE N° 7 L'édition GF Flammarion propose une double lecture de cette œuvre.

et ne me ferait aucun mal,

pour faire mes dévotions.

car j'y fus pendu,

je m'approchais sans attendre

Pour finir, je reconnus ma folie.

Nº 8 - EXTRAIT DE L'APPAREIL CRITIQUE "Le lecteur ne trouvera pas ici ces amitiés salvatrices, ces possibilités de rachat, qui jetaient, dans les ténèbres douloureuses de certains récits, l'éclair d'une promesse. La solitude des femmes et des hommes apparait, au contraire, absolue et magnifiée, tant elle est irrémédiable : ce qui les sépare ne peut être conjuré que par cette "indiscrétion" propre au spectateur et au romancier. La connaissance remplace l'amour ou l'espoir. Seule l'écriture permet la flèche de l'échappée, la construction salvatrice du trajet évoquant la colonne de l'enfance, place Vendôme, et la destruction de l'autre visage prêt à s'imposer telle la vision de cauchemar

d'une intégrité menacée". INDICE Nº 8

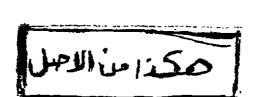
Ce recueil publié par GF Flammarion appartient pour l'ensemble aux dernières années de la vie de l'auteur.

**GF. Flammarion** EXTRAIT DU RÉGLEMENT

Un grand jeu concours du 15 avril au 15 mai 1986

Ce jeu concours est gratuit et sans obligation d'achat. Il s'adresse à toute personne résidant en France Métropolitaine, en Suisse, Belgique et Luxembourg, à l'exclusion des libraires, des revendeurs de livres, des sociétés organisatrices, de leurs salariés et

de leurs familles. Le règlement complet sera déposé chez Maître GENNA, Huissier de justice à Paris et expedié à toute personne en faisant la demande à l'adresse du concours (joindre une enveloppe pré-timbrée et pre-adressée pour la réponse). Le timbre utilisé pour la participation sera remboursé au tarif lent en vigueur sur simple demande à l'adresse du concours.



reference of the land

Anderson State of the state of

Andrew to the

Part of the second

Control of the second

embre Cc.

Bentine der in

AND THE CO. I.

Water ...

Rice (1)

Printer and ACTUAL TO

Married ... **₩** 97% 78° · ·

ENGINE de la

養養養料 ひい

March ...

**斯斯**·斯特<sub>拉拉</sub>的设

State of the second

**Market** Texts

Later & Company

diame ...

**经**图1951

Arrian ...

·爱好 数100

Mark No.

PV 1

ANTES OF

Anger State State

deres se

THE COLUMN TO THE STATE OF

AND STATE OF THE S

## P. F. State Com

PARTY NEWSFILM

Court the

Contract (177)

des mar

Service Service

2 4241





### LES DÉCLARATIONS DES SEPT

### POLITIQUE

# « Des rapports

plus constructifs entre l'Est et l'Ouest » Voici les principaux extraits de la déclaration politique adoptée, le lundi 5 mai, au sommet de Tokyo :

« (...) Dans le monde entier, nous constatons l'attrait puissant de la lémocratie et le fait que l'on reconnaît de plus en plus que l'initiative personnelle, la créativité individuelle et la justice sociale sont les sources principales du progrès. Plus que jamais, nous devons tous unir nos énergies dans la recherche d'un monde plus sûr, plus sain, plus civi-lisé et prospère, libre et pacifique. Nous avons la conviction que l'asso ciation étroite du Japon, de l'Amé-rique du Nord et de l'Europe apportera une contribution importante à cette fin.

» Nous réaffirmons notre attachement commun au renforcement de la paix et, dans le codre de ces efforts, à l'établissement de rapports plus stables et plus construc-tifs entre l'Est et l'Ouest. Chacun de nous est prèt à engager une coopéra-tion dans des domaines d'intérêt ın. Au sein des alliances existantes, chacun de nous est décidé à entretenir une défense forte et crédible, capable de protéger les libertés et de dissuader l'agression, sans pour autant menacer la sécurité des autres. Nous savons que la paix ne peut être sauvegardée simplement par la force militaire. Chacun de nous veut s'attaquer aux divergences entre l'Est et l'Ouest par la voie du dialogue et de la négocia-tion au plus haut niveau.

» A cette fin, chacun, de nous est favorable à des réductions équilibrées, importantes et vérifiables des niveaux d'armements, à des

De notre correspondant

sur le plan diplomatique ni sur le

plan économique ils n'ont réussi

à faire prévaloir leurs vues, et ils

ont donc surtout cherché à limi-

ter les dégâts. « Le gouverne-

ment japonais a dû se rendre à

l'évidence que la politique inter-

nationale est plus complexe qu'il

ne se l'imaginait et que les

choses ne progressent pas comme il l'aurait souhaité »,

écrit, ce mardi, le quotidien éco-

nomique Nihon Keizai. « Pays hôte du sommet, le Japon a été

kidnappé par ses partenaires » ti-

Les Japonais ont été

contraints sous la pression de la Grande-Bretagne et des Etats-Unis d'adhérer à la décision de

mentionner dans le communiqué

sur le terrorisme le nom de la Li-

bye, ce qu'ils voulaient éviter afin

de préserver leurs intérêts au

Proche-Orient. Au ministère des

affaires étrangères, on ne cache-

pas une certaine inquiétude

quant aux conséquences d'une

telle prise de position. D'apres

discussions ont eu lieu au mo-

ment de la rédaction du commu-

niqué, lundi après-midi, qui ont

retardé sa publication, en raison

notamment de la résistance japo-

faires étrangères, s'est empressé après la publication de ce texte

de déclarer que la diplomatie is-

ponaise à l'égard des pava

arabes n'en serait pas pour au-

Le Japon. il est vrai, ne se

sent pas directement concerné

par les problèmes du terrorisme.

Depuis une dizaine d'années, les

actions terroristes provoquant

des morts ont pratiquement

cessé sur l'archipel. Même lors-

que sévissait l'Armée rouge, le

le Japon avait essayé de ne pas

tant modifiée

ise. M. Abe, ministre des af-

Tokyo. – Ce sommet aura été

Les Japonais ont surtout cherché

à limiter les dégâts

mesures renforçant la confiance et réduisant les risques de conflit, et au règlement pacifique des diffé-rends. Rappelant que les Etats-Unis et l'Union soviétique sont convenus d'accélérer les travaux de Genève, nous apprécions les efforts de négo-ciation des Etats-Unis et nous invitons l'Union soviétique à négocier également de façon positive. En sus de ces efforts, nous œuvrerons également pour un plus grand respect des droits des personnes dans le monde entier.

 Nous proclamons notre conviction que, dans le monde actuel, caractérisé par une interdépendance croissante, nos pays ne peuvent pas jouir d'une stabilité et d'une prospérité durables s'il n'y a pas de stabilité et de prospérité dans le monde en développement ou s'il n'existe pas de coopération entre nous pour atteindre ces objectifs. Nous nous engageons donc à nouveau à lutter contre la faim, la maladie et la pau-

Nous nous devons de transmettre aux générations futures un environnement sain et une culture riche à la fois de valeurs spirituelles et matérielles. Nous sommes résolus à poursulvre une action internationale essicace pour lutter contre la toxicomanie. Nous affirmons notre volonté de travailler ensemble dans un monde qui respecte l'être humain dans la diversité de ses talents, de ses croyances, de ses cultures et de ses traditions. (...) »

> (Lire la déclaration économique page 36. )

se laisser entraîner dans le méca-

nisme des réactions automati-

ques. Il insiste aujourd'hui sur la

nécessité de maintenir la lutte

dre du système légal de chaque

pays. « Avec la décision de men-

tionner la Libve dans le commu-

niqué, on a l'impression qu'il n'y a plus que la théorie de la force

et de la confrontation pour lutter

contre le terrorisme », écrit Nihon

Keizai, qui évoque la possibilit de représailles de la part des ter-

roristes visés à l'encontre du Ja-

Sur le plan économique, le Ja-

pon a sans doute évité que ne

soit abordée de front la question

de son déficit commercial : mais

il a dû faire marche arrière tant

du yen que sur celui de la stabili-

sation des monnaies. Il a cepen-

parmi les indicateurs d'un svs-

tème d'intervention concertée,

l'indice du déficit budgétaire,

seule façon pour les japonais

d'avoir un moyen d'action sur les

Si les Japonais avaient pu es-

pérer que le sommet marquerait

une stabilisation de leur mon-

naie, ils se sont lourdement

trompés : les marchés des

changes aux Etats-Unis et en Eu-

rope ont enregistré une nouvelle

rieure, le sommet sera le prélude à une périce difficile pour le gou-

vernement Nakasone qui doit

s'attendre à faire face à une op-

position redoublée au sein du

parti majoritaire. La seule chose

qui peut consoler M. Nakasone

c'est que ses deux rivaux et

ministre des affaires étrangères

et M. Takeshita, ministre des fi-

nances, n'ont ni l'un ni l'autre,

obtenu ce qu'ils attendaient de

PHILIPPE PONS.

cette rencontre au sommet.

En termes de politique inté-

hausse du yen.

### Amorce d'une discipline collective dans la conduite des politiques économiques occidentales

De notre envoyé spécial

Tokyo. - Les sept principaux pays industrialisés, satisfaits des résultats de la politique concertée de baisse du dollar conduite depuis le 22 septembre 1985, ont décidé de rensorcer leur coopération économique et monétaire. C'est là assurément, s'agissant de la partie économique des conversations, le point fort, et même le seul point fort, du ommet économique qui vient de s'achever à Tokyo.

Le principal objectif des Sept demeure la réduction de l'instabilité monétaire. Pour l'atteindre, ils viennent de se donner des movens accrus. Du même coup, ils ont résolu le problème politique que posaient avec insistance l'Italie et le Canada. L'une et l'autre, qui participent aux sommets économiques, étaient exclus du groupe des Cinq (voir encadré ci-dessous).

L'Italie et le Canada voulaient être associés aux travaux de ce club très fermé. Ils ont au moins partiellement obtenu satisfaction. En revanche, les Etats-Unis se sont catégoriquement opposés à ce que la Commission européenne, qui en avait fait la demande, participe au nouveau mécanisme de concertation - un groupe rassemblant les minis-tres des finances des Sept - qui a été mis en place. M. Mitterrand ainsi que M. Luebbers, premier ministre des Pays-Bas, qui est prési-dent en exercice du conseil européen, ont regretté cette exclusion.

### Examen continu

Ouel chemin parcoura depuis que, au sommet de Versailles, en 1982, les Français ont fait admettre du bout des lèvres à un partenaire américain ultra-sceptique la néces-sité d'une action collective des pays industrialisés pour stabiliser les taux de change et ramener les taux d'intérêt à un niveau qui ne handicape plus la croissance de l'activité économique! C'est dans le communiqué publié à Versailles que le groupe des Cinq s'est vu consier pour la première sois une sonction de ince du marché, et par là même un statut semi-officiel. Le «G 5 » a accédé à la notoriété avec l'accord conclu en septembre 1985 à qui consacrait le changement radical de l'attitude américaine et inaugurait une période d'intervention faire baisser le dollar.

Le nouveau dispositif - dont il est évidemment impossible de prédire s'il se traduira dans la réalité par une concertation plus resserrée - a pour objet l'amélioration de la surveillance des économies occidentales. La principale innovation consiste en un examen continu de l'évolution de la conjoncture par rapport aux prévisions concernant un certain nombre d'indicateurs économiques : le taux de croissance du mage, le déficit budgétaire, la

Une déclaration du président de la Banque mondiale

«LES «SEPT» N'ONT PAS TENU LEURS PROMESSES COMMERCIALES », \*affirme M. Clausen.

Au moment où les pays indus-triels se félicitent à Tokyo d'une conjoncture qu'ils estiment globale-ment positive, le président de la Banque mondiale et les pays en développement rappellent quelques vérités moins encourageantes. Dans un discours prononcé à Washington le 5 mai devant une association d'hommes d'affaires, le président sortant de la BIRD, M. Alden Clausen a reproché aux Sept de ne pas respecter leurs promesses d'un commerce international plus ouvert. En dépit de leurs engagements à mettre un terme au protectionnisme. les puissances industrielles n'ont pas empêché que « l'érosion continuelle du GATT (accord général sur les tarifs douaniers et le commerce) ce d'éliminer les derniers vestiges d'un ordre du commerce international ». Lors d'une conférence sur le tiers-monde, le secrétaire général du Commonwealth, M. Shri-dath Ramphal, a pour sa part rappelé que les pays en développement étaient confrontés à une « période de défis cruels » en dépit de l'amélioration de la situation des pays industriels. Dette, chute du pétrole, faibles cours des matières premières, autant d'incertitudes pesant lourdement sur l'avenir du tiers-

balance commerciale et celle des paiements courants, la réduction d'accroissement de la masse monétaire, les réserves de change. La surveillance multilatérale ainsi organisée devrait permettre de vérifier, d'une part, si les taux de change reflètent correctement la situation économique... des différents pays, d'autre part, si les différents indicateurs évoluent conformément aux

One se passera-t-il si des anomalies sont constatées? Le dispositif se veut non contraignant et exempt de tout automatisme. Cependant, les Sent prévoient que des mesures de correction seront adoptées chaque fois que l'on constatera des écarts importants par rapport aux objectifs souhaités. On verra à l'épreuve l'usage qui en sera fait, mais on trouve là, au moins en théorie, l'amorce d'une discipline collective dans la conduite des politiques économiques occidentales.

Du côté français, on fait valoir qu'un tel système de gestion fondé sur l'observation continue d'indicateurs reflétant les différents aspects de la politique économique inclut implicitement la définition, pour chacune des monnaies, de « zones de référence - - comme le préconisait déjà à Versailles M. Delors, alors ministre des finances. Les zones de référence (des taux de change), considérées comme raisonnables parce que reflétant les rapports de force existant entre les différentes économies, n'ont certainement pas à être publiées. Mais comment analyser l'évolution des changes par rapport aux autres indicateurs si on n'a pas au préalable une idée commune des places respectives que devraient occuper les monnaies ?

Comment cette surveillance renforcée sera-t-elle assurée ? Un nouveau groupe de travail à sept, rassemblant les ministres des finances des pays participant au sommet et incluant donc l'Italie et le Canada, a été institué. L'idée est qu'il se réunisse deux fois par an, au printemps avant le sommet et à l'automne, par exemple en marge de l'assemblée du Fonds monétaire international, pour procéder à des consultations sur la situation économique et monétaire. Pour expliquer leur refus de voir la commission participer à cette nouvelle instance, les Etats-Unis ont fait tences monétaires et surtout, que si elle y était présente, le rapport de force dans le nouveau groupe

deviendrait anormalement favorable

aux Européens (cinq contre trois au lieu de quatre contre trois).

Le groupe à sept complète le groupe à cinq, mais ne s'y substitue pas, commente t-on du côté français. Dès lundi, M. Becker avait précisé que, dans son esprit, la création de G 7 > ne signifiait évidemment pas la disparition du «G 5», auquel tous les participants sont très atta-chés. Le «G 5» demeure chargé d'une « surveillance spéciale », explique-t-on encore. C'est à lui que reviendra la gestion du nouveau dispositif, qu'un haut fonctionnaire français définissait comme une amorce, certes encore très timide, d'un SME (Système monétaire européen) qui s'appliquerait à l'ensemble des pays industrialisés.

Il reste à voir si les orientations qui viennent d'être prises modifie-ront, et dans quels sens, le fonctionnement du « G 5 ». Il a été entendu que les Italiens et les Canadiens seraient associés à ses travaux chaque fois que seraient examinées des décisions ayant trait à la gestion et à l'amélioration du système monétaire international. Si l'on s'en tient au texte, cela signifie que les ministres des finances de ces deux pays auraient participé, le 22 septembre à New-York, à la réunion capitale qui s'est tenue à l'hôtel Plaza.

Certains se demandent si un tel élargissement ne va pas nuire à la confidentialité indispensable des travaux de ce groupe et évoquent déjà comme une éventualité redoutable. mais possible, l'apparition, bien sûr informelle, d'un sous-groupe, où, seuls les Etats-Unis, le Japon et la RFA tireraient les ficelles...

### Baisse des taux d'intérêt

Comment le système ainsi reformé par les Sept pour renforcer leur coopération peut-il se concréti-ser dans un proche avenir? Lundi soir, les ministres des finances ont longuement parlé des taux d'intérêt. Tous semblent favorables à une baisse concertée. L'impression générale est que le déclene l'opération devrait partir de l'Europe et que, par ailleurs, la France, compte tenu du niveau élevé de ses taux réels, a des responsabilités premières en la matière. La question qui n'a pas été tranchée est de savoir si les États-Unis pourront Etats-Unis à leurs agriculteurs, que suivre, sans pour autant favoriser une nouvelle chute du dollar qu'apparemment tout le monde souhaite éviter. « Les Américains eux-

mêmes s'interrogent », commentait un des participants.

Quant à l'évolution souhaitable des taux de change, les ministres des finances sont divisés. Certains (le ministre américain) estiment que le mouvement d'appréciation du yen par rapport au dollar n'est pas terminé et qu'il n'y a pas lieu de l'entraver. D'autres, plus nombreux, constatent qu'on a parcouru un che-min considérable en six mois, qu'une nouveile baisse du dollar pourrait comporter des risques et qu'il est donc souhaitable de stabiliser les marchés. C'est le point de vue en particulier de la RFA, de la France, et de M. Volcker, le président de la Banque fédérale de réserve.

Les tensions commerciales et agricoles euro-américaines ont fait surface sans pour autant que le débat ne s'envenime. Les Américains, appuyés par les Japonais, comme par devoir, ont demandé à plusieurs reprises que le communiqué indique une date pour le lance-ment du nouveau cycle des négociations commerciales multilatérales (NMC). Les Français n'ont appa-remment pas éprouvé de difficultés pour qu'on s'en tienne à ce qui avait été indiqué lors de la récente réu-nion ministérielle de l'OCDE : les Sept indiquent qu'ils souhaitent que le nouveau cycle puisse bientôt commencer, mais observent qu'il revient à la session ministérielle du GATT. convoquée pour la seconde quinzaine de septembre à Punta Del Este, en Uruguay, de prendre les décisions concernant le lancement des NCM.

S'agissant de l'agriculture, les Etats-Unis et le Canada ont essayé de profiter de l'occasion pour obtenir un texte favorable à leurs thèses. Ils ont proposé la création d'un groupe de travail chargé d'examiner comment démanteler les subventions accordées pour exporter des produits agricoles. Les Français, pen soutenus par leurs partenaires de la Communauté, se sont opposés à cette formule, qui revenait à remettre en cause de manière déséquilibrée les mécanismes de la politique agricole commune. Le communiqué. qui souligne la gravité des problèmes que pose la surproduction agricole généralisée, fait référence, de façon plus neutre, à la nécessité de réfléchir sur le problème des subventions. Il vise donc aussi bien celles qui sont accordées par les les mécanismes de soutien du mar-

PHILIPPE LEMAITRE.

### De cinq à sept

€ Les politiques monétaires sont choses trop sérieuses pour être confiées aux seules réactions, souvent passionnelles, des marchés des changes. > Ce trouvé illustré par les discussions du sommet du Tokyo autour de l'éventualité de l'élargissement d'un dub sans existence formelle mais dont l'importance n'a cessé de croître depuis plus de dix ans, le groupe des Cinq qui réunit les responsables monétaires des Etats-Unis, du Japon, de la Grande-Bretagne, de la France et

Tout a commencé en mars 1973 avec l'abandon du système des parités fixes et l'avènement de taux de change flottants. Avec de nouvelles règles du jeu monétaires apparaissait le besoin d'une concertation minimale et des plus discrètes, pour ne pas dire secrètes, entre les pays dont les monnaies pesaient le plus lourd. Cette réalité devait être concrétisée le 1° ianvier 1981 par le nouvezu calcul des droits de tirage spéciaux (DTS), cette unité de compte utilisée par le Fonds monétaire international pour évaluer ses opérations : le panier de seize monnaies était alors abandonné au profit du dollar, du mark, du yen, du franc français et de la livre sterling. Une référence qui sert d'argument à ceux qui plaident contre l'élargissement du « G 5 » au Canada, à l'Italie, voire à la CEE. Justification a posteriori d'un forum dont l'efficacité implique le secret et par là même la limitation stricts du nombre des participants ?

L'évolution des dernières années ne permet guère d'apporter une réponse définitive.

Les réunions en « G5 » des ministres des finances, des gouverneurs des banques centrales ne sont sorties de l'anonymat que lors du sommet de Versailles en juin 1982. L'annexe du communiqué final consacré aux problèmes monétaires faisait alors allusion à

la nécessité de renforcer la coopération avec le FMI pour assurer une meilleure surveillance en tenant compte des cino monnaies entrant dans le calcul des DTS. Cet engagement était rappelé dans le premier communiqué officiel publié par le groupe le 17 fanvier 1985. Mais c'est le 22 septembre 1985 que son existence et son efficacité ont été ouverteration solennelle et jusqu'à présent unique, les Cinq annoncaient à New-York leur volonté d'assurer une baisse concertée et ordonnée du dollar. Cette décision fut couronnée de succès, mais la publicité eut, selon un observateur européen, un effet « déstabilisant » : de « groupe de réflexion de l'ombre », le G 5 devenait ouvertement centre de décision en matière de politique monétaire.

### Le groupe des Dix

Sa réunion, à Londres, le 17 ianvier dernier n'a donné lieu à aucun communiqué. Mais des pays ont vite trouvé inadmissible d'être exclus de cette ∢ noninstance » : l'Italie, soutenue un temps par la France, le Canada, disposant de l'appui américain, et aujourd'hui la CEE dont les compétences sont illustrées par l'existence même du système monétaire européen (SMÉ).

Les avocats de Rome et d'Ottawa ont-ils eu une réaction troo politique ? Certains l'affirment qui, tout en comprenant l'attitude des Italiens et des Canadiens, estiment qu'un élargissement du ∢G 5 » à un éventuel ∈ G7», voire un ∈ G8» sila demande communauteire était un jour prise en compte, constituerait uns menace de dilution majeure pour le groupe. Celui-ci n'ayant rien d'institutionnel, com écarter le risque de voir les princi-Daux acteurs monétaires du moment recrendre les traditions des déjeuners, diners ou discrets appeis téléphoniques pour élabo-

rer une stratégie à trois - tous les regards se tournent vers les Etata-Unis, le Japon et la RFA ou quatre, voire à deux ? Il n'est pas certain que l'efficacité d'une concertation internationale y trou-

versit son compte. D'autant qu'il existe d'autres enceintes à ne pas sous-estimer, rappellent les plus chauds partisans du statu quo. Le groupe des Dix en est une, même si son rôle a pâti de l'importance grandissante du ∢G 5 ». Il s'agissait à l'origine des dix principaux pays industriels liés par l'accord général d'emprunt (AGE), qui, en 1962, ont créé un pool de crédits mis à la disposition du FMI au cas où les ressources ordinaires du Fonds ne lui permettraient pas de prévenir ou de faire face à un risque de perturbation majeure du système monétaire international. Parfaite ment institutionalisé, contrairement au «G5», puisqu'il est doté d'un président élu et d'un secrétariat, le groupe des Dix (1) a pesé d'un poids majeur dans les décisions monétaires de la période 1963-1973. Depuis lors, il continue d'influencer la conjoneture internationale en arrêtant la position des pays industriels à la veille des réunions du comité intérimaire et de l'assemblée annuelle du FMI, mais surtout au travers des réunions mensuelles des gouverneurs de Banques centrales à

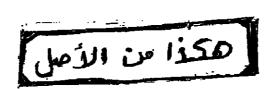
Coux qui estiment qu'on ne multipliera jamais assez les instances de concertation dans l'espoir de voir la coopération mondiale l'emporter sur les intérêts nationaux se félicitent de voir plusieurs cercles coexister ou se ÷ -: 1

The state of the s

FRANÇOISE CROUIGNEAU.

(1) Les Dix sont en fait onze us l'entrée de la Suisse en avril 1984, qui s'est jointe à la Belgique, au Canada, aux Etats-Unis, à la France, à la Grand-Bretagne, à l'Italie, au Japon, aux Pays-Bas, à la RFA et à la Suède.





with the state of the Denné à l'éveletan Mark the Shaper . . . MAN WEST AND MICHARD STATE OF THE PARTY The second 10 Sec. 1 STREET, INC. COMPARE THE STREET THE STREET OF THE STREET Market have a 幸福で 東海になっ Markiste to the con-数数据 海绵 经工厂

BASTICUS (Vale)

Side Settlement WE WO LOW . **30.7** (2) 4.76 BORGO (4. ... F-1-11 ---THE REAL PROPERTY. MICHAEL STREET THE THE PARTY STATE OF THE PARTY. MATERIAL TO A STATE OF The s THE THE PARTY OF THE Bullet Transfer Commence ARCH SUBSTRUCT REPRESENTATION . **建设建设**工 (1992) AN TOWNS

£ 47. **विश्व -‡क्ट**िक्ट - -**50** - 22 14 Table 12 **编结** 6. : . . . - C Frank . . . . . Section Section ### ~ ... ~ ... \$2.50 ° .

THE PERSON NAMED IN

**排 年**3 · · ·

----班 电磁流 The second second SPECIAL CONTRACTOR J. 1949. T. Part Contract ----44.Te Service Commencer page 1 mg \* \*\*\*\*\* Special Control 無 (44) (44) 第 (34) (34) Marine -

Sale of Security and Sec. Pagasar in the -A COLUMN TO SERVICE page 2 and the same of - مىرىقىيدۇ 145 - B Marie with - Language J 804

PER CHICKS variety in

55-21-Age State - . مسيعة ويستاني الأواراية

A STATE OF THE STA dille ... Section . Mas.

Errenz Grant 77 X 4 ş a . . . ....

# DES PAYS INDUSTRIALISÉS

rude journée de clôture qui les atten-

dait, notamment en relisant conjoin-

cette mise au point implicite s'adres-

LES RETARDS

DE M. MITTERRAND

Tokyo. - Le retard de M. Mit-

terrand pour le début de la pre-

mière séance de travail du som-

met de Tokyo, lundi matin 5 mai,

a créé un incident protocolaire.

« C'est arrivé pratiquement à

été », a déclaré avec humour un

responsable de la Maison Bian-

che en se plaignant que le prési-

dent français ait fait attendre

Arrivé au pouvoir en jan-

vier 1981, le président américain

a la préséance sur M. Mitterrand,

et c'est le chef de la Maison

Blanche qui a l'honneur d'arriver

en demier aux séances du som-

avec retard un petit déjeuner avec le chancelier Kohl, Pour res-

pecter le protocole et laisser pas-

ser M. Mitterrand, le cortège du

président américain a dû s'arrê-

ter un moment, a expliqué le res-

ponsable de la Maison Blanche.

Comme on lui demandait s'il

pensait que M. Mitterrand l'avait

fait exprès, il a répondu : « Je

soupconne que oui. > - (AFP.)

Lundi, M. Mitterrand a achevé

BERNARD BRIGOULEIX.

sait en priorité.

M. Reagan.

### La cohabitation examinée à la loupe

De notre envoyé spécial

Tokyo. - « La concertation entre le président de la République et le premier ministre? Elle a été préparatoire, et elle reste permanente. De toute façon, sur tous les grands sujets évoqués jusqu'à présent, notamment ceux qui ont fait l'objet de déclarations publiques aujourd'hia, MM. Mitterrand et Chirac partagent les mêmes orientations. Alors... »

Ainsi le ministre des affaires étrangères, M. Jean-Bernard Raimond, a-t-il implicitement et clairement démenti lundi soir 5 mai, à Tokyo, les rumeurs qui voulaient que ce premier grand exercice de cohabitation au sommet ne soit pas aussi facile et fructueux qu'on voulait bien le dire tant à l'Elysée qu'à Matignon avant la rencontre des

Il est vrai que le nouveau titulaire du Quai d'Orsay sait de quoi il parle : de cette concertation entre le président et le premier ministre, il aura été, d'un bout à l'antre du sommet, la cheville ouvrière. Sans doute la préparation de la conférence des chefs d'Etat et de gouvernement des pays industrialisés avait-elle donné lieu à de très fréquentes consultations - devenues quotidiennes à l'approche de l'ouverture de la rencontre - entre l'Elysée et Matignon, et plus précisément entre MM. Jacques Attali, «sherpa» de M. Mitterrand, et François Bujon de l'Estang, conseiller diplomatique de M. Chirac. Mais, sur place, c'est principalement à M. Raimond qu'est revenue la mission d'assurer la coordination entre un président qu'il accompagnait dans son avion et un premier ministre qui ne devait arriver à Tokyo que près de vingtquatre heures plus tard. Le ministre des affaires étrangères était d'autant plus qualifié pour le faire que sa nomination au Quai d'Orsay a notoi-rement reçu l'aval de M. Mitterrand, qui l'avait d'ailleurs lui-même envoyé représenter la France à Mos-

### Un lapsus...

C'est M. Raimond qui a tenu M. Chirac au courant du début des travaux de Tokyo, y compris le dîner de dimanche, à la demande de M. Mitterrand, précise-t-on dans l'entourage présidentiel. C'est M. Raimond encore qui est allé, lundi en début d'après-midi, chercher M. Chirac à son hôtel - puisque le premier ministre ne loge pas, lui, contrairement au chef de l'Etat, à la résidence de France. Un hôtel où sont hébergés l'ensemble des délégations et où, son avion de ligne régulière étant arrivé en avance, le maire de Paris a dû attendre une demi-heure dans une relative solitude (ce qui a suffi pour que cer-. tains y voient, contre toute vraisemblance, un petit affront délibéré). C'est M. Raimond enfin qui s'est assuré que M. Chirac approuvait formellement les textes des trois déclarations tels qu'ils avaient été modifiés lors des délibérations de la matinée. Le premier ministre devait donner son accord immédiatement.

Depuis qu'ils ont fait leur jonction à Tokyo, le président français et son chef de gouvernement sont évidentment épiés avec une atten-tion toute particulière, afin de déceler entre les deux hommes la moindre discordance, la plus petite trace de fâcherie. Du moins dans la presse française car, vues de loin, les controverses sur la cohabitation

semblent bien «microcosmiques», comme dirait son contempteur, M. Barre. Le porte-parole de la Maison Blanche, M. Larry Speakes, dégradant involontairement l'un et l'autre d'un galon, a même parlé, au cours de ses rencontres avec les journalistes américains, en un lapsus qui a fait beaucoup jaser, du « premier ministre Mitterrand » et du » ministre des affaires étrangères Chirac ».

Des indiscrétions japonaises sur les propos qu'aurait tenus M. Chirac à M. Nakasone, lundi après-midi au cours de leur entretien, sont venues alimenter, au soulagement des observateurs qui commençaient à trouver lassante cette entente trop courtoise, à défaut d'être cordiale, la petite chronique des « couacs » de la cohabitation. Le premier ministre français aurait notamment dit à son collègue japonais, en réponse à une question sur sa future politique économique, que pour faire face au très hant niveau de chômage, son gou-vernement allait devoir prendre · des mesures contraires à ce que l'on a fait ces cinq dernières années ». Ce qui ne constitue, à première vue, ni une information explosive ni une offense au chef de

Il est vrai que, interrogé sur cette fameuse cohabitation, M. Chirac aurait ajouté, selon la presse japonaise, que chacun en la circonstance avait des droits et des devoirs bien définis » et que « le président ayant perdu la majorité, il ne lui restait que la Constitution ». Il n'en a pas falla davantage à un haut fonctionnaire nippon pour parler des propos acides de M. Chirac à l'égard de M. Mitterrand... >.

Dans l'entourage du premier ministre, on s'est aussitôt employé à démentir cette rumeur et à soulignes au contraire combien le sommet de Tokvo avait été et resterait l'exemple d'une cohabitation réussie. Les collaborateurs du président, de leur côté, se refusaient à tont commentaire mais semblaient surpris qu'une aussi mince affaire puisse donner lien à de telles interprétations. D'antant plus que M. Chirac a siégé, ce mardi, aux côtés du chef de l'État, tant pour la séance plénière que lors de la rencontre avec le pré-sident Reagan, en début d'aprèsmidi, et pour les autres entretiens, tout comme il l'avait fait lors du dîner japonais typique de lundi.

### La course aux rumeurs

Mais il en aurait sans doute fallu davantage pour mettre un terme aux spéculations et à la course aux rumeurs. On notait ainsi que les deux hommes avaient paru échanger quelques propos aimables avant leur entrevue commune avec le premier ministre canadien, M. Mulroney, mais qu'à l'ouverture de la séance plénière ils semblaient au contraire s'ignorer puisqu'ils étaient restés... cinq secondes silencieux, chacun

Le protocole japonais, en tout cas. a constamment distingué entre le chef de l'Etat et le premier ministre, tout en ayant parfaitement admis après avoir marqué une certaine réticence lorsque ce dernier avait annoncé son intention de faire lui aussi le voyage de Tokyo - que M. Chirac n'était pas un ministre comme les autres. Du côté français, on plutôt des deux côtés français, on ne semble pas avoir remis en cause cette règle du jeu. Et ce mardi matin, à l'ambassade, le président de la République et le premier ministre ont préparé ensemble la





### MIRACLE TECHNOLOGIQUE

20 millions de caractères sur une carte électronique. Mettez une carte à disque dur dans votre micro. SVM en a essayé quatre.

**18 F EN VENTE PARTOUT** 

### Les Etats-Unis n'excluent pas de nouvelles opérations contre la Libye

Le président Reagan a menacé tement le texte de la déclaration ses interlocuteurs à Tokyo de lancer finale. Souci de concertation qui de nouvelles opérations militaires si les représentants des pays industrian'empêche pas l'Elysée de pousset discrètement son avantage : ce n'est lisés réunis dans la capitale japocertainement pas un hasard si a été naise se refusaient à faire face au défi du terrorisme. Selon l'agence distribuée à la presse, au début de la rencontre, une pote soulignant la grande «continuité» de la politique Associated Press, un document de travail américain remis aux déléga-tions dans la soirée de dimanche française lors de ces sommets des Sept. En français et en anglais, mais indique, en effet, que l'une des rai-sons pour les participants au somc'était évidemment aux journalistes ment de prendre position sur le ter-rorisme était • la nécessité de faire et à l'opinion de l'Hexagone que quelque chose pour éviter que ces jous d'Américains ne s'occupent de nouveau tout seuls de ce genre d'affaires ... Une autre raison est l'argent. Le coût [du terrorisme] pour nos pays se chiffre par mil-liards : pertes de revenus touristi-ques, destructions, extorsions de fonds, insécurité accrue, baisse des investissements étrangers, primes d'assurances plus chères, etc. •

L'accord auquel les sept sont finalement arrivés lundi détournera-t-il les Américains de nouvelles repréles Americans de nouvelles répré-sailles militaires contre la Libye, pays dont la • complicité • avec le terrorisme est expressément dénon-cée dans la déclaration commune? Si l'on en croit la chaîne de télévi-sion américaine CBS, les Etats-Unis étudieraient en tout cas, actuelle-ment, l'éventualité d'une nouvelle attaque contre Tripoli au cours de laquelle ils utiliseraient des missiles de croisière de préférence à des bombardiers, comme ce fut le cas le bombardiers, comme ce fut le cas le 15 avril. Aucune décision quant à une autre opération militaire n'a été prise, précise CBS: certains mem-bres du gouvernement, tels le secré-taire d'Etat M. George Shultz, y sont favorables. M. Weinberger, secrétaire à la défense, y serait, en

Un responsable du Pentagone a simplement déclaré : - L'option militaire n'est pas la bonne dans l'immédiat, alors qu'un nombre croissant de nos alliés reconnaissent la nécessité de mesures diplomatiques, politiques et économiques à l'encontre de la Libye. » La marine américaine a toutefois reçu l'ordre

revanche, « très peu disposé ».

d'envoyer de nouveaux bâtiments porteurs de missiles de croisière en Méditerranée, dont un sous-marin.

A Tokyo, le porte-parole de la Maison Blanche s'est refusé à commenter ces informations, mais a souligné que la déclaration des Sept envisageait des actions unilatérales de la part des pays signataires. · Cela s'applique certainement à des mesures économiques, aussi bien qu'à des actions militaires, si nécessaire », 2-1-il déclaré. - La position des Etats-Unis est bien connue. Si nous savons où les terroristes se trouvent, nous prendrons toute mesure appropriée, y compris une action militaire -, a-t-il ajouté.

devrait entraîner le départ, à brève échéance, des sociétés pétrolières américaines encore actives dans ce pays. C'est ce qu'a déclaré, lundi à Tokyo, M. Shuliz, qui a dit que ces compagnies • quitteront le sol libyen très prochainement, qu'elles aient ou non obtenu indemnisation ». La date limite du 30 juin a été fixée. Onze sociétés américaines (cinq compagnies pétrolières et six de services pétroliers) sont encore présentes en Libye. Leurs avoirs sont estimés à un milliard de dollars. Parmi celles-ci sigurent Occidental Petroleum, Conoco, Marathon Oil.

La volonté d'isoler la Libye

Nouveau signe de la volonté américaine de poursuivre, voire d'élar-gir, sa croisade contre le terrorisme, gir, sa croisade contre le terrorisme, le département d'Etat a appelé, lundi, la Syrie à «se débarrasser» du groupe dissident palestinien d'Abou Nidal. Le gouvernement syrien «est déjà tout à fait conscient de notre préoccupation en ce qui concerne son soutien au terrorisme. y compris la présence en Syrie et dans des zones du territoire libanais sous contrôle syrien d'installations et de personnel appartenant à l'organisation d'Abou Nidal. Nous estimons que la Syrie devrait se débarrasser d'Abou Nidal», a déclaré un porte-parole. La Maison Blanche a renouvelé cette mise en garde, qui représente une évolution dans la position américaine.

Washington s'étant montré jusqu'à présent plus prudent à l'égard de

Ce durcissement serait consécutif à des informations recueillies par Washington et qui impliqueraient la Syrie dans de récents attentats. L'hebdomadaire Newsweek affirme cette semaine que le principal suspect dans l'explosion survenue dans une discothèque à Berlin-Ouest aurait obtenu de la dynamite par l'entremise de la Société d'amitié germano-arabe à Berlin, laquelle est apprésiée par la Curiage D'entre contrôlée par les Syriens. D'autre part, une conversation téléphonique entre Damas et l'ambassade syrienne à Londres, écrit le maga-zine, aurait été interceptée. Damas y aurait donné l'ordre à sa représentation en Grande-Bretagne d'organiser un attentat à bord d'un avion d'El Al. M. Yitzhak Rabin, ministre israélien de la défense, a repris à son compte cette accusation.

Enfin, le président Reagan a défié mardi le dirigeant palestinien Abou Abbas de lancer des attaques directes contre les États-Unis. comme ce dernier avait menacé de le faire, lundi soir dans une interview à la chaîne de télévision NBC. nier. - (AFP, AP, Reuter.)

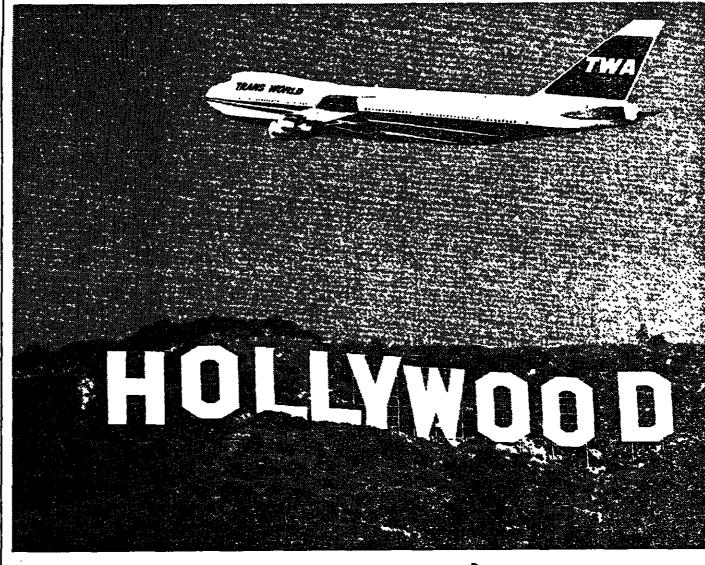
> Traduction et commentaire de André CHASTEL :

G. VASARI: les vies des meilleurs peintres, scalpteurs et architectes.

Tome: 9: avec la vie de MICHEL ANGE

376 p., 175 F

Editions Berger-Levrault



# **Paris-Los Angeles** non stop avec TWA.

A partir du 4 juin, prenez la route de Los Angeles sans escale avec TWA. Départ de Paris-Charles de Gaulle les dimanche, mercredi et vendredi à 13 h 45. Arrivée à Los Angeles à 16 h 05.

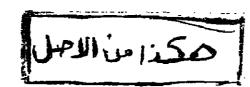
Vous profiterez pendant la traversée de tous les services et du célèbre confort TWA.

A vous l'Amérique et la Côte Ouest, la Californie insolite et les plages du Pacifique! En direct avec TWA.

Pour prendre le chemin le plus court vers Hollywood, consultez TWA ou votre agent de voyages.

TWA ouvre la voie vers les USA.





### L'hommage de M. Yasser Arafat à son « frère El Hadj Omar Bongo »

De notre envoyé spécial

Libreville. - Veste militaire et pantalon vert olive, keffieh à carreaux noir et blanc, revolver à la ceinture souriant M. Yasser Arafat a remis, lundi 5 mai, au président Bongo un magnifique coffret en nacre, témoignant du savoir-faire des artisans de Jérusalem et plus spécialement de ceux de Bethléem, ainsi qu'un tissu de l'artisanat pelestinien. Le président du comité exécutif de l'OLP et « commandant en chef des forces de la révolution palestinienne » a remercié son « frère El Hadj Ornar Bongo » (1) de son accueil, et les deux hommes ont ensuite signé le communiqué conjoint stipulant que les deux délégations ont « admis le principe de l'établissement de relations diplomatiques au niveau des ambassadeurs ».

M. Arafat, qui venait de Bamako et de Lagos, est resté trois jour au Gabon, avant de partir pour Bangui et Brazzaville dans le cadre d'une tournée africaine. Enthousiasmé par l'atmosphère « chaleureuse » de Libreville, il s'est déclaré d'accord pour le jumelage de la capitale gabonaise avec... Jérusalem. Du côté gabonais, on laissait enten-dre peu après que catte question ait quelque peu prématurée. M Arafat s'est d'autre part déclaré satisfait de « l'aide pas répondu à la question de savoir si catte aide était égale-

sation concernant les principaux dossiers du Proche-Orient, souli-gnant les « liens d'amité » qui unissent la Libye et l'OLP, réitérant sa condamnation du raid américain contre Tripoli et Benghasi. Affirmant que les relations entre l'OLP et la Jordanie sont « normales », M. Arafat a indique que e des contacts sont entrepris entre nous et les diripeants

selon lesquelles l'OLP serait un mouvement terroriste, M. Arafat s'est insurgé, expliquant que « la lutte de libération » des Etats africains contra le colonisateur était aussi, du point de vue de ce demier. « terroriste ». Mieux « De Gaulle a été considéré par les nazis comme un terroriste ». Reste que, « combattant, mili-tant et fier de l'être », M. Arafat ne « dirige pas un troupeau

### LAURENT ZECCHINI.

ent Bongo devait annoncer sa conversion à l'islam, troquant le

### Tunisie

### Troisième remaniement du gouvernement en un mois

Tunis (AFP). - Le président Habib Bourguiba a procede, lundi 5 mai, à un nouveau remaniement ministériel partiel, le troisième en un mois, touchant les porteseuilles de l'enseignement supérieur et de l'éducation nationale, qui changent de titulaire. secrétaire d'Etat à l'intérieur est

supprimé. Le professeur de médecine Amor Chedli – qui avait été nommé la - qui avait été nommé la emaine dernière recteur de l'université du nord (Tunis) dans le cadre d'une réforme globale de l'université - théâtre de troubles et de grèves depuis plus d'un an (le Monde du l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique. Son prédécesseur, M. Abdelaziz Ben Dhia, auteur d'un projet de réforme de l'enseignement supérieur contesté par les étudiants, a été pommé, pour sa part, ministre de l'éducation

Le premier ministre, M. Moha-med Mzali, qui a annoncé ces nomi-nations a l'issue d'un entretien, lundi matin, avec le président Bourguiba, n'a pas mentionné lenom de l'ancien ministre de l'éducation nationale, M. Frej Chedli. Aucune indication n'avait nu être obtenue lundi à Tunis sur ses nouvelles fonctions éven-

# ASIE

### inde

### TENTATIVE **DE MEURTRE** CONTRE LE « SERPENT »

New-Delhi. - La police indienne a annoncé, dimanche 4 mai, que certains gardiens de la prison de Tiwar, à New-Delhi, avaient participé à une tentative manquée d'assassinat franco-vietnamien Charles Sobhrai, devenu célèbre sous son sur-

Les autorités ent ouvert une procédure contre les gardiens, selon l'un des enquêteurs. L'agence indienne d'information rapporte que des responsables de la prison avaient été arrêtés, sans préciser leur nombre.

Selon des sources officielle cette tentative était destinée à effacer les preuves de la complicité de certains gardiens dans l'évasion du « Serpent » le 16 mars demier. Sobhraj est recherché par les polices de Thaïlande, Grèce, Singapour, Hongkong, du Népal et d'Iran pour le meurtre de nombreux touristes Alors qu'il devait être extradé vers la Thallande, il s'était évadé avec six autres prisonniers après repris trois semaines plus tard.

# morale et politique » apportée par le Gabon à l'OLP mais n'a

Le chef palestinien a ensuite rappelé la position de son organisyriens ».

A propos des accusations

(1) Le 29 septembre 1973, le prénom d'Albert-Bernard pour celui d'Omar.

MM. Ben Dhia, qui reste au gou-vernement, et Chedli, qui vient d'en être exclus, étaient deux des cinq ministres - sur la vingtaine que groupait le gouvernement de M. Mzali formé en avril 1980 – à être resté en fonction au même poste

Ce remaniement partiel touche également le département de l'intérieur, où le poste de secrétaire d'Etat, détenu par M. Ameur Ghe-dira depuis janvier 1984 a été sup-

M. Ghedira « se consacrera à la charge de la présidence de la municipalité de Monastr », ville natale du président Bourguiba, a précisé M. Mzali. Cette suppression de poste laisse l'entière responsabilité du ministère de l'intérieur au général Ben Ali, ministre en titre depuis le 28 avril.

### Zimbabwe

### **VIOLENTES ATTAQUES** DU GOUVERNEMENT CONTRE **AMNESTY INTERNATIONAL**

Harare (AFP). - Le ministre zimbabween de l'intérieur, M. Enos Nkala, a lancé, lundi 5 mai, une violente attaque contre Amnesty International, l'accusant de « recruter des meurtriers » comme informateurs. Traitant le mouvement de défense des droits de l'homme de « sale organisation », le ministre a indiqué qu'il recevait « presque quo-tidiennement » des lettres de ses membres.

La dernière, a-t-il dit, s'inquiète du sort de deux dirigeants de la ZAPU, MM. Joseph Neube et Elias Hananda, « qui ne sont même pas arrètés ». « Il s'agit d'une sorte de campagne contre ce pays, dans un but que je ne connais pas ., a ajouté M. Nkala.

Selon les informations d'Amnesty International, corroborées par les rapports de plusieurs organisations religieuses locales, la répression contre les populations civiles du Matabeleland a fait plusieurs milliers de victimes. Lundi, M. Nkala s'en est également pris à ces organisations religieuses, qu'il a accusées d'être « infiltrées » par Amnesty International. « J'avertis ces Eglises qui sont utilisées par Amnesty In-ternational qu'elles doivent arrêter ça immédiatement avant que je ne m'occupe d'elles », a-t-il dit.

> En juillet les Hôtels de 1 à 3 ★★★ rous proposent : forfait tennis (3 formules) à partir de 1715 F/sem.

# **EUROPE**

### LA CATASTROPHE DE TCHERNOBYL

### Le scénario officiel des Soviétiques

Dix jours après l'accident survenu à la centrale nucléaire de Tchernobyl, la situation en matière de radioactivité en Ukraine et en Biélorussie • se stabilise avec une tendance à l'amélioration», a déclaré le gouvernement soviétique dans un communiqué publié, hundi 5 mai, par l'agence Tass. Dans ce communiqué, le gouvernement soviétique reconnaît pour la première fois, que la radioactivité s'était étendue audelà d'une zone de 30 kilomètres autour de la centrale accidentée.

La Pravda a, d'autre part, pour la première fois aussi, publié dans son édition de lundi le scénario de la catastrophe. Le quotidien soviétique indique que celle-ci se serait pro-duite dans la nuit du vendredi 25 au samedi 26 avril, confirmant les estimations des experts occidentaux. Les équipes américaines envoyées à Moscou et à Varsovie pour examiner les effets de l'accident de Tcher-nobyl estiment pour leur part qu'il n'existe plus aucun risque pour la santé des populations de ces deux villes. Quant à M. Robert Gale, médecin américain spécialiste des greffes de la moëlle ossense, il a annoncé qu'il avait commencé dimanche à opérer des victimes soviétiques de l'accident.

Par ailleurs, le directeur de l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA), M. Hans Blix (Suède), s'est rendu lundi à Moscou, avec deux autres responsables de l'Agence (un Soviétique et un Américiain). M. Blix, qui n'envi-sage pas de se rendre à Tchernobyl, a indiqué qu'il souhaitait discuter avec les autorités soviétiques « des mesures qui peuvent être prises par l'AIEA pour renforcer la sécurité nucléaire », ainsi que « du problème de l'information ».

Les informations en provenance de Moscou filtrent en effet peu à peu et la Maison Blanche les a accueillies, mardi, « avec satisfaction - tout en appelant l'URSS à en fournir davantage. Les principaux renseignements à

propos de l'accident proviennent en effet toujours des pays occidentaux et ils sont plutôt alarmants. Ainsi, des experts de l'Institut suédois contre la radiocativité indiquent que le dégagement radioactif consécutif à la catastrophe de Tchernobyl « pourrait être à l'origine de quatrevingts à quatre-vingt mille cas de cancers dans toute l'Europe dans les quarante-cinq années à ventr ».

En Europe du nord, où la radioactivité a fortement diminué, les autorités maintiennent toujours les mesures de précautions qu'elles avaient recommandées après l'Occident comme le lavage des fruits et

des légumes et la non-consommation d'eau de pluie. Le Danemark qui a suspendu toute les importations alimentaires en provenance des pays de l'Est, redoute maintenant que certains pays ne prennent à son égard des mesures analogues compte-tenn du passage du nuage radioactif audessus de la Scandinavie, nous indi-que notre correspondant à Copenha-gue, Camille Oisen. EUR

14 /14

10 mg

-- ----

শহর হয়

The state of the of

THE THE RESERVE

-

20,74 g

7 84

「大学」では、「ないましょうを確し**教** 

**我们的** 

En Grèce, le gouvernement vient d'annoncer une très légère angmentation de la radioactivité dans le pays, due sans donte aux pluies. Mais aucune mesure d'argence u'a été décidée selon notre correspondant à Athènes.

Autre conséquence de l'accident de Tchernobyl, la demande des pays européens pour les détecteurs de radioactivité israéliens a été multipliée par dix an cours des derniers

### La vérité de la « Pravda »

### De notre correspondant

Moscou. - La Pravda de ce mardi 6 mai publie le premier repor-tage réalisé sur le terrain par deux de ses envoyés spéciaux « dans la région de la centrale de Tchernohvl... Ce document est, de loin, le compte rendu le plus étoffé diffusé

Les envoyés spéciaux racontent ainsi l'accident : « Une explosion a détruit les structures des constructions du bâtiment abritant le réacteur. Un incendie s'est déclaré. Cela s'est passé dans la nuit... Après l'explosion, le revêtement de la salle des machines a pris feu. Les pompiers ont lutté avec vaillance pour combattre le feu à une hauteur de 30 mètres. Leurs bottes s'enlisaient dans du bitume fondu. La suie et la fumée les empéchaient de respirer. - L'incendie a ensuite gagné, selon la Pravda, le réacteur lui-même, et il y en alors dégage-

La situation est devenue « extrênt di∬icile et compliquée • car ni l'eau ni aucun produit chimi-que ne pouvait être utilisé pour éteindre le foyer. L'ordre d'évacuation a été donné. « Il n'y a pas eu de panique parmi les milliers de per-

**ETATS-UNIS** 

du Pendiab

du lieu saint. — (AFP, AP, UPI.)

SRI-LANKA

tre heures seulement pour que les habitants fassent leurs valises et ou'ils soient évacués », affirment les envoyés spéciaux. Ceux-ci insistent sur le courage des pompiers et sur l'organisation « impeccable » de L'opération. Les personnes dépla-cées ont été Installées « dans les régions voisines » et pourvues, à en croire la Pravda, de tout le nécessaire en matière de logements, soins médicaux et autres services. Le secrétaire général du Parti communiste à Moscou, M. Eltsine, avait parlé de quarante-neuf mille évacués, à Hambourg. La Pravda indique, de façon plus vague, que vingt-cinq mille personnes vivaient dans la

La Pravda reconnaît que la situation « demeure compliquée », mais qu'elle est « contrôlée non seulement à proximité de la centrale ellemême mais aussi dans les régions voisines » et que le taux de radicactivité s'est réduit. Aucun chiffre pi n'est fourni à ce suiet.

### ✓ Joie maligne >

Les envoyés spéciaux ont par-couru les rues désertes de la localité sonnes qui travaillent à la centrale où étaient logés les ouvriers. «Le et qui vivent à proximité, même s'il silence de la cité est parfois rompu

A TRAVERS LE MONDE

Washington. - La Cour suprême des Etats-Unis a estimé, lundi

5 mai, par 6 voix contre 3, que des jurés opposés à la peine de

mort peuvent être exclus, en raison de leurs convictions person-

nelles, des procès dans lesquels la peine capitale est susceptible d'être requise par le ministère public. Cette décision met presque

un point final à l'espoir de centaines de condamnés à mort qui attendent dans les « couloirs de la mort » américains l'exécution de

leur peine. De nombreux condamnés à mort espéraient pouvoir faire

appel de leur sentence en s'appuyant sur le fait que les jurys

« écrémés » qui avaient prononcá les senteces n'étaient pas repré-

sentatifs de la société américaine et pouvaient avoir fait preuve de

Crise au sein du gouvernement modéré

New-Delhi. — Vingt-sept personnes ont été tuées par balles au cours de plusieurs incidents survenus dens l'Etat du Pendjab (nord-

ouest de l'Inde) ces jours demiers, a indiqué, lundi 5 mai, l'Agence

d'information indienne. Ces attentats font suite à l'opération de police déclenchée la semaine dernière contre les extremistes sikhs

occupant le sanctuaire religieux du Temple d'or, à Amnistar. Quel-

Le raid contre le temple a également provoqué une crise politi-que au sein du gouvernement du Pendjab, dirigé depuis sept mois

par les sikhs du parti modéré Akali Dal. Une douzaine de membres

du gouvernement et de ce parti ont, en effet, donné leur démission

pour protester contre ce qu'ils estiment être une « désacralisation »

Colombo. - Un homma déguisé en pilote d'Air Lanka a été

arrêté à la suite de l'attentat de samedi contre un avion de la com-

pagnie sri-lankaise à l'aéroport de Colombo, a annoncé la police lundi 5 mai. L'homme, un Tamoul, se trouvait dans la partie de

L'attentat avait fait quatorze morts, dont trois Français, trois Britanniques, deux Japonais, un citoyen de RFA, trois Sri-Lankais et deux ressortissants des îles Maldives. Le gouvernement en a attri-bué la responsebilité aux rebelles tamouls, qui réclament la création

d'un Etat indépendant. De son côté, Air Lanka a annoncé avoir pris des mesures de sécurité à la suite de l'attentat. — (Reuter.)

🖬 ĖDITIONS DU MUSÉE RODIN 🛭

INVENTAIRE DES DESSINS

Tome 3 - Inv. D.3000-4499, 210 × 270, for original, relié pleine toile sous jaquette rhodoï 304 pages, 1766 illustrations dont 16 couleurs, parution 20-12-86, Prix : 650

En vente au MUSÉE RODIN, 77, rue de Varenne (7º) - Tél. : 47-05-01-34

l'aéroport réservée à Air Lanka, lorsqu'il a été appréhendé lundi.

Un faux pilote auteur de l'attentat?

que quatre cents personnes avaient été arrêtées à cette occasion.

La Cour suprême juge partiaux

partialité dans leurs jugements. - (AFP.)

les adversaires de la peine de mort

y a eu quelques individus par le vrombissement d'un moteur : affolés (...). On a eu besoin de quo- c'est une nouvelle équipe de relève qui arrive à la centrale, les trois réacteurs qui ont été mis en sommeil doivent être contrôlés ».

> La Pravda reprend le thème de la joie maligne - manifestée, selon elle, après l'accident par « certaines agences étrangères et de nombreuses radios ». Ce sujet a déjà été amplement traité par Tass et à la télévision. La Voix de l'Amérique, ainsi que Radio-Liberté et Radio-Europe libre, émettant à partir de Munich, sont visées. On remarquera qu'il faut des circonstances exceptionnelles pour que l'existence de ces stations, et surtout le fait qu'elles sont écoutées chaque jour par des millions de Soviétiques, soit mentionnés par le quotidien du parti... Les deux envoyés spéciaux de la

Pravda attribuent en particulier à la · méchanceté face au malheur » les informations diffusées en Occident sur «une irradiation massive de presque toute la partie europeenne de l'URSS et de pays voisins ». Ils auraient mieux fait de lire le dernier communiqué du conseil des ministres, publié au bas de la deuxième page de leur propre journal, ce même mardi 6 mai. «La situation radioactive sur le territoire de l'Ukraine et de la Biélorussie se stabilise avec une tendance à l'amélioration », affirme ce document.

Les autorités reconnaissent ainsi officiellement pour la première fois que de vastes étendues du territoire soviétique ont été touchées par les radiations, même si elles le font indirectement pour signaler que les taux diminuent. La centrale de Tchernobyl est en Ukraine, à quelques kilo-mètres seulement de la Biélorussie. On chercherait en vain, dans toute la presse soviétique, une information quelconque à propos du nuage radioactif qui a fait pratiquement le tour de l'Europe occidentale...

Le communiqué du conseil des ministres affirme également que

« la fuite de substances radioactives est toujours en baisse » et que l'on procède à la décontamination du site du quatrième réacteur. Il indione que des « travaux d'endiguement » de la rivière Pripiat sur le bord de laquelle se trouve la centrale sont « en cours » pour éviter une » pollu-tion éventuelle ».

### Pas de panique

Le communiqué du conseil des ministres affirme calin que « des mesures nécessaires d'hygiène et de prévention » sont prises mais ne précise pas lesquelles. Deux envoyés spéciaux de la Komsomolskaya Pravda sont plus explicites. « On contrôle constamment l'état du sol, des semailles, on lave régulièrement toutes les routes. L'eau potable est normale. S'il existe le moindre doute sur la qualité des denrées alimentaires, on les jette. La qualité du lait est vérifiée deux fois, avant avant de le vendre. La même chose pour les fruits et d'autres denrées alimentaires », écrivent-ils. Ces deux envoyés spéciaux croient savoir, pour leur part, que l'évacuation a cu lieu en deux heures et quarante-cinq minutes.... Des passants interrogés à Kiev

2.2..

.

Table Property

confirmaient le leitmotiv des médias soviétiques, ces derniers jours : « Il n'y a pas eu de panique. » Des fonc-tionnaires un peu guindés de la capi-tale ukrainienne affirmaient, dans la plus pure langue de bois, que le parti avait fait tout ce qu'il fallait, que tout le monde était conscient de ses responsabilités, etc. Les divers reportages consacrés à l'accident de Tchemobyl ont duré an total ane dizaine de minutes au journal télévisé, pratiquement dès le début de celui-ci, ce qui constitue un net changement par rapport à la discrétion et au laconisme de la dernière

DOMINIQUE DHOMBRES.

### Nombreuses mesures de précaution en Allemagne fédérale

De notre correspondant.

Bonn. - Les retombées du nuage radioactif de la centrale de Tchernobyl en Allemagne fédérale contimuent d'inquièter sérieusement une population qui a bien du mal à s'y retrouver entre les conseils, souvent contradictoires, prodigués de toutes parts. Accusé d'en faire à la fois trop et pas assez, le gouvernement fédéral s'est longuement expliqué, lundi, devant la commission des affaires intérieures du Bundestag. Il a affirmé qu'il n'y avait pas en principe de danger, mais que, dans l'ignorance des effets possibles à long terme des taux de radioactivité relevés dans le pays, il était plus prudent de respecter pour le moment un certain nombre de mesures de précaution, à titre « préventif ».

Compte tenu des taux de radioactivité parfois relativement élevés observés dans le sol après les pluies de la semaine dernière qui ont fait retomber une grande partie de la radioactivité de l'atmosphère, les gens avaient été avertis depuis vendredi de ne pas consommer de lait acheté directement chez le produc-teur et de laver les salades et les légumes frais achetés sur les marlégumes frais achetes sur les man-chés. Des contrôles ont été instaurés

dans les laiteries, ainsi qu'à la frontière avec la RDA, pour analyser les produits frais en provenance des pays de l'Est.

Il avait été conseillé aux cultivateurs de ne plus laisser paître leurs vaches en terrain libre et de les nourrir si possible avec du fourrage. La commission fédérale pour la protection contre les radiations a fixé à 500 becquerels la limite d'iode 131 acceptable pour le lait et à 250 pour les légumes. Dans certains endroits particulièrement affectés, des doses près de dix fois supérieures à ces valeurs ont été relevées.

Apparemment soucieux de ne pas donner l'impression d'être pris en faute, les gouvernements des Lander, responsables chacan dans leur secteur de la santé, ont compliqué la situation en se livrant ces derniers jours à une surenchère dans les précautions à prendre. Celle-ci a accru l'incertitude des consommateurs, et provoque un sentiment de malaise que le parti des Verts ne se fait pas faute d'exploiter à un mois des élections régionales de Basse-Saxe, qui doivent servir de répétition générale avant les législatives de janvier

HENRI DE BRESSON.

### Le Monde PUBLICITÉ LITTÉRAIRE Renseignements:

45-55-91-82, poste 4356

# **AMÉRIQUES**

### Pérou

### « Nous devons nous préparer à une guerre d'usure contre la subversion »

nous déclare le président Alan Garcia

De notre envoyé spécial

Lima. - «Le Pérou n'est pas le

Liban... Le président Alan Gar-

cia, social-démocrate, au pouvoir

depuis juillet 1985 s'insurge. Il

récuse avec énergie les comparai-

sons qu'il juge « tout à fait abu-

sives : faites parfois à l'étranger. Il ironise. «Deux envoyés spé-

ciaux de grands journaux nord-

américains sont arrivés à Lima

avec des gilets pare-balles, per

suadés qu'il y avait des combats

de rue dans la capitale. Chacun

peut constater qu'il n'en est

grands problèmes que doit affron-

ter le gouvernement péruvien, l'un

des plus préoccupants reste cependant le dési lancé mainte-

nant depuis six ans par le Sentier

lumineux. Rien n'indique que le

mouvement subverșif le plus fana-

tique et le plus mystérieux du

continent soit en repli. Au

contraire. Et le président admet

qu'il ne voit pas de solution à

doute, c'est vrai, continuer d'être

un thème prioritaire et très préoc-

cupant. Car c'est un problème his-

torique. Ce n'est pas une question

de simple police. Les problèmes

historiques ne se règlent pas en

quelques mois. Nous n'avons pas

en face de nous un petit groupe

armé, en uniforme, que l'on pour-rait aisément identifier et locali-

ser. Nous affrontons une structure

de violence diffuse dans de nom-

breuses régions du pays. Les com-

mandos d'action terroriste n'ont

pas toujours de relations entre

eux. Ils n'appartiennent pas

nécessairement au Sentier Inmi-

neux. Cela dit, la riposte des

forces de l'ordre doit se poursui-

vre, mais sans tomber dans les

excès et en respectant les droits

de l'homme. De ce point de vue,

nous avons apporté la preuve que c'était possible.

pendant votre mandat?

- Vous n'espérez pas met-tre un terme à la subversion

- Ce que nous pouvons faire,

et ce que nous faisons, c'est de

nous attaquer aux causes pro-

fondes qui favorisent et nourris-

sent la violence. C'est-à-dire lutter

contre la misère et la désillusion

de certains secteurs populaires.

Dénoncer l'apologie ou la glorifi-

cation de la violence. Utiliser les crédits publics en faveur des plus

démunis, des masses urbaines sans travail, des communautés

paysannes oubliées et marginali-

sées. Nous avons fait davantage

«La subversion, dit-il, va sans.

court terme.

Sans doute. Mais de tous les

La « police autonome basque » se prépare

à relever les forces de Madrid

POUR MENER LA LUTTE CONTRE L'ETA

Espagne

De notre envoyé spécial

ting the state of the state of

the part of partial of the partial o

A SOUTH CONTRACTOR

Statistics | Mary The Scandings of the Second of

The same control by the same of the same control by the same of th

The Control of Control of the Contro

de la radicación

Marie Grand in the second of t

Anton Growth of the State of th

e la faire de talente en la

The factor of the second of th

The state of the s

Angelia de litrate de Car

AND LONG A DESCRIPTION OF

Pas de pareque

Ma seeman on day

Andrew Services of the

Michigan Allerta Co.

The state of the s

were the service of the

makesas ar a king

Popular No. 1942

Complete of Att. Section 2

The Armen is a second

trends for a contract

Manufact.

**America** of the section

Wetter or e ...

Mark was one of the first

An agreement to the party age.

THE PARTY LAND

Mine to the contract

最も問題を選んできましまった。

機合性に から こうかい かんか しょ 特殊 1 25 つっこう

See year of the party

AMERICAN STREET

Million N. C.

## # Der Committee

(**海州)**(1975年 - 1977年 - 1977年

The Part of the Control

AREA IN THE STATE OF THE STATE

WORK OF THE PARTY OF THE PARTY OF

others and

MRPSHELL IN IN THE

Representation of the second

THE WAY IN COLUMN TO SERVICE

100 miles 100 miles 100 miles 200 mi

de précau

and the second

. - 3."

**lé**dérale

AND SERVE

Mill donal belie .

Secretary of the second

MACH ME STORY TO STORY

Vinder Barrier

aspirants-policiers, vêtus de l'uni- la région l'image de forces répresforme rouge, bonclier de plastique sives, voire de forces d'occupaà la main, courent en tous sens tion, acquise durant les quarante aux ordres d'un instructeur, se années de dictature franquiste. deployant face à une manifesta- N'en irait-il pas tout autrement tion imaginaire. Un peu plus loin, avec une Ertzantza en qui les Basune vingtaine de leurs collègues s'initient sur le tatami aux celle à qui l'on peut confier, le cas finesses du kendo et du karaté. D'autres encore fendent d'un dispose sans faire figure de collacrawl vigoureux les caux de la pis-borateur ou de mouchard ?

Notre guide n'est pas pen fier.

- tion basque, en effet, ne se sent pas prête pour autant à collaborer avec une police espagnoie et une Vitoria - Dans la cour, des garde civile qui ont conservé dans ques reconnaissent « leur » police, échéant, les informations dont on

The state of the s

EUROPE

Du côté des socialistes, une fois passées les réticences initiales, on Comme vous le constaterez, en est désormais convaincu. Mais l'enthousiasme est général, on doute à cet égard des intensonligne t-il, ravi. Nous sommes à tions de l'Ertzantza. « Je suis, l'académie de l'Ertzantza, la moi aussi, persuadé que la police police autonome basque, à autonome pourrait être plus effi-

Le gouvernement de Vitoria est convaincu que seuls les Basques pourront venir à bout de la violence dans leur communauté...

police qui étend progressivement implantation locale, dans la lutte son réseau dans les trois provinces contre l'ETA, reconnaît de la communauté autonome, et M. Ramon Jauregui, délégué du dont le rôle dans la lutte contre

ties de l'académie d'Arkaute on vue jamais arrêter un seul terdepuis sa création, le 8 février 1982. L'Ertzantza compte aujourd'hui quelque deux mille sept cents hommes et sept commissariats, qui convrent près de 50 % du territoire de la communauté autonome, en milieu rural surtout. Le déploiement devrait être achevé en 1991. Dans les zones qui lui sont déjà imparties, l'Ertzantea s'occupe en prin-cipe seule de l'ordre public. Elle a également charge de la circula-tion dans toute la communauté autonome.

Le commissariet de Mondra-gon, ouvert en septembre 1984, est situé dans une zone particulièrement sensible : plusieurs des principaux dirigeants de l'ETA sont originaires de la région. Mais le responsable local de l'Estzantza semble des plus satisfaits : « Lors». que nous sommes arrivés, le pro-blème de l'insécurité était sérieux. Face à la menace de l'ETA, la garde civile était tellement préoccupée de sa propre protection qu'elle se trouvait pratiquement recluse dans sa caserne pour éviter les attentats. La police autonome, au contraire, a immédiatement fait acte de présence dans la rue, Résultat : en quelques mois, nous avons drogue qui avait pignon sur rue à Mondragon et réduit considérablement les vols à main armée. >

### Pas de double emploi

Ce fut d'ailleurs partout le cas. La garde civile a abandonné le contrôle de la rue à l'Ertzantza, et ne sort plus de ses cantonnements que pour mener de temps en temps une opération antiterroriste », observe M. Eli Galdos, vice-ministre de l'intérieur du gouvernement autonome basque. De là à conclure que le déploie-ment progressif de l'Ertzantza rendra bientôt inutile la présence des forces de sécurité espagnoles, ces dix mille membres de la garde civile et de la police nationale toujours en poste an Pays basque, il n'y a qu'un pas que beaucoup ont franchi à Vitoria et, notamment, le ministre de l'intérieur du gou-vernement basque, M. Luis Maria Retolaza. «Si l'on a créé une police autonome, ce n'est pas pour doubler la police espagnole, mais bien pour la remplacer pro-gressivement, affirme-t-il. Or, malgré toutes nos requêtes, le gouvernement de Madrid se refuse à négocier avec nous un plan global de substitution éche-

lonné dans le temps. -Anx yenz des socialistes, en effet, ce serait là aller un peu vite en besogne. L'éventuel départ des forces de sécurité espagnoles, réciamé à la fois par le gouverne-ment basque et l'ETA militaire, pose un problème délicat : celui de la lutte antiterroriste. L'Ertzantza est-elle prête, aujourd'hui, à se mesurer à l'ETA ?

Ses responsables répondent par l'affirmative : n'était-ce pas d'ailleurs là la raison principale de sa création? Tout en condamnant de manière croissante la violence de l'ETA, la majorité de la popula-

Arkante, pres de Vitoria. Une cace, du point de vue de son

gouvernement de Madrid à Vitol'ETA, de l'avis général, devrait sia. Mais je me demande juste-être demain capital. ment si elle est disposée à jouer Cinq promotions sont dejà sor- ce rôle. Depuis sa création, l'a-troriste? Et il est impossible d'envisager le départ de la garde civile tant que la police autono

n'a pas démontré sa volonté de lutter réellement contre l'ETA. Une fois qu'elle l'aura prouvée, rien ne s'opposera plus à la substitution. > Une vive polémique

Du côté du gouvernement bas-

que, on s'insurge contre ce raisonnt. « On ne lutte pas contre l'ETA si on ne nous en donne pas les moyens, affirme M. Retolaza. Les membres de l'ETA ne se promenent pas avec une pancarte dans la rue. Nous ne disposons pas de notre propre service d'information, et, de plus. n'avons dans la pratique aucune prérogative de police judiciaire. Lorsqu'un juge ordonne une enquête sur un délit terrorisie, il la confie systématiquement à la garde civile ou à la police espagnole, mais jamais à l'Ert-

Et de conclure : · Que pouvons-nous faire dans ces conditions? Nous contenter de collaborer avec la garde civile? Il n'y aurait rien de plus contreindiqué que de nous faire apparuttre aux yeux de la population basque comme une force supplé-tive de la police espagnole! • Un argument que ne conteste pas M. Jauregui, qui ajonte toutefois : « Plutôt que d'invoquer sans cesse l'absence d'infrastructure.

pourquoi la police autonome ne se met-elle pas une fois pour toutes à l'implanter? Qui l'empêche, par exemple, de constituer son service d'informa-

La vigueur de la polémique témoigne des défiances accumulées. Entre la garde civile et l'Ertzantza d'abord, qui, anjourd'hni, se refusent pratiquement à tout échange d'informations. Mais aussi entre Madrid et Vitoria. Les socialistes affirment craindre que le Pays basque ne s'érige en « sanctuaire » du terrorisme le jour où la garde civile l'abandonnera. Ils continuent en fait, sans le dire, à soupçonner les nationalistes basques d'« ambiguité » à l'égard de leurs « fils dévoyés » de

Pour le gouvernement basque, au contraire, les socialistes, en mettant l'accent sur l'efficacité de la police plutôt que sur ses liens avec la population, méconnaissent la véritable nature de la violence dans la région. Pourtant, ajoute-til, seuls les Basques pourront en fin de compte venir à bout de la violence dans leur communauté. Et l'implantation de l'Ertzantza est le pas le plus important qui puisse être réalisé dans ce sens. Comme l'affirme, avec une pointe de cynisme, un homme politique de la région, « le jour où, dans un affrontement entre l'ETA et l'Érizaniza, on comptera un mort dans l'un des deux camps, blen des choses seront bouleversées

dans ce pays! > THIERRY MALINIAK.

pour le département d'Ayacucho priété privée aux grands intérêts en huit mois qu'aucun autre gouvernement avant nous. Mais plus nous réduirons l'audience des partisans de la subversion, plus leurs actions seront brutales et à la recherche du spectaculaire. On l'a vu ailleurs qu'au Pérou, en Europe et même en France. Nous devous nous préparer à une guerre d'usure, mais sans perdre nous même la patience et sans tomber

dans l'engrenage de la brutalité. - Certains parlent déjà d'alternative : ou le Sentier

lumineux on les militaires ? - C'est une vision excessivement dramatique, qui ne laisse le choix catastrophique qu'entre un chaos généralisé provoqué par une violence totalitaire ou une dictature fasciste également totalitaire. Naturellement je la récuse absolument. Il s'est créé dans ce pays tout un ensemble d'organisations communales et communantaires, tout un tissu démocratique qui ne peut en aucun cas être si aisément détruit par une dictature « polpotiste » de gauche ou par une dictature fasciste de droite.

### La culpabilité des créanciers et des débiteurs

- On vous reproche parfois à gauche de ne pas avoir entrepris les réformes de structures

Ceux qui disent cela se trompent. Les réformes ont commencé. Nous mobilisons des forces sociales qui ne l'avaient jamais été auparavant et qui participent maintenant à une plus juste redistribution du revenu national. On ne peut pas dans ce pays réduire le problème du changement en termes de propriété des moyens de production. C'est bien plus complexe.

» A ceux qui réclament la nationalisation de tous les intérêts étrangers, je réponds que le réalisme de toute société qui se proclame révolutionnaire doit être de savoir traiter avec le capital étranger à des conditions favorables. Les pessimistes estiment que ces conditions ne sont jamais remplies. Nons croyons, nous, que c'est possible. Et que c'est une façon d'aider notre économie à progresser. Il est pénible de voir les pseudo-matérialistes tomber dans le pire des idéalismes en proclamant que le socialisme aujourd'hui consiste seulement à contrôler les moyens de production. Nous croyons à un Etat plamificateur, qui subordonne la pro-

sociaux et qui définit un projet national Le changement de structures doit avoir lieu dans le foyer de chaque Péruvien...

 Vous avez proclamé votre refus de négocier avec le Fonds monétaire international depuis inilet 1985 mais vous avez, en avril, versé 30 i millions de dollars à cet organisme. C'est un recni?

- Pas du tout. Parce que nous n'avons jamais dit que nous cesserions de payer. Notre point de vue est qu'il y a coresponsabilité entre débiteurs et créanciers. Ces derniers sont coupables d'avoir injecté des sommes considérables de manière irresponsable sans trop se soncier de l'usage qui en était fait, et fixant, en outre, des taux d'intérêt de plus en plus élevés. Les pays débiteurs sont compables d'avoir sollicité des crédits qui, dans biens des cas, en Amérique latine, ont été en partie détournés par la corruption.

» Mais ce débat est dépassé. Il ne s'agit plus de rechercher les coupables. Nous ne disons pas, nous, que nous ne devons rien à personne car il est exact qu'une partie au moins de notre dette est justifiée par un bon usage de certains crédits. Nous disons seulement que nous paierons en accord avec les possibilités du Pérou et en conservant des réserves financières nous permettent de faire face à l'évolution de la situation économique mondiale. Car le prix des matières premières que nous exportons baisse : le pétrole, le cuivre, l'argent. Nous constatons une dégradation progressive et constante des termes de l'échange en notre défaveur. Il serait juste d'en tenir compte.

» Quant au FMI, il a deux aspects. Celui d'abord d'un contrôleur international de la manière dont les pays pauvres gèrent leurs économies. De ce

point de vue, les recommandations impératives du FMI ont provoqué de graves crises de récession dans nos pays. Nous avons dit et nous répétons que nous n'acceptons pas ce rôle de commissaire. Nous refusons que des missions du FMI viennent analyser notre situation économique et nous disent ensuite ce que nous devrions faire. Mais le FMI est aussi une banque internationale. Une banque comme n'importe quelle antre. Nous lui devons de l'argent. Nous avons une dette accumulée de 150 millions de doilars. On nous demandait de régler cette dette en avril Nous avons répondu que nous ferions ce qui était possible en fonction de nos réserves et nous avons versé 30 millions de dollars. Nous avons fait un geste de bonne volonté mais nous ne modifions pas nos principes.

- Vous avez menacé de rompre les relations avec la issance qui agresserait le Nicaragna. Aucun autre dirigeant d'Amérique latine ne vous a suivi sur ce terrain. Vous ne vous sentez pas un peu seul ?

- Menacer de rompre les relations avec la grande puissance qui envahirait le Nicaragua ou tout autre pays d'Amérique latine est une question de morale. Nous ne pouvons pas être des spectateurs impassibles de ce qui peut arriver à d'autres peuples, en étant seulement satisfaits d'échanner nousmêmes à une menace éventuelle. Car ce peut être notre tour demain. Etre seuls? Mais toute l'histoire de l'Amérique latine est une histoire de la solitude, de l'isolement de chacun de ses peuples. C'était hier. Ce que je constate aujourd'hui, c'est un processus croissant en faveur de l'unité et des prises de position communes dans ce continent. »

MARCEL MEDERGANG.



### MEDECINE : DU SANG NEUF!

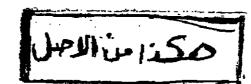
Guérir grâce à l'ordinateur ou comment l'informatique transforme l'exercice de la médecine.

**18 F EN VENTE PARTOUT** 



TRAVAIL TEMPORAIRE: 22 42 56 44 88

Pour une intérimaire Kelly, partir en mission n'est possible qu'après avoir satisfait à des tests d'aptitude et de qualification extrêmement sélectifs et répondu à d'excellents critères de fiabilité, d'attitude et de présentation (38 % seulement des candidates sont acceptées). Spécificités Kelly qui vous assurent de trouver l'intérimaire Kelly la mieux adaptée à votre problème. Tests à l'appui.



### M. Gaston Defferre est dans le coma

M. Gaston Defferre a été hospitalisé ce mardi 6 4 heures à l'Hôpital de la Timone. Le députe et maire de Marseille, qui aurait été frappé d'une congestion cérébrale, se trouve dans le coma au service de neuro-chirurgie.

M. Gaston Defferre avait participé, lundi, aux réunions du secrétarist fédéral et du comité directeur du PS des Bouches-du-Rhône, qui s'étaient terminées très tard dans la mit. Rentré à son domicile vers I h 30, il a été victime d'une syncope alors qu'il se trouvait seul (son était alors « cliniquement mort ».

épouse, Mª Edmonde Charles-Roux, séjournant à Paris). A demi inconscient, il eut néanmoins la force d'alerter par téléphone M. Jean-Louis Sanmarco, professeur agrégé de médecine et frère du député socialiste.

Lorque le médecin se présenta chez le maire de Marseille, celui-ci était déjà dans le coma et ne put ouvrir la porte. Plusieurs dizzines de minutes furent nécessaires avant de pouvoir accèder à son appartemen et de le faire transporter au service de réanimation de l'hôpital de la Timone, mais le maire de Marseille

### La dernière défaite

De notre correspondant régional

Marseille. - Au terme d'un long et apre débat, M. Yves Vidal, quarante ans, membre du courant mitterrandiste, a été élu, le lundi 5 mai, par le comité directeur du Parti socialiste des Bouches-du-Rhône, au poste de premier secrétaire de la fédération départementale. Il a obtenu 118 voix contre 109 à M. Jean-François Picheral, un autre mitterrandiste, et 3 bulletins nuls. M. Vidal succède à M. Michel Pezet auquel le règlement intérieur du parti interdisait de cumuler ses anciennes fonctions - qu'il occupait depuis novembre 1979 - avec son nouveau mandat de député des Bouches-du-Rhône.

L'élection du premier secrétaire fédéral a consacré la victoire de M. Pezet, qui soutenait M. Vidal, sur le député et maire de Marseille, M. Gaston Defferre, partisan de la candidature de M. Picheral (le Monde daté 4-5 mai). Plus de quatre heures de discussions ont été nécessaires pour régier le problème. Dans un premier temps, M. Defferre avait fait approuver par le secrétariat fédéral - les amis de M. Pezet ne prenant pas part au vote - ses

propositions concernant l'élection du premier secrétaire par le bureau exécutif après désignation des candidats en réunions de motions. Comme le souhaitait M. Pezet, c'est, en définitive, le comité directeur qui a tran-ché sans aucun vote préalable, ni des courants, ni des motions. Le ralliement des rocardiens à la candidature de M. Vidal semble avoir été décisif alors que M. Picheral a bénéficié, comme prévu, de l'appui des mitterrandistes fidèles à M. Defferre ainsi que des suffrages des mauroyistes et des membres de l'ex-CÉRÉS.

[Né le 27 novembre 1946 à Pernes-

les-Fontaines (Vanchuse), M. Vidal est, depuis 1966, cadre commercial dans une filiale de la Société des eaux de Marseille. Après avoir milité à FO, il a adhéré au PS au moment du congrès d'Epinay, en 1971. Secrétaire de la section de la se tion de Marignane en 1974, il est entré au comité directeur des Bouches-duau comité directeur des Bouches-du-Rhône en 1975 puis au secrétariat fété-ral en 1977 où il est devenu, trois ans plus tard, délégué aux élections et au contentieux avant d'être étu, en 1983, membre suppléant du comité directeur national du PS. M. Pezet lui avait confié la direction de sa campagne aux élec-tions législatives de 1978. Il est premier adioint au maire de Grans, dans le canadjoint au maire de Grans, dans le can-

### **Toute une ville l'appelle Gaston**

(Suite de la première page.)

Gaston Defferre, le maire, avait depuis bien longtemps choisi son créneau : «le rempart contre le communisme ». contre le parti « qui prend ses ordres à l'étranger». vieux slogan de l'époque héroïque. Il fut, jusqu'en 1983 et jusqu'à cette nécessité d'union de la gauche fai-sant loi, le bon Gaston Defferre terrassant l'hydre rouge. Il fut l'homme d'une affiche, en 1965, une affiche électorale du PS représentant faucille et marteau sur fond de Vieux-Port. Avec cette simple légende en lettres grasses : « Jamais ça ».

Et puis, au risque de perdre Mar-seille – ce qui faillit bien lui arriver en 1983, – par discipline de parti, et peut-être, aussi, parce que l'homme est trop intelligent pour n'avoir pas compris que les temps changeaient, Gaston Defferre fit alliance avec le

Elu au forceps, un peu comme l'on dirait acquitté au bénéfice du doute, et non sans que certains de ses colistiers aient utilisé des procédés que la morale électorale et le Consiel d'Etat réprouvèrent, M. Defferre est resté M. le maire de Marseille. C'est, sans doute, qu'au-delà des alliances, au-delà même de cette seule fonction révulsive ou protectrice qu'on lui concédait, il y avait autre chose : toute une symbo-

• Sondage : l'avenir de M. Mit-terrand. – Scion un sondage réalisé par la SOFRES auprès de mille per-sonnes entre les 18 et 23 avril et publié par Sud-Ouest des 6 et 7 mai, % des Français souhaitent que M. François Mitterrand reste à l'Elysée jusqu'en 1988 tandis que 22 % préféreraient le voir se démettre de son mandat. Pour 47 %, le président de la République ne devrait pas se représenter (42 % sont d'un avis contraire). Quant au bilan du chef de l'Etat, il est jugé plutôt positif par 52 % et plutôt négatif par 36 % (à la même question de la contraire de la contrai tion, il y a un an, les pourcentages étaient respectivement de 33 % et de étaient respectivement de 33 de l'us 55 %). Enfin, 42 % des Français considèrent que M. Mitterrand a gardé l'essentiel de ses pouvoirs depuis le 16 mars et la même proportion estime au contraire qu'il les

• Le général de Gaulle et le Nord. - « De Gaulle, fils du Nord», tel est le thème de trois numéros spéciaux édités par Nord-Eclair. Ils retracent la vie et la car-rière du général, né à Lille le 22 novembre 1890, et sont accompa-gnés de nombreux documents iné-dits. Ces numéros spéciaux mettent l'accent sur les liens de Charles de Gaulle avec la France septentrio-

\* En vente à Nord-Eclair, 15, rue du Caire, 59052 Roubaix Cedex 1. Prix :

lique Defferre, un homme de dimensions peu communes, par sa capacité gestionnaire, son sens politique, son autorité rarement démentie sur une ville unanimement présentée comme « difficile à gouverner ».

### ▼ Vieux lion »

Gaston Desferre, celui même qui adressait à M. Jean-Claude Gaudin cette apostrophe : « Trop petit, mon ami, trop petit calibre! », ne s'était pas résigné, en mars 1983, à perdre cette ville qui lui échappait. On l'avait vu, entre les deux tours des municipales, un instant désarconné, désemparé, presque en campagne comme un jeune homme, blêmir sous l'outrage. On en sait quelque chose, pour l'avoir ici qualifié de « vieux lion blessé ». « Vieux lion, vieux lion », avait-il tempêté dans son bureau, avec ce parler qui fit accroire aux chansonniers du temps présent que Gastounet avait une élocution « beaujolais », alors qu'il ne buvait pas une goutte d'alcool.

Gaston Defferre est mourant. Et il en serait probablement le premier surpris, lui qui s'émerveillait à se penser jeune et s'ingéniait à le faire croire, lui qui se mettait en colère lorsqu'on évoquait sa succession et entrait en fureur quand certains parmi ses héritiers présomptifs anticipaient la suite.

Il est mourant. Et avant l'heure des bilans qui va venir - bilan tout en ombres et en lumières de la gestion marseillaise, bilan d'une carrière politique assez prodigieuse, qu'on permette de saluer l'homme! Gaston Defferre, séduisant et exaspérant, au zénith de la popularité et au plus bas dans les sondages, avocat sans autre cause que celle du socialisme, duelliste d'occasion et orateur d'exception, skipper avisé de ses Palinodie, M. Jourdain marseillais, tout saisi au soir de sa vie par la lais, tout saisi au soir de sa vie par la modernité et l'informatique, grand stratège électoral et expert en découpage, avait, vers la fin, attrapé une manie : il photographiait tout et tous systématiquement, palais et journalistes, paysages et hommes publics. Un peu comme pour prendre la mesure du temps qui fuit.

PIERRE GEORGES.



Domaine du Château de Beaune < 92 lectures dont 71 hectures de Premiers cras et Grands cras »

Documentation LM sur demande à Maison Bouckard Père et Fils au Château Boit Postal: 70 - 21202 BEAUNE CEDEX Tâ. (80) 22.14.41 - Tâus Boucher 350 E30 F

### L'Assemblée nationale vote la privatisation d'Havas et de neuf groupes industriels

Entre l'obstruction et un débat pariementaire approfondi, il n'y a souvent qu'une nuance. Au seul bilan statistique des deux séances du lundi 5 mai de l'Assemblée nationaie, on pourrait penser que la frontière a été franchie : vingt-huit amendements ou mendements examinés en un peu plus de six heures guarante-cing de débats. Les députés ont pris leur temps. Mais, en les repoussant tous, la majorité a voté la privatisation proposés par le gouvernement de l'agence Havas et des neuf principaux groupes industriels français. Le sujet étant d'importance, nul n'a contesté que l'on s'y arrêtat quelque peu.

La gauche ne pouvait laisser la majorité agir aussi vite qu'elle le souhaitait. Les comnistes ont même tenu à sculigner le poids des décisions qui étaient prises en demandant un scrutin public sur chacun des sousamendaments retirant de la liste des sociétés appartenant à l'Etat et qui vont être vendues au secteur privé, un par un, ces dix groupes. A chaque fois, le résultat a été le

Le gouvernement a été amené à réécrire entièrement l'article 4 de son projet, qui prévoit la privatisa-tion de soixante-cinq sociétés appar-tenant à l'Etat. M. Edouard Balladur a justifié cette nouvelle version en expliquant que figuraient dans cette liste · les entreprises créées, nationalisées ou entrées dans le secteur public par l'effet d'une loi » et celles « dans lesquelles l'Etat détient directement la majorité du capital social -. Faisant remarquer que l'autorisation accordée à l'État de les vendre au secteur privé était « limitée dans le temps », ca fait « à la durée normale d'une législa-ture », il a précisé : « Si d'aventure tous les transferts autorisés ne pouvaient être effectués dans le délai imparti, il conviendrait de demander au Parlement une nouvelle autorisation pour une période qu'il lui appartiendrait de fixer ».

La possibilité de privatiser prévue dans la première version du projet, est devenue une obligation, a fait remarquer M. Jean Le Garrec (PS, Nord), déclarant au ministre d'Etat : « Ou bien vous n'avez pas l'intention de respecter l'impératif inscrit dans l'article 4 et vous trompez la représentation nationale et votre majorité, ou bien vous avez l'intention d'utiliser le pouvoir que être – et je ne vois plus où sont la souplesse et le pragmatisme dont vous vous flattez». La réponse de M. Balladur est on ne peut plus nette : « J'at la ferme imention de des sous-amendements identiques.

La majorité ne peut se plaindre de la lenteur de cette discussion. En 1981, le vote des articles de la loi de nationalisation avait pris cent deux heures vingt-cinq ; le RPR et l'UDF avaient déposé mille deux cent deux amendements ; l'opposition de maintenant est très loin de ce chiffire. La nationalisation faisait pourtant, il y a cinq ans, partie du programme électoral de la gauche, comme la ivatisation fait partie de celui de la droite. Ni hier ni autourd'hui le vote des électeurs n'interdit de parole ceux qui ne sont pes d'accord avec l'application du programme du

tant un débat assez surréaliste dans l'hémicycle : les communistes s'opposent, comme eux, à cette dénationalisation mais ne ces-

respecter l'impératif fixé par la loi. Quant à la souplesse, elle résidera dans le calendrier : le gouvernement dispose d'une période de cinq ans ; à l'intérieur de celle-ci, il pourra choisir la date de chaque opération, en fonction de la situation du marché et de l'entreprise. »

Les députés n'en sauront pas beaucoup plus. Quand seront abor-dées une par une les entreprises privatisables. M. Cabana expliquera seulement : « Toutes les entreprises nationalisées appartenant au secteur concurrentiel ont vocation à être privatisées ». Pour justifier cette discrétion, il expliquera aux socialistes : « Je suis las de vous entendre toujours entonner le même hymne aux bons résultats. (\_) Ils ne sont pas si brillants. Alors en tant que membre du gouvernement. je n'entrerai pas dans le jeu qui consisterait à critiquer une à une les entreprises françaises. »

Sous la pression des orateurs socialistes, le ministre délégué dut pourtant s'y résoudre par petites touches, ce qui lui valut cette réplique de M. Philippe Bassinet (PS, Hauts-de-Seine): «Si leurs résultats sont si mauvais, qui va les acheter? Allez-vous mettre sur le marché des entreprises invendables? » Il ajouta : « A chaque fois vous minimisez la valeur de ce entreprises. Vous cherchez à porter atteinte à leur crédit. Vous vous comportez comme un camelot de foire qui annoncerait : ici on casse

même : d'un côté, pour accepter la privatisa-tion, le RPR, l'UDF et le FN ; de l'autre, pour la refuser, le PS et le PC, qui avaient déposé

La stratégie des socialistes entraîne poursent de dire le plus grand mai de la façon

Cetta discussion est loin d'étre close. Il reste encore cinquante-quatra sociétés d'assurances ou banques sur la liste du gouvernement. La gauche ve continuer à les défendre une à tane, même si elle n'envisage, dorénavant, de demander un scruțin publique sur les sociétés emères» et sur celles nationalisées en 1945. Après cela il restera encore à débattre des conditions de cette privatisation.

Pousser toute idée à son paroxysme permet d'en montrer les limites. C'est ce que fit le Front national en demandant que soient aussi privatisées la régie Remant. Sacilor et Usinor. Pour M. Bruno Mégret, (FN. Isère) l'argument est simple : « Elles font partie du secteur industriel et concurrentiel, alors pourquoi cette omission? (...)
Ou bien elles sont viables et elles trouveront des acquéreurs après un vigoureux redressement; ou bien elles ne le sont pas, et il est imitile de continuer à essayer de combler leur gouffre financier (...) Elles ne peuvent pas être privatisées maintenant mais certainement d'ici à

La majorité dut reconnaître que ces arguments étaient de poids. M. Georges Tranchant se trouve à y opposer que la nécessaire « pru-dence » du processus de privatisa-tion. M. Madelin reconaux ini musique ces sociétés n'avaient pas « vocation à rester éternellement dans le giron de l'Etat ». Mais il souleve un problème « juridique » ; Sacilor et Usinor doivent d'ici ia sin par les caisses régionales de crédit de l'année reconstituer leur actif et seul l'Etat peut le faire. Remult est dans la même situation, mais

commo ca plus c'est une « régie », il faut auszi revoir son statut juridique : le gouvernement va s'y employer.

dont les entreprises publiques ont été

gérées ; le gouvernement ne répond guère à leurs demandes de justification de la déci-sion de privatiser telle ou telle entreprise. M. Camille Cabana, le ministre délégué à la

privatisation, se contente d'expliquer qu'il

ne peut répondré au bilan élogieux dressé

des nationalisations per les crateurs socia-

listes, car il ne veut pes dire publiquement

du mai d'entreprises appartenent à l'Etat. Ce à quoi les portes perole du PS répliquent

qu'il aura bien du mei à vendre au privé des

sociétés qui, d'après kui, vont si mai...

Là encore le dirigisme d'avant 1981 fut mis en accesation par le ministre et par M. Bessinet. Mais comme celui-ci s'était longuement étendu sur le cas de Renault. M. Madelin s'étome que le gauche sit fait de celui, qui ea fut si longtemps le dirigeant, M. Pierre Dreyfus, un ministre de l'industrie. Ce furent en tout cas les soules entreprises on le RPR et l'UDF rejoignirent le PS et le PC dans lour

La dénationalisation a des limites, mais bien minces. Eller seront 2 nouvean évoquées quesel vicadra en dis-cession l'amendement de M. Brano Durieux (UDF, Nord), un proche collaborateur de M. Barre, qui demande que le gouvernement ait le possibilité de transformer la Caisse nationale de crédit agricole - en société anonyme coopérative dont le capital serait désent en majorité agricole mutuel ».

THERRY SREHER.

### Réorganisation du ministère de la défense Deux hauts fonctionnaires

nommés par M. Hernu quitteraient leur poste Deux des plus proches collaborateurs des auciens ministres socia-listes de la défense MM. Charles Herme et Paul Quilès pourraient être prochainement remplacés dans leurs fonctions. Il s'agit de MM. Emile Blanc, délégué général pour l'armement, et François Bernard, secrétaire général pour l'administration des armées. Des informations faisant état de la préparation de deux décrets les concernant circulent au ministère de la défense et à l'Assemblée nationale, à la suite de déciarations de l'actuel ministre de la défense, M. André Girand, qui s'est pistent récem-ment de la «sur-administration» de son département.

A la commission de la défense, au Palais-Bourbon, M. Girand n'a pas dissumulé son intention de «réformer les structures du ministère de mer les structures au mansiere ue la défense », en agissant, a-t-il pré-cisé, « de manière rapide et progres-sive, mais prudente ». Il existe, a expliqué en substance le nouvean ministre, un phénomène de sur-chimistration de la défense, que administration de la défense « avec des étages administratifs imutiles ». Selon M. Girand, cette organisation complique et obscurcit les pro-blèmes. « La multiplication du nombre des responsables et la com-plexité des circuits de décision conduisent, en fait, à une perte de responsabilités », a indiqué le minis-

Le secrétaire général pour l'administration des armées, qui assiste normalement le ministre de la défense pour tout ce qui touche aux questions administratives, finan-cières et sociales, pourrait donc être amené à disparaître. Le titulaire actuel du poste, M. Bernard, actuel du poste, M. Bernard, cinquante-trois ans, occupait ses fonctions depuis janvier 1985. Il avait été, en 1981, le premier directeur du cabinet civil et militaire de M. Hernu. M. Bernard réintégrerait son corps d'origine, au Conseil d'Etat. Le secrétariat général pour l'administration des armées ne serait personne de la pouvent d'insertité.

l'administration des armées ne serait pas pourvu et il pourrait disparatire de l'organigramme.

A la même commission de la défense, à l'Assemblée, M. Girand avait, en outre, sévèrement critiqué la délégation générale pour l'armement en faisant valoir « la distinction entre les problèmes qui relèvent de l'arbitrage du ministre et les autres ». A titre d'exemple, il avait cité le choix entre, d'une part, les meilleurs programmes pour les armées et, d'autre part, la préservation de l'industrie française d'armement. « Il n'y a pas nécessairement compatibilité entre les deux objectifs », selon M. Girand, qui s'est, de surcroft, déclaré surpris de la completité et de la place que tient, au ministère de la défense, le traitement des problèmes d'exportation des armes françaises.

Ces propos visaient, de toete évidence de la défense, de toete évidence de la défense de toete évidence de la défense, de toete évidence de la défense de la toete evidence de la défense de la contra de la

Ces propos visaient, de toute évi-dence, le délégué général pour l'armement, M. Blanc, nommé à son poste en mai 1983 après avoir été conseiller technique au cabinet de M. Hernu.

Forte de soixante-treize mille bommes, la délégation générale pour l'armement assiste le ministre de la défense pour tout ce qui concerne les études, la recherche, les fabrica-tions et l'exportation des armo-ments. Elle a été créée en avril 1961. Sa responsabilité est double : adr nistrative, d'abord, par le contrôle exercé sur les industries françaises de l'armement, qui occupent environ trois cent mille personnes; et indus-trielle, ensuite, car elle surveille l'exécution des programmes d'armement, classique ou nucléaire, et elle gère directement des établissements d'Etat et des arsenaux dépendant du

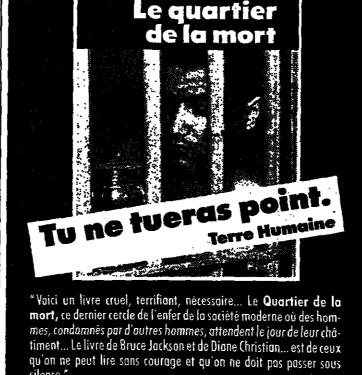
Selon des intentions prêtées au nouveau ministre de la défense, M. Blanc, cinquanto quatre ans, pourrait être remplace, à la tête de la délégation générale pour l'arincment, par M. Jacques Chevallier, soixante cinq ans, qui fat, durant une décennie, le directeur des appli-cations militaires au Commissariat à l'énergie atomique et qui accupe, aujourd'hui, les fonctions de chargé de mission auprès de M. Girand pour tout ce qui touche aux affaires stratégiques et industrielles de

M. Chevallier serait assaité de deux délégués adjoints, l'un pour les affaires internationales et l'autrepour l'administration. Si cette organisation était retenne, l'actuel direc-teur des affaires internationales de la délégation générale pour l'arme-ment, M. Emile Arnaud, mis en place par M. Hezau après avoir appartent à son cabinet, serait appelé à d'autres fonctions...

appelé à d'autres fonctions.

En l'absence de commentaires officiels au ministère de la défense, les projets de réctganisation, par M. Grand, de son administration centrale, tels qu'ils sont apparus aux députés membres de la commission de la défense, sont diversement appréciés dans les militaires et dans les appères politiques.

Si élle n'est pat de amplé apportunité, cette réforme, qui peut avoir des fondements, atteint directement deux det principeux hauts fonctionnaires nommés par les gouvernements socialistes. Tant M. Risine que M. Bernard étaient des proches de M. Herniu et à l'époque, l'ascension du délégué général pour l'armoment, pour gapide qu'elle était apparue, avait etterritiquée pur ses collègues ingéments de l'armoment, Les amis de MMT Blanc et Bernard par lent, aujourd'hui, le leur vour, de leut, anjourd'hui, à leur tour, de règlements de comptes ...... L. L.



Un voyage au bout de la nuit

**Bruce Jackson** 

Diane Christian

J. M. G. LE CLEZIO "TELERAMA" "La rigueur d'un documentaire scientifique... Ce Quartier de la

mort en dérangera plus d'un en France." M. CAFFIER "L'ARDENNAIS" "La terrible enquête de Bruce Jackson parmi les cadavres en sursis de la prison d'Huntsville." PIERRE LEPAPE "LE MONDE"

PIERRE LEPAPE "LE MONDE"

"Il n'y a peut-être jamais eu de document plus saisissant… Avant de réclamer le rétablissement de la peine de mort, il faut lire ce livre qui permet de mieux saisir un aspect moins connu de ce problème dont la complexité est énorme." CHRISTINE ARNOTHY "LE PARISIEN"

"Terre Humaine témoigne de la certitude d'avoir visé juste, la où parle la bouche d'ombre que la classe docte ou technocrati-Jean-Maurice de Montrémy "La Croix"

### **TERRE HUMAINE**

Collection dirigée par Jean Malaurie **PLON** 

The state of the s

in the second of the second of

Section of the sectio

Manager of the second s

The second secon

**listère de** la défe

The Company of the Co

THE PROPERTY OF THE PROPERTY O

The second of th

Jee Jongs Viles.

Première radio de la capitale, FRANCE INTER n'est pas seulement une radio parisienne. Elle est également en tête et progresse fortement dans l'ensemble des villes de plus de 100000 habitants.

Nous remercions chaleureusement les auditeurs de
plus en plus nombreux qui
apprécient la qualité de
nos programmes et de nos
informations et qui font de
FRANCE INTER la radio
des grandes villes.

Sources:
1) IPSOS mars 1986: FRANCE INTER en tête sur Paris-intramuros avec 30,8 % de la population de + de 15 ans.
2) Médiamétrie mars 1986: FRANCE INTER en tête dans la catégorie des villes de + de 100 000 habitants avec 18,6 % de la population de + de 15 ans.

France inter la qualité entre les oreilles

مكذا من الاصل

# POLITIQUE

### M. Tjibaou doute de la volonté de « conciliation » du gouvernement

M. Jean-Marie Tjibaou, chef dre ces institutions, que nous de file du FLNKS (Front de libé- n'avons pas voulues, mais que ration national kanak socialiste), a estimé, le lundi 5 mai sur Europe 1, que « tout n'est pas encore joué » en ce qui concerne le projet gouvernemental de restreindre les pouvoirs accordés aux

-Propos et débats-

M. Laignel: transparent ou suspect

au cours du point de presse hebdomadaire du PS. le lundi 5 mai. que

le nouveau découpage des circonscriptions fasse partie du projet de

loi et qu'il soit rendu public rapidement, M. Laignel a affirmé : « Dens

M. Pasqua : pas de piège

5 mai, M. Charles Pasqua, ministre de l'Intérieur, a affirmé qu'il n'y a

« pas de piège » dans le projet de réforme électorale, d'une part parce

que la « majorité est étroite » et que le RPR ne gouverners pes sans

l'UDF ni l'UDF sans le RPR, d'autre part parce que les ordonnances fixant le découpage doivent être « délibérées et approuvées » par le

gouvernement qui compte autant d'UDF que de RPR. Le ministre de

l'intérieur a indiqué que le découpage ne sera pas effectué avant que le projet de loi habilitant le gouvernement à légiférer par ordonnances

ne soit adopté (l'examen en séance publique devant commencé à

l'Assemblée nationale le 20 mai, a-t-il précisé) parce que, a-t-il

expliqué, il faut préalablement savoir quelles règles seront retenues, que ce soit sur l'écart de population entre circonscriptions d'un même département ou sur le modification des cantons.

M. Toubon: Chirac président

5 mai, au micro de Radio-France-internationale : « Caux qui ont envie

de voir Jacques Chirac président de la République se préparent. En

quelque sorte, nous nous préparons tous à cette élection, mais il est

prioritaire de consacrer l'essentiel de notre énergie à soutanir le gouvernement pour qu'il réussisse. » A propos de la réforme électorale projetée, le député de Paris a estimé que « le découpage

sera fait de telle sorte qu'il puisse garantir la réflection des sortants de l'actuelle majorité ». Il a ajouté, « donc, globalement parlant, nous retrouverons le même nombre de députés. Peut-être tel ou tal député

qui est aujourd'hui élu dans un département sera élu dans un autre

département ». Cer « la proportionnelle a fait élire des députés de

gauche dans des départements de droite où au scrutin majoritaire ils

n'auraient pas été élus, et inversement ».

M. Jacques Toubon, secrétaire général du RPR; a déclaré, le lundi

Invité de l'émission de França-Inter « Face au public », le lundi

plus, le caractère d'urgence ne pouvent plus être invoqué. Den

cette affaire, tout ce qui ne sera pas transparent sera suspect. >

Pour M. André Laignel, député socialiste de l'Indre, le recours à la

lure des ordonnances pour la réforme électorale ne se justifie

nous avons acceptées », a déclaré le président de la région Nord qui effectue, en compagnie des deux autres présidents indépendantistes des régions, jusqu'au 14 mai régions en Nouvelle-Calédonie, un séjour à Paris où il souhaite rencontrer MM. François Mitter-

rand, Jacques Chirac, et Bernard Pons, ministre des DOM-TOM.

M. Tjibaou a souligné que, « pour la première fois, les gens se sont vraiment engagés dans le développement » et que « la réconciliation à laquelle appelle M. Pons » serait « difficile à faire si la région » était « mise en cause ». Le chef du FLNKS a ajouté qu'il attendrait de toute façon l'adoption du projet de loi par le Pariement pour déterminer sa stratégie. A propos du référendum sur l'avenir du territoire, prévu dans un an, il a estimé que

« ce n'est pas encore la question ». M. Tjibaou a, d'autre part, dénoncé le renforcement du nombre des militaires en Nouvelle-Calédonie en se demandant « si c'est avec ça qu'on va faire la réconciliation ». Environ 5 000 militaires - gendarmes compris - sont actuellement stationnés dans l'archipel, soit nettement plus qu'avant les troubles de novembre 1984. Parmi ces 5 000 hommes, le nombre des gendarmes mobiles est retombé à une quinzaine d'escadrons (contre 27 lors des élections régionales), alors que le nombre de soldats augmente, notamment avec l'arrivée, le 22 avril dernier, de deux compagnies et d'un élément de commandement et de soutien du 8º RPIMA, faisant partie de la

Force d'action rapide. Officiellement, il ne s'agit que d'un reniort «temporaire», ces soldats de métier étant appelés à remplacer le 21º RPIMA. Le nombre de soldats stationnés dans l'île pourrait augmenter globalement de 1 500 hommes à moyen terme et une partie de cet accroissement serait lié au renforcement de la « base stratégique » de Nou-méa souhaité par M. Mitterrand, au début de 1985. Pour certains la présence de ces militaires, notamment à l'est de la Grande Terre, « sécurise » la population locale qui aurait « peur d'exactions d'anti-indépendantistes contre

### Neuf scientifiques de renom dénoncent la réduction des crédits de la recherche

Les annulations récentes de crédits qui frappent durement le budget de la recherche suscitent une vive émotion dans les milieux scientifiques français. «Ce coup porté à la science française vient fort mal à propos», déclarent neuf cher-cheurs de renom dans un article remis au Monde. Ce texte, que nous publions ci-dessous, est signé de MM. Pierre Chambon, directeur de recherche au CNRS, Jean-Pierre Changeux, professeur au Collège de France, Jean Dausset, prix Nobel de médecine, François Jacob, prix Nobel de méde-cine, Claude Kordon, directeur de recherche au CNRS, Henri Korn, directeur de recherche à l'INSERM, Philippe Kourilsky, directeur de recherche au CNRS, M. Françoise Héritier-Augé, professeur au Collège de France, et M. Jean-Didier Vincent, professeur à l'université

### « Une priorité nationale »

La prise de conscience que la recherche scientifique représente l'avenir d'une société industrielle comme la nôtre dépasse les options politiques et les choix culturels. La recherche scientifique est un des moteurs essentiels du progrès économique. Son niveau constitue l'un des indices les plus fiables du développement industriel et intellectuel d'une nation. Une évidence de cette amplent recosait iuso'n'ici sur une certitude : la science est une priorité nationale qui échappe à toute conjoncture; et seul un souhait: l'œuvre de redressement entreprise doit être encouragée et pour-

De telles assurances semblent aujourd'hui remises en cause par les mesures de restrictions budgétaires dont la recherche est frappée. Sur 10 milliards de francs économisés, 2 milliards sont prélevés sur ces crédits qui, à eux seuls, sont loin de représenter le cinquième du budget de l'Etat. Ces restrictions affectent donc de manière sélective la recherche. Or les sommes que la France lui consacrait malgré l'effort amorcé dès 1979, effort poursuivi puis amplifié au cours des récentes années, restaient bien en deça de celles qui sont affectées à la recherche dans des pays démocratiques semblables au nôtre. A titre indicatif, la part occupée par le budget de recherche et de développement dans le produit inté-rieur brut (PIB) était en 1985 de 2,7 % aux USA, 2,6 % au Japon et en RFA, 2,5 % en Suède, 2,3 %

(avant les restrictions budgétaires actuelles). Pis encore : le taux d'accroissement de cette part au cours des quatre dernières années ne permettait pas à la France de rattraper dans un avenir proche le retard sur ses principaux partenaires.

Enfin, si ces chiffres incluent une contribution importante de l'industrie (64 % an Japon, 58 % en RFA, 50 % aux USA, 47 % en France), il est à noter que, dans la plupart de ces pays, Etat ou gou-vernement fédéral finance en priorité la recherche fondamentale et les actions incitatives dirigées vers la recherche industrielle. Or les annulations de crédits du 17 avril dernier portent précisément sur ces affectations.

Il n'est pas trop tard... Ce coup porté à la science francaise vient fort mal à propos à un moment où l'effort de notre pays, bien que fragile, est de plus en plus recomm sur la scène mondiale. En témoignent les nomnales, les élections à des académies étrangères, l'accroisse-ment et l'impact des publications de nos chercheurs dans les revues aux comités de lecture les plus sévères, ainsi que nombre de résultats de premier plan, dont seuls les plus sepctaculaires (fécondation artificielle, SIDA, greffes chirurgicales, conquête de l'espace, etc.) sont connus du public.

Cette véritable renaissance de la vie scientifique française a été en Grande-Bretagne et en Suisse rendue possible en particulier par et de 2,2 % seulement en France l'activité inlassable des cher-

cheurs et des techniciens de nos grands organismes (CNRS, INSERM, INRA, etc.), des universités on des organismes privés comme l'Institut Pasteur, dont la qualité des dossiers scientifiques ne cesse de croître. Et ces succès font tache d'huile. Le fossé qui séparait recherche scientifique et recherche industrielle commençait à être comblé. En 1982, mille trois cents entreprises employaient plus d'un chercheur à temps plein. Et ce nombre était passé à deux mille cinq cents en 1985. Enfin, on comprenait que la recherche ne suit pas le dévelop-pement industriel mais, au contraire, le précède, en est une des sources vivantes.

Certes, des progrès restent à faire. L'évaluation de la qualité des recherches et l'expertise des compétences, indispensables pour obtenir des résultats originaux doivent pouvoir être conduites avec encore plus de rigueur. Au besoin, des experts non nationaux pourraient apporter leur aide puisque la production industrielle se développe dans le cadre d'une compétition internationale extrê-

Alors que pour certains, tels Pierre Mendès France, Michel Debré, le général de Gaulle et François Mitterrand, la recherche constituait une priorité nationale, pourquoi porter aujourd'hui une atteinte aussi grave au développe-ment de la France? Pourquoi décourager une jeunesse qui, comme une enquête récente le montre, manifeste tant d'enthousiasme pour un métier si difficile? Il n'est jamais trop tard pour revenir sur une erreur.

# **FRANCE DES** RÉGIONS

Avec les résultats des élections régionales

Les régions ont conquis aujourd'hui le droit d'exister. Elles ont chacune leur assemblée élue au suitrage universel, un exécutit, de nouveaux pouvoirs, des moyens financiers. La France centralisatrice est devenue multiple. Cette brochure spéciale du Monde fait le portrait de ses 26 régions de métropole et d'outre-mer et explique les enjeux politiques et économiques de la régionalisation.

### Vingt-six partenaires à part entière.

Les résultats complets des élections régionales, le bureau du conseil, le portrait du président. La fiche signalétique de chaque région.

### L'enjeu régional.

L'idée de région en France et son avenir. Les positions des formations politiques. Les budgets et les pouvoirs des régions. La répartition des compétences entre l'Etat, la région, le département et la commune.

### Atlas statistique en couleurs des régions.

Pour voir et comprendre d'un seul coup d'œil les profils démographiques, économiques et culturels des régions françaises.

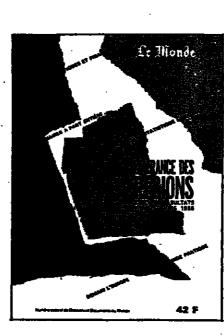
### Les nouveaux provinciaux.

Région par région, les attitudes et les comportements socio-politiques des Français. Tous les résultats d'une grande enquête de l'Observatoire Interégional du Politique.

> **BROCHURE DE 112 PAGES** chez votre marchand de journaux : 42 F ou par correspondance.

« LA FRANCE DES RÉGIONS »						
nom prénom						
adressa						
code postallocalité						
nombre d'exemplaires :X 47 F (frais d'expédition inclus) =F.						
Commande à faire parvenir avec votre règlement						
Le Monde						

### **UNE RADIOSCOPIE COMPLÈTE DES RÉGIONS**



Alsace Aquitaine Auvergne Bourgogne Bretagne Centre Champagne-Ardenne Corse Franche-Comté **Ile-de-France** Languedoc-Roussillon Limousin Lorraine Midi-Pyrénées Nord-Pas-de-Calais Basse-Normandie Haute-Normandie Pays de la Loire Picardie **Poitou-Charentes** Provence-Alpes-Côte d'Azur Rhône-Alpes Guadeloupe Martinique Guyane Réunion

حكذا من الأصل

Près de 900000 d'auditeurs écoutent chaque jour une station de RADIO FRANCE. Qu'ils soient remerciés de choisir ainsi la qualité de nos programmes et de nos informations et de faire de nous, aujourd'hui, l'entreprise de radio la plus écoutée du pays

TURS

Albare Aquitaine

Auvergne Bourgogne Bestagne Uentre Champagne Ardenne

Franche-Com Hereis-France Langurdoc-Roundillos APPROXIME Laurraine Midt. Priram 1000 Pag. 10-125 Harm Some Haur-Your Para de la List Parattir Parison (Line) Parist Election Carlotte Later Richard Con 長って いっぱい Mg-tim(CF) 100 ಕನಗ**್** F. 14: 53.55

la réduction

\* Source Médiamétrie mars 1986 : 21,1% de la population de + de 15 ans écoute chaque jour au moins une station de RADIO FRANCE.



مكذا من الاصل

### M. Charles Pasqua confirme le projet du gouvernement | RÉORGANISATION A PARIS, NOMINATION D'UN DIRECTEUR CENTRAL POLITIQUE de réglementer les écoutes téléphoniques

Un projet réglementant « très sévèrement » les écoutes téléphoniques est actuellement en préparation, a confirmé, lundi 5 mai, sur France-Inter, M. Charles Pasqua, ministre de l'intérieur. Ce projet de loi est, selon le ministre, « la conséquence et la conclusion d'un rapport, qui n'a pas encore vu le jour », rapport que M. Pierre Mauroy, alors premier ministre, avait demandé à M. Robert Schmelck, à l'époque premier président de la Cour de cas-

Ce texte doit permettre « à tous ceux qui penseralent être victimes d'écoute de saisir une commission de magistrats », a déclaré M. Pas-qua. Le ministre a affirmé à deux ICDFISCS QUE CES magistrats aurout < tous pouvoirs d'investigation > et. il a précisé qu'ils scront étes par leurs pairs an sein du Conseil d'Etat. de la Cour des comptes et de la Cour

M. Robert Pandraud, ministre que d'une simple réglementation

d'une commission indépendante chargée de se prononcer sur la réalité et la légalité d'une écoute en cas de plainte d'un particulier.

Il existe aujourd'hui deux types d'écoutes officielles. Celles, administratives, autorisées par l'hôtel Matignon, à la demande des ministères de l'intérieur et de la défense. Officiellement toujours, ces écoutes ne visent que deux hypothèses : l'atteinte à la sécurité intérieure et extérieure de l'Etat ainsi que le grand banditisme. Il existe aussi des écoutes judiciaires ordonnées par les juges d'instruction et par le parquet, en cas de flagrant délit dans le second cas.

Les écoutes pratiquées aujourd'hui officiellement n'ont aucune base légale. Les écoutes Le 18 avril, sur Europe 1. dites administratives ne font l'objet chargé de la sécurité, avait déjà qui n'a jamais été publiée au Jour-annoncé un projet de loi réglemen-nal officiel, en dépit de l'article 34

tant les écoutes téléphoniques. Le de la Constitution selon lequel tout rapport commandé en 1981 à ce qui touche aux libertés publiques M. Schmelck auquel se résère relève de la loi. Les juges d'instruc-M. Pasqua, suggérait la création tion invoquent, quant à eux, un d'une commission indépendante arrêt de la Cour de cassation de 1980 et un vieil article du code de procédure pénale qui les autorise à procéder « conformément à la loi, à tous les actes d'information qu'ils jugent utiles à la manifestation de la

> Cette absence de base légale fait planer sur ceux qui décident au jourd'hul de pratiquer une écoute la menace d'une condamnation par la Cour européenne des droits de l'homme. Au détour d'une décision rendue en 1984 contre le Royaume-Unie celle-ci avait indiqué que l'absence de réglementation précise des écoutes téléphoniques constituait une violation caractérisée de la convention européenne des droits de l'homme. Si la France veut éviter d'être condamnée à son tour par la Cour de Strasbourg, elle doit impérativement édicter la réglementation annoncée par MM. Pasqua et Pandraud

### Le retour des « RG »

s renseignements généraux = les «RG» = ent sur le devant de la scène policière. Chargé, seion la définition vague qu'en donne un décret de 1967, « de la recherche et de la centralisation des reascignements d'ordre politique, économique et social nécessaires à l'information du gouvernement», ce service policier d'un genre particulier bénéficie de la sollicitude attentive du ministre délégate chargé de la sécurité, M. Robert Pandraud. Son souci semble, tout à la fois, d'être ini-même en prise directe sur les RG et de dynamiser coux-ci, en les rendant plus opérationnels sur le terrain et plus

Avec quelque sept cents fonction- enquêtes générales, c'est-à-dire donna son aval, il y a quelques naires, les RG parisiens regroupent près d'un cinquième des effectifs nationaux du service, la direction centrale n'en comptant que trois cents et le reste étant éparpillé dans les départements. Aussi toute réor-ganisation parisienne a-t-elle une portée qui dépasse la capitale et écisire l'orientation donnée au RG par les responsables gouvernemen-

Jusqu'ici, le gros des effectifs des RG de la préfecture de police de Paris était partagé en huit sections, chargées de suivre des secteurs précis de la vie politique et sociale : partis de gauche ; partis de droite ; syndicats; milicux patronaux; presse; étrangers; courses et jeux;

adaptés à la définition extensive qu'il a de la latifica

Deux décisions récentes en témoignent. D'une parti Paval donné, il y a une quiuzaine de jours, à une rébr-ganisation partielle des RG de la préfecture de police de Paris, illustrant une réorientation du « suivi » des partis politiques. D'autre part, le fait que M. Phis-ippe Massoni, nommé par décret, le 2 mai, directeur central des RG, restera dans l'immédiat, selon le vœn explicite de M. Pandrand, son directeur adjoint de cabinet, camalant alusi une fonction politique et une

fonction policière.

essentiellement la vie électorale. S'y ajoutent quatre sections particulières : section des archives et de la documentation (SAD); section chargée de la protection des personnalités étrangères; section de d'expédition, de rédaction et de syn-thèse (SERS) ; section de direction enfin, spécialisée dans les investiga-tions contre le terrorisme interne.

Douze sections an total done, que complètent un groupe d'études et de recherches (GER), directement rattaché au directeur du service, M. Michel Lacarrière, et chargé des enquêtes dites « réservées », c'est-àdire « délicates et urgentes », des missions difficiles, par exemple de filatures particulièrement « sensibles », plus prosaïquement de tout ce qui, au coup par coup, réclame tact et discrétion pour des raisons de

politique intérieure. La récente réorganisation ne modifie pas radicalement cet échaf-faudage anciez qui, grosso modo et y compris pour le mystérieux et ambigu GER, date du début des années 70. Elle concerne cependant deux sections essentielles, puisqu'il s'agit de celles chargées de suivre la majorité et l'opposition. Désormais, les tâches de la première section (partis de gauche) et de la seconde section (partis de droite) sont, en effet, différentes. La seconde section suit, dorénavant, les partis ayant une représentation parlementaire; la première section se voit attribuer les partis dits « margi-

ACICX >\_, Concrètement, cela signifie que l'ancienne section chargée des partis de droite s'attachera aux sculs partis ayant des élus à l'Assemblée natio nale, du Front national au Parti communiste. Inversement, la section qui suivait les partis de gauche se préoccupera des partis minoritaires, de l'extrême droite à l'extrême gauche en passant par les écologist

Le responsable de la première commissaire divisionnaire Hubert Georget, celui de la seconde (partis taires) le commissaire divi-

A un découpage selon les deux grand pôles politiques succède une hiérarchie selon la représentativité parlementaire, alors qu'hier les organisations d'extrême gauche ou d'extrême droite relevaient des mêines sections que les grands partis de gauche ou de droite. Ce partage, transcription de l'état actuel de la représentation nationale, devrait être durable : si le Front national n'a phis de députés, à la faveur d'un changement du mode de scrutin, on assure que la même section continucrait à le suivre.

Cette division recouvre, surtout, des pratiques différentes : pour les partis parlementaires, c'est le règne du « renseignement ouvert », les ins pecteurs des RG se faisant con des responsables et travaillant, assurent-ils, « comme des journa

### Techniques d'infiltration

Pour les partis « marginaux ». le renseignement sera en revanche obtenu « plus indirectement », selon des méthodes faisant inévitablement appel à des techniques policières d'infiltration. Cette différence de pratiques soulève inévitablement des estions sur la signification politique de cette réorganisation.

L'explication officiense est d'ordre fonctionnel, liée, dit-on, à la différence d'approche d'un parti installé dans la vie parlementaire et d'une organisation politique minoriaire. De fait, cette réorganisation fut proposée par le directeur des RG ns et par les commi concernés, avec l'appui du préfet de police, M. Guy Fougier.

Avec le changement de majorité du 16 mars, ces propositions rencontrèrent un écho favorable. M. Pandraud, assure-t-on aux RG parisiens,

semaines - ce que ne confirme pas son cabinet - tandis que la direction centrale fut tenue à l'écart, conformément à la tradition d'autonomie

de la préfecture de police de Paris.

Pourtant, certains policiers y voient plus qu'une simple réorgani-sation technique : « Les partis marginaux sont qualifiés par certains collègues de « pré-terroristes ». Il y a un a priori politique : les organisations écologistes ou Lutte ouvrière seront plus surveillées que le Front al. » En clair, la section chargée des « marginaux » pourrait avoir recours à des techniques policières d'ordinaire appliquées aux groupements clandestins, jugés dangereux pour la société, telles que les utilise la section de direction chargée du terrorisme et, notamment, d'Action

Ceux qui instruisent ce procès voient ici la mise en œuvre de la philosophie développée par M. Pandraud à propos de la lutte antiterroriste. Le ministre chargé de la sécurité avait ainsi assure, le 26 avril, dans le Figaro que « les terroristes ne sont pas seulement ceux qui passent à l'acte (...). Ceux qui les encouragent, les soutiennent, les financent dans l'ombre sont nuisibles et n'ont, eux, aucun courage. Terroriser le terrorisme, c'est aussi celà : s'attaquer aux réseaux de soutien, empêcher d'agir les por-teurs de valise ».

### Un a grand flic

C'est en somme la théorie de la ces milieux de l'ultra-gauche composés de militants ou d'anciens militants qui peuvent à l'occasion faciliter, même de façon en apparente de l'accasion faciliter, même de façon en apparente de l'accasion faciliter, même de façon en apparente de l'accasion de l'accasion faciliter, même de façon en apparente de l'accasion de rence benigne, les entreprises terro-

Cette philosophie n'est pas sans rappeler les conceptions de M. Raymond Marcellin, le ministre de l'intérieur de l'après-mai 68, dont, place Beauvau. La lutte contre la «subversion» allait, alors, au-delà de la seule répression des «agita-teurs révolutionnaires», M. Marcellin pouvant faire sienne cette réflexion de Fouché en 1800 dans sa lutte contre les anarchistes, royalistes ou jacobins : - Tous ces hommes n'ont pas été pris le poiconnus pour être capables de l'aiguiser et de le prendre.»

M. Philippe Massoni, nouveau directeur central des RG, connaît bien cette période puisqu'il fut à l'époque l'un des commissaires du groupe de direction des RG parisiens, chargé des missions spéciales et auquel l'on attribue plusieurs opérations à tout le moins indélicates (sonorisations d'appartement, visites nocturnes avec effraction, détournement de courrier, etc.). Reste qu'il ne fut pas le seul et agissait sur ordres. Qu'ils l'apprécient ou le critiquent, tous ses collègues conviennent que c'est un des policiers les plus brillants de sa génération, l'un de ces «flics» au fort sens politique, comme en témoigua son passage à l'hôtel Matignon an cabinet de M. Jacques Chirac puis à celui de M. Raymond Barre de 1976 à 1980.

1. 1

Niant l'appartenance passée Service d'action civique (SAC) qu'on lui prête fréquemment, M. Massoni n'est d'ailleurs pas sans amis à ganche – M. Joseph Franceschi notamment, son - con tutose, — amitiés auxquelles les soli-darités frano-maçonnes ne sont pas indifférentes. Mais son expérience professionnelle comme sa personna-lité politique amènent de nombreux cadres policiers à juger sévèrement le cumul de ses fonctions au cabinet de M. Pandraud et à la tête des RG: C'est muisible à l'image professionnelle de la police», commente l'un d'eux. Plaidant sa grande affection pour Pandraud, un me attachant, que je respecte», M. Massoni balaie les critiques en assurant qu'il ne peut - rien refuer » à son ministre

An-delà, c'est le délicat problème des rapports entre police et politique qui est à nouveau posé. Le volontarisme de M. Pandrand à l'égard des RG paraît ainsi quelque peu en décalage avec les déclarations publiques de son ministre de tutelle, M. Charles Pasqua, qui dénonce toute « police politique » et annonce la dissolution du GER des RG parisiens, accusé par l'opposition en 1982 d'avoir conduit des cuquêtes sur le RPR...

EDWY PLENEL

### **JUSTICE**

### A LA COUR D'ASSISES DE PARIS

# Espionnage à la chinoise

par amour pour un cnanteur-aanseui

qu'il prenait pour une femme

«Entretien avec les agents d'une puissance étrangère d'intelligences de nature à nuire à la situation diplomatique de la France. > L'accusation en elle-même est banale, ordinaire. Ce qui l'est déjà moins, c'est que la puissance étrangère se trouve être, cette fois, la Chine. Pour la DST, qui a levé ce lièvre en 1983, c'est même en l'occurrence une première. Mais elle touche à l'extraordinaire par la manière dont les choses se sont passées et qui amenait, lundi 5 mai, devant la cour d'assises de Paris, Bernard Boursicot, tenu pour auteur principal, et Pei Pu Shi, chanteur et librettiste à l'Opéra de Pékin, considéré comme son complice.

empâté et plutôt amusé de sa situation présente, et à considérer le d avec, à quarante-huit ans, un regard d'enfant dans un visage de vicillard, qu'entre les deux se noua, voici plus de vingt ans, une histoire d'amour : celle d'un agent contractuel à l'ambassade de France à Pékin convaince d'avoir trouvé en Pei Pu Shi la femme de sa vie et même d'être le père d'un jeune garcon dont l'autre disait avoir accou-

Bien sûr, anjourd'hui, Bernard Boursicot s'est rendu à l'évidence. Les examens médicaux de Pei Pu Shi sont d'ailleurs là pour dire que le chanteur pékinois de naguère ne fut jamais autre chose qu'un homme dûment constitué même si, - par certaine gymnastique », il peut encore, à l'occasion, présenter des apparences trompeuses à qui veut hien se laisser tromper.

### Premier amour

Qu'en fut-il réellement en 1964? En cette année, Bernard Boursicot avait vingt ans. Ce fils d'un comptable et d'une conturière de Van venait d'être recruté par le ministère des affaires étrangères. Sur concours? Nullement. Il dira himême que ce fut . plutôt un concours de circonstances ». Lui qui n'alla pas, dans les études, au-delà du BEPC s'était retrouvé vacataire en Algérie pour le ministère des ns combattants. A son retour en France, comme il cherchait un emploi, il en dénicha un très subalterne au Quai d'Orsay. On le juge akors « sensible, intelligent, ge reux et de rapports agréables ». Les psychiatres qui ont eu à l'examiner dennis son inculpation l'ont vu, sux, e immature, crédule, fasciné par l'imaginaire ». Ils parlent aussi de alense sexuelle ».

Tel est le garçon qui se retrouve motable, du 26 octobre 1964 au 13 décembre 1965, à l'ambassade de France à Pékin. Il y croise Pei Pu Shi, un des rares Chinois à être admis, en cette période, à frayer avec les étrangers. On sympath La sympathie devient chez lui sentiment et sentiment profond, car Pei Pu Shi hi a susurré qu'il pourrait bien être, en réalité, une femme. Les relations amicales deviennent des relations amoureuses. Lorsque le chanteur-danseur lui affirme qu'« elle » est enceinte de hui, il y croit dur comme fer.

« Je suis sidéré d'apprendre que c'est un homme. Mais ma conviction reste inébranlable. Pour moi, à cette époque, c'était vraiment une semme et c'était le premier amour de ma vie. Et puis il y a cet enfant que j'ai vu. Du Du Shi. Et il me ressem-

Oui, vraiment, comme le dit . toute la Terre ».

Face aux psychiatres, bien plus on transige. Un certain «Kang» tard, il reconnaîtra qu'il est « aba-sourdi » de sa méprise. Il ajoutera : Pékin signifie à Pei Pu Shi qu'il peut continuer ses relations avec Bernard Boursicot mais uniquement pour lui inculquer les pensées de Mao, petit livre rouge en main. Bernard Boursicot affecte de jouer le jen : « Quand les gardes rouges sont venus, j'ai été le premier à leur dire : « Le président Mao brille de mille féux sur

encore le docteur Bernard Defer. Il En fait, le marché bui est bientôt aura - beaucoup de mal à porter le mis en main : il pourra continuer de

Un employé de l'ambassade de France à Pékin livrait des renseignements

deuil de ce qui fut pour lui un vrai voir son chanteur-danseur à condi-

Dès lors, la question se pose : qui manipulé qui ? Le président Versini, que ce premier aspect des choses intrigue visiblement, insistera longuement : comment avez-vous pu être ainsi abusé ? Bernard Boursi voque la pudeur de Pei Pu Shi, la manière qu'il avait, aux heures d'intimité de ne nas se laisser voir complètement. Et lorsque Pei invoquait des fatigues me trait des linges tachés, comment aurait-il pu douter ?

Alors, ce Pei Pu Shi, un Machiavel ? Bernard Boursicot doit bien en convenir : - Ça c'est vrai. Aujourd'hui je peux dire que je n'y ai vu aue du feu. »

Le chanteur, lui, entretient encore l'équivoquee. Un vieux médecin de son pays, raconte-t-il, hii a dit dans son enfance qu'il était une fille mal formée. « Mais, ajoute-t-il, on a continué à me considérer comme un garçon parce qu'en Chine les nmes sont mieux considérés que les femmes. >

Il racontera ensuite qu'il était bien la mère de Du Du Shi, puisqu'il en scrait en réalité le père. Finale-ment il affirme, aujourd'hui, que le père est bien Bernard Boursicot, dont il avait réussi à s'approprier la semence pour la confier ensuite à un médecin qui, moyennant 3 000 yens (un peu plus de 10 000 francs) en aurait fécondé une femme, pour lui résenter ensuite le bébé.

Là encore l'expertise, après prélèvement sanguin, dément cette bolesque histoire: Non! Bernard Boursicot, la science l'affirme, ne peut pas être le père de Du Du Schi.

### Les pensées de Mao

On n'en était pas là en 1964. Il avait fallu que Bernard Boursicot, affecté à Djedda, en Arabic saoudite, quitte Pei Pu Shi. Cruelle séparation. Mais, en 1969, c'était le retour à l'ambassade de France à Pékin et les retrouvailles. Hélas! Les temps avaient changé, Il n'était plus question que des Chinois et des Chinoises fraient avec les étrangers. Voilà Pei Pu Shi fortement tancé, menacé d'internement. Finalement

tion de communiquer à celui-ci des documents de l'ambassade de France sur tout ce qui peut concerner l'Union soviétique. Dès lors, régulièrement, Bernard Boursicot livrera à Pei Pu Shi, qui les remettra. à « Kang », des rapports, des notes. On en a dénombré pour cette seule période environ 150.

A ce stade du débat, le procès retombe dans le clacissisme. Bernard Boursicot le reconnaît : il a agi « uniquement par amour », mais aussi, ajoute-t-il, « dans le souci de ne pas livrer tout ce qui était à ma disposition >. Autrement dit, il n'aurait fourni aux Chinois que des chronologies d'événements très ordinaires, des articles de presse, en un mot des informations sans importance et que, sans lui, on aurait pu aussi bien se procurer par d'autres

De cette période pékinoise 1962-1972, il n'a pas à répondre, car les faits so trouvent autourd'hui prescrits. Ce qui n'est pas prescrit, c'est la période 1977-1979. Durant ces deux années, Bernard Boursicot n'était plus à Pékin mais à Oulan-Bator, siège de l'ambassade de France en République populaire de Mongolie. Bien modeste d'ailleurs, cette ambassade qui, fait-il valoir, était fermée plusieurs mois par an. Il n'en reste pas moins qu'il y était l'homme à tout faire : chauffeur un jour, dactylo un autre, comptable et crétaire tous les autres. Il hui revenait ansai le soin de convoyer périodiquement à Pékin la valise diplomatique. Seulement, avant de la faire partir pour Paris, il y prélevait, pour les photocopier, pratiquement tout, et les photocopies allaient de nonveau à Pei Pu Shi, qui remettait ensuite à « Kang ».

Il explique : « La moltié au moins était, là encore, des articles de presse. - On lui objecte: il y avait tout de même des rapports classés secrets, confidentiels, concernant les relations des Etats-Unis avec la Mongolie, ainsi qu'une visite du ministre de la défense d'URSS. A côté de cela, les Chinois ont pu savoir que l'ambassade de France à Oulan-Bator avait commandé un plateau à fromage et un sean à

Bernard Boursicot sourit de ce sourire étrange et permanent. Il glisse, aimable: «Je ne voudrais vexer personne, mais, Oulan-Bator. ce n'était pas une ambassade sérieuse. Nous occupions l'étage d'un hôtel et, quand on s'en allait, on laissait les clés au concierge... >

Voilà qui est bel et bon. Mais, pour le commissaire divisionnaire Raymond Mart, de la DST, « le côté insolite de cette affaire ne doit pas nous distraire de l'essentiel ».

### Surveillance de routine

L'essentiel, pour le policier, c'est ou'on est bel et bien en présence d'une opération montée par une secmuniste chinois, chargée, à l'époque, du renseignement. · Vous n'avez, ici, ajoute-t-il, que deux comparses, et les services chinois en cause n'existent plus à l'heure qu'il est. Mais ce qui est sûr, c'est que Pei Pu Shi n'a pu fréquenter l'ambassade de France sans en avoir recullordre. Boursicot était sans doute une pernalité assez fragile qui n'aurait jamais dû être affectée à un tel poste. Il s'est laissé abuser mais il a, de son côté, abusé certaines personnes. D'ailleurs, il aurait pu mettre un terme à tout cela quand il a quitté Pékin. Or il a continué dès qu'il s'est trouvé à Oulan-Bator. En outre, il faut savoir que, pour n'Importe quel service de renseignements, il n'y a jamais d'information

Un dernier mot pour comprendre la manière dont l'affaire fut révélée. C'était en juin 1983. La DST eut vent de la présence à Paris d'un Chinois, et ce Chinois n'était autre que Pei Pu Shi, invité par une organisation culturelle. Un Chinois en France, ca se surveille, ne serait-ce que par routine. On le surveilla donc et on découvrit sans peine qu'il habi-tait chez Bernard Boursicot, boulevard Raspail, en compagnie, d'ailleurs, du jeune Du Du Shi, le fils mystérieux. Dès lors que les agents de la Surveillance du territoire aient la qualité de Bernard Boursicot, il était obligatoire qu'ils viennent lui poser des questions. Alors il raconta tout.

La cour d'assises, qui siège dans la composition prévue par la loi du 21 juillet 1982 pour les affaires d'atteinte à la sûreté de l'Etat en temps de paix - un président et six magistrats professionnels. - devait fixer, ce mardi 6 mai, l'épilogue de cette aventure aussi abracadabrante que, par certains côtés, émouvante.

JEAN-MARC THÉOLLEYRE.

 Un appel pour la libération de Martine Toulotte. - Plus de mille personnes, essentiellement dans la région grenobloise, ont signé un appel collectif » pour réclamer la ration de Martine Toulotte, la militante de la Ligue commu révolutionnaire (LCR) arrêtée le 17 février à Grenoble dans le cours de l'enquête sur l'activité des FARL Monde daté 23-24 février). (Fractions armées révolutionnaires

libanaises) en France. Martine Toulotte, quarante-six ans, sociologue-urbaniste à Grenoble la mis et secrétaire nationale du syndicat lotte.

CGT des agences d'urbanisme, soupconnée d'avoir hébergé en fé-vrier 1982 Georges Ibrahim Abdallah, un des dirigeants présumés des FARL, a été inculpée le 20 février dernier de recel de malfaiteur par M. Gilles Boulouque, juge d'instruction à Paris. Depuis cette date, elle est incarcérée à Fleury-Mérogis (le

Une trentaine d'organisations et associations ont également demandé la mise en liberté de Martine Tou-

هكذا من الأصل

# Mai 68, on a refait le monde. Mai 86, on refait la cuisine.



Quand on a passé une partie de sa jeunesse à changer l'ordre établi, c'est difficile de se contenter plus tard de solutions toutes faites. Même pour refaire sa cuisine... Chez IKEA, vous pouvez contester autant que vous voulez. Si vous n'aimez pas les tiroirs, vous prenez la porte. Si vos éléments bas ne sont pas assez hauts, vous les rapportez. Si vous préférez à gauche ce qui est à droite, ne vous gênez surtout pas...

Maintenant, devinez qui emporte, qui monte, qui démonte, qui rapporte. Ehoui... Contester c'est aussi prendre ses responsabilités... De bien petites responsabilités vu le temps qu'il faut pour donner quelques tours de vis...

Avec IKEA, vous travaillez un peu et vous économisez beaucoup. Parce que les prix, parlons-en. Il fant presque remonter 20 ans en arrière pour en voir des aussi petits. On exagère à peine. C'est peut-être pour ça que, aujourd'hui, on a plus envie de refaire sa cuisine que le monde.

a cuisine que le monde. Et ça c'est incontestable...

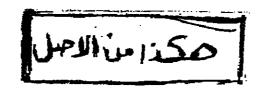


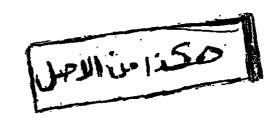
# Ils sont fous ces Suédois

HORAIRES DES 5 FREMIERS JOURS D'OUVERTURE - MER 7/05: 9H-21H - JEU 8-VEN 9: 10H-21H - SAM 10-DIM 11/05: 10H-20H. FERMÉ LE LUNDI.

1KEA PARIS NORD II - RUE DES BUTTES, ZAC PARIS NORD II - RESTAURANT PARADIS D'ENFANTS DES 5 FREMIERS JOURS D'OUVERTURE - MER 7/05: 9H-21H - JEU 8-VEN 9: 10H-21H - SAM 10-DIM 11/05: 10H-20H. FERMÉ LE LUNDI.

1KEA EVRY - AUTOROUTE A 6 SORTIE EVRY LISSES. IKEA LYON - CTRE CIAL DU GRAND VIRE VAULXEN-VELIN. IKEA VITROLLES - RN 118 QUARTIER DU GRIPPON.





Page 14 - LE MONDE - Mercredi 7 mai 1986 ...

# SOCIÉTÉ

### DÉRAILLEMENT AU PORTUGAL

### Vingt-deux morts, soixante-deux blessés

De notre correspondant

Lisbonne. - Vingt-deux per-sonnes ont été tuées et soixante-deux blessées, dont une vingtaine gravement atteintes, dans un accident de chemin de fer qui a en lieu lundi 5 mai à Povoa-de-Santa-Iria, petite commune située dans la banlieue de Lisbonne. Plus de trois cents pom piers venus de toute la région essayaient encore, ce mardi, de dégager les corps des victimes.

Il était 12 h 15. Un train de banlieue qui manœuvrait en gare a été percuté par un rapide qui survenait à grande vitesse sur la même voie et se dirigeait vers Lisbonne. La plu-part des victimes occupaient le dernier wagon du train de banlieue. Sous la violence du choc la couverture en béton de la gare s'est effon-

Les causes de l'accident n'étaient pas encore nettement déterminées mardi en fin de matinée. Selon la Compagnie portugaise des chemins de fer, il s'agirait d'une erreur humaine. Le machiniste du train rapide, qui a survecu à l'accident, assure de son côté que la signalisa-tion située à 2 kilomètres de la gare lui donnait le passage. Il ne se scrait aperçu de la présence d'un train sur la même voie qu'à moins de 800 mètres de distance. Roulant à 110 kilomètres à l'heure, il n'avait plus la possibilité de s'arrêter.

Le ministre des transports et des communications, qui a réuni d'urgence les principaux responsa-bles de la compagnie, a donné à ces derniers un délai de quarante-huit heures pour établir un «rapport détaillé» sur les raisons de la catastrophe.

JOSÉ REBELO.

• Meurtre d'une fillette de onze ans à Paris. - Cécile B..., une fillette de onze ans, a été assassinée, lundi matin 5 mai à Paris, dans l'immeuble du 19 arrondiss de Paris où elle habitair. La fillette a eu la colonne vertébrale brisée et présentait plusieurs blessures par arme blanche. Le corps de l'enfant a été retrouvé vers 15 heures, mais le meurtre a, semble-t-il, été commis au moment où Cécile venait de quitter l'appartement de ses parents pour se rendre au collège voisin.

• Suicide à la prison de Saint-Quentin. – Un détenu de la maison d'arrêt de Saint-Quentin (Aisne) est mort le 30 avril dernier à l'hôpi tal de la ville, des suites d'une tentative de suicide dans sa cellule le 18 avril. Michel Bocquet, trenteneuf ans, horticulteur à Saint-Michel (Aisne), avait été condamné le 17 avril à deux ans de prison pour attentats à la pudeur. Le lendemain il s'était pendu dans sa cellule et avait été transporté dans un état critique à l'hôpital.



### CATASTROPHES

### Séisme et menace volcanique

Le séisme de magnitude 5,8 qui s'est produit le 5 mai dans la matinée, en Turquie, a tué quinze personnes et en a blessé plusieurs centaines d'autres. Le barrage du Sürgü, situé à une cinquantaine de kilomètres au sud-ouest de Malaya, a été endommagé. Trente mille habitants de plusieurs villages construits en avai du barrage ont été évacués vers des localités plus sûres ou des camps de toile.

Par ailleurs, le volcan colombien Nevado del Ruiz (qui culmine à 5 400 mètres) connaît, depuis le 5 mai, une nouvelle activité sismique accompagnée d'émissions de fumées et de cendres. Il y a risque de fonte de la calotte de neige et de glace qui coiffe le volcan

Le 13 novembre demier, le même phénomène avait déclenché de gigantesques coulées de boue qui avaient englouti 23 000 personnes, en particulier dans la ville d'Armero.

### SCIENCES

### Promenade

### pour les cosmonautes soviétiques

Les deux cosmonautes soviétiques Leonid Kizim et Vladimir Soloviev ont quitté, lundi 5 mai, la station orbitale Mir, à bord de laquelle ils étaient installés depuis le 15 mars. Avec leur vaisseau Soyouz T-15, ils se sont lancés en direction du train spatial Saliout 7-Cosmos 1686. Cette opération, qualifiée de « tout à fait exceptionnelle » par les responsables du voi, semble indiquer que les Soviétiques tiennent encore à utiliser la station Saliout à bord de laquelle furent effectués nombre de vois-records dans l'espace, comme celui de deux cent trente-sept jours que Kizim et Soloviev ont accompli en 1984.

### Les causes de l'explosion de la fusée Delta

L'échec du lancement de la fusée américaine Delta, essuyé, samedi 3 mai, par la NASA, aurait pour origine un court-circuit qui aurait entraîné l'arrêt brutal du fonctionnement du premier étage de l'engin. Une commission d'enquête a été nommée pour établir avec précision le scénario de cat accident qui a coûté quelque 87,5 millions de dollars. Aussi ne faut-il pas s'étonner que les Américains n'excluent pas un report du tir, prévu pour le 22 mai, de leur lanceur Atles-Centaur, le seul à ne pas avoir connu un échec au cours des derniers

Pour toutes ces raisons, la communauté spatiale américaine, toujours en état de choc, a décidé d'annuler toutes les cérémonies prévues pour célébrer un quart de siècle de présence dans l'espace à l'occasion du vingt-cinquième anniversaire du saut de puce suborbital. effectué en mai 1961 par Alan Shepard.

### MÉDECINE

### Désaccord franco-américain sur le SIDA

Le secrétariat américain à la santé vient de faire savoir à l'institut Pasteur qu'il interrompait les négociations à propos de la querelle qui oppose l'Institut de recherche français au National Health Institute sur les retombées financières de la découverte du virus du SIDA. Cette décision fait suite au refus de l'Institut Pasteur de voir transférer les royalties et les bravets protégeant la commercialisation des tests de dépistage du SIDA à une fondation scientifique internationale. Selon l'Institut Pasteur, cette solution, proposée par le gouvernement américain, reviendrait de fait à spolier la recherche française des retombées financières de ses travaux. Tout espoir de règlement à l'amisble de cette querelle semblant dorénavant exclu, il reste donc à connaître les conclusions de la « procédure d'interférence » - en principe favorable à l'Institut Pasteur – engagée la semaine dernière par l'Office des brevets américains (le Monde du 1" mai).

### NUCLÉAIRE

### Nouvel examen de l'affaire Silkwood

La cour suprême des Etats-Unis a donné, lundi 5 mai, son accord pour que l'affaire Silkwood, qui avait durement secoué les maieux nucléaires américains à la fin des années 70, soit soumise à un nouvel examen. En novembre 1974, Karen Silkwood, vingt-huit ans, employée et militante syndicale de la firme Kert-McGee, impliquée dans la production et le conditionnement du plutonium, avait trouvé la mort dans un mystérieux accident de voiture.

Elle s'apprêtait à rencontrer un journaliste du New York Times pour lui apporter les preuves d'infractions à la sécurité constatées dans son entreprise. La jeune femme était alors gravement contaminée par le plutonium, et vraisemblablement condamnée.

Deux ans après sa mort, un procès fut intenté par la famille, et en mai 1979 le tribunal d'Okalhoma-City accordait 10 millions de dollars de dommages et intérêts aux enfant de la victime. Cette décision fut contestée, et, de procédure en procédure, l'affaire dure toujours.

### OFFICIERS MINISTÉRIELS **VENTES PAR ADJUDICATION**

Rubrique O.S.P. - 64, rue La Boétie, 45-63-12-66

VENTE s/saisie immob. Pelais de Justice PARIS, jeudi 15 mai 1986, à 14 heures. Un LOGEMENT de 2 pièces au 2º ét. et 20/1000º des part, comm 17, rue Labat, PARIS-18<sup>e</sup>

MISE A PRIX: 4500 F
S'adr. M' CHAIN, avocat à la Cour,
19, av. Rapp, PARIS-7, tél. 45-55-72-00.
Tous avocats pr. Trib. Gde Inst. de PARIS.

SERVICE DES DOMAINES Adjudication le MARDI 3 JUIN 1986 à 14 h 30 à PARIS-9•, 17, rue Scribe. IMMEUBLE à PARIS (16º) 30, AVENUE D'IENA élevé sur cavea, d'un rez-do-chaussée, 5 étages, 6 sous combles, LOUÉ. MISE A PRIX : 23000 000 F APPARTEMENT A PARIS (6º)

3, rue de l'Ancienne-Comédie 3 étage : 2 pièces, entrée, dégageme cuisine, w.-c., débarras, LIBRE. MISE A PRIX : 409 00 F. Renseignements : Direction des Services Fonciers de Paris. Tél. 42-66-91-40, poste 1788. (extrait du B.O.A.D.)

VENTE sur saisie immob. Pal. de Justice PARIS, jeudi 15 mai 1986, à 14 heures. APPARTEMENT de 2 p. princ. au 5º ét., escal. 9, bât. E s/pessage Josset, dans ensemble immob à PARIS-11º 26, RUE DE CHARONNE 1 à 13 et 2 à 8, passage Lhomme, 10, passage Saint-Antoine et 10, passage Josset MISE A PRIX: 75000 F
 S'adr. M\* Gérard LEBOUC, avocat à PARIS-8\*, 27, rue Marbeuf, tél. 47-23-34-89. Tous avocats près Tribunal Gde lust. Paris. Sur les lieux pour visiter.

Vente sur surenchère au Palais de Justice de NANTERRE le JEUDI 15 MAI 1986 à 14 heures EN UN SEUL LOT DIVERS BIENS ET DROITS IMMOBILIERS à MONTROUGE (92)

2 MONTROUGE (92)

12, rue Sadi-Carao;

MISE A PRIX 144 100 F

S'adr. à M' Olivier GOUJAT, avocat au barreui des Hauts-do-Seine, 2, rue de la Réunion, 92500 RUEIL-MALMAISON, tâl. 47-51-90-86. - M' GUIL-BERTEAU, avocat au barreau des His-do-Seine, «Le Vallona», 38, square de la Brèche-aux-Loups, têl. 42-60-20-49. - M' VERHITLE-BRETAUDEAU, av. au barreau des His-de-Seine, 22, rue Blanchard, 92260 FONTENAY-aux-ROSES, t. 47-02-41-71.

VENTE sur saisie immobilière, au Palais de justice de PARIS le JEUDI 15 MAI 1986, à 14 b - EN UN LOT UN APPARTEMENT 3 PP - 19, RUE SAINT-ANTOINE et 13, rue CASTEX, à PARIS (4º), au 5º étage, bât. sur cour escalier A, avec UNE CAVE M. à P.: 150 000 F. S'adr. SCP GASTINEAU, COUSSAU, svocats associés, 29, rue des Pyramides, PARIS (1") - 761. 4246046-79
Tous avocats près Trib. grande instance de PARIS - Sur les lieux pour visiter.

Vente sur surenchère au palais de justice d'Evry (Essonne) le mardi 13 mai 1986 à 14 heures IMMEUBLE à MARCOUSSIS (Essonne)

1, rue de Montibéry à l'angle de la rue du Houssay MISE A PRIX : 288 200 F Consignation préalable indispensable pour enchérir - Renseignements : SCP Altons & Tracillo, avocats, 4, boulevard de l'Europe à Evry (60-79-39-45); Mr da Chalard, avocat à Evry, immeuble - Lo Meziène, 60-77-15-57 - Mr Denseignem, avocat, 20, rue du Général-Leclerc à CORBEIL-ESSONNES, 64-96-30-51.

Venue sur licitation an Palais de justice de NANTERRE le jeudi 15 mai 1986, à 14 heures - En 6 lots à BOULOGNE-BILLANCOURT (92) 를 TERRAIN IMMEUBLE 126, rate de la Saussière

Comprenzat deux bâtimez Terrain - Occupê Mise à prix : 760 000 F partiellement băti 30-32, rue de la Saussière Occupe - Mise à prix : 4 289 808 F & PROPRIÉTÉ à St-MARTIN-DU-TERTRE (95) ant MAISON avec dépondance, terrain, 18, rue Roge 118RE - Mise à priz : 350 000 FRANCS Commune de PENNESIÈRES-et-COURBOUX (70)

2 UN VERGER ∴ UNE PROPRIÉTÉ cad. section A, nº 780, pr 9 a 90 ca Headit - le Village -Mise à prix : 50 000 F DIVERSES PARCELLES DE TERRE

en nature de pré, friche et bois

Misse à prix : 50 000 F

S'adr. pr ts rens. à M. M. GUILBERTEAU, avocat à NANTERRE, 38, square de
la Brèche-aux-Loups - Tél. : 42-60-20-49 - M. WISLIN, avocat, 7, av. de Madrid,
à NEUILLY-SUR-SEINE - Au greffe des crées du TGI de NANTERRE, où le cahier des charges est déposé.

Vente sur salide PAL DE JUSTICE de BOBIGNY (93), 20 mai 1986 à 14 bennes. APPARTEMENT AVEC CAVE ET GARAGE A LIVRY-GARGAN (93190) 52-56, avenue A.-Briand, bitiment C, 2' étage - Type 3 P B

M. à prix 150000 F Général-Leclerc à ROSNY-SOUS-BOIS (93110)

Tél. 48-54-90-87 - M' BOISSEL, avocat, 14, rue Ste-Anne, PARIS-1", 42-61-61-09.

Vie per saisie au Palais de justice de BOBIGNY, MARDI 13 MAI 1986, à 13 h 30 UNE PROPRIÈTE à MONTREUIL-SOUS-BOIS (93)

23, rue du Petit-Bois

Rez-de-chaussée : entrée, cuisine, salle à manger

1° étage : 2 chambres, perit atelier - Sur terrain de 240 m²

MISE À PRIX : 150 600 F

S'adresser à M° Bernard ETIENNE, avocat au barreau de Saimt-Denns
membre de la SCP A. ETIENNE, WARET-ETIENNE

11, rue du Général-Leclerc, à 93110 ROSNY-SOUS-BOIS - Tél. : 48-54-90-87.

Vie sur saisie au Palais de justice de BOBIGNY, MARDI 13 MAI 1986, à 13 h 30

UN APPARTEMENT EN DUPLEX à SEVRAN (93)

17. allée Marianne-Oswald, lieudit « LE SOUCI»
de 5 pièces principales avec EMPLACEMENT DE GARAGE en 2008-eol
MISE A PRIX: 250 006 F
S'adresser à M' Bernard ETIENNE, avocat au barreau de Seine-Seint-Denis
membre de la SCP A. ETIENNE, WARET-ETIENNE
11, rue du Général-Loclerc, à 93110 ROSNY-SOUS-BOIS-TEL: 48-54-90-87.

Vente par saisie au Palais de Justice de BOBIGNY, MARDI 28 MAI 1986 à 13 h 30 UN APPARTEMENT à PAVILLONS-SOUS-BOIS (93)

149, allée du Colonel-Fabien

Comprenant : entrée, séjour, 2 chambres, cuisine, salle de bains, w.-c., 2 placards e

1 débarres, dégagement, - CAVE

MISE A PRIX : 200000 F

S'adresser à M' Bernard ÉTIENNE, avocat au barreau de Seine-eaint-Denis, membre de la SCP A. ÉTIENNE, WARET-ÉTIENNE, 11, rue du Général-Leclere

93110 ROSNY-SOUS-BOIS. - Tél. 48-54-90-87.

VENTE APRÈS LIQUIDATION des BIENS au PALAIS de JUST. NANTERRE le JEUDI 15 MAI 1986 à 14 beures, EN UN LOT UN PETIT BATIMENT à USAGE de BOUTIQUE COLOMBES (Hauts-de-Seine) 45, houderard de Valeny Rue Alice-Servière, s/r

LIBRE - MISE A PRIX: 100 000 F

S'adresser pour tous renteignements à Mr M. GUILBERTEAU, avocat, 38, square de la Brèche-aux-Loups à NANTERRE (92000), tel. 42-60-20-49. - Mr LABRELY, syndic, 130, rue du 8 Mai 1945 à NANTERRE (92000). Au greffe des criées da Dibunal de grande instance de NANTERRE, Palais de Justice, 179/191, avenue Joliot-Curie où le calhier des charges est déposé.

VENTE SUR SAISIE IMMOBILIÈRE au PALAIS DE JUSTICE de CRÉTEIL, rue Pasteur-Valéry-Radot (Val-de-Marue), le JEUDI 15 MAI 1986 à 9 h 30. EN UN SEUL LOT UN APPARTEMENT state compared sis à VILLENEUVE-SAINT-GEÖRGES (94) 8. rue de Paris (lot nº 2 de l'ensemble immobiller MISE A PRIX : 100 000 F

Consignation préalable pour enchérir. - Renseignements : SCP AKOUN, TRUXILLO, avocats à EVRY (91). 4, boulevard de l'Europe. Tél. 60-79-39-45.

Vente après liquidation des bions au Palais de justice de PARIS

[c] [sedi 15 mai 1986, à 14 beares

1] A PARIS (20) 2, rue des Tourelles

1\* lot - LOGEMENT de 2 pièces-cuisine au 3\* étage

2\* lot - LOGEMENT de 2 pièces-cuisine au 3\* étage

2) PARIS (20\*) 48, rue des Maronètes

3\* lot - BUREAU-atelier, 2 laboratoires au rez-de-chaussée

4\* lot - LOGEMENT de 2 pièces-cuisine au 1\* étage + cave

5\* lot - LOGEMENT de 2 pièces-cuisine au 1\* étage + cave

6\* lot - LOGEMENT de 2 pièces-cuisine au 2\* étage

Moste à prix : 1\*, 2\*, 4\*, 5\*, 6\* et 7\* lots : 38 800 F chaque

3\* lot : 50 601 F.

8\* lot : 50 601 F.

8\* lot : 50 601 F.

9\* lot : 50 605 F.

8\* lot : 50 605 F.

9\* lot : 50 605

# Vte sur saisie se Pelais de justice de BOBIGNY, MARDI 13 MAI 1994, à 13 à 30 UN APPARTEMENT à CLICHY-SOUS-BOIS (93)

3, alife Pierre-Ronsard
de 4 pièces, cassine, loggia - Parking en rez-de-jardin
MSE A PRIX : 100 600 F
S'adresser à Mª Bernard ETIENNE avocat an barreau de Seine-Saint-Denis
membre de la SCP A. ETIENNE, WARET-ETIENNE
11, rue du Géofral-Leclerc, à 931 10 ROSNY-SOUS-BOIS-Tél. : 48-54-90-87.

Vente sur saiste an palais de justice de Bobleny, marié 20 mai 1986, à 13 b 30. UNE MAISON à PAVILLONS-SOUS-BOIS (93) 14, av. A.-Briand, 12, allée Robilland, élevée sur terre-plein et partie sur cave et d'un étage de 5 pièces principales sur un terrain de 1 615 m² MISE A PRIX: 400 000 F.
Fadresser à Mª Bernard Edema, avocat au barreux de Seine-Saint-Denis, nembre de la SCPA Etieune, Waret-Etienne, 11, rue du Général-Leulerc à 93110 Rossy-sous-Bois. Tél.: 48-54-90-87.

VENTE sur suisie immobilière, PALAIS DE JUSTICE DE BOBIGNY, avenue Pani-Vaillant-Contrarior, le MARDI 13 MAI 1986, à 13 h 30 UN PAVILLON DE 5 pces princ. à DRANCY (93) 9. allée Véronique

avec cais, salle d'eau. M. à DX : 150000 F S'adr. M' Jamine CONTEN 3 a 32 ca. M. à DX : 150000 F PIETRUSZYNSKI, avecat, 28, rua Scandicci, PANTIN, 16l. 48-43-75-32 - M' Maurice AYOUN, avecat, 124, boulevard Malesherbes, PARIS-17, 16l. 46-22-47-02.

M. J.-C. Bourgeoiset, avocat à Aulusy-sous-Bois (93) - 3, av. Germain-Papillon. Vente sur saisie immobilière, au palais de justice à Bobigny, le mardi 20 smi 1996, à 13 h 30.

UNE VILLA de 5 P.P. à CLICHY-SOUS-BOIS

(93). Allée de Coubron, sans n' et allée Jules-Vallès, sans n' d'un re et un étage av. jouiss, privative d'un garage.

M. à P.: 150 000 F. - S'adr. M' Guy Boudriot vocat à Paris (8°) - 55, bd Malesherbes, TG. : 45-22-04-36. Sur les lie pour visiter, le 14 mai, de 14 h à 15 h.

Vente après liquidation des biens, palais de justice Paris le jendi 15 mai 1986, à 14 heures IMMEUBLE à BONDY (93) Chemin latical manifes 3 chansses et 2 étages, 2 ateliers - ma

Libre de location et d'occupation MISE A PRIX : 500 000 F S'adresser 2 Me Bernard Malirand, avocat, 1 bis, place de l'Alma, 75116 Paris, id. : 47-23-73-70 - Me Hessy Gourdain, syndic, 174, boulevard St-Germain, Paris. Et tous avocats près le Tribunal de grande instance Paris.

Cabinet de M' Serge TACNET, avocat à CHAMPIGNY-SUR-MARNE (94).
20, rue Jean-Jaurès - VENTE sur saiste ammobilière, Paleis de justice de CRÉTEIL,
JEUDI 22 MAI 1996, 3 9 h 30

EN TREIZE LUTS UNE BOUTIQUE avec 1 CHAMBRE et 2 CAVES 12 APPARTEMENTS de 2 et 3 PIÈCES avec CAVE 105, r. du PETIT-CHATEAU, CHARENTON-LE-PONT (94)

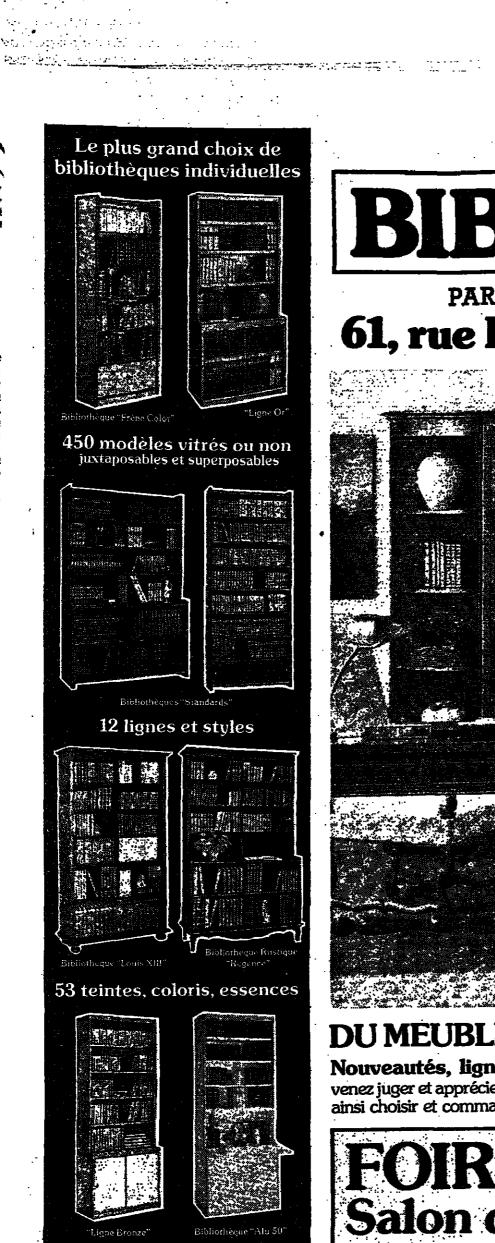
MISES A PRIX: de 78 000 F à 117 600 F

Tetal des métes à méte : 1150800 E S'adr. à SCP. M. NORMAND. P. CHAEGNE.

NORMAND-BOUARD et P. PAILLARD, spocais à PARIS (16), 37, rue Geliffe TEL: 47-20-30-01 - Ts spocais près le Trib. de gde inst. de CRÉTEII - Sur let lieux pour visiter. Vente sur saisie immobilière, au palais de justice à Paris
le jeudi 15 ani 1986 à 14 beures. - En deux lots
APPARTEMENT de 2 P. princ. au 3-étg. du bât. fond
de la cour, avec une care, de imm.

28, bd de l'Hôpital. - Paris-5°. APPARTEMENT do 2 p. princ. an ven-do-ch. Bar. A 31, rue de Wattignies. - Paris-12. MISES A PRIX: 1° 50 000 F. - 2° 60 000 F. S'adr. SCP Gastineau, Maiangeau, Boittelle-Coussau, avocats associés à Paris (1=), 29, rue des Pyramides, Tel. : 42-60-46-79. Tous avocats près tribusal grande instance. Paris, Sur les lieux pour visites.





de nombreux accessoires...

f i f

Bibliothèque Anglaise

HILL.

the states in the state of

The same of the sa

Have Sak wood

Section 1

The second

A DOMESTIC

£ 1 . . .

CHA \*\* (See

Charles .

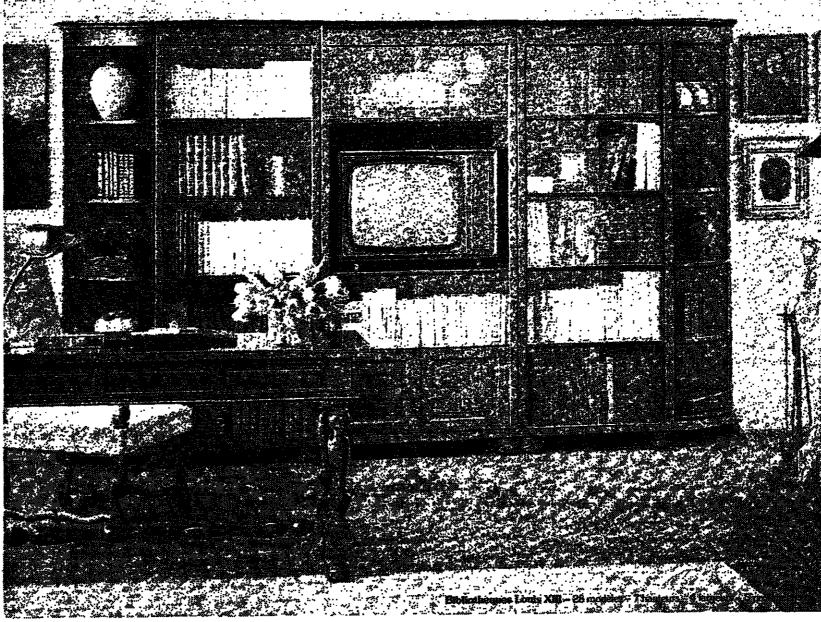
Me printing Gent

. . .

mericain

# La maison des BIBLIOTHEOUES PARIS • BRUXELLES • GENÈVE • MILAN • VIENNE

61, rue Froidevaux - Paris 14<sup>e</sup> (en Montparnasse)



# DU MEUBLE INDIVIDUEL... AUX GRANDS ENSEMBLES

Nouveautés, lignes classiques, bibliothèques contemporaines...

venez juger et apprécier les modèles exposés à la Foire de Paris ou dans nos 20 magasins en France. Vous pourrez ainsi choisir et commander très facilement votre bibliothèque parmi toutes les lignes et combinaisons que vous propose le catalogue complet.

# FOIRE DE PARIS Salon des Ensembliers

PORTE DE VERSAILLES DU 30 AVRIL AU 11 MAI - BAT 2 - ALLÉE F. - STAND N° 2 F 5

### 20 MAGASINS EN FRANCE

PARIS: 61, rue Froidevaux 75014

Magasins ouverts le lumit de 14 h à 19 h et du mardi au samedi inclus de 9 h à 19 h sans interruption.

RER - Métro : Denfert-Rochereau, Gaire, Edgar-Quinet - Autobus : 28, 38, 58, 68 - SNCF : Gare Montparnass

BORDEAUX 10. rue Bouffard. tel 56443942 CLERMONT-FERRAND 22. rue G. Clemenceau. rel. 7393 97 06 DIJON 100. rue Monge. rel. 80 45 02 45 GRENOBLE 59. rue Saint-Leurent.

tel 76425575
LRIE 88. rue Esquermoise, tel. 20556939
LINOGES 57. rue Jules-Noriac.

tél. 55791542 LYON 9: rue de la République. (métro Hôtel-de-Ville/Louis-Pradel). tél. 78283851

MARSEILLE 109, rue Paradis (metro Estrangin), tél. 91 37 60 54 MONT PELLIER 8, rue Sérane (près Gare), tél. 67 58 19 32 NANCY 8, rue Piétonne St-Michel (face 5: Épyre), tél. 83 32 84 84 NANTES 16, rue Gambetta (près rue. Coulmiers), tél. 40 74 59 35 NICE 8, rue de la Boucherie (Vieille Ville), tél. 93 80 14 89 POTTERS 42, rue du Moulm-à-Ven.

RENNES 18. quai E. Zola (près du Musee). 16L 99 79 56 33 ROUEN 31 05 70 des Charrettes tél 35 71 96 22. **SAINT-ETIENNE** 40, rue de la Montat, tel. 77 25 91 46 STRASBOURG 11 rue des Bouchers. tél 83367378 TOULOUSE 1, rue des Trols-Renards NICE 8, rue de la Boucherie (près pl. Si-Sernin).
(Vieille Ville), tél. 93 80 14 89

POTTIERS 42, rue du Moulin-à-Vent.
tél. 49 41 68 46

TOURS 5, rue H-Barbusse (près des Halles), tél. 47 38 63 66

Ouverts du mardi au samedi inclus

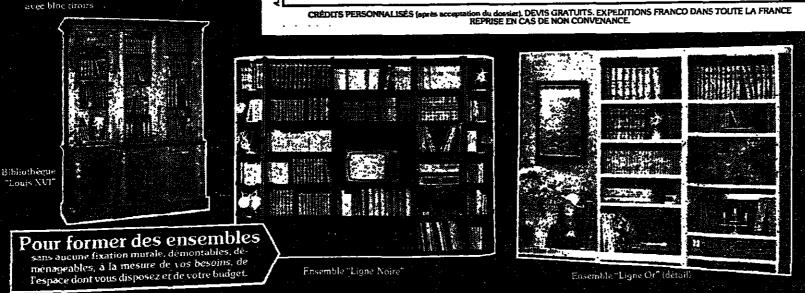
conseils, plans et devis GRATUITS établis par nos spécialistes. N'hésitez pas à venir avec les cotes des espaces que vous voulez meubler. Nous pourrons ainsi immédiatement vous renseigner encore plus facilement, plus précisément et naturellement toujours gratuitement. Quel que soit votre problème de ran-gement, quelle que soit la place dont vous dispo-

Sur place, vous profiterez sans aucun

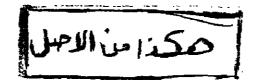
engagement de votre part, des



CATALOGUE GRATUIT



LA MAISON	e bon gratuit à : N DES BIBLIOTHÈQUES IS CEDEX 14
contenant tous le	r sans engagement votre catalogue s détails (hauteurs, largeurs, profon- teintes, contenances,avec le tarif etc.) les. Mo11
M. Mine Mile	
Prénom	<del></del>
Adresse	
Code postal	Vile
((acutani) Tel	Profession
Catalogue par tél.	24 h sur 24



# L'ORDINATEUR DE TRAITEMENT DE TEXTE AU PRIX INCROYABLE **AMSTRAD PCW 8256**

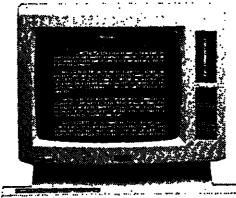
DÉMONSTRATION - FORMATION - VENTE

PRESENTATION DU NOUVEAU PCW 8512 Jaudi 8, Vendredr 9, Samedi 10, Dimanche 11 Mai De 9 h30 à 18 h 00

SALON DE L'ÉTOILE

38. avenue Friedland 75008 PARIS Mª Etc 4 JOURS POUR « YOIR »

omptabilité, graphiques, didacticleis, jeux d'écnecs, connexion mi Formation 1/2 journée : (9 h 30 - 12 h30)  $\rightarrow$  (14 h 30 - 17 h 30) Offert gratuitement pour tout achat d'un PCW sur place inon facturé 600 F) - Inscriptions par téléphone places limités



POUR ÉCRIRE, CALCULER, **PROGRAMMER** 



Imprimante comprise dans le prix!

### LE PRIX DE 4.997 F H.T. COMPREND ; **ORDINATEUR 256 K**

- + IMPRIMANTE QUALITÉ COURRIER **AVEC INTRODUCTEUR AUTOMATIQUE DE FEUILLES**
- + L'ENTRAINEMENT DE FEUILLES CONTINUES + UN RUBAN D'IMPRIMANTE
- + ÉCRAN 32 LIGNES DE 90 CARACTÈRES
- + LECTEUR DE DISQUETTES 180 K **PAR FACE**
- **EMPLACEMENT POUR UN 2º** LECTEUR DE DISQUETTES DOUBLE FACE (720 K EN PLUS)
- + CLAVIER PROFESSIONNEL FRANCAIS 82 TOUCHES DON'T PLUSIEURS TOUCHES SPÉCIALES **POUR TRAITEMENT DE TEXTE 2 DISQUETTES DE PROGRAMMES**
- **COMPRENANT: UN PROGRAMME** DE TRAITEMENT DE TEXTE SIMPLE, PROGRESSIF ET PUISSANT, LE SYSTÈME OPÉRATEUR CP/M + AVEC SES UTILITAIRES (DONT LE MODULE GRAPHIQUE GSX) LE BASIC POUR PROGRAMMER **YOS PROPRES APPLICATIONS** LE LOGO POUR INITIER VOS **ENFANTS A L'INFORMATIQUE**
- DOCUMENTATION COMPLÈTE EN

PRODUITS

DEUXUEME LECTEUR DE DISQUETTES

LOGICIEL MULTIPLAN (TABLEUR)

LOGICIEL D'BASE II (BASE DE DONNÉE

LOGICIEL ALIENOR (COMPTABILITÉ)

\* INTERFACE TYPE RS 212 ET CENTRONICS POUR COMMUNICATION OU BRANCHEMENT D'UNE DEUXIEME

ROTTE DE 10 DISQUETTES SIMPLE DENSITÉ

BOÎTE DE 10 DISQUETTES DOUBLE DENSITÉ

OFFRE VALABLE JUSQU'AU 31.7.86 SAUF RENOUVELLEMENT

Une gamme complète de fournitures pour votre AMSTRAD:

UN PRIX INCROYABLE EN VENTE DIRECTE 4997 F. H.T. (5926. F. TTC)

OFFRE SPÉCIALE

ESSAI 8 JUUNS

**CHEZ YOUS** 

ou 212, F/MOIS\*

SOPABRI

**VENTE PAR CORRESPONDANCE** DEPARTEMENT BUREAUTIQUE 416, rue St-Honoré 75008 PARIS

Tél.: (1) 42.61.82.03 Télex: 212185 CINTEL

LES SERVICES Livraison par nos soins, gratuit toute la France, 8 jours maxi. Assistance téléphonique gratuite. Stock permanent de disquettes. Garantie 1 an, pièces et

main d'atum Service après-vente : TOUTE LA FRANCE METROPOLITAINE. Contrat d'entration à domicile 1699 F TTC/ANL Mise en route du matériel et

formation chez yous (prix sur

Crédit CETELM: après acceptation du dossier, 428,44 F au comptant puis 36 mensualités de 212,20 F TEG = 22,75 %. Cout total, crédit = 2.139,20 F

N'attendez pas. Avec le bon ci-dessous, sans vous déranger, vous aurez, demain, l'incroyable AMSTRAD PCW 8256 chez vous sans risque.

FD2

S 2000

1900 F

790 F 99 F

790 F

### **BON DE COMMANDE**

Commande pour un AMSTRAD PCW 8256 en ESSAI 8 JOURS, Si l'acheteur n'est pas satisfait pour une raison quelconque il a la faculté de retourner l'appareil en bon état et dans l'emballage d'origine dans les 8 jours. SOPABRI garantit dans ce cas le remboursement complet, immédiat, et sans discussion.

Raison sociale:		Рте́потт:
Qualité ou profession:		
Code postal:		***************************************
Code postai:	PRIX TTC	Je règle:

60 F en eus à joindre à cette commandei.

# COMMUNICATION

POINT DE VUE

# Les limites de la privatisation

par JEAN-LOUIS MISSIKA et DOMINIQUE WOLTON (\*)

LUS facile à dire qu'à faire. C'est le jugement que suggère l'examen des obstec à la politique de privatisation de l'audiovisuel engagée par le gouver-nement. La plate-forme UDF-RPR ait de côté les problèmes les plus épineux de cette politique, mais l'action gouvernementale n'offre pas ce genre d'échappatoires. Les décisions à prendre sont difficiles et comes, Elles nourrissent les controes sur la protection de la création et le qualité des programmes. Mais c'est paradoxalement sur le plan économique que l'accumulation des contraintes crée la situation la plus

Le projet gouvernemental se heurte à l'organisation du service public. Apparemment, celui-ci est divisé en sept sociétés indépendantes. En réalité, les multiples liens tissés entre ces sociétés en font un édifice homogène et presque autarcique, difficile à restructurer de manière partielle. Les flux financiers forment l'armature de cet édifice. Tous ces flux sont réglementés et purement conventionnels, ils ne relèvent pas directement d'une vérité des prix ou de règles de merché. On peut le déplorer, mais on ne peut l'ignorer, car la privatisation d'une ou deux chaînes de télévision oblige à repenser l'ensemble du système.

A l'heure actuelle, TF 1, Antenne 2 et FR 3 versent checune environ 500 millions de francs à TDF pour la diffusion, et TF 1 et Antenne 2 versent chacune 600 millions de francs à la SFP pour la production. D'ores et déjà, les groupes privés candidats au rachat d'une chaîne soulignent que des économies ntielles peuvent être faites sur les dépenses de diffusion et de production. Mais cels suppose que soit réglé, sans conflits socieux majeurs, le destin de TDF, de la SFP et accessoirement de l'INA, dont chacun s'accorde à reconnaître qu'ils sont lifficilement privatisables, du moins sous leur forme actuelle.

mement réclamer une diminution de 100 à 200 millions de francs de ses frais de diffusion per la suppression des réémetteurs chargés de couvrir les zones d'ombre, dont l'existence ne se justifie pas commercialement. Mais comment imaginer, dans un pays comme le nôtre, que 5 à 10-% des téléspectateurs ne reçoivent plus la télévision sous prétexte qu'ils babitent dans des zones mal situées ? On touche là au noyau dur de la notion de service public : l'accès de tous les citoyens qui le

La logique de la privatisation conduit en fait à une prise en charge par l'Etat de ce type de dépense non ntable soit aux frais du contribusble par l'intermédiaire du budget, soit aux frais du téléspectateur par l'intermédiaire de la redevance. Dans ce dernier cas de figure, il s'avérera impossible de réduire le montant de la redevence proportionnellement à la réduction du service rendu par l'audiovisuel public, comme l'envisagenient l'UDF et le RPR avant le 16 mars. En outre, il faudre choisir la ou les chaînes qui auront le privilège d'être transportées gratuitement dans les coins les plus reculés de la France, puisque cela ne sera pas possible pour l'ensemble d'entre elles. Un choix délicat.

### Rentable

et non rentable

tout aussi ardu. Une chaîne privatisée, fonctionnant selon des critères de rentabilité, aura tout intérêt dans un premier temps à réduire ses dépenses de production originale et à augmenter ses achats de droits (films ou téléfikms déjà tournés), du fait des différences de coûts existent entre ces deux types de programmes. Elle réclamera aussi la liberté de choix de ses pertenaires, autrement dit la suppression de ses obligations vis à vis de la SFP, dont la survie économique dépend des commandes obligatoires des chaînes publiques.

Pour résoudre cette contradiction, les pouvoirs publics pourraient contraindre les chaînes privatieées à

(\*) Anteurs de la Folle du logis, la

chaîne comme Antenne 2 produit deux cent quinze heures de fiction originale dans l'année) et de comindes à la SFP. Mais cette solution est étrange, puisqu'elle consiste à privatiser sans déréglementer, c'està-dire à demander à une chaîne pri-

L'autre solution est tout aussi párilleuse. Elle suppose que l'on règle le problème de la SFP avant de privatiser les chaînes publiques. Pour susciter l'intérêt d'acheteurs privés, il faudrait séparer dans la SFP les secteurs non rentables des secteurs rentables et vendre ces derniers. Mais le risque est de composer un secteur

public de bric et de broc avec tout ce

qui n'est pes privatisable.

vée de fonctionner comme une

chaîne publique...

On ne peut que frémir à l'idée d'un service public qui, autour de TF1 et de Radio France, regrouperait la vidéo lourde et les décors de la SFP, les stations régionales de FR3 et quelques autres éléments du même ordre. La totalité de la redevance, à son niveau actuel, ne suffirait pas à faire vivre un tel organisme, dénué de

Ces deux problèmes de la diffuaion et de la production peuvent faire l'objet d'interprétations divergentes : les partisans de la privatisation y verront les séquelles d'un système fonctionnant mai et la preuve qu'il doit être réformé, quitte à trancher dans vif. Les défenseurs du service public y verront, au contraire, la preuve qu'il existe des obligations (accès de tous à l'image, maintien de la production nationale) que l'Etat doit faire respecter. Pour y voir plus clair, il faut revenir aux principes qui

### Deux modèles

Le choix aujourd'hui est entre France pratiquement plus personne ne défend le monopole de l'Etat.

L'un est de type britannique, où de taille équivalente sont en concur : tion (prix unique du livre), etc. est de type américain, où l'essential du marché est contrôlé par les télévisions privées et où une télévision publique, minoritaire et complémentaire, diffuse les programmes culturels et éducatifs qui ne trouvent pas la lumière de l'exemple du cinéma, leur place aur les chaînes privées.

C'est ca demier modèle qui sous-

forme UDF-RPR, blen que l'on trouve au sein de la majorité de nombreux partisans du premier. Le fondement de ca modèle est que la télévision est une activité économique comme les autres aul doit être réale par les lois du marché. Pour l'autre modè dstance d'un secteur public significatif se justifie par l'idée que le mar-ché ne peut suffire à régler l'économie de l'audiovisuel. En effet, les programmes audiovisuels ne sont pas des marchandises comme les autres, parce qu'ils concernent à la tion miracle que la nationalisation ?

En choisissant le modèle améri cain, la France riscue de se retrouve isolée en Europe, où la plupart des ice équilibrée entre public et privé.

sont grands. Pour un pays de taille movenne comme la France, l'ouver est souhaitable, à la condition que se construise un marché de dimension européenne et que soit préservée simultanément une autonomie cultu relle. Or l'émergence d'un merché européen de l'audiovisuel prendra du temps, et, à court terme, le « libre échange » télévisuel ne peut que favoriser les Etats-Unis, qui bénéficient d'un avantage de productivité et de débouchés lié à la taille de leur

 Dans ces conditions, l'objectif principal de susciter un marché déréglementation semble relever devantage du long terme que du court terme. La preuve en est qu'aucun des marchés de la communication (presse, cinéma, édition, télématique, télécommunications, etc.) n'est en France véritablement seion des règles de concurrence et de transparence, de vérité des coûts et des prix. Ils sont tous protégés d'une facon ou d'une autre.

Les aides directes et indirectes de l'Etat à la presse écrite atteignaient près de 6 milliards de francs en budget total du secteur. Dans le cinéma, il existe une réglementation rigoureuse du marché, et l'Etat joue un rôle de plus en plus important dans les mécanismes de financement de la production. On peut faire des communications et la télémetique (tarifs téléphoniques non transparents, Minitel offert gratuitement aux abonnés), pour le câble (le surcoût de deux modèles, étant entendu qu'en , la fibre optique pris en charge par le direction générale des télécores cations), pour le satellite (location des canaux de TDF 1 en dessous de un secteur public et un secteur privé : leur seuil de rentabilité), pour l'édi-

S'il est vrai que, parmi les industries de la communication. la télévision a un statut d'exception qui ne se iustifie plus, il est non moins vrai que les dangers d'un désengagement complet de l'Etat apparaîtront vite. A - on doit convenir que faire de la télévision un marché comme les autres, tend le projet esquissé dans la platevéritable politique de déréglementation ne pourrait s'appliquer qu'à l'ensemble des marchés de la communication de façon coordonnée. Elle ne pourrait être que lente et progressive, compte tenu des structures, des mentalités et surtout du carpotère original du secteur de la communication, dont les enieux sont autant culturals qu'économiques.

Est-il nécessaire d'ajouter que la sation n'est pas plus une solu-



ESSAI COMPARATIF

**GOUPIL G 40** contre **BULL MICRAL 60.** Le match au sommet des PC - AT français.

18 FER VENTE PARTOUT

# LE CONSERVATOIRE LIBRE DU **CINEMA FRANÇAIS**

assistant-réalisateur scripte

monteur-monteuse

Cours directs (1re et 2e années)

Cours par correspondance no année théorique seulement 16, rue du Delta, 75009 Paris **Tél. (1) 48.74.65.94** 

هكذا من الأصل

# itisation

The state of the s

The state of the s

RVATOR

RANCAIS

**ialis**ateur

ionteuse

MMD

Madeleine Marcel Dassault remercie du fond du cœur les innombrables amis connus et inconnus qui, par leur présence, leurs prières, leurs fleurs, leurs télégrammes, leurs lettres, ont adouci sa peine.

صكذا من الاصل

# culture

### NOTES

### CINÉMA

### « Les Baliseurs du désert » de Nacer Khemir

Un autobus se glisse à travers le désert tunisien. Un jeure homme effacé interrogs avec insistance : quand arrive-t-on au village où il doit enseigner ? Réponses, contradictoires, il n'y a rien, absolument rien, c'est le bied, il se fourvoie, déclare un passager, cependant qu'un autre, plus âgé, affirme qu'on ne va pas tarder. Derrière les vitres de l'autobus un étrange défilé d'hommes perdus très au loin ajoute à l'ambiguité : les baliseurs du désert...

Le récit est amorcé. Village il y aura bien, mais comme mort, habité seulement par des enfants, des femmes et quelques notal Pour Nacer Khemir, conteur, tout n'arrive que dans l'imaginaire. Les moyens sont pauvres, la photographie, de notre compatriote Georges Barsky, très soignée. La parole commande, égranée avaricieusement. recousons progressivement les fragments du puzzle.

Housine, le plus dégourdi des gamins, mêne la sarabande dans le décor somptueux où a échoué Abdessalem, l'instituteur. El Assem, vieillard possessif, crause dans le sable en quête d'un trésor. Une ravissante jeune femme aux gestes mystérieux entraîne le maître d'école ailleurs, le subtilise. Il va rejoindre les baliseurs, ces arpenteurs d'infini. Il manque à ce cinéma à peine esquissé le désir de concrétiser par des images plus prenantes, une dramaturgie plus nerveuse, son approche des dérives littéraires. Codé, malin, les Baliseurs du désart est un perpétuel clin d'œil à l'histoire et au

### « La Mission », de Parviz Sayyad

Remarqué à Berlin et Locarno en 1983, la Mission, coproduction germano-américaine du cinéaste iranien Parviz Sayyad, raconte sans foritures l'aventure new-yorkaise d'un envoyé de Khomeiny chargé d'exécuter un ancien ministre du chah réfugié aux Etats-Unis. Ancien soldat, Moslemi, le tueur, se voit assigner une autre victime, le ministre ayant déjà été liquidé. Moslemi ira-t-il jusqu'au bout de sa mission ? Drame de conscience : être profondément religieux, au moment où il découvre celui qu'il doit abattre, Moslemi s'interroge.

Un tiers personnage, la beile-sœur, également iranienne, entre en conflit avec le jeune idéaliste. L'ambiguité est totale, Moslemi et son nouvel ami, lui-même ancien colonel au service de la Savak, la police politique, ont frôlé l'horreur... tout en gardant les mains propres. Le scénario n'est pas très clair sur ce sujet, mais cette réserve formulée, la Mission surprend, intéresse, et pose les bonnes

**Concerts Radio France** 

ORCHESTRE MATRIALL RE FRANCE

I. BROWNE - H. EANETTI - J. PROTSCHIA

PERSPECTIVES DU XX SIÈCLI

Semedi 10 maj, 14 h 30 et 18 heures

GRAND AUDITORIUM - Entrée libre

CYCLE ACGUSMATIQUE INA-GRA

Luncii 12 mai, GRAND ALIDITORIUM

19 h 45 et 21 h 15, LASKENT CHRIST -

PRELIPPE MARRIERY, PRELIPPE LERGIST ANN: PERSENDLE TH +

EBS23. - MAET - IT MULTITUE

COMPLIE MASSINGE A 25 MAS?

11 COMPOSITEURS - 5 COÉATIONS

OBUNITETTE A CORDES DE PARIS

ENSEMBLE BENESYOURS

Bir. Fabrica BOLLON

Entrás libro

18 h 30. LECUMA

SALLE PLEYEL

Bir. Ernest ABUR

MOTOTEL ORCHESTRE PRILITARMORNOUS

Dimenche 11 mai, 20 h 30

VIVALDI - MOZART Y, KENNY - R. ALEXANDER H. CROOK - W. LECHTE

SAISON LYRIQUE

H. DOESE - L. PEACOCK

s. Ingoghossian - 8. Whatti

K. LEWIS - D. PETKOV L. MILLER - L. HAGEN-WILLIAM

Dir.: Marek JANOWSKI

Loc. 14 j. à l'ammos RADIO FRANCE TR. : 45-24-15-16 TH. CHAMPS-ÉLYSÉES TR. : 47-23-47-77

L-M. FRENEAU - M. SMITH CHEURS ET MAITRISE

PRESTIGE DE LA MUSIQUE

ENSEMBLE VOCAL DE LAUSAI Dir. Michel CORBOZ

20 ec 22 mai, 20 h 30 THÉATRE MUSICAL DE PARIS

SCHUMANN : SCÈNES DE FAUST

### THÉATRE

### « LES TROMPETTES DE LA MORT », de Tilly

# Des apparences de gauche

La nouvelle pièce de Tilly, les Trompettes de la mort, est un évé-nement important, dont la portée ne demeure pas restreinte au territoire du théâtre. En effet, certains types » de notre société française actuelle sont ici appréhendés dans acusene sont ici appréhendés dans leurs faits et gestes, et dans leurs propos, avec une telle acuité, que cette pièce première main, inestima-ble.

Annick Nédélec, quarante ans, célibataire, est née dans un village de Bretagne. Père ouvrier, mère faisant des ménages. L'usine où travail-lait le père ayant été rachetée par une société étrangère, la majorité du personnel est licenciée. Après quel-que temps de chômage, le père se pend dans la buanderie. Annick trouve du travail à Paris, dans une petite entreprise de produits ména-gers que gère Bernard, un ancien camarade du frère d'Annick, Jean, qui a été tué en Algérie. L'action de la pièce de Tilly est

située dans le studio-kitchenette d'Annick, au septième étage d'un immeuble récent proche de la place d'Italie, dans le « quartier chinois ». C'est un lundi soir, Annick rentre avec une valise et un gros sac parce qu'elle est allée, comme chaque semaine, passer son dimanche auprès de sa mère, à qui la mairie du village a procuré un pent emploi de ménagère dans la maison de retraite. Le lundi matin, en rentrant, Annick va directement de la gare Montparnasse à son bureau. Le studio d'Annick est très propre et rangé. Les meubles ont été achetés par correspondance, sur catalogue. Dans une vitrine, il y a des poupées · locales », telles qu'en vendent les boutiques pour touristes, dans les aéroports : chaque été, Annick fait un voyage organisé de deux semaines en Italie, Grèce, Espagne, Yougoslavie, pas trop loin.

Annick n'a pas des traits fins, ni des mensurations de star. Attachée à son patron, elle travaille plus de ses huit heures par jour. Elle écoute des disques de Julio Iglésias, le soir. Elle qu'elle mène.

Ce soir, pour une fois, elle attend une visite, de quelqu'un qu'elle n'aime guère, une ancienne payse», camarade de l'école pri-

une fidélité, une droiture. Elle est dans des télés, fait des films publici-aussi sombre et fermée que la vie taires. Mais elle se débrouille, laisse parfois des facture impayées, et, lorsqu'elle ou Jeff ont un « emui » précis, comme un rappel d'impôt ou quelque chose de ce genre, les



Michèle Gleizer dans le rôle d'Amtick

maire, Henriette Bothorel. Annick lui rapporte en effet des choses du village : un chèque et un mot du père d'Henriette, M. Bothorel, notaire, et un colis de champignons, des craterelles, appelés aussi trompettes de la mort, d'où le nom de la pièce. Enfant de bourgeois aisés, Henriette a fait des études, et a laissé le droit pour le théâtre. Divorcée. Un enfant (une fille) qui est avec le père en Afrique. Henriette vit, aujourd'hui, avec Jeff, un gar-con un peu plus jeune qu'elle, fils d'une antiquaire et d'un avocat. Jeff exerce le métier de critique de théatre dans un journal de Paris. Henriette a pris un « prénom de théâ-tre » : Alexane. Jeff et Alexane ont des physiques avenants, des vête-

ments beaux, coupés dans de bonnes

étoffes. Ils voient beaucoup de

monde, ils sortent tons les soirs.

lettre du père d'Alexane que rap-porte Amick, il y a un chèque de 10 000 nouveaux francs.

### Les contradictions de la conscience politique

Alexane et Jeff sont indélicats, mal élevés, égoïstes, désinvoltes. Alexane n'a jamais remis les pieds dans son village, sauf une fois pour un enterrement. Alexane et Jeff ont des opinions de gauche, votent à gauche, lisent des journaux de gauche. Pour un oui ou pour un non, ils taxent immédiatement autrui de « mec de droite » ou de « facho ». Par exemple Annick, chez qui ils sont ce soir de passage, est nécessairement « de droite », parce que sa maison, moche comme tout, sent la « petite-bourgeoise » maniaque, et en plus elle est « servile » puisqu'elle

EXPOSITION DE PHOTOGRAPHIES

ANDRÉ KERTESZ

De Paris et de New York

PALAIS DE TOKYO

13, avenue du Président-Wilson Tous les jous de 8 h 45 à 17 h 15 sept le mad Du 24 avril au 2 juin 1986

cigarettes au café du coin (ils fument tous les deux comme des sapeurs). Annick est, aussi, forctment, « raciste », puisqu'elle vit dans un quartier habité surtout par

Il serait bête de raconter les événements de cette pièce, qui nous conduiront à une tentative de sui-cide d'Annick, mise en état de choc par les traces qu'ont laissées Alexane et Jeff de leur mullerie. Ce que l'on peut dire, c'est que cette pièce de Tilly, à partir de l'analyse de deux types d'êtres sociaux, relève une des contradictions de la conscience politique en France, Car la situation matérielle et spirituelle d'Annick, d'une part, et, en face, celle d'Alexane et de Jess ne sont pas des cas isolés.

Ainsi, des personnes privilégiées, diplômées, cultivées, votant et cogitant à gauche, et qui pour cela s'estiment « bonnes », peuvent être des êtres méchants, égoistes, méprisants, éventuellement redoutables, capables de faire du mai. Tandis que des personnes déshéritées, relativement incultes, sans dons esthétiques, sans charme, sans souplesse, qui, par manque d'acquisitions culturelles ou par une rancœur taciturne ne votent pas automatiquement à gauche, oui, ces personnes peuvent être des êtres généreux, drons, sensibles, scrupu-

La pièce de Tilly est admirablement construite et écrite, et, toutes méditations politiques à part, il apparaît que Tilly, à sa troisième pièce, s'affirme comme l'un des tout premiers écrivains de théâtre d'aujourd'hui.

Décor de Jacques Deneux, inter-prétation parfaite de Michèle Gleizer (Annick), Laurence Février (Alexane), Jérôme Chapatte (Jeff). La pièce les Trompettes de la mort mérite aussi d'être lue; elle est éditée par la maison Papiers, 18, rue de Savoie, 75006 Paris.

MICHEL COURNOT.



### espace nord

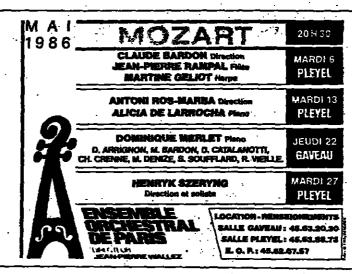
### PHILHARMONIA ORCHESTRA **DE LONDRES**

12 MAI • 20H30

Mezzo-soprano: Maria EWING Direction: Simon RATTLE

DEBUSSY - RAVEL - BOULEZ - KOECHLIN

Tél. 42.49,77.22 Loc, 3FNAC Métro Porte de Pantir



# 39e FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM CANNES 86 8-19 MAI

SICA

Ž

Z O

Ś

4

# Air Canada. La liberté à prix charter.

PARIS MONTRÉAL PARIS à partir de 3.650 F PÁRIS QUÉBEC PARIS à partir de 3.650 F PARIS TORONTO PARIS à partir de 4.000 F

Voyagez à prix charter sur nos vois réguliers\*. N'importe quel jour. En profitant de tous les services d'Air Canada: Imaginez... Voulez-vous vous détendre en musique? les écouteurs sont gratuits. Boire un verre avant le diner? le bar est sans supplément. Et si vous avez peur de ne rien comprendre au film, rassurez-vous, il est en français... Ça donne des ailes, non? Alors courrez retirer vos billets dans toutes les agences de voyage ou chez Air Canada, 24 bd des Capucines -75009 Paris - Tél. (1) 47.42.21.21 ou 55 place de la République - 62002 Lyon -Tél. (16) 78,42.43.17,



### CALENDRIER DES ADMINISTRATEURS DE CONCERTS

EQUEE des MULETTES

la.o. Kisagra	pleno  BEETHOVEN: 3 sonetse  Printemps - n= 7 - Kreutzer
GRANDE HALLE de LA VILLETTE ESPACE NORD	SHERTMONY BACKELLY
Lundi 12 maj 8 20 h 30	ALMMES L:SIMON RATTLE
Lecation 3 FNAC Grande Halle 42-49-77-22	MARIA EWING

es.Va Q.A.Lj DEBUSSY, BOULEZ, RAYEL, KOECHLIN Lundi 12 anj

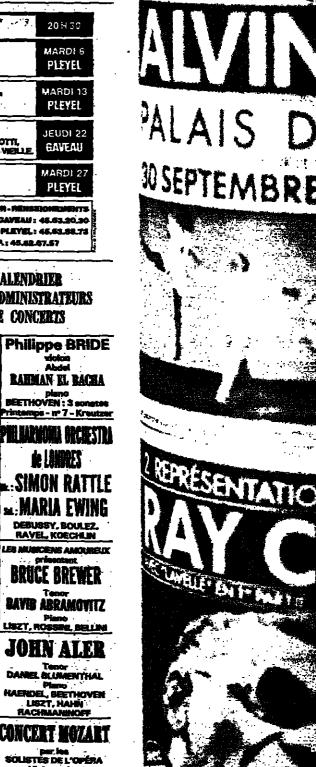
BRUCE BREWER BAYIB ABRAMOVITZ

Piano LISZY, ROSSEE, BELLINA Thillere de l'Athinie Louis-Jose Lundi 12 mai à 20 h 30 in a. Valor JOHN ALER Tenor DANIEL BLUMENTHAL

Thickers sectional de l'Opie Salle Fan Joudi 16 mai à 20 h

Plano KAERDEL, BEETHOVEN LISZT, HAHN RACHMARINOPF CONCERT HOZAR per les SOLISTES DE L'OPÉRA

Violon solo : HERVÉ LE FLOCH Gilbert AUDIN Resson orine CANTEN



Anthei Co

Annual Control of the Control of the

A serie freeze for a

Active for the same of the sam

Market d'one en et

The Control of the Party of the

A distance of the least

Alone the occurrence of the second

The state of the s

Market Comments

THE STREET

The personnel of the pe

AND COMPANY OF THE PARTY OF THE

Marie Control of the Control of the

Manual Services

STATE OF THE PARTY OF THE PARTY

Dear de la Jacobs Descrip

Section Section of Manage

the total and the state of the

Contract of the second

Sept de Marie Contra la Co

Marie wells 44175

क्षेत्रं व्हे भाद्रात्रः, ब्ह्नास्ट्राः

机砂煤煤

發 : 內亞

Philippe M

**建建筑** 

ŗÆ.

1.1. 1.12

TE SE

paper 1260

NE DESCRIPTION

. Au wagerit!

MICHEL COM

MAACI PLEE

The Park of the Control of the Contr

Man de la regional Tare

Congress of the

Marie druit was to

Men bear designed a section

A Principal Control of the Control o

# Les colonnes de Buren seront terminées

Un communique la collique du ministère de la culture et de la communication a annoncé hindi. 5 mai dans l'après midi que le françois Léotard, ministre de la culture et de la communication, a décide l'achèvement de la communication, publique passée à Daniel Buren en juin 1965 posse la cour d'homeir, de Palaispour la cour d'honneur du Palais-Royal ».

Le communiqué ajoute que « les conditions dans lesquelles cette commande a été passée justifient de nombreuses critiques, notamment. sur le choix du fien où elle à été réalisée. Néanmoins, les tribunaix français affirment, l'obligation d'achèvement d'une œuvre en raison ement d'une œuvre en rois du droit moral de l'artiste, qui dott demeurer un principe essentiel dans l'application des décisions adminis-

Ainsi, le ministre de la culture. après plusieurs semaines d'hésita-tion a décidé de ne pas entrer dans la bagarre judiciaire qui devait l'opposer à Daniel Buren à propos du druit moral de l'artiste, le Jundi 5 mai à 18 heures, devant le tribunel de grande instance de Paris

Daniel Buren, qui avait décidé de contre attaquer, demandait en effet au tribunal de lai permettre d'exercer la pléntude de [ses] prérogatives d'endeur de l'œuvre les Deux Plateaux (phis connue sous le simple moin de colonies), de sorte que cette dernière soit maintenue dans le cadre et la forme pour lesquels elle a été conçue ».

On pent supposer que M. Léotaid a sagement mesure le risque qu'il courait en s'engageant dans un procès de cet ordre, après avoir pris comaissance des conclusions de la

commissance des conclusions de la Cour de cassation lors de l'affaire Dubaffet (le Monde daté 4-5 mai). Celles di d'alleurs, accompagnent le communiqué du ministère.

M. Jean-Claude Zylberstein, Pavocat de Daniel Buren, faisait donc savoir su tribunal que son client se désistait de son action en référé. Par ailleurs, le ministre de la culture, our manustrait à Engluen. culture, qui inaugurait à Enghienles-Bains une exposition de photo-

graphies sur la Corse, réalisée par Ange Tomasi, son grand-père mater-del, a déclaré, limbi son, que « *la vie* culturelle d'un grand pays comme le notre ne doit pas être unilatéralement contrôlée et gérée par l'Etat », et que « la culture est un lleu de rassemblement pour les Français, pas un lleu de division ».

An ministère, enfin, on faisait savoir que d'antres projets impor-tants d'insertion de l'art contempodans des sites classés seront prochainement réétaminés : aux prémiers rangs de ces projets figu-tent, notamment, ceux de Jean-Pierre Raymand pour les gisants de Fonceyand (le Monde du 15 mars 1986) et de François Morellet pour l'abbaye du Bec-Hellouin (Eure), auxquels s'opposent plusieurs associations de défense du patrimoine. Ges projets n'étant pas engagés encore, il n'existe donc à leur sujet ancan droit moral de leur anteur. contrairement au projet de Buren,

souligne ton rue de Valois.

Au Palais-Royal, les travaux devisient donc ponvoir reprendre d'ici quelques jours, le temps de formalités administratives, et de reconstituer l'équipe qui réalise l'œuvre avec Patrick Bouchain, l'architecté de Buren: Celle-ci pourrait être terminée vers le 20 mai. Et l'on pourra juger sur pièces.

L'affaire sera-t-elle close pour antant? On peut en douter. Les associations qui avaient attaqué le projet ne désarment pas : le Figuro, pour sa part, écrit à propes de la décision de M. Léonard que « le nanistère de la culture semble frappé d'azonie et de paralysie » et que « l'ombre de Jack Lang plane encore sur les bureaux de la rue de Valois . Et de demander en quelque sorte un grand nettoyage des directions qui lui sont attachées.

### Satisfaction ambigue au RPR

A l'hôtel Matignon, on n'attache pas ame très grande importance à l'affaire des colonnes de Buren, esti-mant que l'agriation qu'elles ont pro-voquée concernent surtout e le microcosme culturel parisien.

M. Chirac, qui avait été informé
avant son départ pour Tokyo de la
décision de M. Leonard, avait à plusieurs reprises indiqué au ministre de la culture et de la communication que étant chargé de ce dossier, il lui appartenait de prendre seul la messire qui convenait. Toutefois, le ministre de la culture ne pouvait pas ministre de la culture ne pouvait pas ignorer que le maire de Paris n'avait jamals apprécié l'œuve commandée par M. Jack Lang, et que certains de ses conseillers qualifisment même de « crime contre l'esthétique ». Me Françoise de Panafica, député RPR de la capitale et adjoint au maire, chargée des affaires culturelles, avait d'ailleurs proposé que l'euvre de Buren soit implantée dans an autre site.

La majorité municipale du conseil de Paris avait également désap-prouvé l'imitative de M. Lang et la municipalité avait même obtenu l'arrêt des travaux.

Du côté du RPR on n'est, après tout, pas mécontent que la décision ait été prise par le secrétaire général de Parti républicain, devenu ministre de la culture, et que les reproches de la majorité - s'il y en a -lui soient directement adressés. De même au RPR, comme dans certains cercles gouvernementaux, on estime que désormais M. Léotard pourra moins aisément s'opposer anx désirs de M. Chirac dans d'autres domaines et notamment pour le choix des chaînes - ou de la chaîne - de télévison à privatiser, dans lequel l'arbitrage du premier ministre devrait, cette fois-ci, peser de façon décisive.

ANDRÉ PASSERON.

# -DIGRESSIONS, par Bernard Frank-

1 FAUSSES DÉCEPTIONS

partir des prémiers jours de mai, et ça dure jusqu'à l'avant-dernière semaine de juin, les cocktails se multiplient, et il est presque impossible d'approcher du buffet en admettant qu'on en ait l'envie. Dans ce dernier cas, il faut arriver très tôt, presque en avance, ou tout au contraire au moment de la fermeture, quand les maîtres de maison ne sont plus au complet et que les valets entassent sur les plateaux mégots, verres sales, petits canapés fripés. C'était ainsi de mon temps.

Certains livres publiés pendant ces deux mois qui nous semblent éphémères me rappellent ces raouts. Il faut on les lire avant tout le monde pour que les commentaires des autres ne leur enlèvent pas de leur fraîcheur ou revenir les visiter en automne après avoir poliment corné sa carte. Avec le dernier roman de Jean d'Ormesson, Tous les hommes en sont fous (J.-C. Lattès), je choisis sans l'ombre d'un remords l'automne. Jean d'Ormesson est l'un de ces heureux et très rares auteurs qui n'ont même plus besoin d'être lus pour se vendre. Ni lus ni com-

Quand la critique parle de lui, elle s'honore plutôt qu'elle ne lui rend service. Nous sommes tous d'accord pour penser que Jean d'Ormesson écrit bien, est d'une érudition prodigieuse, et que ses histoires ont du charme. N'en parlons plus! Avec Guy Hocquengham, je me fais un tont petit peu plus de souci. Chez Albin Michel, il vient de publier dans cette collection où tant d'écrivains sortirent, comme la Pengeot, leurs griffes une Lettre ouverte à ceux qui sont passés du col Mao au Rotary qui devrait faire du bruit. Quelques titres de chapitre vous diront mieux pourquoi qu'un long résumé : « Montandla-Joie»; «Aronades»; «Quand les intellos sautent sur N'Djamena»; «Avoir tort avec Sartre»; «Aux ex-officiers de bouche de la

gauche»; «A Serge July > ; «A Roland Castro - architecte du roi » et à son concubin, Régis Debray»; «A Jack Lang»; «A sa trans-cendance Béachelle»; Aux petits-blancs tiers-mondistes retournés »; « A André Glucksmann, stalinien renversé > ! Dans ce petit livre de deux cents pages, pas un Kouchner, pas un Bruckner et, bien entendu, pas même Sollers ne manquent à l'appel. Ça devrait être réjouissant et ça l'est souvent, ça devrait être instructif et ça l'est parfois, et pourtant ce pamphiet que je vous recom-mande m'a quelque peu déçu.

Hocquenghem est fasciné par le style,

seule boussole politique; j'ai toujours pensé que Staline et Hitler ont en commun le style concentrationnaire, Le Pen, Montand et Cheve nement le style adjudant. Je me souviens d'une discussion, à Libération, où j'exprimais ma méfiance à l'égard de la ligne Serge July comme une défiance du style de l'homme, de son action, de son discours. A l'époque, Dany Cohn-Bendit m'affirmait penser comme moi. » Pour ne pas faire traîner les choses, je vais indiquer à Hocquenghem d'une façon superficielle et forcément prétentieuse ce qui ne me semble pas coller dans son affaire. Lui qui décrit, dénonce les palinodies de ces garçons qui depuis au moins quinze ans sont les maîtres penseurs des débats télévisés n'est malheurensement pas dans son livre le souverain de sa colère. Collées à ses propres phrases, on remarque des traces assez nombreuses d'agrégation de philosophie. Et certes, on ne songerait pas à les lui reprocher s'il ne tentait de s'en débarrasser avec fureur et amertume sur les nobles parquets de la littéra-

Le jour où Guy Hocquenghem aura l'intime et sournoise conviction d'avoir écrit un bon livre - ce qui est le métier de la bête, - la sincérité de Bernard-Henri Lévy, celle de Fabius on de Lang et celle de tous les petits chefs et de tous les renégats qui sont son propos lui apparaîtront sous leur vrai jour, une simple question d'inten-dance : Glucksmann, combien de mots et dans quel ordre assemblés ? Ce qui rend précisément Hocquenghem attachant, sympathique, c'est qu'il introduit encore de l'âme dans ses jugements. Sa plume a des ratés d'indignation.

Le meilleur chapitre pour l'étranger que je suis, c'est celui qu'il a consacré à Serge July. July avec ses perpétnels « en gros ». « Toutes tes phrases aux comités de rédaction commençaient par cette formule. En gros, sur la guerre Irak-Iran, ou sur le pape, ou sur Rocard, on peut dire que (...). C'est un écran, une tache aveugle, cet • en gros » du journaliste qui ramène tout à sa toise (...). En gros, toi, tu serais un parfait salaud... » A la fin, on se dit mais comment Hocquenghem aurait-il voulu que Serge July fût ? Qu'en attendait-il ? Ce n'est pas un dieu, ni un penseur, ni un artiste, cet homme, simplement un type qui a mis sur pied un bon journal

dont on a parié, qui avait un ton. Quelque chose qui est venu après l'Express et Françoise Giroud. Si un éditeur lance une collection sur les directeurs de journaux, July aura son fascicule, sa brochure. Et il ne l'aura pas volé. Après avoir lu Hocquenghem, j'ai cherché dans mes piles les Années Mitterrand (Grasset) de Serge July. J'ai même relu sa dédicace : « A... sans le moindre esprit de polémique – avec lui ». Dédicace normale. Livre normal. Un peu lent.

### 2 L'ÉGLISE DE LA MADELEINE (fin)

OMMENT quelqu'un de sensible, de doné comme Hocquenghem peut-il en / avoir si gros sur le cœur à propos de July? July, ce n'est pas Lazareff! La faiblesse de cette Lettre ouverte, c'est qu'elle ne nous permet pas d'imaginer comment les personnes dont nous parie Guy Hocquenghem auraient pu être autrement qu'elles sont. Et ce qu'elles sont n'est pas bien grave : elles se survivent avec plus ou moins de bonheur mais elles n'ont rien manqué ! Guy Hocquenghem en collaboration avec René Scherer, philosophe fouriériste et professeur à l'université Paris-VIII (Emile perverti, l'Emprise), a publié chez le même éditeur l'Ame atomique. Il ne se fait pas d'illusions. Si l'Ame atomique a sa préférence, il suscitera moins de commentaires que son pamphlet. Il a raison. C'est que nous sommes frivoles. Et plus nous plaisent les crepages de chignon qu'un traité d'esthétique si beau soit-il. Celui-ci n'a rien de rébarbatif et touche à tout. On ne s'y sent pas dépaysé. J'ai noté au passage la présence d'Epicure (l'atome), de Barthes, de Foucauld, de Rousseau, de Montaigne, de W. Benjamin, d'Adorno, de Schlegel, etc. Je laisse aux savants le soin de faire les vraies présentations.

Dans ma précédente chronique, je l'avais accrochée, cette église, comme enseigne de

« Fais ce qu'il

te plaît!»

paragraphe pour me donner du cœur à l'ouvrage. C'est place de la Madeleine que Genet m'a déposé en taxi, la dernière fois où nous nous sommes vus. Lui filait boulevard Poissonnière rejoindre Dieu sait qui, et moi je dînais chez Lucas-Carton qui n'était pas encore Senderens. Ne me demandez pas quand. Au début des années 60. Malgré le peu d'intérêt que nous avions l'un pour l'autre, dans ce taxi qui avait une glace de séparation, nous trouvâmes moven de nous chamailler. Sans donte à cause des Arabes.

Des Algériens. Le «manifeste des 121» que j'avais signé à sa différence ne lui suffisait pas. Il rêvait d'un

acceptions du terme. « La stylistique fut ma nouveau tour. J'avais donné pour la vie! Mon manque de rigueur l'exaspérait. Il me connaissait. Il avait une autre idée de moi. (En fait, il interview farfelue dans le Midi, je ne l'avais rencontré que chez Monique Lange ou chez François Michel. Et j'évitais de lui parler, n'ayant jamais pu aller au bout de ses livres, ce qui était le cadet de ses soucis, mais n'était pas le mien hélas!) Le seul détail un peu piquant de cette dernière rencontre, c'est que Genet enfant ou adolescent avait beaucoup admiré Armand Tallier, qui était mort en 1958. Il l'avait vu dans un film de Léon Poirier du temps du muet où Armand jouzit le rôle de Jocelyn. Et Genet de me raconter dans les détails l'histoire de cette · pastorale un peu niaise », d'après les propres mots de Lamartine, que j'avais oubliée. Ce même Tallier devait fonder le Studio des Ursulines, être l'inventeur des salles d'art et d'essai.

### 3 « LES DERMERS TRAINS DE RÊVE »

N vient d'éditer aux Éditions du Chêne-Filipacchi un livre sur les derniers trains de rêve avec un commentaire de Patrick Poivre d'Arvor qui m'a semblé plus simple que celui de B.H.L. sur l'Asie et de superbes photos de Benoît Gysembergh. Il me semble que ce livre avait déjà paru en reportage dans Paris-Match, ce qui tendrait à prouver que cet hebdomadaire n'est pas à l'abri d'une bonne idée quand il veut s'en donner la peine. Nous allons ainsi de Nairobi à Mombassa par le Transkenyan avec son confort de palace vicillot. Puis nous pouvons prendre le train des Andes, qui est multiple, composé fort souvent de courts troncons qui vont de la mine à l'Océan. Je crois que mon favori est le train du Grand Nord. Celui qui va de Montréal à Winnipeg dans un premier temps. Au lien de continuer jusqu'à Vancouver, on remonte jusqu'à Churchill. Quand on sait que la température peut descendre jusqu'à - 40 °C ou - 50 °C, on imagine l'exquis plaisir qu'il peut y avoir à se trouver dans un compartiment vide et bien chauffé, à dévorer dans le wagon-restaurant de larges steacks de renne que l'on arrose de whisky de seigle.

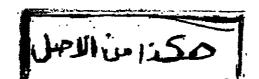


TELÉPHONE : 48.28.40.90 de 12 h à 19 h MINITEL: der d'appel "PL" PALAIS DES SPORTS Sur place de 12 h 30 à 19 h du lundi au vendredi. RENSEIGNEMENTS:

48.28.40.48.

Hors U.S.A. - Paul SZILARD PRODUCTIONS Inc.
La Compagnie Alvin Alley AMERICAN DANCE THEATER est sponsociée par PHILIP MORRIS FRANCE S.A.





### LES SPECTACLES NOUVEAUX

LA FEMME QUI FRAPPE, Cinquante Théâtre (43-55-33-88), 21 h.
LA BERLUE, Nouveautés (47-70-BEN DONALD, Forum (43-66-IMPASSE DU DÉSIR, Théâtre de la porte de Gentilly (48-06-65-52). 20 h 45. EUROPA, Espace Marais (42-71-10-19), 20 h 30. A MIENNE S'APPELAIT REGINE, Œuvre (48-74-42-52). RUFUS, Palais des glaces (46-07-49-93), 21 h. REVIENS JAMES DEAN. REVIENS, Rond-Point (42-56-70-80), 20 h 30. A QUELQUE CHOSE HASARD EST BON, Antony, Gémier (46-60-PHEDRE, Crypte Sainte-Agnès (47-00-19-31), 20 h 30.

### Les salles subventionnées

OPÉRA (47-42-57-50), 19 h 30 : Soirée de Ballets (Fantssia semplice, les Mirages, Adame miroir, Agon). SALLE FAVART (42-96-06-11), 19 h 30: COMEDIE-FRANÇAISE (40-15-00-15), 20 h 30 : la Tragédie de Macbeth CHAILLOT (47-27-8)-15), Grand Thea-ODEON (43-25-70-32), 20 h 30 : Question

PETIT ODEON (43-25-70-32), 18 b 30: TEP (43-64-80-80), 20 h 30 : Portrait de THEATRE MUSICAL DE PARIS (42-61-19-83), 20 h 30 : Musique populaire d'URSS/Grandes voix du Bolchol.

THEATRE DE LA VILLE (42-74-22-77)

🕦 : 20 h 45 : Carolyn Carlson

### Les autres salles

ANTOINE-SIMONE BERRIAU (4208-77-71), 20 h 30 : Lily et Lily. ARTISTIC-ATHEVAINS (43-79-06-18) 20 h 30 : la Dupe. ARTS HÉBERTOT (43-87-23-23), 21 h : ATELIER (46-06-49-24), 21 h : Hot

ATHÈNEE LOUIS-JOUVET (47-42-67-27), Salle Ch. Bérard, 18 h 30 : 20 h 15 : Moi je Fragments hunsires. BOUFFES DU NORD (42-39-34-50), 20 h : Autour du Mahabharata.

BOURVIL (43-73-47-84), 20 h : Pas deux comme elle ; 21 h 30 : Yen a marr...ez CAFÉ DE LA GARE (42-78-52-51), 20 h : Rififoin dans les labours.

CINQUANTE THEATRE (43-55-33-88), 21 h.: La femme qui frappe, CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSI-TAIRE (45-89-38-69) Galerie 20 h 30 : Antoine et Cléopâtre : Resserre.

20 h 30: Scènes particulières d'une journée ordinaire. COMÉDIE CAUMARTIN (47-42-43-41), 21 h : Reviens dormir à l'Ely-

COMEDIE DES CHAMPS-ELYSÉES (47-20-08-24), 21 h : L'age de monsieur est avancé. COMEDIE ITALIENNE (43-21-22-22).

20 h 30 : Chrysis. DAUNOU (42-61-69-14), 21 h : An DÉCHARGEURS (42-36-00-02) 20 h, (22 h en anglais) : les Voisins.

DIX HEURES (46-06-07-48), 20 h 30 : la ESCALIER D'OR (45-23-15-10), 21 h :

ESPACE CARDIN (42-66-17-61), 20 h 30 : Class Enemy. ESPACE GAITE (43-27-95-94), 20 h 30 : la Stratégie des papillons.

ESPACE KIRON (43-73-50-25), 21 h : les ESPACE MARAES (42-71-10-19), 20 h 30 : Europa ou la tentation d'Anto-

ESSAION (42-78-46-42), 19 h : Histoires québécoises ; 21 h : Il était une fois... un cpean magida FONTAINE (48-74-74-40), 21 h : Femme. FORTUNE (43-56-67-34), 21 h : in Dame GALERIE 55 (43-26-63-51), 20 h 30: The

GUICHET-MONTPARNASSE (43-27-HUCHETTE (43-26-38-99), 19 h 30: la Cantatrice chauve: 20 h 30: la Leçon. LA BRUYERE (48-74-76-99), 20 h 30: Vicilles canailles.

LUCERNAIRE (45-44-57-34) : L 19 h : DCERNAIRE (43-54-3-54): 1, 19 ii:
Pour Thomas; 20 h: Rires de crise; II.
19 h: Pardon M.' Prévert; 21 h 45: le
Complexe de Starsky; 20 h 45: Témoigaages sur Ballybe; Petite salle;
21 h 30: Si on vout aller par là. MADELEINE (42-65-07-09), 21 h :

MARIE-STUART (45-08-17-80), 22 h : Haute surveillance; 20 h 15 : Savage Love.

MARIGNY (42-56-04-41), 20 h 30 : Napo-MATHURINS (42-65-90-00), 20 h 30: MICHEL (42-65-35-02), 21 h 15 : Pyjama MOGADOR (42-85-45-30), 20 b 30 : la

Femme du boulanger.

MONTPARNASSE (43-22-77-74).

Geande salle 20 h 45; le Veilleur de muit. - Petite salle 21 h : Marx et NOUVEAUTÉS (47-70-52-76), 20 h 30 : GEUVRE (48-74-42-52), 20 h 45 : La NEW MORNING (45-23-51-41), 21 h 30 :

nne s'appelait Régine.

théâtre PALAIS DES GLACES (46-07-49-93), L 2) h : Et Juliette ; IL 22 h 30 : Rufus (300 dern.).

PALAIS-ROYAL (42-97-59-81), 20 h 45 : PARIS-VILLETTE (42-02-02-68), 21 1: les Trompettes de la mort.
PLAISANCE (43-20-00-06), 20 h 30 ;

Operaphorisme.

POCHE-MONTPARNASSE (45-48-92-97). L. 19 h 30 : Ma Dea. II. 21 h 15 : la Poule d'en face.

SAINT-GEORGES (48-78-63-47). 20 b 45 : Faisons un rêve SPLENDID SAINT-MARTIN (42-08-21-93), 21 b: Nuit d'ivresse.

STUDIO DES CHAMPS-ÉLYSÉES (47-23-35-10), 21 b : le Confort intellectuel, TEMPLIERS (42-78-91-15), 20 h 30 : Réverire.
THÉATRE D'EDGAR (43-22-11-02),
20 h 15: les Babas-cadres; 22 h : Nous
on fait où on nous dit de faire.

THEATRE DU FORUM (43-66-67-83), 21 h: Ben Donald. THEATRE DE LA PORTE GENTILLY (48-06-65-52), 20 b 45 : Impasse de

THL DE LA PORTE-SAINT-MARTIN (46-07-37-53), 20 h 30 : le Tombeur. THÉATRE DU ROND-POINT (42-56-70-80). L Grande Salle, 18 b 30 : Jac-ques le Fataliste : 20 h 30 : le Cid. – IL 20 h 30 : Reviens, James Dean, reviens, THEATRE 13 (45-88-16-30), 21 h: Une

TOURTOUR (48-87-82-48), 18 h 30 : Mary contre Mary: 20 h 30: Dermer show en Conchinchine. show en Conchinchine.

TRISTAN BERNARD (45-22-08-40),
20 h 30 : Arisan on l'âge d'or. VARIÉTÉS (42-33-09-92), 20 h 30 : les Dégourdis de la 11.

### Les cafés-théâtres

AU BEC FIN (42-96-29-35), 20 h 15:
Tohu-Bahut 2; 21 h 45: less Jeux de la
muit; 22 h: William corps et âme.
BLANCS-MANTEAUX (48-87-15-84) L
20 h 15: Arcuh = MCZ; 21 h 30: les
Démones Loulou II; 22 h 30: l'Emoffe
des blaireaux. — IL 20 h 15: les Sacrés
Monstres; 21 h 30: les Pieds nickelés.
CAFÉ: D'ETICAR (63-20-85-11)

CAFÉ D'EDGAR (43-20-85-11), L
20 h 15: Tiens voilà deux boudins;
21 h 30: Mangeuses d'hommes; 22 h 30:
Orties de secours. – II. 21 h 30: ie Chromosome chatouilleux; 22 h 30: Elles nous venlent toutes. - III. 20 h 15 : Pierre Salvadori. L'ECUME (45-42-71-16), 20 h 30 : J.

C. François n'habite plus sur la planète; 22 h: Nashredoin et histoires de thé. PETIT CASINO (42-78-36-50), 21 h: Les oles sont vaches; 22 h 15; Nous, on (42-78-67-03).

20 h 15 : Moi je craque, mes parents raquent; 21 h 30 : Nos désirs font désordre : 22 h 30 : Pièces dérachée TINTAMARRE (48-87-33-82), 20 h 15: Ca swingue dans les cavernes ; 21 h 30 : Y a-t-il en flic dans la salle ?

### Les chansonniers

CAVEAU DE LA RÉPUBLIQUE (42-78-44-45), 21 h : Touche pas à mon vote. DEUX ANES (46-06-10-26), 21 h : la France an clair de l'urne.

### Le music-hall

BATACLAN (47-00-30-12), 20 h 30 ; Bill BOUFFES PARISIENS (42-96-60-24), 20 h 30 : le Grand Orchestre du Spien-did.

PIGEON DE LA BUTTE (42-62-57-95), 22 h : F. Marten, J. Dulec. THL DU JARDIN (47-47-77-86), 20 h 30: J. Douai, W. Fukuda.

### La danse

CAFÉ DE LA DANSE (43-57-05-35), 20 h 30 : Rencontres internation EDOUARD-VII (47-42-57-49), 20 h 30 : CENTRE MANDAPA (45-89-01-60), 20 h 45 : Solos sans fromières THÉATRE MONTORGUEIL (42-36-12-61), 18 h 30 : Compagnie Libre Par-

### Les concerts

Radio-France, 20 h 30 : C. Tankikorur (musique traditionnelle).

(musique traditionnelle).

Théâtre des Champs-Etysées, 20 h 30 :
C. Ortiz, piano (Debussy, Rachmaninov,
Prokofiev, Albeniz).

Gavean, 20 h 30 : C. Hugonnard-Roche,
piano (Beethoven, Schumann).

Cité internationale des syts, 21 h :
J.-M. Bardiche, piano ; K. Skenderi, violes (Barline II internationale). lon (Brahms, Liszt, Ravel).

Rgine Saint-Séveria, 21 h : M. André, trompette : B. Schlick, soprano (Albinoni, Tartini, Bach).

Pieyel, 20 à 30: Ensemble orchestral de Paris, dir. C. Bardos (Mozart), Egise Notre-Deme du Libas, 20 h 30: Orchestre de jeunes de Danderyd de Stockholm, Orchestre de jeunes Loewen-guth (Alfven, Bréval, Grieg, Haundel). alle Corot, 20 h 45 ; M.-P. Brun, piano (Mozart, Brahms, Debussy).

Egine Saint-Julies to Pastre, 21 h : Sid Sempe, clavecin (Froberger, Böhm, Fis-cher, Royer). Egise Saint-Germain-des-Prés, 2! h : Ensemble vocal Contrapoint, dir. O. Schneebeli (Schütz, Bouzignac).

### Jazz. pop, rock, folk

BAINS (48-87-01-80), 22 h ; Solo Soul. BERCY, Palais omnisports (43-46-12-21), 20 h : Depeche mode. CAVEAU DE LA HUCHETTE (43-26-65-05), 21 h 30 : Maxim et Saury Jazz CHAPELLE DES LOMBARDS (43-57-

24-24), 23 b : La Manigua. GIBUS (47-00-78-88), 22 b : Maria EL MONTANA (45-48-93-08), 20 h 30 : Quartet Particle Knowles. MONTGOLFIER (45-54-95-00), 22 h :

### Le Monde Informations Spectacles 42-81-26-20

Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des sailes (de 1) h à 21 h sauf dimanches et jours tériés) Réservation et prix préférentiels avec la Carte Club

### Mardi 6 mai

OLYMPIA (47-42-25-49), 20 h 30 : Lauric Anderson.
PETIT JOURNAL (43-26-28-59), 21 h 30 : F. Ribs PETIT JOURNAL MONTPARNASSE (43-21-56-70), 21 b 30 : Memphia Slim. PETIT OPPORTUN (42-36-01-36), 23 h: Benny Waters (deru). LA PINTE (43-26-26-15), 21 h : Trio

SLOW CLUB (42-33-84-30), 21 h 30: Dany Doriz Big Band. SUNSET (42-61-46-60), 23 h : Special ZENTTH (42-40-60-00), 20 h 30 : Steet

En région parisienne ANTONY, Théâtre F.-Gémier (46-60-02-74), 21 h : A quelque chose, hasard ASNIÈRES, Grand Théitre 63-12), 20 h 45 ; Alex Métayer. BOBIGNY, MC (48-31-11-45), 20 h 30 :

BOULOGNE-BILLANCOURT. TBB (46-03-60-44), 20 h 30 : Lady Day. CHAMPIGNY-SUR-MARNE, TE (48-80-90-90), 21 h : Jacques Higelin. TEM FONTENAY-AUX-ROSES, Théâtre des wees (46-61-30-03) 20 h : l'Avare. GENNEVILLIERS, Salle H.-Colin (47-

93-26-30), 20 h 30 : Aden-Arabie. IVRY, Théatre (46-72-37-43), 20 h : Ham-

NANTERRE, Th. des Amandie 18-81), 20 h 30 : Quai Ouest. SAINT-MAUR, Salle d'Arsonnai (48-89-20-49), 21 h : Coup de griffe.

# cinéma

ins de treize aus, (\*\*\*) aux moiss de dix-

### La Cinémathèque

CHAILLOT (47-94-24-24) 20 h. Courts métrages réalisés par les étudiants de l'IDHEC (1º et 3º années) ; 21 h 45, 25 ans de la Semaine de la critinps de l'avant, d'A.-C. Poirier. BEAUBOURG (42-78-35-57)

### Les exclusivités

A DOUBLE TRANCHANT (A., v.o.) : Marignan, 8 (43-59-92-82); v.f. : Opéra Night, 2 (42-96-62-56). AMADEUS (A., v.o.): Grand-Pavois, 15-(45-74-46-85); Calypso, 17- (43-80-30-11).

L'AME SŒUR (Suis.) : Luxembourg. 6 (46-33-97-77) L'ANNÉE DU DRAGON (A., v.o.) : UGC Marboni, 8 (45-61-94-95). L'ARAIGNÉE DE SATIN (Fr.): Saint-André-des-Arts, 6 (43-26-80-25). L'ATELIER (Fr.) : Olympic-Entrepôt, 14 (45-43-99-41). ATOMIC CYBORG (It.) : Paris Cins, 10 (47-70-21-71).

L'AVENIR D'ÉMILIE (All., v.o.) : Luxembourg. 6 (46-33-97-77) ; Olympic Emrepst, 14 (45-43-99-41). LE BAISER DE LA FEMME ARAI-GNÉE (Brés., v.o.): Forum Orient-Express, 1" (42-33-42-26); Studio Cajas, 5" (43-54-89-22); Gasmont Ambassado, 8" (43-59-19-08).

LE BARBIER DE SÉVILLE (AIL, v.o.) : Reflet-Balzac-Opéra, 8 (45-61-10-60). Reflet-Balzac-Opéra, 8 (45-61-10-60).

BERLIN AFFAIR (v.a.) (\*): Foram, 1° (42-97-53-74); Impérial, 2° (47-42-72-52); Ciné Beaubourg, 3° (42-71-52-36); UGC Danton, 6° (42-25-10-30); UGC Rottonde, 6° (45-74-94-94); UGC Champs-Elysées, 8° (45-62-20-40); 14 Juillet Besugrenelle, 15° (45-75-79-79). ~ V£: Rex, 2° (42-63-93); UGC Montparmase, 6° (45-74-94-94); UGC Boulevard, 9° (45-74-95-40); UGC Gare de Lyon, 12° (43-43-01-59); Galaxie, 13° (45-80-18-03); UGC Gobelins, 13° (43-36-23-44); UGC Conventions, 15° (45-74-93-40); Images, 18° (45-22-47-94).

BIANCA (it., v.o.) : Reflet Logos, 5 (43-54-42-34) ; Reflet Balzac, 8 (45-61-10-60) ; 14 Juillet Bastille, 11 (43-57-90-81); Parmassiens, 14\* (43-35-21-21). BIRDY (A., v.o.): Cinoches, 6: (45-33-10-82). -- V.o.: Opéra-Night, 2: (42-96-62-56).

62-56).

BLACE MIC-MAC (Fr.): Forum, 1st (42-97-53-74); Richelien, 2st (42-33-56-70); Saim-Michel, 5st (43-26-79-17); 14 Juillet Odéon, 6st (43-25-59-83); Colisée, 8st (43-59-29-46); Français, 9st (47-70-33-88); Maxéville, 9st (47-70-72-86); Bastille, 1st (43-07-54-40); Fauvette, 1st (43-31-56-86); Galaxie, 1st (45-80-18-03); Mistral, 1st (45-39-52-43); Montparanc, 1st (43-37-52-37); Parasasiens, 1st (43-33-521-21); UGC Convention, 1st (45-74-93-40); Pathé Clichy, 1st (45-22-46-01); Secrétan, 19st (42-41-77-99); Gambetta, 20st (46-36-10-96).

BRAZIL (Brit., v.o.): Publicis Matignon,

BRAZIL (Brit., v.o.): Publicis Matignos 8 (43-59-31-97); Parnassiens, 14 (4: 20-30-191. CHÉREAU, L'ENVERS DU THÉATRE (Fr.): Olympic-Entrepôt, 14 (45-43-99-41).

CHORUS LINE (A., v.o.) : UGC Mar-beaf, 8 (45-61-94-95). CONSEIL DE FAMILLE (Fr.) : Paramount Opera, 9 (47-42-56-31). CONSTANCE (Néo-Zéland.) (v.o.) : Studio 43 (Hsp), 9 (47-70-63-40). CONTES CRUELS DE LA JEUNESSE (fap., v.o.): 14-Juillet-Permasse, 6\* (43-26-58-00).

DELTA FORCE (A., v.o.): George-V, 8-(45-62-41-46); Marignan, 8- (43-59-92-82). - V.f.: Rex, 2- (42-36-83-93); Montparnesse Pathé, 14- (43-20-12-06); Convention Saint-Charles, 15- (45-79-33-00); Pathé Clichy, 18. (45-22-46-01).

46-01).

LE DIAMANT DU NEL (A., v.o.):
Forum Orient-Express, 1= (42-33-42-26); UGC Odéon, 6\* (43-25-10-30);
George-V, 8\* (45-62-41-46): Biarritz, 8\* (45-62-20-40). – V.f.: Richelieu, 2\* (42-33-56-70); Gañt-Rochechonart, 9\* (47-42-33-36-71); Paramount-Opéra, 9\* (47-42-54-31); Montempera, Ports. 146-56-31); Montparnasse-Pathé, 144 (43-20-12-06); Gaumont-Convention,

### LES FILMS NOUVEAUX

ABSOLUTE BEGINNERS, film britannique de Julien Temple (v.o.): Forum, 1<sup>e</sup> (42-97-53-74); Saint-Forum, 1\* (42-97-53-74); Saint-Germain Huchette, 5\* (46-33-63-20); Hautefeuille, 6\* (46-33-79-38); George-V, 8\* (45-62-41-46); Marignan, 8\* (43-59-92-62). - V.f.: Grand Rex, 2\* (42-36-83-93); Français, 9\* (47-76-33-88); Bastille, 11\* (43-07-54-40); Nation, 12\* (43-43-01-59); Fauvette, 13\* (43-33-156-86); Galaxie, 13\* (45-80-18-03); Mistrai, 14\* (45-39-52-43); Montparnasse Pathé, 14\* (43-20-12-06); Gaumont Parnasse, 14\* (43-35-Gammont Parnasse, 14 (43-35-30-40); Gammont Convention, 15 (48-28-42-27); Maillot, 17 (47-48-06-06); Wépler Pathé, 18 (45-22-46-01).

LES AVENTURIERS DE LA QUA-TRIÈME DIMENSION, film amé-IRLEME DIMERSION, RIM americain de Jonatha Betuel (v.o.);
Forum Orient Express, 1" (42-33-42-26); George-V, 8° (45-62-41-46). – V.f.: Français, 9° (47-70-33-88); Montpernesse Pathé, 14° (43-20-12-06); Fauvette, 13° (43-31-56-86); Pathé Clichy, 18° (45-22-46-01).

LES BALISEURS DU DESERT, film franco-tunisien de Nacer Khe-mir (v.o.): Utopia, 5 (43-26-84-65); Studio 43, 9 (47-70-62-40)

LE COMMANDO DU TRIANGLE
D'OR, film américain de Boby Susrez (v.f.) (\*): Marivaux, 2\* (42-9680-40); City Triomphe, 8\* (45-6245-76); Maxéville, 9\*
(47-70-72-86); Paramont Opéra,
9\* (47-42-56-31); Gaumont Parmasse, 14\* (43-35-30-40); Orléans,
14\* (45-40-45-91); Convention
Saint-Charles, (5\* (45-79-33-00);
Images, 18\* (45-22-47-94).
CONVOI DE FILLES, film français
de A.M. Frank: Maxéville, 9\* (4770-72-86).
FERESTADEM, film américain de LE COMMANDO DU TRIANGLE

FERESTADEH, film américain de Parviz Sayyad (v.o.): Utopia, 5-(43-26-84-65). NEXT OF KIN, film anstralien de Tony Williams (v.n.) (\*): UGC Danton, 6 (42-25-10-30): UGC Ermitage, 8 (45-63-16-16); v.l.: Marivaux, 2 (42-96-80-40); Rax. 2 (42-36-83-93); UGC Mostpar nasse, 6' (45-74-94-94); Paramount Opéra, 9' (47-42-56-31); UGC Gare de Lyon, 12' (43-43-01-59); UGC Gobelins, 13' (43-36-23-44); Oridans, 14º (45-40-45-91) Convention Sain-Charles, 15 (45-79-33-00); UGC Convention, 15 (45-74-93-40).

(43-14-3-40).

SOLEIL D'AUTOMNE, film américain de Bud Yorkin (v.o.): Forum Orient Express, I\* (42-33-42-26); Gaumont Sud, 14\* (43-27-84-50); v.f.: Gaumont Opéra, 2\* (47-42-60-33): Luxembourg, 6\* (46-33-97-77); Colisée, 8\* (43-39-29-46); Fauvette, 13\* (43-31-60-74); Gaumont Parnasse, 14\* (43-33-30-40).

TAYI BOW (The Support Challes) mont Parisase, 14 (43-35-30-40).

TAXI BOY, film français d'Alein, Page: Forum, 1\* (42-97-53-74); Rex., 2\* (42-36-83-93); Ciné-Beaubourg, 3\* (42-71-52-36); UGC Montparnasse, 6\* (45-74-94-94); UGC Odéon, 6\* (42-25-10-30); Marigman, 8\* (43-59-92-82); St. Lazare Pasquier, 8\* (43-87-35-43); UGC Normandie, 8\* (45-63-16-16); UGC Boulevard, 9\* (45-74-95-40); UGC Gare de Lyon. 12\* (43-43-45-40);

UGC Boulevard, 9 (45-74-95-40); UGC Gare de Lyon, 12° (43-43-01-59); UGC Gobelins, 13° (43-36-23-44); Mistral, 14° (45-39-52-43); Bicavenhe Monsparnasse, 15° (45-44-25-02); UGC Convention, 15° (45-74-93-40); Maillot, 17° (47-48-60-66); Images, 18° (45-22-47-94); Secrétan, 19° (42-41-77-99); Gambetta, 20° (45-36-10-96).

LES TROTTOIRS DE SATURNE, film franco-argentin d'Hugo San-tiago (v.o.) : Latina, 4 (42-78-47-86); Lincoln, 8 (43-59-36-14); Parmassiens, 14 (43-35-21-21).

Parussiens, 14 (43-35-21-21).

ULTRAVIXENS (\*\*\*), film américain de Russ Méyer (v.o.): Forum Orient Express, 1\* (42-33-42-26); Guinguette, 5\* (46-33-79-38); George-V, 3\* (45-62-41-61); V.F.: City Triomphe, 3\* (45-62-45-76); Lumière, 9\* (42-46-49-07); Maxéville, 9\* (47-70-72-86); Parussients, 14\* (43-30-30-19); Pathé Clichy, 18\* (45-22-46-01).

VINGT JOURS SANS GUERRE, film soriftique d'Alexei Guerman (v.o.) : Comos, 6 (45-44-28-80); UGC Marbouf, 8 (45-61-94-95).

DOUBLEPATTE ET PATACHON (Dan.): Action Ecoles, 5 (43-25-72-07). L'EFFRONTÉE (Fr.) : Cinoches, & (46-

L'ÉLU (A., v.o.) : Lucernaire, 6º (45-44-57-34) ; Escurial, 13º (47-07-28-04). EN DIRECT DE L'ESPACE (Fr.) : la Géode, 19 (42-45-66-00). LES ENFANTS DU VENT (Algérien, v.o.): Utopia, 5 (43-26-84-65). EXIT EXIL (Fr.) : Studio 43, 9- (47-70-

LES FOLLES ANNÉES DU TWIST (franco-algérien) : Epéc-de-Bois, 5 (43-37-57-47). GARDIEN DE LA NUIT (Fr.) : Ciné

Beambourg, 3 (42-71-52-36); Studio 43, 9 (47-70-63-40); Olympic Entrepts, 14 (43-27-52-37). GINGER ET FRED (It, v.o.) : Quintette,

5 (46-33-79-38).

HIGHLANDER (Brit., v.o.): Gaumont Hallen, 1= (42-97-49-70): Quintette, 5: (46-33-79-38); Goorgo-V, 3: (45-62-41-46); Marignan, 3= (43-59-92-82); UGC Normandie, 8= (45-63-16-16); Escarial Panocana, 13= (47-47-28-40). — v.f.: Rex. 2= (42-36-83-93); Français, 9= (47-70-33-88); Lumière, 9= (42-46-49-07); UGC Gobelins, 13= (43-36-23-44); Gaumont Sud, 14= (43-27-84-50) Montparnasse Pathé, 14= (43-20-12-06).

L'HISTOIRE OFFICIELLE (Are v.o.)

L'HISTOIRE OFFICIELLE (Arg., v.o.) : Lainz, 4 (42-78-47-86) ; 14-Juillet Par-mass, 6 (43-26-58-00).

L'HONNEUR DES PRIZZI (A., v.o.) : Lucernaire, & (45.44-57-34); UGC-Biarritz, & (45-62-20-40). L'ILE DES AMOURS (Port-Jap., v.o.) : Bonaparte, 6 (43-26-12-12). INSPECTEUR LAVARDON (Ft.): 14-Juillet-Odéon, 6 (43-25-59-83) : UGC Biarritz, 8 (45-62-20-40) : 14-Juillet Beaugrenelle, 15 (45-75-79-79).

LA LOF DES SEIGNEURS (A., v.a.): City Triomphe, & (45-62-45-76). - V.f.: Paramount Opéra. 9 (47-42-56-31); Miramar, 14 (43-20-89-52).

MACARONI (It. v.a.) : Studio de la Harpe, 5 (46-34-25-52) : UGC Mar-beul, 8 (45-61-94-95) : Gaumonitesti, 8° (43-61-94-9); Craumont-Parmasse, 14° (43-35-30-40). MAINE-OCÉAN (Fr.): Forum Orient Express, 1° (42-33-42-26); 14-Juillet Racine, 6° (43-26-19-68); Reflet Batrille, 11° (42-57-90-81); Parmassiens, 14° (43-20-31-19).

MAXIE (A., v.o.) : Action Rive ganche, 5-(43-29-44-40) ; Ambassade, 8- (43-59-19-08). - V.f.: Gaumont-Opére, 2 (47-42-60-33).

LE MÉDECIN DE GAFTRE (Mel-Nig., v.o.) : Républic, 11º (48-05-51-33).

LES MONTAGNES BLEUES (Sov., v.o.) : 14-Juillet Parasse, 6º (43-26-58-00). NEUF SEMAINES ET DEMIE (A.,

NEUF SEMAINES ET DEMIE (A., v.o.) (\*): Ciné Beaubourg, 3º (42-7]-52-36); UGC Odéon, 6º (42-25-10-30); UGC Rotonde, 6º (45-74-94-94); Colisée, 8º (45-63-16-16), - V.L.: Rex. 2º (42-36-83-93); UGC Bonievard, 9º (45-74-95-40); UGC Gobelins, 13º (43-36-23-44); Montparnos, 14º (43-27-52-37).

(43-36-23-44); Montparsos, 14 (43-27-52-37).

OUT OF AFRICA (A., v.o.): Gaumont Halles, 1# (42-97-49-70); Hantefeuille, 6\* (46-33-79-38); Publicis Saint-Germain, 6\* (42-22-72-80); Pagode, 7\* (47-05-12-15); Ambessade, 8\* (43-39-19-08); Publicis Champs-Elysées, 8\* (47-20-76-23); 14-Juillet Bastille, 11\* (43-57-90-81); Gaumont Parsasse, 14\* (43-35-30-40); Kinopanorama, 19\* (43-06-50-50); 14-Juillet Beaugrenelle, 19\* (45-75-79-79), (V.f.): Gaumont Opéra, 2\* (47-42-60-33); Gaumont Richelien, 2\* (42-33-56-70); Bretagne, 6\* (42-22-57-97); Nation, 12\* (43-43-46-7); Fauvette, 13\* (43-31-56-86); Gaumont Sud, 14\* (43-27-84-50); Gaumont Convention, 19\* (43-24-42-77); Victor Hugo, 16\* (47-27-49-75); Maillot, 17\* (47-58-24-24); Pathé Clichy, 18\* (45-22-46-01). (45-22-46-01).

PARIS MINUIT (Pr.) : Epée de Bois, 5 (43-37-57-47) ; Sindio 43, 9 (47-70-63-40) ; Olympic Entropte, 14 (45-43-REMO (A., v.f.) : Gaîtê Boulevard, 2\* (45-08-96-40).

ROSA LA ROSE, FILLE PUBLIQUE
(\*) (Fr.): Stedio 43, 9 (47-70-63-40). RECHERCHE SUSAN, DÉSESPÉRÉ-MENT (A., v.o.): Ambamada, 8 (43-ROCKY IV (A., v.f.) : Arcades, 2\* (42-33-

54-58). LA ROSE POURPRE DU CAIRE (A v.o.) : Studio de la Harpe, 5 (46-34-SANS ISSUE (A., v.L.) (\*) : Galté Boulevard, 2\* (45-08-96-45).

SANS TOIT NI LOI (Pt.) : Cisoches, 6 LE SECRET DE LA PYRAMIDE (A. v.a.): Forum Orient Express, 1" (42-33-42-26); UGC Danton, 6" (42-25-10-30); UGC Emitage, 8" (45-63-16-16)... UGC Emitage, 3 (45-63-16-16). ... (V.f.): Français, 9: (47-70-33-88): Montparnasse Pathé, 14: (43-20-12-06).

SHOAH (Fr.) : Olympic, 14 (45-43. SIGNE RENART (Suine): 14-Odéon (H. sp.), 6 (43-25-59-83). SOLEIL DE NUIT (A., v.a.): Ambassade, 8º (43-59-19-08); George V. 8º (45-62-41-46); Espace Gafté, 14º (43-27-95-40). ~ V.f.: Gammost Opéra, 2º (45-62-41-46); Sepace Gafté, 14º (43-27-95-40). ~ V.f.: Gammost Opéra, 2º (45-62-41-46); Sepace Gafté, 14º (43-27-95-40).

(47-62-60-33). LE SOULIER DE SATIN (franco-portuguis, v.a.) : Républic Cinéma, 11-(48-05-51-33). 140-05-31-33).
STOP MAKING SENSE (A., v.o.) :
Escurial Panorama (H. sp.), 13- (47-07-SUBWAY (Fr.): Capri, 2 (45-08-11-69); George V. 9 (45-62-41-46); Gaumont Parnasse, 14 (43-35-30-40).

SUIVEZ MON REGARD (Fr.): Forum Orion Express, 1= (42-33-42-26). SWEET DREAMS (A., V.O.): Juillet Odéon, 6 (43-25-59-83). TARAM ET LE CHAUDRON MAGI-QUE (A., v.f.): Napoléon, 17 (42-67-63-42).

TASIO (Esp., v.o.) : Utopia, 5 (43-26-THE SHOP AROUND THE CORNER (A., v.c.): Action-Christine, & (43-29-11-30).

TENUE DE SORRÉE (Fr.) (\*): Gau-mont Halles, 1" (42-97-49-70); Gau-mont Richelieu, 2" (42-33-56-70); Ciné-Beambourg, 3" (42-71-52-36); Impérial, 2" (47-42-72-52); Saint-Germain Vil-lage, 5" (46-33-63-20); Saint-Germain Studio, 5" (46-33-63-20); Hautefeuille

(2 salles). 6\* (45-33-79-38); Ambasade, 2\* (43-59-19-08): Maxigum. 8\* (43-59-92-82): Saint-Lazare Pasquier. 8\* (43-59-92-82); Biarritz. 8\* (45-62-20-40); Paramount Opéra, 9\* (47-42-56-31); Bastille, 11\* (43-07-54-40); Nation, 12\* (43-43-04-67); Fauvette, 13\* (43-31-56-86); Gainxin, 13\* (45-80-18-03); Gaumont Sud, 14\* (43-27-44-50); Paramsiens (2 salles), 14\* (43-27-32-12-11); Miramar, 14\* (43-20-89-52); Convention Saint-Charles, 15\* (45-79-33-00); Gaumont Convention (2 salles), 15\* (48-22-42-27); 14-3-4illet, Beangronelle, 19\* (48-73-79-79); Maxilon, 17\* (47-58-24-24); Wepler Pathé, 18\* (45-22-46-01); Secrétan, 19\* (42-41-77-99); Gambata, 20\* (46-46-10-96).

RAL

.. ..

-,--

\*\*\*

. 1 · 2 · 5

gi Tali

\* , , ; =

5 1 2 1

2 C. W

A CONTRACT

\$ - 1 Marketin 11

20 -)

28 5 56 56 56 56 56 5 

: fix the e-

医流液 计

the second reserve

Ti tang Mga

The second of the second

AND HAD I WHEN HE WILL

The second secon

**建筑器** 3.1

Charles of Care

3 - 1 - E

E Marie

in to descent

-

Oran Me Care

AND AL

MARITAINE

The state of the s

4

May as a street, and the stree

ليسل ومرازي والوالواق فيالطاقية

• •

21%

. R. 44

37 'Z LE MATIN (Fr.) : Generatet Halles. N°2 LE MATIN (Fr.): Gaumont Halles, 1" (42-97-49-70); Gaumont Opera, 2" (47-42-60-33); Richelies, 2" (42-33-56-70); Saint-Michel, 5" (43-26-79-17); Brengue, 6" (42-22-57-97); 14-Jullet, Odéon, 6" (43-33-59-83); Pagode, 7" (47-05-12-15); Publicis Champs-Elysées, 8" (47-20-76-23); Gaumons Champs-Elysées, 8" (43-59-04-67); Saint-Lazare Pasquier, 8" (43-87-35-43); Paramonst Opera, 9" (47-42-Saint-Lazare Pasquirr, 8' (43-87-35-43); Paramount Opera, 9' (47-42-56-31); 14-Juillet Bastille, 11' (43-57-90-81); Fauvette, 13' (43-31-60-74); Nation, 12' (43-43-04-67); Gaumount Paramse, 14' (43-35-30-40); Mismat, 14' (45-39-52-43); PLM Saint-Jacques, 14' (45-39-52-43); PLM Saint-Jacques, 14' (45-39-52-42); Caumount Convention, 15' (48-28-42-77); 14-Juillet Beargrenelle, 15' (45-75-79-79); Pathé Clichy, 18' (45-24-601).

TROIS HOMMES ET UN COUFFIN (Fr.): Gaumont Halles, 1º (42-97-49-70); Impérial, 2º (47-42-72-52); Capri, 2º (45-08-11-69); George V, 8º (45-62-41-46); Montparaon, 1º (43-77-63-77)

VAUDEVILLE (Fr.) : Seiss-André-des-Arts, 6' (43-26-48-18). ZONE ROUGE (Fr.): UGC Emisage, 8: (45-63-16-16); UGC Boulevard, 9: (45-74-95-40); Montparnos, 14: (43-27-52-37).

Z.O.O. (brit., v.o.) : Ciné Beambourg, 3-(42-71-52-36) ; UGC Odéon, 6- (42-25-10-30) ; UGC Rotonde, 6- (45-74-94-94) ; UGC Marbouf, 8- (45-61-94-95).

### Les grandes reprises

APOCALYPSE NOW (A., v.a.) (\*) : Grand Pavois, 15 (45-54-46-85). ARSENIC ET VIEILLES DENTELLES (A. v.c.) : Action Ecoles, 5 (43-25-72-07). LA BELLE ET LA BETE (Fr.) : Denfert,

14 (43-21-41-01). LA RELLE ET LE CLOCHARD (A., v.f.): Napoléon, 17 (42-67-63-42). CELUI PAR QUI LE SCANDALE ARRIVE (A., v.o.) : Si des-Prés, 6 (42-22-87-73).

CETTE SACRÉ VERITE (A. v.a.) Epéc de bais, 5= (43-37-57-47). LE CIEL PEUT ATTENDRE (A. v.a.) : Champo, 5º (43-54-51-60). LA ODCCINELLE À MONTE-CARLO

(A. v.f.): Napoléon, 17 (43-67-63-42) COMMENT ÉPOUSER UN MILLION-NAIRE (A. v.o.) : Action Rive Gasche, 5 (43-29-44-40) ; Mac-Mahon, 17 (43-80-24-81). CUL DE SAC (A.) : Templiers, 3 (42-72-

94-56). · LE DERNIER TANGO A PARIS (Fr.4L, v.a.) (\*\*) ; Saint-Ambroise, 11\* (47-00-89-16). DON GIOVANNI (Fr.-lt.-All, v.o.): Tem-pliers, 3<sup>a</sup> (42-72-94-56); Grand Pavois, 15<sup>a</sup> (45-54-46-85).

DRESSAGE (Fr.) (\*\*): Marivanz, 2\* (42-96-80-40); City Triomphe, 8\* (45-62-45-76) ; Paris Ciné, 10- (47-70-LA FOLLE INGÉNUE (A., v.a.): Reliet Médicis, 5 (43-54-42-34); Le Mercury, 8 (45-62-75-90).

LE GRAND SOMMELL (A., v.o.):
Action Christine bis, 6 (43-29-11-10).
GREYSTORE, LA LÉGENDE DE TAR-ZAN SEIGNEUR DES SINGES (Beit., v.L): Calypso, 17 (43-80-30-11). HAUT LES FLINGUES (A, v.L): Holywood Boulevard, 9 (47-70-10-41). L'HÉRITIÈRE (A., v.o.) : Reflet Lafayette, 9 (48-74-97-27). LA HORDE DES SALOPARDS (A., v.f.): Maxiville, 9 (47-70-72-86),

LA HUTTIÈME FEMME DE BARBE-BLEUE (A., v.o.) : Action Christine, 6\* (43-29-11-30). JEUX INTERDITS (Fr.): Deafert, 14 (43-21-41-01)... MEURTRE DANS UN JARDIN ANGLAIS (angl., v.o.) :14 Juillet Odém, 6 (43-25-59-83). MIDNIGHT EXPRESS (A. y.f.) (\*\*):

MIDNEHI EAFRESS (A., V.) (-) Cupi, 2 (45-08-11-69);
MONTY PYTHON LA VIE DE BRIAN (A., v.a.) : Rialto, 19 (46-07-87-61).
MONTY PYTHON SACRE GRAAL (A., v.) (A v.o.) : Bohe 2 films, 17 (46-22-44-21) NEW YORK-MIAMI (A., v.o.): Saint-André-des-Arts, 6 (43-26-48-18). ORANGE MÉCANIQUE (A. v.o.) (\*\*): Châtelet-Victoria, 1\*\* (45-08-94-14); Studio Galande (h. sp.), 5\* (43.

ORFEU NEGRO (Fr.) : Grand Pavois, 15 PAROLE DE FLIC (Fr.) : Club, 9- (17-

PEUR BLEUE (A.) (\*) : Hollywood Bos-severd, 9: (47-70-10-41). RAN (Jap., v.o.) : Saint-Lambert, 15 (45-32-91-68). 32-91-68).

SÉRÉNADE A TROIS (A., v.o.): Action Christine, 6\* (43-29-11-30).

STEANGRE THAN PARADISE (A., v.o.): Utopia, 5\* (43-26-84-65).

THAT UNCERTAIN FEELING (A., v.o.): Action Christine, 6\* (48-29-49).

11-30): UGC Biarriez, 8\* (45-62-20-49).

THIS IS ARMY (A., v.o.): Pleniche des

THIS IS ARMY (A., v.o.) : Péniche des Aria, 16 (45-27-77-55). THE ROSE (A. v.a.): Templiers, 3\* (42-72-94-56); Risho, 19\* (46-07-87-61). 10 HE OR NOT TO BE (A. 2.2.):
TO BE OR NOT TO BE (A. 2.2.):
Champo, 5 (43-54-51-60).
UN AMOUR DESESPÉRE (A.): Reflet
Lafayette, 5 (48-74-97-27).

UNDERFIRE (A., v.o.) : La Brête & Films, 17: (46-22-44-21). UNE HISTOIRE IMMORTELLE VA. v.o.) : Luxembourg, & (46-33-97-97).

Les services ouverts ou fermés

# RADIO-TÉLÉVISION INFORMATIONS « SERVICES »

The state of the s

THE COUNTY

Maria Maria

Andrews Andrew

HERE MATTY IS

POLICE TO A COLUMN TO A COLUMN

ALL STATES

France P.

Man Fina

MARK MARKET TO THE STATE OF THE

The second secon

The state of the state of

の「RAMP」と 「連携・開発技術(女子)としてかった。 「表現・

藝術技術 2000年1

**建設が**なっていた。。

The state of the s

AND MY V.

Parties P

THE PARTY OF THE P

Marian.

The state of the s

The second secon

PARTIE NAME OF PERSONS ASSESSED.

数はは、

AND THE RESERVE OF THE PARTY OF

The grands .

Street of Street Street

Section 1

**続なな** と : ・

- **3** 

State of the second 

\$ \$42 43 a -

Market .

E BE S

A 42250 4

を表現である。 を表現しません。 を表現しる。 を表しる。 を表現しる。 を表現しる。 を表しる。 を表しる

**编状**等 3,872 77 7

**45.**5° ≥ \*

18 C. 18 C. 18 C.

-

The state of the state of

**被**疾病 等

\*\*\*

egra ≥esa -

**数等 50 (4**) (6)

سبب فانهؤف

· TEN T

Sugar Sept. Sept. Sept. 1

25 BY 2 79 

94. A.

المارية المارية المارية المارية AND THE PERSON IN

Angel Cont

THE PARTY

The second

Francis 👼 🕬

Train de la constitución de la c

with Jie 16

حيون د The steer -"大块"。 ¥₹!# ₹\*!

A TOWN

· 多生生 李州家

10 m

### Ecritures de la douleur

le 14 juin 1940, les chars allemands entrent à Paris. Leur délié a la pesanteur tragique d'un enterrement. Puis la ville se barre de pancartes raides, agressives. Paris ville allemende. La révolte et la douleur sa cachent, tandis que s'exhibent les ignomiries-futilités, les bâtiese, les trahisons. Les fernmes élégantes et les hommes d'affaires se déplacent à vélo-taxi. On applaudit Pétain à Vichy. Sur les grands boulevards, on joue le Juil Susa, à la Gaité lyrique, le Paye du sourire. Les actue-lités entrent allègrement dans le mensonge, tancis que, en Europe, on fusille, on broie, on enterra. Tolle de fond de Emst Jünger, Journal d'occupation, premier numéro de la série « Passé simple», proposée par l'hottine assissant de la l'institut national de la communica-

tion audiovisuelle (INA) sur TF 1. Au milieu de cette cacophonie roule, une voix, refermée sur elle-même, celle d'un officier allemand affecté au commandement militaire de Paris, l'écrivain Ernet Jünger.

Dens son Journal (les extraits sont lus par Niels Arestrupi, il note, sans passion, le monde comme il va. Mais ses mots ne peuvent le mettre à l'abri de l'histoire. La démasquant, ils i'y biongent zu contraire.

Jünger rencontre des amis français, écrivains, peintres, éditeurs, dine à la Tour d'argent, mais, c évellé au milieu de la nuit », il reste «longtemps dans les ténèbres, le cœur serré d'angoisse, pesant chaque seconde». La haine d'un regard, l'appention des étoles jaunes, la mort partout, violente ou lanvée, détruisent les frêles benicades de ses refuces esthétiques.

Ernst Jünger s'était jeté enfant dans les bras de la guerra, à quinze ans dans la Légion étrangère, à dixsept ans dans la boucherie de 1914-1918. Blessé, décoré, tou-jours la rage au ventre, il milite dans les rangs de l'extrême droite, publie les Orages d'acier (1920) et entre, pour la vie, dans le combat des mots. Le temps et l'étude (philosophie, entomologie) l'assagissent. Il se veut observateur. Mais, profondément, il refuse le nazisme, le condamne même, en 1939, dans les Falaises de marbre.

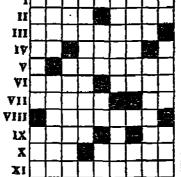
Qu'est devenu, en 1940, le soldat fougueux d'autrefois ? Edgardo Corazinsky, le réalisateur, a su révéler son désarroi, confrontant la tentation impossible, ambigue de l'innocence aux aveuglements de la violence. Quel pouvoir est-il laissé à l'éctivain ?

Et que peuvent les lettres d'amour, celles de Maurice Jaubert, de Paul Nizan, de Roger Beuchot, morts dans le désastre qui suivit la corôle de guerre». Dens le Temps détruit, deuxième volet de la série, Pierre Beuchot, le fils de Roger, mêle leurs voor de tendresse au déroulement de l'absurdité.

AL P. \* Série «Passé simple», sur TF1. Ernst Jünger, journal d'occu-pation (mercredi 7 mai, 21 h 35); le Temps détruit (jeudi 8 mai, 10 beures et 23 beures).

## PROBLÈME Nº 4219

123456789 BANQUES. - Fermées le 9 mai à 8 h 30.



HORIZONTALEMENT

I. Feux de détresse. - II. S'innocenter. Qui aurait mieux fait de se mettre à l'eau. - Ill. Voient la vie en rose. - IV. Préposition. Inventeur d'une ceinture de force. -V. Fuit ou suit le poulet, selon le genre. - VI. Association britannique. Va plein tube et en met un rayon. – VII. Peut être brillant ou bruyant. Note. - VIII. Paradoxalement plus court qu'une baguette. -IX. Travaille en se reposant. Note. - X. Forme d'avoir. Même sans emprunter, un portefenille en sera finalement la victime. - XI. Quitter ce monde pour passer dans l'autre.

VERTICALEMENT

1. Commerce illégal. Demi-échec aux échecs. - 2. Auxquels un témoignage de reconnaissance a été refusé. Trouble l'œil ou ravit le palais. - 3. Démonstratif. Dignité ou indignité. - 4. Entrepreneur de transports. - 5. Surpris, et même renversé. Recordman de vitesse avec un grand . V . En Roumanie. 6. Celui de la farce n'est pas farci. Il faut voir rouge pour y être bien vu.

- 7. Bugle n'intéressant pas spécialement un musicien. Traditions. -8. Son type est cité dans la Bible. Recette raffinée pour mieux cuisiner. - 9. Personnel. Provoque une fausse note pendant l'ouverture quand il joue mal. Adverbe.

### Solution du problème nº 4218

Horizontalement

I. Hélice. - II. Télégénie. III. Elut. Dard. - IV. Kid. Le. Or. - V. Ce. Irène. - VI. Bœuf. Vis. -VII. Op. Strass. - VIII. STO. Io. Te. - IX. Seringuer. - X. Erg. Gus. - XI. Sées, Eaux.

Verticalement 1. Tek. Bosses. - 2. Hélicoptère. - 3. Eludée. Orge. - 4. Let. Us. -5. Ig. Lifting. - 6. Céder. Rogue. -7. ENA. Eva. Usa. - 8. Ironiste. -

GUY BROUTY.

DEMAIN NOTRE SUPPLEMENT

Le Monde ARTS ET SPECTACLES

### MOTS CROISÉS --- | -- JEUDI 8 MAI --

diens paraissent normalement le fermés au public du mercredi 8 mai. 7 mai à 14 heures au vendredi

mai à partir de 12 heures (11 h 30 pour certaines). Ouvertes le 9 mai aux heures habituallas

POSTES. - Pas de distribution de courrier à domicile le 8 mai. Seuls seront ouverts les bureaux qui assurent la permanence des dimanches et jours

SNCF, RATP. - Service réduit des jours fériés pour la

GRANDS MAGASINS. -Ouverts le 8 mai à partir de 10 heures (10 h 30 le Bon Marché et le Printemps).

CAISSE D'ALLOCATIONS FAMILIALES DE LA RÉGION PARISIENNE. - Guichets fermés du mercredi 7 mai à 12 heures au vendredi 9 mai

heures habituelles.
CAISSE PRIMAIRE
D'ASSURANCE-MALADIE DE PARIS. - Caisses fermées du 7 mai à 15 heures au vendredi 9 mai heures habituelles,

CAISSE NATIONALE D'ASSURANCE-VIEILLESSE DES TRAVAILLEURS SALA-RIÉS. - Les bureaux d'accueil, 110-112, rue de Flandre et Ajaccio.

PRESSE. - Tous les quoti- 174, rue de Chevaleret seront

ARCHIVES NATIONALES. - Les salles de lecture des archives nationales et le Musée de l'histoire de France seront fermés le 8 mai.

MUSÉES. - A Paris, seront ouverts le 8 mai le Centre Beaubourg, le musée Rodin, les Invalides, les musées de l'Orangene, des arts africains et océaniens, des arts et traditions populaires. le Musée de l'holographie, le musée Jacquemard-André, le Grand Palais, le Musée des monuments français, les musées Delacroix, Jean-Jacques Henner, Gustave Moreau, de l'armée, ainsi que le Musée de l'air et de l'espace au Bourget.

En province, seront ouverts le 8 mai, le musée et le domaine de Chaelis (60305 Senlis), le château de Chantilly, celui de Langeais (Indre-et-Loire), la villa grecque Kerylos à Beaulieu-sur-Mer, le château de Compiègne, la Malmaison, le musée Chagall, le château de Pau, l'abbaye de Tayac, les musées de l'Ile-d'Aix et la maison de Bonaparte à

Procone : de café à l'absinthe».

- L'île Saint-Louis -, 10 h 30, métro

16 heures, 13, rue de l'Ancienne-Comédie (Mª Zujovic).

Les templiers, le quartier du Tem-ple . 15 heures, métro Temple (M.-C. Lasnier).

Séverin -, 15 heures, métro Maubert-

- Maisons médiévales de Saint-

### Mardi 6 mai

PREMIÈRE CHAINE: TF 1

20 h 35 Les grands écrans de TF1 : Légitime

défance.

De P. Andréota, réal. C. Grinberg, avec B. Ogier, J.-M. Bory, M. Chevalier, B. Freason (rediff.).

Une étonnante gréflère, convaincue de la culpabilité d'un chef d'entreprise, rouvre un dossier classé. Avec ténacité, elle va enquêter au risque de sa propre vie. Une affaire d'intérêts personnels mais aussi un clin d'œil à la phallocratie...

5 Série : Les enfants de la République.

h 5 Série: Les enfants de la République.
D'Hubert Knapp.
L - Le voyage de Séraphine. Hubert Enapp fait partie
de ces gens qui crotent que la grande histoire est faite de
l'accumulation des toutes petites. Chasseur infatigable,
il est allé chercher ceux, celles, qui sont nés à la bordure
des deux siècles, les enfants de « l'école laïque, gratuite
et obligatoire », qui, souvent, ont commencé à travailler
à douxe ans ! Des gens simples, anonymes, qui ont vécu,
aimé, souffert. Des modestes qui ont maintenant quarrevingt-dix ans. Un travail sur la mémoire, saisi sur le vif
de la parole et des gestes, un formidable témoignage sur
le siècle, drôle, émouvant.
h 56 Journal.

22 h 55 Journal. 23 h 10 C'est à lire.

**DEUXIÈME CHAINE: A2** 

20 h 36 Les dossiers de l'écren: Coup de tâte.
Film français de J.J. Anneud (1978), avec P. Dewsere,
F. Dougnac, J. Bonise, P. Le Person, M. Aomont.
Un ouvrier d'usine, footbelleur cabochard du dimanche,
prend sa revanche sur les notables provinciaux qui
l'avaient coulé. Le film démarre sur un retour en
arrière, tourne à la satire sociale et à l'étude de meurs
dans une mise, en soème ironique, insolite. Et bravo,
Devoere!

22 h 10 Débat: Une nouveille relicion, le footbail.

22 h 10 Débat : Une nouvelle religion, le football. h 10 Débat: Une nouvalle religion, le footbail.

A quelques semaines de l'ouverture du Mundial, les

Dossiers de l'écran », d'Arnand Jammot, s'interrogent sur cette nouvelle religion universelle qu'est devenu
le footbail. Quelles sommes touchent les joueurs?

Combien coltie le transfert d'un joueur d'un club à un
autre? Pourquoi Hechter, Lagardère, Tapie, offrent-ils
des ponts d'or pour s'assurer les services des stars du
ballon? Avec de nombreux invités parmi lesquels Junt
Fontaine, Michel Hidalgo, Bernard Pivot, Jean-Pierre
Soisson...
h 15 Journal 23 h 15 Journal

TROISIÈME CHAINE : FR3

20 h 35 La dernière séance. Emission d'Eddy Mitchell et Gérard Jourd'hui. Actualités de 1958; présentation du premier film; à 22 h 5, Publicité de l'époque; à 22 h 10, Tom et Jerry;

à 22 k 15, Tex Avery ; et à 22 k 25, Attraction et présentation du deuxième film.

20 h 45 Premier film : Fort Massacre.

n 45 Promier him: Fort Massacro.
Film américain de Joseph Newman (1958), avec
J. McCrea, F. Tucker, S. Cabot, J. Russell, A. Caruso.
Un groupe de soldais commandé par un sous-officier
qui hait les Indiens tente de regogner sa garnison, en
passant par le territoire apache. Ou comment le désir de
vengeance peut mener à la folie raciste. Bonnes l'uen-

22 h 30 Journal.

h Douxième film: Tarentula.

h Deuxième film: Tarentula.

Film américain de J. Arnold (1955), avec J. Agas, M. Corday, L.-G. Carroll (v.o. sous-titrée. N.).

Une expérience d'un savant provoque des déformations physiques chez celui-ci et le gigantisme d'une araignée.

Film de science-fiction typique des années 50: effets spéciaux impressionnants, craînte de la radio-activité.

FR3 PARIS-ILE-DE-FRANCE

17 h, La Mer buissonnnière ; 17 h 15, Dessins animés ; 18 h, Effraction ; 18 h 55, Croq'soleil ; 19 h, Journal.

**CANAL PLUS** 

20 h 35, les Spécialistes, film de P. Leconte : 22 h 10, les Reis da gag, film de C. Zidi : 23 h 40, l'Houme de Berlin, film de C. Reed : 1 h 25, Série : Mike Hammer : 2 h 10,

20 h 30, Fesilleton: Flamingo Road (et à 23 h 55); 21 h 25, Arabesque, série de suspense (et à 0 h 45); 22 h 10, Jonathan, magazine de l'aventure (et à 1 h 35); 23 h, Série : Knight Rider (et rediff.).

14 h, 6 Tenic (et à 20 h) ; 17 h, Système 6 ; 19 h, NRJ 6 (et à 23 h).

FRANCE-CULTURE 20 h 30 Le journal du corps. 21 h 30 Diagonales, l'actualité de la chanson (rencontre

avec Thierry Aymes).

22 h 30 Naits magnétiques : la nuit et le moment ; la résistance des femmes.

9 h 10 Du jour au lendemain.

FRANCE-MUSIQUE

20 h 30 Concert (en direct de l'Auditorium 105) : musique traditionnelle de Turquie, avec Cinicen Tanrikorur, luth.
 23 h Les soirées de France-Musique : Simon Rattle ; à

### Mercredi 7 mai

PREMIÈRE CHAINE: TF1

20 h 35 Série: l'Ani Maupeasant.
Six téléfilms proposés par C. Santelli. « Aux champs » d'après l'œuvre de Maupeasant. Réal. et adapt. H. Basle.
Avec M. Even, F. Leidgens, B. Le Saché.
Deux familles pauvres s'affrontent, s'invectivent dans la campagne cauchoise de la France de la fin du siècle dernier. L'une d'elles a accepté de ventre un de ses enfants à des riches bourgeois. Celui-ci revient vingt ant plus tard, un « élégant ». Une superbe série adaptée des nouvelles de Maupassant, avec le climat, la fièvre, la passion de l'auteur.

21 h 40 Passé simple : Ernst Jünger, journal de

l'Occupation.

Réal. E. Cozarinsky. Emission proposée par l'INA.

(Lire notre article.) 22 h 40 Performances

Magazine culturel de Michel Cardoze.

Invité: Didier Lockwood et ses musiciens. Au sommaire: l'interactivité (un mot dont on ne connaît pas toujours la signification); Carolyn Carlson, au Thédire de la Ville; Frederika von Stade (les répétitions de la canatrice); l'agenda et la minute rêtro.

h 10 Journal 23 h 10 Journal

23 h 25 C'est à lire.

**DEUXIÈME CHAINE: A2** 



20 h 10 Football: Finale de la Coupe d'Europe.
En direct de Séville: FC Barcelone-Steava Bucarest.
La dernière finale de la Coupe d'Europe avait en lieu à
Brutelles, ou stade du Heysel de sinistre mémoire.

Bruxelles, au stade du Heysel de sinistre mémoire. Espérons que, cette fois, tout se passera sans anicroches.

22 h 15 Magazine: Mol... jo.

De B. Bosthier.

Le magazine toujours vif de la deuxième chaine. Rambo à Beyrouth (un sosie de Sylvester Stallone dans Beyrouth dévastée): parent battu (que faire lorsqu'on est battu par ses propres enfants? Une mère témoigne); si je serais ministre (l'ambition de certains étudiants):

lettre d'amour (un amoureux parti sans laisser d'adresse) ; privés de télé (une équipe de télé a prèté un téléviseur à une famille qui n'en avait pas) ; d'accord Léon (l'accordéon n'est plus ce qu'il était). 23 h 20 Journal.

TROISIÈME CHAINE: FR3

20 h 35 Variétés : Pollen. Emission de J.-L. Foulquier en différé du Bataclan. 21 h 35 Thalassa. Magazine de la mer, de Georges Pernoud.

22 h 20 Journal 22 h 45 Cinéma : le Bâtard.

h 45 Cinéma: le Bâtard.
Film français de Bertrand Van Essenterre (1982), avec G. Klein, J. Jezequel, B. Fossey, M. Demongeot.
Un homme, qui n'a pas connu son père et dout la mère, prostituée, vient de mourir, erre du midi de la France aux portes de Paris. Film d'auteur sur le mal de vivre, les amours impossibles, le désenchantement. Un ton 0 h 35 La clé des nombres et des tarots.

0 h 40 Prétude à la nuit.

**CANAL PLUS** 

21 h, Monty Pythou, sacré Granl, film de T. Gilliam et T. Jones; 22 h 35, Blanche et Marie, film de J. Renard; 0 h 10, Le Fatur est femme, film de M. Ferreri; 1 h 45, Kal ou l'Inde revisitée; Des vaches et des fusées.

20 h 30, Fenilleton: Flamingo Road (et à 0 h 10); 21 h 20, Sêrie policière: Inspecteur Derrick (et à 1 h 5); 22 h 25, Hig Bang, magazine de la science (et à 2 h 10); 23 h 20, Série: Roptide (rediff.).

14 h, 6 Tosic (et à 20 h) ; 17 h, Système 6 ; 19 h, NRJ 6 (et à 23 h).

FRANCE-CULTURE

20 h Musique, mode d'emploi : figures de l'allégorie

baroque.

20 h 30 Antipodes : jeunes romanciers d'Afrique.

21 h 30 Dédale istandals : un concert imaginaire de musiques traditionnelles d'Irlande ; le groupe Saint-Jack Tower Fuginives.

22 h 30 Nusta magnétiques : la muit et le moment ; la résistance des formas.

0 h 10 Du jour an lendemain.

FRANCE-MUSIQUE

29 h 30 Concert (en direct de la salle Pleyel): Praelu-dium, Strophes, d'Amy; Amériques, Offrandes, de Varèse, par le Nouvel Orchestre philharmonique, dir. G. Amy, premier violon R. Dangareil, sol. M. Schearer,

23 à 30 Les soirées de France-Musique : jazz club, avec Francis Lockwood, piano, Jacques Vidal, contrebasse, Aldo Ramano, batterie.

### PARIS EN VISITES

JEUDI 8 MAI

Notre-Dame de Paris, le chantier des cathédrales, les templiers », 15 heures, sortie métro Cité (1. Haul-

• De la rue du Pas-de-la-Mule au cul-de-sac du Ah!-Ah!», 15 h 15, 50, rue des Tournelles (S. Barbier).

«Sur inscriptions : le château de Châteaudan, déjeuner au parc des loisirs de Cloyes-sur-le-Loir , tél. L'Art pour tous : 42-73-28-30.

- Hôtels et jardins du Marais », 15 heures et 17 heures, grille Carnavalet (C.A. Messer). - La seule forêt du XV<sup>e</sup> siècle à Belle-

ville », 14 h 45, métro Belleville (M. Banassat).

La Mosquée : histoire de l'islam », 15 heures, entrée place du Puits-de-l'Ermite (M. Pohyer). - Une beure au Père-Lachaise -, 10 heures, 11 h 30, 14 h 30, 16 heures,

entrée principale (V. de Langlade). - Fécrie florale dans deux pares priviléglés et entre Troyes et Montereau les souvenirs d'Héloise, Jean-Sans-Peur, Voltaire et Napoléon, le château de la Motte-Tilly , inscriptions: 45-26-26-77

(Paris et son histoire). - Forêt des Vosges, jardin japonais, verger, l'art des jardins à travers le temps - 15 heures, I, rue des Abon-dances (Approche de l'art).

- Bagatelle où la rose est reine -15 heures, terminus autobus 43 à

«Cité d'artistes et jardins secrets de Montmartre », 10 h 30, métro Abbesses, et «Les tombes célèbres du cimetière du Père-Lachaise», 15 heures, entrée principale (M. Raguencau).

• Le vieux village de Belleville •, 5 heures, metro Place-des-Fêtes, sortie Crimée (G. Botteau).

LÉGION

Pont-Marie (P.-Y. Jaslet).

Mutualité.

D'HONNEUR-

Ministère de la défense

Sont nommés chevaliers : M= Henriette Baratchart, Ambroisine Celton, Gabrielle Debouche, MM. Pierre Delpech, Henry Du Buit, M<sup>max</sup> Wladyslawa Kostak, Eugénie Le Berre, M. René Lucille, M™ Jeanine Menard, M. Gaston Poulain, M™ Elisabeth Rioux, MM. Martin Sibille, Albert Stéfanini, Paul Augeire, Maurice Bardet, Antoine Béroud, M= Marcelle Bory, Angèle Carrière, Josette Cothias, Caroline Cotto, M. Jean-Marie Decalf, Mar Marthe Devert, MM. Pol Dulin, Marcel Dumont, Georges Giboulet, Louis Guiguen, Edouard Joubert, M. Jacqueline Kotliar, M. André Michel, M. Jeanne Michel, M. Maurice Montchamp, M= Renée Pasquet, M. Raymond Picot, M= Louise Pioda, Le château de Vincennes », 14 h 30, M

Simone Selves, MM. Jean Taché, Théodore Telliez, Fernand Trochel.

### **VOTRE SECURITE EST-ELLE EN SECURITE?**

Ce soir, regardez le film FICHET à la télévision et, si vous vous posez des questions ...

Consultez les 350 Points Forts FICHET. Coffres FICHET, alarmes FICHET, serrures FICHET... FICHET a réponse à tout.

VERT 05.009.009 24H SUR 24 (ca numéro est valable pour loute la france)

SERRURERIE ROUGE 3, rac Chérabini, 75002 PARIS. F.C. PROTECTION 201\_rue Saint-Martin, 75003 PARIS. SERRURERIE LERRETON
9. rue du Trésor. 75004 PARIS. 9, me du Trisur, 75004 PARIS.
HOME GARDE SARI.
12, me du Cardinal-Lemoine, 75005 PARIS.
ÉTABLESSEMENTS CARARET
19, me Dugasy-Trouin, 75006 PARIS.
LA CLÉ DU RAC.
93, me du Bac, 75007 PARIS.
SERRIRERIE SAINT-DOMINIQUE.
11, ma Amélic, 75007 PARIS. HOME GARDE 66, boolevard Port-Royal, 75005 PARIS. 66, boulevant Port-Kryat, 75005 P SEREL REFRIE DE L'EUROPE L' me Treilhard, 75008 PARIS, MAISON OUSTALET SQ, rue Lamertine, 75009 PARIS, ATELIERS LAURISTON 42, rue Lamertine, 75016 PARIS, LA FOURCHE SÉCURITÉ 5. avenue de Seint-Ouea, 75017 PARIS. 5, avenue de Saint-Ouen, 75017 PARIS.
SÉCURITÉ CENTER
130, rue de Tosqueville, 75017 PARIS.
SOCIÉTÉ GEORGES SÉCURITÉ.
5, rue Henri-Monnier, 75009 PARIS.
ÉTARLISSEMENTS DUIGURDY ET C48, rue de Chabrol, 75010 PARIS.
SERBURERIE DE LA GRANGE-AUX-BELLES
4, rue des Ecluses-Saint-Martin, 75010 PARIS.
SEOPHIPÉTÉT SA/FET/F SCREURERIE SACKSICK 62, Fanbourg-Poissonnière, 75010 PARIS. SEFEPAR
7, rso des Dens-Gares, 75010 PARIS. SERBURERIE CAVAIGNAC 145, rue du Chemin-Vert, 75011 PARIS. STORBOIS PROTECTION 97, boolevard Souls, 75012 PARIS.

23, bouleverd de Reuilly, 75012 PARIS, ÉTABLISSEMENTS ALEXANDRE 102, boulevard Diderot, 75012 PARIS. ETABLISSEMENT GUYADER ET C\*
56, rue de Paray, 75013 PARIS.
STYLE PROTECTION
38, avenue des Teroes, 75017 PARIS.
ETABLISSEMENTS SERPROTEC SARL
1 bis, rue Descombes, 75017 PARIS. 1 bis. rue Descombes, 75017 PARIS.
PROTECTION PLUS
138, rue Championnet, 75018 PARIS.
SERRURERIE PAQUET, GUÊNOT ET C31, avenue des Gobeins, 75013 PARIS.
GERGOVIE SURETÉ
51, rue de Gergovie, 75014 PARIS.
ÉTABLISSEMENTS DEFRAR
5 et 14, rue Sophie-Germain, 75014 PARIS.
MAINE SÉCURITÉ
116, rue de la Croix-Nivert, 75015 PARIS.
SERPE
31, rue Blomet, 75015 PARIS.
TOP SÉCURITÉ
131, boulevard de Greselle, 75015 PARIS.
L'UNIVERS DE LA PROTECTION 131, DORIEVARO de Grescile, 73015 PAR L'UNIVERS DE LA PROTECTION 86, avenue Féix-Faure, 73015 PARIS. MAINE SÉCURITÉ 2014 PARIS. SEREURERIE DUBAN 8, rue Duban, 75016 PARIS. 8. rue Duban, 75016 PARIS.

SERRURERIE DES PRINCES

5. place de la Porte-Saint-Cloud, 75016 PARIS.

SERRURERIE RAYMOND

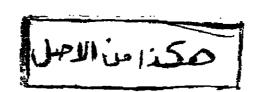
48. rue de Clignancourt, 75018 PARIS.

SERRURERIE DE LA LOIRE

11 et 13, rue de la Chapelle, 75018 PARIS.

SERRURERIE LAMARCK

119, rue Lamarck, 75018 PARIS.



Page 22 - LE MONDE - Mercredi 7 mai 1986 •••

# MÉTÉOROLOGIE

# Evolution probable du temps en France entre le mardi 6 mai à 0 beure et le mercredi 7 mai à misuit.

Situation générale : Le minimum barométrique centré à 0 heure sur l'ouest de l'Irlande se décalera très leutement vers l'Ecosse au cours des prochaines 48 heures. Durant toute la période, il continuera à diriger sur le pays un flux perturbé de sud-

METEOROLOGIE NATIONA

**TEMPÉRATURES** 

BLARRITZ .....

CHERBOURG .....

TMOGES .....

NANCY ....

PARIS MONTS. ...

LYON ...... Marseille Mar

ENORLES-ME 22

CAEN ..

DUON ...

LILE ...

BORDEAUX ..... 17

TEMPS PREVULE 07 Mai 86

TOURS .... Toulouse

POINTE A PITRE .. 31 23

AMSTERDAM ... 22 9
AMSTERDAM ... 21 6
ATHENES ...... 23

BARCELONE ..... 20

JÉRUSALEM..... 20

N

nuageux

... 22 13 O LONDRES

C

– (Publicité)

**CURE THERMALE 1986** 

Elle sera plus agréable et plus efficace si elle est doublée d'une cure de détente

et de soleil. De l'OCEAN à la MEDITERRANEE, choi-

sissez les stations de détente de la CHAINE THERMALE DU SOLEIL, Leader

du i nermaisme rrançais :
Documentation gratuite nº 33 (héberge-ment et cures) à la CHAINE THERMALE
DU SOLEIL. Maison du Thermalisme,
32 av. de l'Opéra 75002 PARIS. Tél. (1)

du Thermalisme Français :

ÉTRANGER

BRUXELIES ..... 20 10 P

0

orage

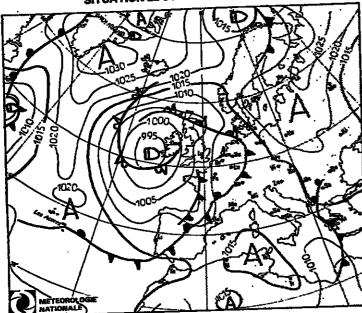
nent établi avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)

Mercredi : Les régions situées de

des éclairicies. Un temps peu nuageux et ensoleillé règnera de la Corse à la Côte-d'Azur. Partout ailleurs, les contentier de la contentier de nuages seront particulièrment abon-dants en matinée. Ils s'accompagneront en Bretagne de fréquentes averses. Du Cotentin à la Vendée, on observeza des pluies faibles et intermittentes. Du Lyonnais et des Alpes du Nord aux Ardennes, les précipitations seront continues, et parfois oragenses en mon-

En cours d'après-midi : Les pluies se Mercreca: Les regions sauces de limiteront du Jura aux Alpes du Nord l'Aquitaine au Centre et au Bassin parisien verront se développer dès le matin tandis que les averses s'étendront au

SITUATION LE 6 MAI 1986 A 0 h UTC



PRÉVISIONS POUR LE 8 MAI A 0 h UTC

### quart nord-ouest du pays. Partout ail-leurs se développeront des éclaircies. Le vent soufflera modérément de sec-Le veat sourriera moderement de sec-teur sud sur la moitié est de la France, de secteur sud-ouest sur la moitié oaest. Ils se renforceront légèrement en Breta-gne, et de la Vendée à la Normandie et au Nord.

Les températures minimales avoisin Les temperatures minimates avantes rout 6 à 10 degrés sur la moitié nord (localement 3 à 4 degrés), 10 à 12 degrés plus an sud, 12 à 13 degrés près de la Méditerrance.

Les températures maximales seront généralement stationnaire. Elles subi-ront une légère hausse de l'Aquitaine au

Le minimum d'Irlande maintiendra sur la France un flux de sud-ouest per-turbé jusqu'à jeudi, puis hause de champ par le Sud-Ouest. Un temps anticyclonique s'établira progressivement, laissant cependant les régions du Nord en bordure du courant perturbé

### PRÉVISION POUR JEUDI Sur le sud-est de la France, le matin, le ciel sera couvert avec de la pluie. Dans la journée des éclaircies apparai-

Sur les autres régions, le matin, le ciel sera magenx avec des averses sur le Nord. Dans la journée, le temps sera

nuageux sur le Nord-Est. Les températures minimales seront de 10 à 13 degrés sur le Nord-Est et de 6 à 8 degrés sur les autres régions.

soleillé avec cependant des passages

PRÉVISIONS POUR VENDREDL SAMEDI ET DIMANCHE

Le temps sera généralement enso-leillé après dissipation des brumes et brouillards locaux. Cependant des pas-sages muageux persisteront de vendredi à dimanche sur les régions du nord de la

16 bons résultats

Siol

LEGENDE

∰ exorem

ECLARCES PEU NUAGEUN

COUNTES ECLARCIES

TRES NUAGER
OU COUVERT

///// PLUE OU BRUNCE

SENS DE DEPLACEMEN

DEBUT DE

MATINEE

LUXEMBOURG ... 19

MARRAKECH .... 26

NEW-YORK ..... 29

OSLO ...... 22 PALMA DE MAL ... 21

SINGAPOUR ..... 30

VARSOVIE ...... 20

**PARRAINAGE** 

L'Association médicale

franco-palestinienne propose

le parrainage d'enfants au

Ecrire: 14, rue de Nanteuil,

75015 Paris, ou téléphoner : (1) 45-30-12-08 mardi après 19 heures ou mercredi matin.

Liban et en Cisjordanie.

Ţ

13 N

PÉKIN ...... RIO-DE-JANEIRO .

STOCKHOLM .....

S

MILAN ..

S I MOSCOU .....

maxima - minima - temps observé

P

\* NEXCE

# LE CARNET DU Monde

### Naissances

- Nathalie DUHAMEL et François STASSE, David, Julia et Maria,

sont heureux d'annoncer la naissance de

à Paris, le 27 avril 1986.

- M. at M= SELO-SALOMON

sont heureux de faire part de la nais-sance de leur fils

Erwan.

le 19 avril 1986.

Douai. Vannes Décès

On annonce le décès, survenu le

27 avril 1986, de Germaine ABRAHAM, ancien avocat à la cour,

officier de la Légion d'honneur. Elle était la sœur de Marcel Abraham, inspecteur général de l'ins-traction publique:

Les obsèques se sont déroulées dans l'intimité au cimetière de Belleville.

Nos abonnés, bénéficiant d'une réduction sur les insertions du « Carnet du Monde », sont priés de joindre à leur envoi de texte une des dernières bandes pour justifier de cette qualité.

RAPPORT PAR JEU

2 773 285,00 F

M. et M= Jean-Paul Bost, M. et M= George Westphal, leurs enfants et petits-enfants, Les familles Evrard, Wehrli, Quilichini, Cadars, Fargues, Favre, Sci Isaac, Pariset, Méjan et Schmidt,

ont la tristesse de faire part du décès de M= Pierre ANDLER,

venu le 21 avril 1986, dans sa quatrevingt-treizième année. Le service religieux a eu lieu le 25 avril, en l'église réformée de Melun.

10, rue Sisley. 77000 La Rochette. 18, rue de l'Eperon, 77000 Melun.

- La présidence nationale de l'Asso-ciation France-URSS

a la tristesse de faire part du décès de l'un de ses présidents, le

énéral Gaston BAUGNIES de SAINT-MARCEAUX. ancien pilote du régiment de chasse Normandie-Niemen, leur de la Légion d'honneur.

Les obsèques auront lieu à la chapelle des invalides, le mercredi 7 mai 1986, à 10 h 30.

61, rue Boissière, 75116 Paris.

M= Nicole Chaleb

t ses enfants, Les familles, parents et alliés, ont la douleur de faire part du brusque décès du

docteur Ahmar CHAIEB, survenu le 3 mai 1986.

L'inhumation a lieu à Sancey-le-Grand, le mardi 6 mai, dans la plus

\_ M™ Marcel Cousin.

M. et M= Bruno Cousin

M= Michel Brunet

M. et M= Guillaume Cousin

et leurs enfants, M. et M= Jean-Pierre Cousin et leurs enfants, ses enfants et petits-enfants, Et toute sa famille,

ont la douleur de faire part du décès de

M. Marcel COUSIN,

survenu à Nantes le 27 avril 1986. Les obsèques ont en lieu dans l'inti-mité familiale.

- Le docteur et M= Jean Dagorne, leurs enfants et petits-enfants, Le professeur et M= Philippe Daniel

et leurs enfants, M= Auguste Dagorne,
ses enfants et petits-enfants, Mª Marie Dagorne, La famille et les amis,

ont la douleur de faire part du décès du docteur René DAGORNE, (René Bréhat),

survenu le 23 avril 1986, dans sa quatrevingt-neuvième année. La cérémonie religieuse a en lieu en

l'église de Lancieux (Côtes du Nord), le 25 avril. 24, rue J.-Devilder.

76310 Sainte-Adresse « Le Petit Many », nº 12, 80680 Saint-Fuscien.

– M= Marie Gentilini,

n éponse. Ciande et Bertrand Avril, Anne-Marie Gentilini, Francine et William Vainchenker,

Jérôme, Sandrine et Laure, es petits-enfants, M. Henri Gentilini,

M. et M. André Chonez, M. et M. Louis Gentilini, M= Raymond Contanceau, ses frères et sœurs, Et toute sa famille,

ont la douleur de faire part du décès de M. Marcel GENTILINI, entrepreneur de travaux publics et de béton armé.

La cérémonie religiouse aura lieu en l'église Saint-Honoré-d'Eylan, avenue Raymond-Poincaré, à Paris-16, le vendredi 9 znai, à 10 h 30.

- Les familles Kelly et Mignot ont la douleur de faire part du décès,

Françoise KELLY.

docteur ès sciences, biologiste, directeur de recherche au CNRS. le mercredi 7 mai 1986, à 15 h 45, en l'église Saint-Germain-l'Anxerrois,

place de l'Eglise à Châtenay-Malabry (92290). L'inhumation aura lieu su cimetière de Père-Lachaise, boulevard de Ménit-montant, à Paris-20°, dans le cavean de famille, vers 17 h 30.

Jean Kelly, 25, rue de la Balance, 84000 Avignon. Bernadette Kelly, 6, villa Malakoff,

- Annecy.

urs enfants.

Corine Peterschmitt a Pierre Galletti, Anne et Michel Petersc M= Marthe Ome M. et M= Japhet Pete et lenrs enfants, Mª Ruth Peterschmitt, M. et Mª Jean Omer

Et tous leurs amis, ont la douleur de faire part du décès en

Marc-Gérard et Marthe PETERSCHMITT.

Les obsèques seront célébrées au tem-ple d'Amecy, le mercredi 7 mai 1986, à 14 h 30.

Ni fleurs ni couronnes. Une collecte aura lieu au profit de l'association Médecins sans fromières, CCP 4060 U Paris.

- Le Syndicat national des person-nels des affaires sanataires et sociales Force ouvrière

a la tristesse de faire part du décès de son ancien secrétaire.

Marc PETERSCHMITT, survenu accidentellement le le mai

A la famille de son ami dispara et de son épouse, Marthe, décédée le même

jour, le Syndicat national exprime ses condoléances très sincères. - M. Rene Toujes M. Dominique Toujas, Le colonel et M. Charles Pinède, M. Bernard Pinède

et ses enfants. Les familles Pinède, Lavean, Bénning. Déchanet, Trouillé et Desclaux,

ont la douleur de faire part du décès de M= Christiane TOUJAS, née Pluède, agrégée de l'Université.

naître de conférences de géographic à l'université de Toulous

leur éponse, mère, fille, bello-sœur, tante, parente et alliée, survenu à Toulouse le 30 avril 1986.

Les obsèques ont eu lieu en l'église Sainte-Thérèse de Montauban, dans l'intimité familiale.

28, rue d'Orléans. 31000 Toulouse.

Remerciements

M. Jean Detiasseux.
et soit fils, lean-Christophe,
dans l'impossibilité de répondre aux
nombreux messages d'amitié qui leur
ont été adressés lors de la disparition de

M= Christiane DEFLASSIEUX,

tiennent à exprimer leur gratitude à tous ceux qui se sont unis à enx dans cette cruelle épieuve.

Anniversaires

- Les amis de Eticane BOLO

s'en souviennent en ce premier anniversaire de son suicide commis dans la faculté de Paris-VIII.

- Pour le deuxième anniversaire du

S.E. le bailli prince NICOLAS TCHKOTOUA,

nne pieuse pensée est demandée, le mardi 13 mai 1986, en union avec la messe qui sera célébrée à Campersière

(Genève). Elle sera célébrée à 10 h 30, et suivie de la bénédiction du monument de la tombe du défunt.

Communications diverses - M. Roubeau reçoit le Mendels-

M. Routesa report

M. Pierre Roubeau, ingénieur au centre de Saclay du Commissariat à l'énergie atomique, spécialiste des techniques des très basses températures et auteur de dispositifs originaux de refroidissement et d'expérimentation à des tempé-ratures de l'ordre de 1 à 0,5 degré absolu, avait récemment mis au point une méthode originale de séparation des

isotopes de l'hélium. M. Pierre Roubeau vient de recevoir la médaille du Mendelssohn Award, le 23 avril 1986 à Berlin, au nom de l'International Cryogenic Engineering

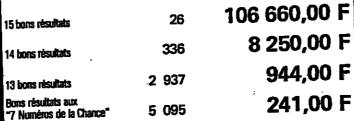
- Challenge Shelburu (réseau d'évasion 1944). Tournoi douze équipes de football cadets à Piouha (Côtes-du-Nord), le 8 mai, de 9 heures à 17 heures.

Soutenances de thèses DOCTORATS D'ETAT

- Université Paris-IV, vendredi
9 mai, à 14 h 30, salle des Actes,
M. Mohan Wijeyaratna : « Le calte des
dieux chez les bouddhistes singhalais.
La religion populaire de Ceylan face au
bouddhisme théravada. »

 Université Paris-IV, samedi
10 mai, à 14 heures, salle Louis-Liard,
M. Maurice Virieux: « Le Parlement de Grenoble au dix-septième siècle. Etude - Université Paris-X-Nanterre, lu

12 mai, à 14 heures, salle 614, M= Catherine Samary: « Les logiques sociales contradictoires de l'accumula-tion en Yougoslavie (1945-1980).»



NOMBRE DE

Tirage des "7 Numéros de la Chance" du Dimanche 4 Mai 1986: 1 2 7 9 12 13 15

RESULTATS COMPLETS N'37

### annonces associations

S.O.S. Amitié Be-de-France
Urgent. Nous recherchons des
écoutants bénévoles pour nos
einq cantres d'écoutas en
région perisierne.
Ca service demande 25 h par
mois. Formation assurés. Ecrite
à S.O.S. Amitié III-de-France,
B.P. 100, Boulogne-Billancourt
Cedex. Ne pse téléphone.

fet fonce units Asso. provontes pric. Chinois Asso. provontes partic. représentations, anima-ions Chants, Variétés cocid-ceist.

(Ecole Européen d'Eté d'environnes Université Parie-VII. pl. Jussieu, 75251 Parie Ce

2. pl. Jussieu, 75251 Paria Cedex OS publient en mei 1986, 2 cuvrages collectifs originaux:

1) Eléments pour une nouvelle canaciance écologique de l'arbre et de la forêt fauite à la conférence intergouvernomentale SELVA)

2) Bysargie et cohérence dans les systèmes biologiques. 2° série : comptes biologiques. 2° série : comptes biologiques. 2° série : transdéciplinaire de décembre 1984 à la 1985.

Prix de souscription de chaque cu-

### Sessions et Stages

### ARABE MAGHREBIN Session Int. — du 1 au 11 jul. 60 h de cours. Ts niveaux. Paris 18 750 F. Renseignements et inscriptions : APHATIS-MAGNRESIN 27, rue de Chartres, 75018 Paris.

CAFCA Informatique propose stages intistion, programmation, traitement de texte. Stage 45-50 h., px 2 100 FF Réduction châmeurs et étudients. Réduction chômeurs et étudients Pour tt. renseig, tél. M. Liher de 9 h à 12 h - 42-23-78-53. CLUB ALPIN FRANÇAIS Vous aimez la randonnée Pour un premier contact avec randonnée en ile-de-France,

randonnée en tie-de-France, le CAF vous propose une sortie socuel en torêt de Ratz. 20 km niveau facie, le dimenche 11 msi. Renseignements au CAF – 7, rue La Bodzie, 75008 PARIS. Tél. 47-42-35-77 (12 h-18 h) seuf lundi.

VICTOIRE SUR LE TABAC

count LL INDAU

and samaines, see grossir,
yous pouvez cesser de fumer.
Une nouvelle méthode éprouvée et reconnue vous permetra
progressivement et confortablement de vous libérer du teblement de vous libérer du teple. Même ai vous avez tout
essayé, informaz-vous :
Victoire sur le tablec :
Tél. : 48-81-16-13.

Ablet aux (Assisses a set)

ANGLAIS (AMÉRICAIN) Deux formules d'été : 1. Au cour de l'Arnérique (15 juillet/15 août) 2. En France se, prof. US laoût); Centre d'Et, france-anéricain, 8.P. 178, 14104 Lieux, 31-31-22-01. ANGLAIS-FRANÇAIS ESPAGNOL-ALLEMAND-RUSSE Apprentiseage efficace joyeux, rapid per la suggestapidagagie à se source française. Tél.: 43-28-22-64.

ESCALE MUSICALE, org. stage to instruments, to niveeus, a partir de 12 era. Du 2 su 13 juillet, à Margency (vs.-d'Olse). Hébergement et restauration prévus. Rena.: 30, r. de la Réunion, 75020. Tél.: 43-67-84-40.

F. ROUSTANG parters de LACAN. Merdi 13 msi, 20 k 30. Forum St Bol tisce su 75, rus de Reully, Paris 124. Rect. E.P.C.L 761.: 43-07-89-25.

### Appels



Sous égide et responsabilité
12º SANS PRONTIÈRES
(présid: : L. Moulinet, député)
(et fondé Groupe A.L.C.A. Artisces
vic. Chinols Asso. professionnele
ête partie, représentations, anima-

LES AMIS DE E 4

Prix de souscription de chaque ou-vrage jusqu'au 31 mai 1986 : 100 F pour ts rans. :

Conférences

100 F pour ta rece. : Tel. : 16 (1) 43-25-28-42.

Prix de la ligne 30 FTTC (28 signes, lettres ou sepecue).
 Vaullez mensionner l'émée et le nomine d'inscription au
 Chique libelié à l'ordre de Régis-Presse LMA et à sires plus tent le jeud pour perution de mardi daté mercred à Presse LMA, 7, rue de Montseemy, 75007 PARIS.



SOS AMITÉ

# STAGE ANIMATION ET GESTION D'ASSOCIATION do 9 at 13 juin 1986 Renseignements: LF.C.V. 12, av. du Gel-de-Gulle — 94000 Vincernas. Td.: 43-28-92-80.

progrès fi

iles marks The second second

100 m

Telephone and the second of th

Paragraphy and the second

A Paris Contract 環でもできる。

History of the second

The second second

1

Series.

The second secon The second secon

To best Mg. Box The state of the s The state of the s

Dagwier der 🐲 🦓 trop the state September 1988 Ren Gemeinen feren fif Contract to Maria - 11- 11- 11-11-11

rate or an in sell -

# MEDECINE ...

Secret médical: le progrès fait sauter les verrous

Le secret médical, dernier rempart de la protection individuelle, est-il menacé par le projet de réforme du code pénal ?... L'évolution technique et sociale de la médecine moderne ne l'a-t-elle pas déjà sérieusement écorné ?

N jeune homme vient de d'éviter l'extension d'une infec-porter plainte devent les tion, et pour aucune autre raison, tribuneste de la company contre la succession de Rock constances exceptionnelles, divul-Hudson, son secrétaire et ses guer des informations confidendeux médecins. Il était, de notoriété publique, l'amant du célèbre acteur américain et nul, affirme til, ne l'a averti de sa maladie, dont il est, à présent, victime lui aussi.

Sent Peters

Medical Maria

The State of the S

More PEST EXCHANGE

Special Manual Control

M ALL

ten der enter

Carlos of the Ca

A Supra of Action Law

A Comment of the Comm

Server Valley of Manage

Karaban 100<u>14.</u>g

4000

Merchan Total

Selon les dispositions législatives en vigueur dans de nom-breux Etats américains, dont la Californie, des peines d'amende et de prison peuvent être infligées à toute personne qui, se sachant atteinte d'une affection contagieuse, en expose délibérément une autre à la contamination. Les médecins, qui sont tenus au secret professionnel, peuvent néanmoins avertir directement ceux qui encourent des risques (épouse, amant) si un patient atteint de SIDA refuse de modifier son comportement. Ils doivent en outre signaler la situation aux autorités mitaires. Dans l'affaire Rock Hudson, les deux praticiens encourent un condamnation s'ils

La difficulté est que nul ne sait avec précision comment évoluers. l'état du million d'Américains et des deux cent mille Français qui sont porteurs d'anticorps du SIDA et donc contagieux. Ce qui n'a pas empêché les autorités californiennes d'ordonner la mise en quarantaine (isolement complet en milieu surveillé) de deux homosexuels attemts de SIDA avéré qui continuaient une pratique de prostitution à partenaires multiples. Les deux hommes portent plainte en premier lieu contre l'Etat et le médecin qui les a droits sacrés à la liberté et à l'intimité. Ensuite pour infraction au. secret médical

L'Etat de Floride a été pius loin encere qui a confiné une prosti-tuée atteinte de SIDA à son domile, et l'oblige à porter un disposila police si elle s'éloigne de son téléphone de plus de sept mètres...

British Medical Association vient nent cette sois l'infraction à la vie et à lui seul, d'apprécier en pour sa part d'informer tous ses

porter plainte devant les tion, et pour aucune autre raison, tribunaux californiens un médecin peut, dans des cir-

tielles sans l'accord du patient ». Selon les lois françaises, le médecin a déjà le droit - et le devoir - de signaler nominativement aux autorités sanitaires les patients atteints de maladies vénériennes qui refusent de se soigner. Ces soins sont simples, efficaces et rapides, et l'irresponsabilité de celui qui les refuse au risque de contaminer les autres appelle, à l'évidence, des mesures de protection de la communauté.

Le cas du SIDA est infiniment plus difficile, car l'absence de traitement efficace et la gravité extrême de l'affection - jusqu'à présent mortelle à 100 % - pla cent médecins et magistrats dans une situation sans précédent dans l'Occident moderne. « Il pose, dit un magistrat américain, le problème de droit constitutionnel et de santé publique le plus difficile que nous ayons eu à affronter depuis 1905... » (1). Il s'agit, en effet, de peser d'une part les droits absolus de l'individu à la liberté et à l'intimité, qui sont ence même du concept de secret médical, et d'autre part les intérêts - et les droits - de la collectivité à la santé et à la sécurité.

### Infraction à la vie privée

La nature du secret médical, son essence juridique, ne sont pas sculement d'ordre privé (protéger l'intimité du malade) mais d'ordre public (permettre à tons de recevoir des soins sans risques d'être dénoncés). Et si le secret devait être systématiquement enfreint, on peut craindre que les populations à risques fuient tout contact médical, entraînant ainsi tif electronique destiné à avertir inverse de ceini que l'on voulait

Des dilemmes d'un autre ordre Toujours à propos du SIDA, la se posent en France. Ils concermembres que, « dans le seul but graves qu'elle pourrait avoir sur recuetllir le consentement du

professionnelle et sociale. La mise en place de réseaux épidémiologiques informatisés implique des fichiers nominatifs, classés par ordre de maladies, afin que l'on puisse suivre l'évolution de ces maladies, déterminer les situations qui les engendrent, et évaluci les risques éventuels de transmission à des descendants.

D'immenses progrès ont été accomplis grâce à ces travaux, qui ont permis notamment de comprendre les liens entre nombre de cancers et l'alimentation, le tabac on les hormones; d'abaisser de façon spectaculaire la morbidité cardiovasculaire en élucidant les causes qui la favorisent dans le comportement quotidien; de découvrir qu'il ne fallait pas exposer aux rayons X les femmes enceintes, sous peine d'entraîner chez l'enfant à venir des malformations multiples; de comprendre les liens entre d'autres malformations graves (cécité entre autres) et l'atteinte de la mère par des affections banales comme la rubéole ou la toxoplasmose...

### Aménagement du 378

La commission nationale de l'informatique et des libertés et le comité consultatif national d'éthique ont successivement reconnu (en février et en mars 1985) l'intérêt majeur de ces travaux « pour les progrès de la science médicale et pour l'amélioration de la santé des individus ». Leur poursuite implique à l'évidence un aménagement de l'article 378 du code pénal (sur le secret médical) et même de la loi de 1978 sur l'informatique, les fichiers et les libertés.

Autrement dit, il appartient au législateur de définir le cadre légal de protection dans lequel pourront s'exercer ces nouvelles dérogations au secret médical, lequel sera, par la force des choses, partagé entre les praticiens et les organismes de recherche. L'accord du patient doit certes être recueilli. Mais cette démarche se révèle impossible on inhumaine – lorsqu'il s'agit d'un diagnostic difficile à révéler en tout ou en partie. Il en est ainsi de certains cancers, ou de certaines maladies héréditaires du système nerveux (maladie de Huntington) dont le gène re sable - identifiable - désintègre, rend dément et tue après l'âge de quarante ans. Il appartiendra donc, une fois encore, au médecin, privée et les conséquences très conscience s'il doit ou non

les droits de chacun à l'insertion malade » à son entrée nominative dans le registre épidémiologique.

L'apparition, dans les régions de Blois et de Lille, pour commencer, de « cartes de santé informatisées » (le Monde daté 27-28 avril) où sont consignées toutes les particularités sanitaires de l'individu constitue une étape supplémentaire vers cette organisation collectiviste de la santé publique. Elle a vu le jour en France en réalité non lors de l'apparition des dispositifs informatiques, mais des 1945, lorsque la communauté a décidé de prendre en charge le « droit à la santé » et d'en assumer le coût, Dès cette époque, les médecins se sont vus obligés d'ajouter au séculaire face-à-face du colloque singulier un troisième interlocuteur. administratif cette fois, et ce partage ne peut être considéré que comme la rancon, bien modeste au demeurant, du fabuleux essor de la santé publique qu'a permis l'assurance-maladie.

Le perfectionnement technique, sa diversification et le recul constant des limites que se fixe la thérapeutique conduisent en outre à une médecine pratiquée de plus en plus fréquemment en équipe, notamment dans les hôpitaux où une étude récente montre que soixante-quinze personnes en moyenne ont à consaître du dossier d'un malade. Or les hôpitaux, eux aussi, s'informatisent, et c'est par catégories de maladies semblables que l'on cherche à leur faire évaluer - et comparer leurs budgets. Et bien que le secret médical y soit, en principe, aussi rigoureusement applicable qu'ailleurs, la notion de « contrat de soin » qu'aurait spécifiquement passé le patient avec un médecin de son choix, notion sur laquelle repose le secret, y devient d'autant plus flone que la qualité de « fonctionnaire » ou d'« officier public » de certains directeurs ou chefs de service pourrait inciter la justice à leur appliquer les dispositions de l'article 40 du code pénal concernant la dénonciation des délinquants.

### Le criminel blessé

Un chirurgien marseillais s'est ainsi retrouvé pendant trois mois au printemps dernier inculpé de « recel de maitait pas avoir dénoncé un homme blessé par balles qu'il avait opéré en urgence dans une clinique privée. A Sisteron, en février dernier, un chirurgien et le directeur de l'hôpital ont passé douze heures en cellule, « privés de



lunettes, de chaussures, de nourriture, de chauffage et de lumière » pour ne pas avoir dénoncé un autre opéré, blessé par balles dans une rixe. Dans ces deux cas, les articles 40 on 62 du code pénal furent invoqués, qui font passer l'intérêt de la justice, de la police et donc de la société avant ceux du blessé qui s'est confié à un médecin où à un hôpital - lesquels n'ont pas à connaître des circonstances de sa blessure, mais seulement de sa

Des médecins ont été fusillés pour avoir, durant la dernière guerre, soigné des résistants sans les avoir dénoncés comme le leur avait ordonné l'autorité allemande. Injonction à laquelle le professeur Portes, alors président de l'ordre des médecins, s'était d'ailleurs opposé formellement, incitant ainsi tout le corps médical français à la désobéissance. Beaucoup plus récemment, le conseil de l'ordre s'est également élevé avec force contre une directive des autorités judiciaires locales enjoignant à tous les médecins corses de signaler les blessés par balles qu'ils avaient à soigner, et cela dans le cadre de la lutte contre le terrorisme du

Il est néanmoins des cas où l'obligation absolue du secret peut susciter chez le médecin un drame de conscience qu'aucune règle et aucune loi ne lui permettront de résoudre aisément

Le jeune médecin qui faisait un remplacement et qui a soigné Lionel Cardon, blessé à l'épaule par policier qu'il venait de tuer -Lionel Cardon inculpé pour

dramatiques de deux de ses confrères, - ce jeune médecin s'est tu, après avoir appelé le conseil de l'ordre. Les remous provoqués par cette affaire au sein du public – et de la police – incitèrent un député (M. J.-L. Masson) à interroger à ce sujet, en 1984, le ministère de la justice. La réponse du ministre fut claire : « Hormis les cas où la loi oblige ou autorise le médecin à dénoncer certains faits aux autorités, cas parmi lesquels ne figure pas celui d'un criminel en fuite dont l'état de santé exige des soins, le secret médical est de portée générale et

absolue. > C'est également au nom du secret que les médecins-chefs de secteurs psychiatriques de la région parisienne ont dernièrement refusé d'obéir à une réquisition des autorités qui, à la suite d'une série de meurtres particulièrement horribles, les sommaient de leur remettre la liste de leurs malades dangereux.

Ces mêmes psychiatres, et cenx qui adhèrent au Syndicat national des maisons de santé pour maladies nerveuses s'élèvent dans un communiqué et à la suite du conseil de l'ordre et de l'Académie de médecine contre la remise en cause de l'inviolabilité du secret médical que leur semble impliquer le projet de réforme du code pénal adopté par le gouvernement de M. Fabius (article 226-12) (voir encadré).

D' ESCOFFIER-LAMBIOTTE. (Lire la suite page 24.)

(1) Date du débat sur l'introduction es vaccinations obligatoires.

# Maquis juridique

e L'article 378 du code panal stipule que e les médecira, chirurgieres et autres officiers de santé, sinei que les phermaciera, les sages-femmes et toutes autres personnes dépositaires, par état ou profession ou per fonctions temporaires ou permanentes, des secrets qu'on leux confie, qui, hors le ces où le loi les oblige ou les autorise à se porter dénonciateurs, auront révélé — ces secrets seront punis d'un emprisonnement de un mois à six mois et d'une amende ».

e Les Jois de 1975, 1971 et 1980 ont complété cet article en précisant que ceux qui révéleraient l'adetance d'avortements pratiqués dans des conditions non conformes à la loi, ou qui informeraient les autorités sanitaires et sociales des sévices ou privations sociales de de services ans ou qui porteraient à la corinaissance du procureur de la République des sévices :permettent de présumer d'un viol ou d'un attentat à la pudeux, n'encourent pas les paines prévues pour la révélation des

Ces dérogations à l'article 378

D'autres (déclaration des maleties contagiouses) sont prescrit par des lois (de 1947 à 1948). Ces déclarations n'impliquent l'identité du maiada (en cas de maiadia

vénérienne notamment) que s'à refuse de se faire traiter.

Enfin, le certificat d'internement pour un malade mental dangereux constitue la seule dérogation com-plète au secret médical, dans la mesure où le-médecin est tenu de donner aux autorités administratives une description détailée de l'état du malade.

Il existe on fait, et actuellement, douza dérogatione légales et sept dérogations relevant de la jurispruce au secret professionnel. Il est permis de se demander, comme le fait R. Saury (docteur en droit et en médecine), zi, « l'exception tendent è devenir la règle, celle-ci ne s'expose pas à la ceducité. On peut même considérer, ajoute-t-il, que « l'obligation du sacret professionnel des médecins ∉ générale et absolue » est deve-

Le code de déantologie médicale (décret de 1979) consacre pour sa part quatre de ses articles au secret professionnel. Trois en rappellent l'obligation, pour le médecin, pour tous ses collaborateurs, et dans le cadre de ses

En revanche, l'article 42 autorise la révélation d'une affection grave à la familie, ou à un tiers désigné par le malade.

 L'article 62 du code pénal stipule que « sera puni d'un emprisonnement d'un mois à trois ans et d'une amende de 360 F à 20 000 F, ou de l'une de ces deux peines seulement, celui qui, syant connaissance d'un crime déjà tenté ou consommé, n'aura pas, alors qu'il était encore possible d'en prévenir ou d'en limiter les effets, ou qu'on pouvait penser que les con-pables ou l'un d'eux commettraient de nouveaux crimes qu'une dénonciation pourrait prévenir, averti

aussitôt les autorités administra-tives ou judiciaires ». L'article 40 du code pénal impose à « toute autorité consti-tuée, tout officier public ou fonctionnaire qui, dans l'exercice de ses fonctions, acquiert le conneissance d'un crime ou d'un délit, d'en donner avis sans délai au procureur de le République et de transmettre à ce megistrat tous les renseignemente qui y sont relatifs ». . .

Cet article pourreit s'appliquer an directour d'hôpital ou au médecin-chef de service d'un hôpital où se trouverait un blessé impliqué dans un crime ou un délit.

Néanmoins, la jurisprudence a constamment admis à ce sujet que la divulgation de renseignements de nature à nuire à un malade ou à

un blessé restait strictement inter-

• L'article 226-12 du proiet de réforme du code pénal adopté par le gouvernement de M. Fabius prévoit que « toute personne qui, étant, soit par état ou profession, soit en raison d'une fonction ou d'une mission temporaire, dépositaire d'une information à caractère confidentiel, la révèle sciemment è une personne non qualifiée pour an d'emprisonnement et de 300 000 F d'amende ». € La pourplainte de la victime, de son représentant légal ou de ses ayants droit ; toutefois, lorsqu'elle est engagée, elle ne peut être étainte par le retrait de la plainte. »

Cet article ne se réfère donc plus à la spécificité médicale du secret. En outre, il semble ne se référer qu'aux « informations è caractère confidentiel » et non à l'ensemble de ce que sait ou apprend le médecin.

Enfin, le conseil de l'ordre des médecins s'interroge sur l'indentité des « personnes non qualifiées » (ou qualifiées) qui recevraient ce secret et pourraient, pourquoi pas, être des magistrats ou des poli-

Dr. E.-L.

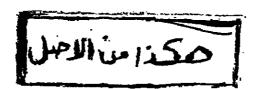
### LES PSYCHOTHÉRAPIES DE LA **PERSONNE AGÉE**

3º Congrès de l'Association Internationale de Gérontologie Psychanalytique LYON 6 et 7 juin 1986

Renseignements et inscriptions :

Dr J.-P. VIGNAT Hôpital Saint-Jean-de-Dieu 290, route de Vienne, 69008 LYON

Tél. 78-09-78-15.



# Secteur privé: le réveil des vieux démons

Le secteur privé à l'hôpital public devait disparaître cette année. Le nouveau ministre de la santé entend le rétablir. Sous quelles formes ? A quel prix ?...

N prônant comme elle vient de le faire l'octroi d'une activité libérale - d'une « sphère de liberté » ~ aux médecins des hôpitaux publics, Mm Michèle Barzach, ministre délégué à la santé, imaginait-elle la tempête qu'elle déclencherait? C'est pourtant ainsi : on ne réveille pas impunément les vieux

Secteur privé? Pour un peu. les jeunes générations auraient oublié de quoi il retournait. L'histoire a commencé il y a près de trente ans avec la profonde réforme mise en œuvre par le professeur Robert Debré, réforme qui donna naissance aux centres hospitalo-universitaires d'aujourd'hui. Pour, attirer vers les hôpitaux les meilleurs praticiens d'alors (et leurs malades) et - corollaire - pour réussir à les débaucher des établissements privés où ils pratiquaient, on eut l'idée de leur proposer la possibilité de conserver une activité libérale au sein des structures publiques. Les médecins à temps plein bénéficiaient ainsi du droit statutaire d'utiliser pour leur propre compte le personnel, le matériel et les locaux de l'hôpital.

L'activité privée pouvait prendre deux formes différentes :

• Les consultations : les mêdecins, chirurgiens et spécialistes à plein temps pouvaient recevoir en consultation privée deux fois par semaine (deux fois trois heures). Les honoraires étaient alors sixés par « entente directe » entre le praticien et le malade. Le premier l'hôpital (30 % du tarif conven- teur ».

tionnel). Ce système pouvait être éminemment rentable lorsque - c'était très souvent le cas, notamment dans les CHU - le patron hospitalier bénéficiait du droit au « dépassement » eu égard à ses titres et à sa qualification. On atteignait alors des sommes supérieures - et parfois très supérieures - aux tarifs convention-

• Les hospitalisations : les praticiens à plein temps avaient la possibilité de faire admettre des malades dans des lits « privés » dont le nombre total ne pouvait excéder 8 % des capacités du service. Un malade optant pour le secteur privé acquittait un supplément de 25 % - non remboursable par rapport au prix de journée « public ». Là encore le médecin s'engageait à verser une rede-vance (10 % des tarifs conventionnels, par exemple en chirurgie) à l'hôpital.

### Effets pervers

Si l'objectif initial avait été atteint, le maintien d'un tel système ne fut pas sans effet pervers. L'inspection générale des affaires sociales (1979), puis la Cour des comptes (1980) établirent des constats sévères révélant, en particulier, un certain nombre d'abus (multiplication des actes, détournement de clientèle, tarifications abusives, etc.) qui, pour être bien connus du sérail hospitalier. n'avaient iamais encore été officiellement épinglés. La Cour des comptes alla même jusqu'à propoles percevait directement et était ser qu'on • envisage l'opportunité tenu de verser une redevance à de la suppression d'un tel sec-

En 1980, M. Jacques Barrot, alors ministre de la santé, n'osa pas s'engager sur une voie aussi radicale. Ce fut alors l'heure de la « normalisation » teintée de « moralisation ». Le 7 décembre 1980, le Journal officiel publiait un décret qui modifiait les conditions d'exercice du secteur privé : l'hôpital percevrait directement les honoraires pour le compte des praticiens et leur verserait les sommes une fois la redevance déduite. Le ministère prit toutefois bien soin de souligner qu'un tel texte ne remettait aucunement en cause le principe même du sec-

### Le bastion tombe

1981 arriva. Le privé avait trop valeur de symbole, celui d'une médecine pour riches pratiquée dans des établissements publics, pour que la gauche ne s'y attaque pas (1). C'est M. Jack Ralite, ministre communiste de la santé, qui - non sans plaisir. il est vrai - attaqua le bastion. Ce dernier tombera le 1º janvier 1983, non sans avoir alimenté de nombreux et vifs débats, et confirmé la droite médicale dans son opposition absolue à toute réforme mise en œuvre par la gauche à l'hôpi-

La suppression ne fut pourtant ni totale ni immédiate. On laissait, en effet, le choix aux médecins. Ceux qui abandonnaient toute activité privée voyaient leur retraite et leur couverture sociale améliorées. Les autres ne pouvaient conserver une activité privée que jusqu'au 31 décembre 1986. Dans quelques mois, donc, le secteur privé de l'hôpital public allait totalement disparaître.

Va-t-il brutalement ressusciter? Les propos de M= Barzach (le Monde daté 27-28 avril et 30 avril), comme ceux de M. Philippe Séguin, ministre des affaires sociales et de l'emploi, « au Grand



« Petits..., petits..., petits... »

Jury RTL-le Monde - (le Monde du 29 avril) le laissent clairement

L'affaire ne manquera pas de réveiller de vieilles querelles au sein du monde hospitalier, querelles qu'on imaginait - peut-être trop vite - définitivement oubliées. La nouvelle génération des médecins hospitaliers n'est pas, dans sa grande majorité, véritablement séduite par un tel système, qui rencontre par ailleurs de moins en moins d'adeptes. De source officielle, on ne comptait, en 1981, qu'un peu plus de trois mille médecins hospitaliers (sur quinze mille) exerçant une activité privée (2).

Le débat qui s'ouvre aujourd'hui ne fait que reprendre

C'est aussi un apport non négli-

geable, tant pour l'hôpital que pour

les médecins, par la reconnaissance

de la valeur de l'hôpital, du service

et des médecins, permettant aux

malades du monde entier de venil

les arguments publiquement échangés depuis une dizaine d'années entre partisans et adversaires de la suppression.

Pour les premiers, le secteur privé est un privilège abusif, une ségrégation inadmissible en même temps qu'une injustice choquante. C'est aussi la porte ouverte à tous les abus et la pérennisation d'une médecine d'argent - sinon de classe - au sein de structures publiques (3).

Les seconds voient au contraire, outre la possibilité d'améliorer leurs revenus, le bénéfice d'une « ouverture de l'hôpital sur la ville ». Un argument qui n'a de sens que parce que le corps médical hospitalier, pas plus que le libéral, n'a encore véritablement cherché à associer ses inté-

On avance aussi l'idée que le privé pourrait être de nature à pallier l'actuelle « hémorragie ». des médecins des hôpitaux généraux vers l'exercice libéral. « Cè n'est vrai que dans quelques disciplines, explique un haut responsable. C'est notamment le cas en radiologie ou en anesthésieréanimation. Un radiologue de ville gagne trois à quatre fois: plus qu'un radiologue exerçant en hôpital général. Mais la vraie question est celle de la nomenclature des actes en radiologie, etnon celle de la réintroduction du

Conscients du risque évident de dérapage d'un tel système (ne serait-ce que parce qu'il crée un double circuit financier dans

l'hôpital), les partenaires du privé évoquent tous la nécessité absolue d'un contrôle de nature à éviter les abus. Mais quel contrôle? Et comment l'imposer?

Les projets du gouvernement ne sont pas encore officiellement connus. S'agira-t-il d'un simple retour au système antérieur? Sans doute pas, confic-t-on ca haut lieu.

### « Un peu d'oxygène »

« La restauration serait la pire des choses, nous dit M= Barzach, et ne correspond aucunement à ce que je veux mettre en place. Il n'est pas question de créer des inégalités ou de mettre en place un système qui ne serait ni à l'honneur des médecins ni à l'honneur de personne. Ce que je préconiseral est destiné à faire un peu d'axygène. Mais il ne faut pas que les abus d'hier constituent un obstacle à la mise en place d'un système indispensa-

Les textes de réforme seront. assure M∞ Barzach, prēts dans quelques semaines. On verra ensuite si le prix politique de la réintroduction d'une activité libérale dans des secteurs publics sera ou non supérieur aux bénéfices encore vagues - qu'on en escompte.

### JEAN-YVES NAU.

(1) Lorsqu'il était candidat à l'élection présidentielle. M. François Mitterrand s'était exprimé sur le secteur privé dans une lettre qu'il avait adressée au président du Syndicat national des cadres hospitaliers. M. Mitterrand écrivait : « J'ai indiqué très clairement mon souhait de voir disparaître, pour l'avenir, les services privés de l'hópital public avec mainten par extinction à ceux qui les détlement actuellement, ment à ceux qui ont choisi le plein temps après avoir exercé à titre privé et qui out amené leur chentèle à l'hôpital.

(2) Dont 976 médecias hospitale-universitaires, 114 maîtres essistants et 1.942 médecias en centres hospitaliers généraux. D'autre part, à l'Assistance publique de Paris, 307 praticiers exer-cent une activité privée qui a corres-pondu en 1984 à 43 000 journées d'hos-pitalisation sur plus de 10 millions.

(3) Dans un communiqué, la Fédération nationale de la mutualité francaise s'élève d'ailleurs « contre le projet de rétablissement du secteur privé à l'hôpital. La réapparition de ce secseur, aujourd'hui en voie d'extinction, ferait renatire les abus dénoncés en leur temps par l'inspection générale des affaires sociales et le rappar 1980 de la Cour des comptes, et surtout nous conduirait à l'instauration, au sein de contaurait à l'instauration, au seut de l'hôpital public, de filières de soins différentes en fonction des ressources des malades. {...} La mutualité ne peut accepter que les inégalités denant la maladie se trouvent renforcées, notamment à l'hôpital. ment à l'hôpital ».

### Reverser l'argent des honoraires

par le professeur MARCEL-FRANCIS KAHN (\*)

IRONDELLE de choc du printemps de la nouvelle majorité, le secteur privé à l'hōpital est de retour. Officiellement, car la majorité précédente ne l'avait fait « disparaître » que sur le papier.

Et l'on nous assure à nouveau que cela ne va rien changer à la qualité des soins hospitaliers, qui sera identique pour les deux secteurs. Affirmation à l'évidence totalement fausse. La démonstration en est facile, par exemple pour l'acte chirurgical. Tous les chirurgiens d'une équipe d'un service ne se valent pas. Il feut bien admettre que l'expérience, pas forcément, mais souvent, liée à l'ancienneté, au moins iusqu'à un certain point, ioue un grand rôle dans la qualité des résultats. Les plus expérimentés devraient donc, a priori, opérer les cas les plus complexes, et les plus jeunes les autres. Or il est notoire qu'avec le double secteur l'accès sir aux olus expérimentés ne s'obtient qu'en passant par la voie privée. Sinon, il est aléatoire, réservé aux plus chanceux, ou aux cas les olus « intéressants ».

### Quelle liberté?

Mais, dit le chœur des défen seurs du privé à l'hôpital, ce n'est pas une question de gros sous. C'est la liberté de choix des patients à l'hôpital que nous défendons, ajoutent-ils. Voire l'La liberté existe pour celui ou celle qui s'adresse au secrétariat du secteur privé. Mais quelle est la liberté de celui ou de celle qui ne peut s'offrir que la filière

Une moralisation de ce secteur est-elle possible ? J'en doute. Jacques Barrot avait essayé avant 1981. Les timides mesures proposées n'ont alors jamais reçu un début d'application. Et je ne connais pas de radiation ou de poursuite dirigée contre ceux - quelques brebis mandent à être payés en espèces petites coupures souhaitées, minorant par là leurs impôts et majorant

Un arcument des défenseurs du secteur privé mérite cependant attention. Son absence, disent-ils, écarte de l'hôpital toute une clientèle intéressante et dont l'exploitation (au sens noble du terme, bien

sûr), pour l'enseignement et la recherche, est perdue. Ils sont par ailleurs une perte sèche pour l'hôpital oublic puisqu'ils s'adressent au dehors. Je ne suis pas persuadé que cet argument soit valable. Mais puisqu'il est présenté comme essentiel je fais une proposition : que l'argent qu'empochent les médecins du secteur privé soit reversé à l'hôpital ou à la recherche, comme aux Etats-Unis. Ainsi, le supplément de confort payé par les plus favorisés bénéficierait quand même à la col-

(\*) Hôpital Bichat, Paris.

Marie

Thirion

lectivité et au service public...

### Arrêter l'hémorragie

par le professeur BERNARD DEBRÉ (\*)

A pérennisation du secteur privé n'est pas simplement un symbole, c'est un acte de sauvegarde vis-à-vis des hòpitaux.

C'est d'abord un lien indispensable entre la médecine hospitalière temps plein et la médecine de ville ; il faut savoir que ce sont les médecins libéraux eux-mêmes qui envoient leurs malades consulter des spécialistes hospitaliers; ce lien permet à la médecine hospitalière de garder le contact avec la ville.

Ramsay

compétences

du nouveau-né

Ce très beau livre d'observation et de

réflexion, original, risque de changer

l'optique de bien des mères, et aussi

des pédiatres et du personnel de ma-

Ce livre, qui fourmille d'informations

renouvelle le genre... F.N. - Le Monde

J.L. - Marie-Claire

En outre, en ces temps économiquement difficiles, le secteur privé rapporte besucoup d'argent à l'hô-

pital. du fait des reversements effectués par les médecins et par les melades. Le secteur privé permet au médecin d'obtenir un salaire un peu plus convenable que celui que l'hôpital pourrait lui allouer et surtout de s'affilier à la Caisse de retraite des médecins libéraux ; en effet, la retraite hospitalière est soit ab-sente, soit insuffisante. Enfin, la menace de suppression du secteur. privé a fait fuir de l'hôoital bon nombre de jeunes médecins : ainsi. environ cing cents postes sont libres, les jeunes ne veulent plus aller à l'hôpital, c'est alors la mort du service public.

### Eviter les abus

Certes, il y a eu des abus, il y en aura maiheureusement toujours. Une enquête sérieuse a démontré que 95 % des médecins respectaient les règles déontologiques de cette pratique; faut-il, pour éviter 5 % d'abus, supprimer une activité indispensable ? Non, bien entendu il faut donc, en restaurant le secteur privé, prendre les précautions nécessaires pour éviter les abus ; donnons aux directeurs des hôpitaux le pouvoir de saisir la commission médicale, composée de médecins, pour qu'elle puisse juger les méde-

Quant à dire que le secteur privé institue une médecine de riches par opposition à la médecine de pauvres qui existerait dans le public, cet argument est sans fondement. La quasi-totalité des honoraires demandés par les médecins sont des ques à ceux que prennent les médecins libéraux. La réintroduction du secteur privé dans les hôpitaux publics doit s'intégrer dans une politique d'ensemble ouvrant l'hôpital sur la ville, en renforcant le temps partiel ; revalorisons l'exercice libéral de la médecine, tant dans les cli-niques que chez le praticien, par une politique conventionnelle adaptée et

(\*) Hôpital Cochin, Paris.

# Secret médical

(Suite de la page 23.) Il semble, curieusement, que ni

l'Académie ni l'Ordre n'aient été consultés à ce sujet, et le nouveau garde des sceaux, M. Chalandon, a fait savoir qu'il « tenaît beaucoup à la notion du secret médi-cal » (2). Il semble que cette réaction soit partagée par les hauts magistrats qui ont participé à l'élaboration de ce projet de réforme et qui attribuent à un maientendu » les très vives réactions de l'Ordre et de l'Académie. Il n'en reste pas moins que le

secret médical n'a jamais été aussi menacé, non pas tellement par les autorités de l'Etat que par l'évolution de la médecine ellemême. Le nombre des dérogations, légales ou non qu'il com-porte déjà, nombre que l'avènement de l'informatique, des cartes de santé et des registres génétiques devrait accroître considérablement, montre que son caractère « absolu » frise la fiction, et que l'on évolue en France, comme dans d'autres pays, vers ce que M. Mac Alcese, conseiller à la Cour de cassation, nomme le relativisme avec zones d'incerti-

L'histoire, celle d'hier et plus encore celle d'aujourd'hui, montre les risques et les déviances d'un tel relativisme. On peut certes souhaiter, en un siècle qui voit la difficile émergence d'une morale collective, que la notion du bien commun soit de plus en plus largement prise en considéra-tion par le législateur. Mais il apparaît dangereux que cette évo-lution se fasse au détriment des

derniers remparts de la protection individuelle. Le secret médical est bien le dernier de ces remparts, et il serait pour le moins inacceptable que, en un temps où les fondements de la morale traditionnelle s'effritent sous la poussée de la technique et de l'évolution sociale, il ne soit plus l'ultime garant du respect de la personne humaine qu'il fut, envers et contre tout, depuis plus de vingt siècles.

D'ESCOFFIER-LAMBIOTTE.

(2) Un médecin, le docteur Louis Albrand, est conseiller technique au ministère de la justice et se voit notam-ment chargé des questions d'éthique.

### Les droits du malade

Il ne paraît pas inutile de rappeler que la secret médical a été instauré au bénéfice non du médecin qui, parfois, en abuse, mais du malade lui-même, qui a donc le droit de le partager et d'en faire ce qu'il veut.

Un avis du Conseil d'Etat a rappelé en 1981 cette notion, pourtant évidente, devant les refus opposés per certains méde-. cins hospitaliers à une demande de communication d'un dossie soit par un malade, soit par ses héritiers. L'hôpital a donc obligation de communiquer, non au malade lu-même, mais à son médecin traitant ou à celui de ses héritiers, en cas de décès, le dosmount carrie the majors

President of the second

ند د . . د نید.

The state of the

Section 1 3-3-3

# SECTEURS DE POINTE

# Des Lorrains en mouvement

Les Lorrains ont été en première ligne de la crise comme ils le furent de la guerre. Le fer et l'acier ne leur assurent plus la prospérité dont ils bénéficièrent durant des années. Ils sont obligés d'inventer autre chose, et les lieux de cette invention ce sont notamment les parcs d'activités technologiques, les technopoles comme on les appelle, installées aussi bien à Nancy qu'à Metz.

quelques tours de roue au sud de Metz, dans des A quesques nous de l'autorout
entrelacs d'autorout La entrelacs d'autorontes, un grand chantier. Quelques bâti-ments bas et des bulldozers au mens ous et des munocers au travail. « let, à gauche; nous expliquo-t-on, un luc àrtificiel sera creusé. Nous l'appellerons Symphonie. Et où nous sommes s'élèveront des dunettes plantées d'arbres.

Service and

Projets de Eccucione

many stems and the steel of the

the part d'oxygène,

Manual Manual Company

A servery let the servery of

Mail or Strain 100 des mederine de Persona Cont

Manual and Section of Section Marine Make I was

The second of the second of

to the diameter than

Tysteme indiana

Some semantin Da tel

Man of the Same of the Contract of the Contrac

Miles was a see assessment

Com the second Fablica

\*\*\*\*

JEAR YVES NEE

Marie Co. M. Co. Co.

Allie depletes and the

(i) Lane

A SAME AND THE SECOND

The same of the sa

A SECTION OF THE PARTY OF

The second of the second

the see an interest of the

THE RESERVE AND ADDRESS OF THE PARTY.

The tree of the state of the same

See House, we are not to be realized

Marie Control of the second

THE PLANT OF THE PARTY OF THE P

Martin March St. and Table

BOOKER BAR DAY IN THE PROPERTY.

The second of th

the server and the server

The second of th

**भारता**स अस्ति । स्टब्स

Biggs of Barriers of the complete

The state of the s

The second secon

Marie Wall Committee Tr. 12

The second second

\* CHARLES TO LANGE

Allians ...

Les érois

Marie Control of the Control of the

-

\*\*\*

AND THE RESERVE AND THE RESERV

du maiade

THE PARTY OF

m an Page Car A in A in and an in

ing Bernell (1987) - State (1987) Open Anglick (1987) - State (1987)

tion at any developing

Sheere 114 the 175 States

Marie dispusary Aura

the state of the state of the state of

Butter attend to the state of t

Mester or place Constitute on plan a grant on de maille en plan de maille en plan

We work the Manager

ters ters entitled by

Cimposer?

Les 35 hectares sur lesquels en : travaille dans une première étape abriteront et abritent déjà la « technopole Metz 2 000 ». Deux cents techniciens an moins et autant d'étudiants y sont déjà installés. Techniciens de sociétés comme Télémécanique, Bull Transac, Apple, Hewlett-Packard, Thomson-Answere, Tonna-Electronique, etc., toutes spéciali-sées dans les systèmes et le matériel de communication; chercheurs du centre de recher-che de Télédiffusion de France (TDF) ; étudiants de Supelec, l'Ecole supérieure d'électricité, qui vient d'installer ici un de ses établissements déconcentrés et dont le grand bâtiment vitré est sorti de terre en dix-huit mois.

Ce record d'installation illustre d'ailleurs l'état d'esprit avec lequel est édifié l'édsemble : tambour battant, avec l'objectif de créer ici dans les toutes pro-chaines années un « segieur. d'activités de niveau européen spécialisé dans l'étude et le dévi-loppement des systèmes de com-munication » Rien de mons. Jean-Marie Ransch, le maire de Metz, dont la communication est devenue la spécialité et la passion, voire la manie, explique très bien les raisons de son ambition.

La mode des technopoles, comme toutes les modes, répond à un besoin. Peu de villes de quel-que importance qui n'y cèdeat. Mais lorsqu'on oublie son babillage par un vocabulaire dans le vent, l'idée qui les inspire est de bon sens. Les zones industrielles classiques sont parfois mai desservies par les moyens de transport et rébarbatives, et, de toute façon, les industries auciennes qu'elles accueillent sont sérieusement tout simplement, en train de les reinventer pour en faire des lieux Metz, qui concentrera ses efforts agréables à habiter et « à travail- sur la communication et, en partiler », destinées à accueillir des culier, la production de logiciels.

forte valeur ajoutée, mariant pour leur développement les trouvailles des chercheurs et les innovations des entrepreneurs.

Exemple à Metz : on connaît la situation de la sidérurgie on de la mine; on apprécie moins bien la fragilité des sous-traitants dans dos sectours comme celui de l'automobile. Comment préparer le relais de ce vieux londs indus-triel lorrain? On ea arrive tout-naturellement à la formule de la

Les Messins construisent en bordure de leur ville une technopole spécialisée dans l'étude des systèmes de communication.

technopole ou, en plus modeste, du parc d'activités technologi-

La capitale lorraine n'est pas le dans cette course. D'antres métropoles ent fait la même analyse et le même pari, dans l'Est mais au sud, ce Sud qui bénéficie dans le domaine industriel aussi des puissants effets de l'héliotropisme dont sont habités les Français. L'important est de tirer vite

Rapides, les Messins l'ont été. Le traité de concession par lequel la ville confiait à la Société ment du bassin lorrain la ssion d'acquerir puis de revendre les terrains sur lesquels devaient s'édifier la technopole date de juillet 1983. On mesure, à voir ce qui a été construit et ce qui est en passe de l'être, que le chantier n'a pas traîné. Raison essentielle de cette célérité : la ville savait exactement ce qu'elle voulait et a pris les moyens de l'obtenir.

Jean-Marie Rausch est non seulement le maire de la ville mais aussi le président de la région. A ce titre, il peut situer les ambitions respectives de la technopole voisine de Nancy-Brabois, qui se lourde et moyenne, et de celle de motion de son projet et tout en conservant le dernier mot dans l'approbation des candidats investisseurs, a, d'autre part, fait appel à un opérateur spécialisé. Il s'agit de la société Europarc, créée il y a deux ans par la société financière Auguste-Thouard, grande spécia-liste de l'immobilier d'entreprise, la Société générale et Lucien Tri-ponel, un ingénieur strasbourgeois qui en est le PDG. Enropare, à Metz, participe à l'élaboration du schéma d'aménagement de la technopole, construit les bâti-ments d'accueil, les commercialise. La ville peut ainsi concentrer ses efforts financiers sur les invesements d'accompagnement infrastructures et services; ici, par exemple, le Centre d'études des systèmes de communication (CECOM), qui sera le lieu privilégié de rencontre des différents partenaires de la technopole, leur animateur technologique > et est, pour cela, doté de ressources propres importantes.

### Satellites en direct

Lucien Triponel, quarante-sept ans, quarante collaborateurs dont la moyenne d'age est de trente ans, travaille actuellement sur neuf parcs technologiques en France et en a autant dans ses cartons. Il a du dynamisme à revendre et, annonce-t-il, une philosophie » : associer le plus étroitement possible dans un apartenariat très ouvert » les collectivités locales, les entreprises, les universitaires et les cher-cheurs, les investisseurs. Philosophie, on le voit, très libérale et qui < Je suis, dit par exemple celui-ci, de moins en moins d'accord avec le système de primes municipales, régionales ou nationales à l'emploi. Elles faussent le jeu de la concurrence et nous rendent trop sensibles aux influences politiques. Les municipalités doivent imaginer des projets, prépa-rer un terrain favorable à la venue des industriels. Mais c'est aux banques à venir en première ligne et à prendre le risque de l'investissement. >

Sur un noint au moins on donnera quitus à Jean-Marie Rausch : il n'est pas en panne de projets comme celui-ci, sur lequel aujourd'hni il s'enthousiasme. Il vondrait créer sur la technopole un téléport, grand centre de communication international par satellite permettant aux entreprises de relier leurs ordinateurs de n'importe quel point du globe à l'autre sans passer par les réseaux nationaux spécialisés. Une sorte de port franc des télécomm tions. « J'en ai parlé, dit-il, à Longuet (le nouveau secrétaire d'Etat aux PIT, un Lorrain), il-n'est pas 

# METZ: les emplois de la communication NANCY: les prothèses du troisième type

A posée, dans l'enceinte du CHU de Nancy-Brabois, la première pierre de l'Institut européen de la microchirurgie (IEUEBM). Cette structure dépasse de loin le simple concept de recherches fondamentales pour aborder plusieurs aspects prati-ques des composants de la chirur-gie contemporaine. - L'évolution des techniques chirurgicales sait que plus de 60 % des actes opératoires concernent la chirurgie orthopédique, traumatologique, plastique et reconductrice », commente le professeur nancéien Roger Bénichoux, président fon-dateur, en 1966, de la Société européenne de recherches chirur-

Le marché des biomatériaux est donc sans limite. « Mais auand on yous propose une prothèse de hanche, des vaisseaux artificiels ou des ligaments en carbone vous avez 80 % de chance pour qu'ils soient étrangers, américains en particulier. C'est un énorme paquet de devises qui repart vers l'étranger », résume de façon peu clinique mais réaliste le professeur Michel Merle, un des spécialistes mondiaux de la microchirurgie de la main et qui est aussi le seul chargé de cours français à l'université chinoise de Shanghai, L'importation de biomatériaux reste donc inéluctable en France, puisque leur distribution est assurée à 85 % par trois entreprises multinationales ayant leur siège aux Etats-Unis. l'IEUEBM se propose d'être le centre européen pour l'interaction des biomatériaux chez l'homme et

### Une banque des échecs

Ce futur institut européen ne se construit pas sans bases solides. En effet, pour mieux comprendre les problèmes concernant les biomatériaux, l'étude des prothèses explantées reste une source précieuse d'informations. Il s'agit biomatériaux implantés chez l'homme et qui n'ont pas rempli, pour une raison ou pour une autre, leur rôle. Ainsi, en collaboration avec le professeur Guidoin, de l'université Laval à Québec, une banque Québec-Nancy de biomatériaux explantés fut fondée dès

1981. Le groupe de Québec se réserve l'étude des matériaux mous, tandis que celui de Nancy, qui sera désormais à l'IEUEBM. étudie les biomatériaux durs. Pour ces derniers, les fractures de fatigue, notamment sur les implants métalliques, ne sont pas

thèses et leur utilisation de plus en plus fréquente, notamment pour la hanche, les fabricants sont très intéressés par l'analyse des faiblesses de leurs matériels et des remèdes possibles, explique le professeur Merle. Nous étudions donc les causes des échecs. L'idéal serait, semble-t-il, d'avoir des prothèses à qualités d'acier variables. Dur au niveau de la tête du fémur et souple pour le corps de l'os à remplacer. Cette

Les biomatériaux sont d'un emploi de plus en plus fréquent en chirurgie. Un institut européen va les étudier.

prothèse de hanche flexible s'userait moins vite grâce aux matériaux composites en cours d'élaboration ..

Autre exemple d'étude possible : - Les ligaments artificiels fabriqués en carbone sont attaqués par les macrophages de l'organisme. Les débris de carbone semblent être stockés dans le foie. Il s'agit de mieux comprendre ce mécanisme pour y trouver remède. » De même les fractures d'implants en silicone entraînent des réactions fibreuses ou de type synovite déjà connues mais encore insuffisamment étudiées. L'utilisation des biomatériaux mous est, quant à elle, de plus en plus courante. Les plus spectaculaires sont les prothèses vasculaires textiles, notamment en teflon. « Elles sont malheureusement loin d'être parfaites, explique le professeur Bénichoux. Elles peuvent induire une thrombose qui « bouche » la circulation, ou, pis, une infection qui mette en jeu le pronostic vital. » D'où le thème de nombreuses analyses actuellement en cours qui sont rassemblées à l'IEUEBM.

Pourquoi institut européen? « L'industriel qui veut introduire à l'étranger un biomatériau doit, le plus souvent, faire évaluer à grands frais des études de tolérance dans chaque pays envisagé, répond le professeur Bénichoux. L'institut étudiera les biomatépar les autorités européennes, qui deviendra un véritable label reconnu par chaque membre de la Communanté. »

Européen encore, parce que le service de microchirurgie de la main de Dommartin-lès-Toul a déjà une dimension européenne. Il dispense ainsi depuis plusieurs années des cours de formation à la microchirurgie réservés à des chirurgiens confirmés. Cent trois praticiens européens ont ainsi été formés depuis 1980. Ce service lorrain est actuellement la plus importante unité de chirurgie de la main et de microchirurgie en Europe, avec plus de quatre mille interventions réalisées en 1984. C'est là, sous l'impulsion du professeur Jacques Michon, que s'est créée, en 1979, à Nancy, la Confédération européenne des services d'urgence de la main. Le siège social de cette confédération trouvera ainsi en toute logique son emplacement définitif à l'IEUEBM et deviendra un centre d'information unique pour étudier la démographie et les causes d'accidents de la main.

Par ailleurs, l'Atelier européer de microchirurgie organisé à l'ini-tiative du Conseil de l'Europe en 1985 aura également son siège à l'IEUEBM de Nancy. Les futurs bâtiments seront construits en continuité avec ceux de l'actuel Institut de recherches chirurgicales dirigé par le professeur Bénichoux.

Enfin, l'institut délivrera plusienrs diplômes universitaires, dont ceux de chirurgie expérimentale, d'orthopédie traumatologique et d'enseignement de la microchirurgie appliquée à la chirurgie plastique reconstruc-tive. Le coût de l'IEUEBM a été évalué par ses concepteurs à 3,5 millions de francs.

JEAN-LOUIS BEMER.

• UN SALON DU DESIGNL ~ Nancy Euro-Design 86, organisé par la SOPREME se déroulera du 4 au 9 novembre 1986 au Parc des expositions de Nancy. Il veut être le premier salon européen sur le design et réunira des exposants de toute l'Europe, des designers, des ergo-nomes et des industriels. (Boîte postale 593, 54009 Nancy cedex, tél.: 83-51-09-01.)

les dirigeables

Absent du trafic régulier depuis quarante-neuf aus, le dirigeable refait son apparition en Angleterre pour des excursions touristiques audessus de la capitale. C'est au terrain d'avistion de Leavesden que le Skyship-500 a effectué sa première sortie officielle le 23 avril, pour un tour au nord de Londres.

Le Skyship-500 est le premier des nouveaux dirigeables à recevoir le visa d'exploitation commerciale. Il effectuera quatre vols par jour, d'une heure et quart chacun, avec cinq passagers à bord, pour la somme de 100 livres par personne.

Quatre Skyship-500 sont actuellement en service, mais Airship Industries har préférera sans doute à terme le 600 (version allongée de 59 mètres), qui a effectué son vol inaugural en mars 1984 et qui peut embarquer douze passagers. Toujours en phase de développement, le 600 devrait prochainement obtenir un certificat de navigabilité pour des missions tectiniques aériennes. Testé en vol à la base de Cardington, près de Londons, le 600 of procède actuellement à l'essai de deux procèdés en développement : un système de commandes d'avion par fibres optiques qui devrait équiper unérieurement les appareits classiques, et un système d'infographie lumineuse à bord des dirigrables destiné à l'animation et à la publicité nocturnes. Quatre Skyship-500 sont actuelle-

été désassemblé à Cardington après son premier voi et expédié en Aus-tralie pour le compte de Swan-TV; et le 600-03, d'aménagement intérieur huxueux, a été livré à Atlantic-City, aux Etats-Unis, où il sera milisé par Resorts International pour la publicité.

Un aéroport urbain dans les docks

de Londres

Le « Stolport » de Londres — abréviation de Short-Take-Off and Landing Airport, — premier aéro-port urbain du monde pour avions à décollage et atternissage court, rece-vra ses premiers passagers en 1987. Son nom officiel sera en principe

et à la publicité nocturnes.

Les premiers Skyship 600 ont été
livrés l'année dermère : le 600-02 a terdam et Francfort sont prévus.

# SCENCES WE HICK **MAI 86**

**LE SAVOIR-VIVRE MICRO** 

Toute l'actualité de la microinformatique, les bancs d'essai de nouveaux matériels et logiciels, des programmes inédits, des informations pratiques sur tout ce qui communique, c'est chaque mois dans SVM.

**18 F EN VENTE PARTOUT** 



### COOPÉRATION TECHNOLOGIQUE

### Un pont avec la Sarre

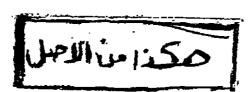
GRAVEMENT tou-chées par la crise et cherchant sans casse de nouveaux débouchés, la Lorraine et la Sarre doivent absolument unir leurs efforts; leur proximité et leur complémentarité historique représen-tent leur meilleur atout pour réussir le développement de leurs entreprises. > Cette conviction de Bernard Heitz, di-recteur de la BSTE (Banque de soue-traitance de l'Est), est à l'origine du projet de création d'un réseau transnational d'échanges et de coopération entre ces deux régions.

Attelor (Association pour le transfert de technologies en Lorraine) et GW Saar (Société pour le développement écono-mique de la Sarre) se sont esso-ciées à cette initiative visant à promouvoir les échanges de tachnologies entre les PMI lor-raines et sarroises. Pour y par-venir, ces organismes vont engager une « politique volontariste de sélection » touchant aussi bien les entreprises ayant une technologie à céder que celles qui recherchent des produits nouveaux.

Depuis vingt-cinq ans, la BSTE conseille et oriente les PME afin de permettre une utili-

sation plus complète et plus ra-tionnelle des installations et des capacités de travail de ses adhérents. Elle veut aujourd'hui renforcer, au-delà de ses aires géographiques habituelles, les possibilités de coopération entre les entreprises. C'est la raicontentera pas de participer fi-nancièrement au capital des sociétés, mais, avec Attelor et GW Saar, suivra le cheminement des projets jusqu'à l'aboution. La BSTE souhaite ainsi prêter main-forte aux entre-prises pour la résolution d'éventuelles difficultés qu'elles soient d'ordre juridique ou financier construit actuellement, observe M. Heitz. Les sociétés lorraines et sarroises doivent participer à cette construction et se persua-der de l'intérêt de travailler ensamble pour être plus puistechnologies répond à ce besoin d'ouverture des entreprises vers l'extérieur. Leurs responsables comprennent que les technologies et leur diffusion sont primordiales pour le succès de leurs sociétés. »

JEAN-LOUIS THYS.



SPÉCIAL INDUSTRIE

# SECTEURS DE POINTE

Le Monde

Tout ingénieur plongé dans un contexte performant

reçoit une poussée vers le haut égale au degré de compétences investi.

# Jeunes ingénieurs grandes écoles

X, Centrale, Mines, ESE, AM,



Les plus grands projets industriels d'aujourd'hui, les plus grandes réa tions, sont aussi l'œuvre d'USINOR, de sa technique, de son organisa

Ariane ? Vous connaissez ! USINOR est partie prenant es et de l'Industrie ? Vous connaissez ! USINOR est par-

Peugeot 205 ? Vous connais

Autant de domaines d'application, autant de projets différents, autant de recherches spécifiques, de contreintes de production à résoudre, d'objecits à atteindre ET TOUS SONT ATTEINTS.

Comment ? Avec des ingénieurs de très haut niveau qui interviennent dans tous les domaines de l'entreprise. INFORMATICIENS DE PRODUCTION

**AUTOMATICIENS - ELECTRONICIENS METALLURGISTES - MECANICIENS** ELECTROMECANICIENS

C'est en Recherche, Production ou Maintenance que se forge l'avenir chez USINOR. USINOR, un groupe qui valorise avec intérêt le degré de

photo s/réf. M 701 - Service Recrutement - N. LE BAGOUSSE - Immeuble



Il y a de la technologie dans l'alimentaire.



# CHEF DU SERVICE **ENTRETIEN** TRAVAUX NEUFS

pour son usine de Produits Péroxydés de CHALON-SUR-SAONE

Il sera responsable des études et de la réalisation des investissements concernant l'unité de production, et de la bonne marche des installations. Il encadrera 60 personnes y compris le personnel du Bureau d'Etudes.

du Bureau d'Eccle d'Ingénieurs (A et M. INSA...)
Diplômé d'une Eccle d'Ingénieurs (A et M. INSA...)
avec si possible une spécialisation en mécanique, électricité,
ou génie chimique, il aura de préférence une expérience
de quelques années en production ou entretien.

L'AIR LIQUIDE offre aux candidats de valeur de larges possibilités de carrière au sein de son groupe, 25.000 personnes dans 55 pays.

Adresser lettre manuscrite. CV avec photo en précisant votre rémunération actuelle et en rappelant la rélérence EM à L'AIR LIQUIDE, D.R.H.P. 75 Quai d'Orsay 75321 PARIS Cedex 07.



### THOMSON-CGR ÉLECTRONIQUE MÉDICALE

adaptée à l'évolution constante des technologies de pointe jet recherche des

### INGÉNIEURS FORMATION

Vous participez à la conception des stages de perfectionnement destinés à nos équipes techniques (définition des besoins et des niveaux d'accession, rédaction des documents pédagogiques). Vous organisez, animez et évaluez les sessions de forma-

Des interventions auprès de nos filiales nécessitent des déplacements de courie durée en France et à l'étranger. Vous avez une formation d'Ingénieur Electronicien ou de niveau équivalent. Des connaissances dans le domaine de la radiologie sont un atout apprécié. Vous pratiquez l'anglais et/ou l'espagnol. Nous assurons votre formation à la spécificité de nos produits.

Merci d'adresser votre dossier de candidature à Mme DOMER - THOMSON-CGR - 3, rue d'Amiens,

93240 STAINS, en précisant la référence 353/DAV/LML





### Nous avons des projets pour vous!

Déjà leader sur le marché européen des téléphones, notre diversification nous a permis d'être très présents dans tous les domaines de la Communication (Systèmes et Réseaux, Auto-commutateurs, Terminaux ASC II, Vidéotex, Radiotéléphonie). Nous recherchons acruellement:

## Chef de Programme Confirmé

Assisté d'un Chef de Projets Junior, vous coordonnerez des leur définition par le marketing, les études, l'industrialisation et la mise en production des produits nouveaux. Soucieux du respect des objectifs qualité, délais, coîts, vous serez l'interlocuteur privilégié des différentes Directions Technique, Marketing et Commerciale et participerez ainsi aux grandes décisions stratégiques. Diplômé d'une Grande Ecole d'ingénieurs, vous avez environ 35 aux et avez prouvé par votre expérience en Industrialisation et/ou Méthodes ou bien encore comme Chef de Projets, vos oraşirés d'animateur, de coordinateur et de synthèse dans la vos qualités d'animateur, de coordinateur et de synthèse dans la Radioteléphonie... ou dans un domaine connexe. Réf.C/CPC/M

### Chef de Projets

En collaboration avec le Responsable des Programmes RADIO-TELEPHONIE, vous prendrez en charge le management de nou-veaux projets en assurant la coordination et le contrôle néces-saires au respect des objectifs, du départ de l'étude jusqu'à la mise en production de séries.

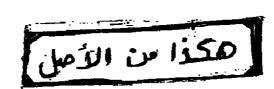
Ingénieur, diplômé d'une Grande Ecole, une première expérience de la conduite de projets dans un secteur de techniques de pointe vous a permis de confirmer votre intérêt pour l'analyse et développer votre sens des contacts.

Réf.C/CI/M

Ces deux postes, très évolutifs, sont basés à BOIS D'ARCY (78).

Merci d'envoyer votre dossier complet (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) sous référence choisie à notre Conseil Didier LESUEUR qui vous expliquera vos perspectives d'avenir dans notre société

Raymond Poulain Consultants 74, rue de la Fédération - 75015 PARIS



Le Monde

# SECTEURS DE POINTE

INDUSTRIE

s investi

MANAGER CARRY WILLIAM

**新生产 经** 

The same of the sa THE SHOP OF THE SH **会社会会会会** The second of the second of

**联新 great**: (e)

The second second Mark Street Street **IDDUCTION** STRONICHENS

CANNCIENS Person I -

**E USIN**OR

ts pour your

Selver 2 2750431

<u>~-4</u>~

10.10

La SECURITE du NUCLEAIRE, particulièrement dans le domaine du traitement et du stockage des déchets.

BORNET STEP STEEL ST

INTAKTA, d'origine médoise, conçoit et développe les procédures et les systèmes de sécurité, price à une équipe d'ingénieurs de très hout niveau, en proche collaboration avec l'Institut Polytechnique suedois.

Les Industries Nucléaires en Suède, en Suisse et en France. Nous recherchons anjourd'hui pour notre filiale française;

### UN INGENIEUR SPECIALISTE DU NUCLEAIRE

Diplômé Grande Ecole • Parlant comamment anglais • Ayant qualques comées d'expérience dans l'industrie nucléaire » Maitrisant l'informatique lecintique • Ambitieux et capable de s'investir totalement dans le développement de l'entreprise.

Après quelques mois de formation à nos techniques à Stockholm, il anta pour mission, à Paris:

- de prospecter et d'élargir notre clientèle en France de manienir les contacts avec nos clients françois

 d'assurer la réalisation des projets en cours.
 Cette responsabilité, exercée d'abord en collaboration avec notre centre suédois, doit évoluer rapidement vers une large autonomie.

Les condidatures (lettre manuscrite, CV complet, photo, s/ réf. BL 02), secont truitées avec la plus grande discrétion par notre conseil : EXPORT DEVELOPMENT - 15, rue Vignon 75008 PARIS

Nous sommes le leader mondial des systèmes de commandes électriques et automatiques pour la protection solaire et la fermeture.

Notre technologie, la qualité de nos produits, notre réseau commercial international (80% de notre production vers l'étranger) nous permettent d'être dans une phase d'expansion soutenue.

C'est dans ce contexte que nous renforçons notre Service ETUDES en recru-

### INGENIEUR ELECTROTECHNICIEN

Ses missions principales seront le DEVELOPPEMENT de nouveaux moteurs et l'HOMOLOGATION de toute la ligne de produits pour les différents pays où

Outre une FORMATION D'INGENIEUR, ce poste de première importance requiert une expérience de 5 ans dans l'étude et la mise au point de moteurs de moyennes et grandes séries, de type asynchrone de falble puissance (0,5 à 3 kW) ainsi qu'une bonne connaissance des normes électriques internatio-

Au sein d'une équipe jeune et compétente, il participera à l'évolution techno-logique de la société en mettant en cauvre les techniques modernes de Disponibilité pour de courts déplacements.

Merci d'adresser candidature détaillée (lettre, C.V., photo, salaire actuel...) à SOMFY - Service du Personnel - B.P. 152 - 74303 CLUSES Cedex.



SOCIETE DE FABRICATION D'INSTRUMENTS **DE MESURE, (91) MASSY** 

# *Ingénieur* Experimente

Diplômé A.M. ou équivalent pour responsabilités du développement et de la production de matériels embarqués pour génération et régulation d'oxygène, destinés à la navi-

> Ecrire avec C.V., références et prétentions en précisant la référence du poste à Direction des Affaires Sociales - B.P. 74 91301 MASSY CEDEX

important inboratoire spécialisé en immunologie recherche

# Chef de laboratoire parasitologie

fabrication et développement

Il assure l'industrialisation des produits mis au point par le Laboratoire de Recherche et réalise les programmes de fabrication, en veillant à l'optimisation des techniques, à l'amélioration des colts, de la qualité et des délais. Il anime et contrôle une équipe de 12 l'echniciens et

participe aux groupes de travail de son domaine. Une formation supérieure en biologie, biochimie, type INSA, Maîtrise, confortée par une première expérience de 2 à 3 ans dans un laboratoire de développement ou de fabrication sont nécessaires pour le poste.

L'anglais est souhaité. Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre + CV + photo + prétentions) sous rel. 866, à Joëlle Khuat Duy, qui nous assiste dans cette

Elle répondra à toutes les candidatures.

HAY Managers : Immerible Le Rhôdanien
5 place de la Gare 69003 Lyon

# ...BSN on n'est pas leader sans industrie de pointe

### Ingénieurs

BSN vous connaissez bien sur, car nous sommes le 1st annonceur français, mais nous connaissez-vous bien? Premier groupe alimentaire français, nous sommes aussi le nº 1 du verre d'emballage et le 3ee groupe industriel français privé avec plus de 60 usines en France et une centaine dans le monde. BSN ce sont de beaux et bons produits qui gagnent sur les marchés du monde entier grace aux

ingénieurs qui développent, rationalisent, rentabilisent et améliorent chaque jour la production et son outil.

nous, vous considérez la technologie comme un moyen au service des ambitions de notre groupe : satisfaire toujours plus nos clients, favoriser l'épanouissement des hommes de l'entreprise, BSN vous propose 60 champs d'action, 60 unités décentralisées où vous serez amenés à décider, un outil de production extrêmement performant qui fait appel aux technologies de pointe.

Nous vous confierons dans les domaines opérationnels ou fonctionnels, des responsabi lités techniques et humaines allant du développement de projets à l'animation d'une

equipe de production.

A terme, les possibilités d'évolution très ouvertes au sein du groupe, que ce soit dans le domaine du marketing, de la gestion, des relations humaines ou de la direction d'un centre de profit, vous permettront de révêler le tempérament de manager qui double vos talents techniques. Ouvrons le dialogue, nous parlerons ensemble des carrières que vous offre cette industrie

de pointe que vous ne soupçonniez pas !

Service Recrutement Cadres, 7 rue de Téhéran, 75381 Paris Cédex 08.(Ref. M)



### **HP GRENOBLE**

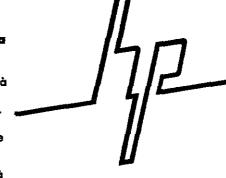
### INGENIEUR MECANICIEN **PRODUCTIQUE ET** HP EN FRANCE : 3000 PERSONNES, CONDITIONNEMENT

HP Grenoble a la responsabilité mondiale du développement de la production et du marketing de matériels performants : microordinateurs ou réseaux.

Nous appuyons notre croissance et notre avenir sur l'avance technologique et la qualité de nos produits. L'ingénieur que nous recrutons aujourd'hui dirigera la conception et les tests des emballages de nos produits finis. Il chaisina les procédés de conditionnement les plus adéquats et sera responsable de la qualité des fournisseurs qu'il aura choisis. Nous recherchons un ingénieur mécanicien, créatif et leader, apte à une communication très efficace, ayant une expérience professionnelle d'au moins 3 ans, possédant une bonne pratique de l'anglais. Ce poste très ouvert sur l'ensemble de l'entreprise offre à un condidat performant de larges possibilités d'évolution au sein d'une

Merci d'adresser votre candidature, sous référence GPCD/9/M, à Jean-Philippe DARA, Service Recrutement, 5 avenue Raymond Chanas 38320 EYBENS.

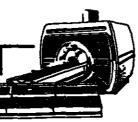
entreprise internationale leader sur le marché.



4,3 MILLIARDS DE CA, 3. EXPORTATEUR

D'INFORMATIQUE.

PERFORMANCES A L'APPUI.



### THOMSON-CGR ÉLECTRONIQUE MÉDICALE

Nous sommes l'un des leaders mondiaux de l'IMAGERIE MÉDICALE. Nous concevons, réalisons et commercialisons des ensembles complexes mettant en œuvre une électronique sophistiquée.

Notre expansion rapide en France et à l'étranger nous conduit à développer notre département maintenance en

### INGÉNIEURS SUPPORT TECHNIQUE

En étroite collaboration avec la Direction des Etudes Produits et la Direction Marketing, vous définissez la politique de mainte-nance, vous effectuez des interventions d'expertise technique sur des systèmes informatisés en milieu médical, vous assurez le suivi du comportement des nouveaux produits.

Vous êtes Ingénieur ou de formation équivalente, avec une solide culture électronique et informatique. Vous possédez de préférence plusieurs années d'expérience dans une fonction similaire.

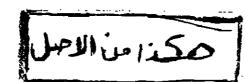
Une bonne pratique de l'anglais est indispensable.

Nous assurons votre formation à la spécificité technologique de nos équipements.

Basé en Région Parisienne, vous devez envisager de fréquents déplacements en France et à l'étranger. La diversité et le niveau des missions de cette fonction constituent un excellent tremplin pour une évolution rapide au sein de

Merci d'adresser votre dossier de candidature à Mme DOMER - THOMSON-CGR -- 3, rue d'Amiens, 93240 STAINS, en précisant la référence 371/DAV/LM.





SPÉCIAL INDUSTRIE

# SECTEURS DE POINTE

Le Monde

### Constructeur automobile

Nous renforçons le service développ ent de la C.A.O. de notre BUREAU D'ETUDES et

# Ingénieurs d'applications CAO

### En développement

\* Vous êtes débutant (X, Mines, Centrale, ...). Ou vous avez acquis une première expérience en informatique appliquée à la mécanique (con-naissance d' EUCLID ou du matériel VAX

Vous serez chargé de DEVELOPPER des programmes d'application pour des bureaux d'études automobies (carrosserie, mécanique) et d'étudier la faisabilité d'applications avant la

mise en place des nouveaux logiciels. Réf. LMLD. Notre groupe offre à des candidats de valeur d'intéressantes perspectives d'évolution en bureau d'études, fabrication, méthodes.

Adresser lettre manuscrite, CV, photo en précisant la référence du poste choisi à l'édia-System, 2 rue de la Tour-des-Dames, 75009 Paris.

**THOMSON-CGR** 

L'Électronique au service de la santé

Société multinationale, nous sommes l'un des leaders mondiaux de l'Imagerie Médicale. Nous créons, réalisons et commer-

INGÉNIEUR AFFAIRES GPAO

 vous assistez nos 10 Unités de production et coordonnez la mise en place de systèmes GPAO.
 vous veillez à l'homogénéité des diverses applications afin de permettre la consolidation des résultats. Ingénieur, vous avez ocquis une expérience de plusieurs années en Gestion de Production Informatisée.

### En assistance

Agé de 30 ans environ, vous avez déjà participé à des projets techniques de conception mécan que avec, éventuellement, utilisation de CAO. s serez chargé d'ASSISTER des utilis C.A.O. en mécanique automobile : aide au démarrage des applications, formation, dépandémarrage des apparations, includes utili-nage, prise en compte des demandes utili-Réf. LMIC.



### aerospatiale

DEPARTEMENT ELECTRONIQUE

### 2 INGENIEURS **DES VENTES**

ils seront chargés de commercialiser auprès des compagnies détiennes ou des marchés d'État des systèmes électroniques de test au-tomatique des équipements de bord. Basés à TOULOUSE, ils se déplaceront fréquerment à l'étranger ou dans la région parisienne. Ingénieurs en électronique, ils maîtriseront la langue anglaise et pourront justifier d'une protique de la négociation.

Merci d'adresser CV complet et prétentions, sous référence 200 M. à AEROSPATIALE Service 316, route de Bayonne 31060 TOULOUSE Cedex 03.



INGÉMIEURS GDES ÉCOLES OU UNIVERSITAIRES ENST, ESE, ENSIMAG, INSA ENSI, DEA, etc.

ents en : logiciels de Base ; logiciels d'Applica Temps Réels ; Télécom, résesux :

pourvoir Pour tous les postes : O à 3 ans d'expérience

Ecrire à : S.D.I. 78-80, avertue Gelfieni Tour Gelfieni I 93174 BAGNOLET CEDEX Tél. : 43-60-13-54 ou 13-56.

CASINET JURIDIQUE ET RSCAL Métro CHAMPERRET ruchen

CONSEIL JURIDIQUE ayant plusieurs années d'outér. droit des sociétée Envoyer C.V. et présentions à : FIDUCIA FRANCE - 86, nue Laugler, 75017 PARIS.

### INGENIEUR INFORMATICIEN

Diplômé Ingénieur ou Maîtrise 30-35 ans.

- Gestion des bases de données des départements de production Etude et mise en place des procédures d'analyse et d'exploitation Promotion de nouvelles méthodes d'analyse-progammation son permanente entre les équipes Etudes, Systèmes et Exploitations. Bonnes qualités de contact. Expérience 5 ans sur IBM 43 XX, VM/CMS, DOS/DL1/CICS Evolution prévue vers la responsabilité et la coordination d'équipes informatiques. Anglais indispensable.

### INFORMATICIEN DE GESTION

Diplômé Ingénieur ou MIAGE.
Au sein d'une équipe de haut niveau, le candidat retenu assurers l'étude de nouveaux systèmes de gestion des matières et de la production.
Commissance du COBOL sur IBM sous VM DOS CICS DL1, 2 ans d'expérience.
Anotais nécessaire

CICS DL1, 2 ans d'expérience.
Anglais nécessaire.
Anglais nécessaire.
Ces deux postes sont situés à Evreux, dans un
cadre de travail agréable, à 1 heure de Paris.
Réelles possibilités d'évolution dans RTC,
6 Centres industriels, 5 300 personnes dont
1 200 ingénieurs, Cadres et Techniciens - 6,3
miliards de francs de chiffre d'affaires.
Vous pouvez aussi orienter votre carrière vers les
Sociétés apparentées de PHILIPS France.

## Des possibilités d'évolution dans une

pes passaultes or evolution dans the très grande entreprise : 
in UN POTENTIEL COISIDERABLE 
par la richesse et la diversée des carrières offertes, de la 
Pecherche au Commercial, du Marketing vers la 
Production, chez PHILIPS comme dans les Sociétés 
apparentées. PHILIPS FRANCE représente près de 
30.000 personnes dont 5 000 cadres et réalise un CA de 
17.3 milients de francs.

17,3 miliards de franca. III L'OUVERTURE SUR L'INTERNATIONAL Au niveau mondie, Phill. PS représente 343 000 personnes : 28% du CA mondiel du Groupe est réalisé en Amérique du Nord (IJS.A. et Canada). Ces données et la longue tradition de mobilité des meilleurs carbes de la Compagnié sont la garante d'une cambre ouverte aur de larges perspectives internationales.

> Adresser votre curriculum vitae à la Direction de RTC COMPELEC 41, rue Plene Brossolette; BP 1642, 27016 EVREUX Čedex.

L'AVENIR ENTRE VOS MAINS



Au sein de la Direction Industrielle:

Banque - 250/300.000 F

Chef de projet

cialisons des équipements de haute technologie. Nous recherchons un :

Enthousiaste et pragmatique vous avez un sens aigu des contacts humains.

Merci d'adresser votre candidature (lettre, C.V., photo et prétentions) à Mmé DEL WAIDE - THOMSON-CGR-52, boulevard Gallieni, 92133 ISSY-LES-MOULINEAUX.

Vous êtes disponible pour des déplacements occasionnels à l'étranger.

Paris - Une banque privée en très forte expansion recherche un chef de projet spécialiste de l'informatique bancaire. Dépendant du directeur informatique et intégré à la petite équipe jeune, homogène et efficace du service des études, il participera à la mise en place d'un progiciel, à la supervision des interventions d'une SSII, au développement d'applications spécifiques ainsi qu'à la formation des utilisateurs. Ce poste conviendrait à un chef de projet confirmé, âgé de 30 ans au moins, possédant au minimum 5 ans d'expérience en informatique bancaire avec, si possible, une spécialisation dans les activités titres. La rémunération sera fonction de l'expérience et des compétences. Ecrire à PH. LESAGE en précisant le référence A/D 2767M.



3, rue des Graviers - 92521 NEUILLY Cedex - Tél. 47.47.11.04 Offres PA Minitel: 36.14.91.66 code PA

Aix - Lille - Lyon - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse

# **VALLEE DU RHONE**

Une PME (500 personnes) développe une activité électronique cadre de sa diversification. Cette nouvelle division (50 personnes prouvé sa espacité à développer des projets réellement novates le domaine de la téléphonie grand public.

Pour renforcer son potentiel de création, elle recherche 2 jeunes

lls s'intègrent au service études et prennent en charge le développ d'un produit spécifique. L'un des candidats maitrisera les liaisons radio. (réf. 64 L'un des candidats maitrisera les instons ratio. (ref. 6445 B)
L'autre sera spécialiste en électronique logique (micro-contôleur logique CMOS) et analogique (circuits BF). (ref. 6445 B)
L'entreprise située dans un cadre très agréable non loin de Valence, offre une structure jeune, performante et évolutive. Elle artend des candidats syant une première expérience, même courte, désireux de s'engager concrètement sur un projet plein d'avenir.

Les entretiens auront lieu à Lyon ou Paris. Merci d'adresser votre candidature, en précisant la référence choisie, à RÉUSSITES - 11, quai Ramband - 69002 LYON.



## A la pointe de la compétition

Jeunes Ingénieurs diplômés des Grandes Ecoles, vous avez une formation de haut niveau. Vous recherchez une activité qui vous permette de valoriser vos connaissances et de participer à des projets d'avant-garde. Rejoignez l'une de nos équipes et venez mettre en œuvre, grâce à nos moyens importants, des projets ambitieux :

• conception des systèmes d'armes,

THOMSON

- autodirecteurs électromagnétiques et infrarouges,
- guidage inertiel, gyroscopes,
- calculateurs à base de microprocesseurs, • simulation de vol en temps réel,
- reconnaissance de formes. • micro-électronique hybride, • CAO, éléments finis,
- informatique scientifique et temps réel, • télémesure.

Merci d'adresser votre CV détaillé à aerospatiale, Division Engins Tactiques, Service Relations - Formation, 2 rue Béranger, BP 84, 92322 Châtillon cedex.

# Projets de transfert de technologie

Rechercher, Rencontrer, Sélectionner des Hommes à l'Expatriation

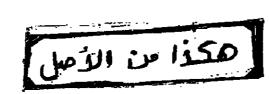
Un groupe de sociétés de services, filiale d'un important groupe d'inon groupe a souver de service, naie à un important groupe à m génierie technique et d'un bureau d'études pétralières, partenaire dans la plupart des grands projets de transfert de savoir-faire tant en france que dans le monde, a notamment pour vocation de mettre à disposition auprès de ses clients des équipages complets d'ingénieurs

Il crée le poste de Responsable de Recrutement dont le rôle est de comprendre les demandes formulées par les utilisateurs (descriptions de fonctions, qualifications techniques...), de rechercher le personnel nécessaire (approche directe, voie de publicité...) de constituer et d'actualiser en permanence les fichiers des personnels accupés ou disponibles, de négocier les marchits de sous-traitance en personnel dans le monde entier (Europe, Inde, Corée...).

Ce poste conviendrait à un cadre, ingénieur ou consultant, âgé d'au Ce poste conviendrait à un codre, ingénieur ou consultant, àgé d'au moirs 32 ans, de formation supérience professionnelle (au moirs 7 ans) en entreprise ou dans le conseil, dans un environnement pétro-lier ou de grands chantiers à l'expatriation. La contraissance courante de l'anglais est un impératif. La pratique de l'espagnal est souhaitable mois non indispensable. Le poste est basé dans la bantieue Quest de l'aris. Une cartaine mobilé géographique est exigée. La rémunération, de l'ordre de 260.000 F. est fonction essentiellement de l'expérience du condidat. rience du candidat.

Adresser lettre manuscrite, C.V. détaillé et photo sous réf. 5024/M à J.P. MENASSIER, Selé-CEGOS, Tour Chenanasaux, 204, Rond Point du Pont de Sévres 9251 6 BOULOGNE BELANCOURT CEDEX.

sélé



Le Monde

# SECTEURS DE POINTE

SPÉCIAL INDUSTRIE





# Chefs de projet vidéotex

Pour avoir cru très tôt au marché Télématique et s'être doté des moyens techniques et humains indispensables, le groupe SEGIN, SSII filiale du CREDIT DU NORD et de la BRED, est aujourd'hui l'un des tous premiers centres serveurs français. Dans ce domaine comme en Monétique et en Ingénierie, notre succès et notre croissance sont plus qu'enviables et il nous faut renforcer nos équipes d'ingénieurs d'application. A des Ingénieurs Diplômés Grande Ecole ou issus d'Ecole à spécialé informatique nous proposons plusieurs postes de chefs de projet sur des applications VIDEOTEX professionnelles ou grand public (définition du service avec le client, conception et réalisation des logiciels, mise en exploitation). Une première expérience dans un poste d'ingénieur applicatif est souhaitée, mais les candidatures de débutants pourront également êtres ébudiées.

Pour prendre votre place au sein de la SEGIN à Litte ou à Paris, merci d'adresser votre candidature sous référence 604 M à Jean-Paul FRAY, Directeur des Ressources Humaines, SEGIN ZI rue de la Pointe-59113 SECLIN.

INGENIERIE INFORMATIQUE





RECHERCHE & DEVELOPPEMENT EN ENVIRONNEMENT SEVERE

## **2 JEUNES INGENIEURS**

L'un, diplômé **Supelier ou équivalent** est spécialisé en **électronique**. 2 ou 3 ans d'expérience en  $R \in D$  lui ont apporté une excellente maîtrise des rechnologies de pointe : microprocesseurs, réseaux de communication. Il connoit aussi les mesures physiques et, dans tidéal, les capteurs. (Réf. CF 21A)

L'ourre, ingénieur A 6 M et équivalent, est micromécanicien. Il possède 2 à 3 ans d'expérience dans la mécanique de mès houre précision : usinage de marérioux durs et collages. (Réf. CF 21B)

Nous sommes spécialisés dans la fabrication et la commercialisation d'instruments de mesure et régulation destinés à l'industrie. Notre apportenance à un grand groupe américain exige de nos codres une bonne pratique de l'anglais. Installés dans une agréable ville universitaire du centre, nous offrans d'excellentes conditions de travail dans un codre agréable et des rémunérations très ouvertes.

Merci de préciser la référence du poste choisi dans le dosser (lettre, .CV, rémunérations actuelle et souhaitée) que vous adresserez à l'Agence DESSEN. 15, rue du Louvie. 75001 PARIS.



### emplois tégionaux

Une des plus brillantes sociétés nationales du domaine de l'électronique industrielle (n° 3 mondial dans son domaine) recherche son patron de l'axpansion internationale qui sera intégré à une équipe de direction jeune et ambitieuse.



Vos diplômes brillants, vos premières expériences concluentes, votre dynamisme personnel et votre ambition irrésistibles, feront de vous un partenaire idéal si vous pouvez y associer un sens développé de la

une compétence politique sigüe, une foi en l'homme à toute épreuve.

Ecrire à M.L. GALLAND - 8P 330 - . 26503 BOURG LES VALENCE.

aussi pour sa puissante innovation.



Lyon Nous sommes un important laboratoire connu mondialement pour ses produits mais

Le Directeur de la Recherche d'un nouveau département recrute un biologiste biochimiste ou pharmacien possédent une expérience post-doctorale de 2 à 5 ans, lequel assurera la gestion scientifique du sujet qui lui sera confié. expérience pratique en cultures cellulaires et une modivation pour l'expérimentation animale. Ce chercheur aura impérativement une solide formation en biologie cellulaire, une

Il doit parler angleis, être curieux, ouvert, adaptable et avoir une bonne aptitude à

Le poste est à pourvoir au sein d'une équipe solidement constituée, dynamique et à la pointe dans son secteur.

Si cette opportunité vous intéresse, adresser CV + prétentions

sous ref. 506.BC à notre Conseil. KEY MEN

2 rue Childebert 69002 LYON





Hommes de technique et/ou négociateurs pour travailler sur des grands projets d'éclairage.

Les possibilités d'évolution dans une très

grande entreprise : III UN POTENTIEL CONSIDERABLE et la diversité des carrières offertes, de la commercial, du Marketing vers la Production Recherche au Commercial, du Merketing vers la Production, chez PHILIPS comme dans les Sociétés apparentées. PHI-LIPS FRANCE représente près de 30 000 personnes, dont 5 000 caches et réalise un CA de 17,3 milliards de francs. "L'OUVERTURE SUR L'INTERNATIONAL. Au niveau mondial, PHILIPS représente 343 000-personnes. 28% du CA mondial du Groupe est réalisé en Amérique du Nord (LISA, et Canada). Ces données et la longue tradition de mobilité des meilleurs caches de la Compagnie sont la

Merci d'adresser votre candidature à Pierre DUTOT - PHILIPS ECLAIRAGE -204, Rond-Point du Pont de Sèvres, 92516 Boulogne-Billancourt cedex.

L'AVENIR ENTRE VOS MAINS



### INGENIEURS ELECTRONICIENS LE MARKETING VOUS TENTE ?

Nos grands systèmes de Télécommunication ont le vent en poupe. Nous intervenons à l'export sur les marchés les plus difficiles et nous sommes de ce lait amenés à "vendre" notre potentiel technique et notre image d'entreprise. Dans cet esprit, nous créons au sein de la division Mauteting un poste d'Adjoint au Résponsable de la

Vous assisterez le responsable sur l'ensemble de l'activité et vous serez plus particulièrement chargé de la

Vous êtes Ingénieur de formation grandes écoles, et après une première expérience technique ou commerciale vous désirez vous orienter vers un domaine nouveau répondant à votre intérêt pour le communication et le

Le poste est situé dans la proche banlieue Quest de Paris. Merci d'adresser lettre de candidature et CV complet, photo et rémunération actuelle sous réf. M'23/1386 N, à :

EGOR TECHNOLOGIES

19, rue de Bemi - 75008 PARIS CARIS BORDEAUX LYDIN MANTES STRASBOURG TOULDUSE MILAND PERUGIA ROMA VENEZA DUSSELODRY LORDON MADRIO MONTREAL TOKYO

# Ingénieur aujourd

Mécaniciens, + 2/3 ans d'expérience en fabrication Orléans

Notre stratégie industrielle de leader mondial implique de rendre notre outil de production plus flexible, d'informatiser notre gestion, de développer nos

compétences technologiques. Pour atteindre ces objectifs, nous offrons à des Ingénieurs de prendre rapidement des responsabilités d'encodrement dans les secteurs suivants :

Methodes - Production - Contrôle - Logistique

La dimension internationale de notre Groupe, permettra aux condidats à l'espitt de compétition, et présentant des qualités d'animation une évolution de comère rapide dans ces domaines

# Manager

**MEDIA** BA

9, bd des Italiens - 75002 PARIS, qui transmettra.

FROMAGERIES LUTIN=

Le Directeur d'Établissement recherche

SON ADJOINT TECHNIQUE

dans une usine moderne fabriquant des fro-mages à pâte molle - effectif 230 personnes il supervisera l'entretien, le suivi des investissements (travaux neufs, implantations) et les

Ce poste pourrait convenir à un Ingénieur confirmé, connaissances en électricité, thermique, fluides, automatismes. Expérience fromagère souhaitée.

Adresser C.V. & M. DE LAFFOREST. S.A. LES FROMAGERIES LUTIN c/o UCALM, 12 rue des Lavandières, 72000 LE MANS.

Centre Interuniversitaire de Calcul de Grenoble

ORDINATEUR BUILL DPS8 MULTICS RELIE A CALCULATEUR FPS 264

INGENIEUR INFORMATICIEN A PROFIL SCIENTIFIQUE

Motivé (e) par : — développe

développement et mise en place de logiciels de base et d'applications scientifiques ; mission d'assistance et de conseil aux utilisateurs : ingé-nieurs, chercheurs, étudiants.

nicurs, chercheurs, etwaraus, Une compétence en analyse sumérique est né Poste : comprehence an analyse summenque est necessaire
pour ce poste:
Poste : comtractuel 2 A Enseignement supérieur type
CNES. Diplôme requis : ingénieur, spécialité informatique
ou mathémaniques appliquées.
Embauche immédiate.
Cundidature à adresser à M. le Directeur du C.I.C.G.
B.P. 68/38402 Saint-Martin-d'Hères Codex.

هكذا من الأصل

 $\mathbf{T}$ 

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

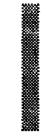
OFFRES D'EMPLOIS

Radio locale

catholique

JEUNE

JOURNALISTE



### Portes ouvertes sur une carrière personnalisée pour un jeune STATISTICIEN

U.C.B. (2 000 personnes), filiale du Groupe de la Compagnie Bancaire, nous sommes le leader des établiss financiers spécialisés dans le financament immobilier. Notre Direction Plantification recherche un STATISTICIEN (ENSAE, ISUP, DEA Mathématiques...) déb

ayant une première expérience professionnelle. Au sein d'une petite équipe, il participera aux études réelisées pour la direction générale et pour les directions fonctionnelles de la société. Ses principaux domaines d'application seront le Marketing et le Risque (règles d'acceptation des crédits, prévision

Il sera également en contact permament avec l'équipe responsable des opérations financières. Outre ses compétences en analyse des données, le candidat devra présenter des qualités personnelles lui permet-tant de promouvoir l'utilisation de ces techniques et de coopérer efficacemennt avec les différents secteurs de

l'entreprise. es années dans ce poste très ouvert sur l'ensemble de la société, il pourra évoluer vers des fonctions très diverses : organisation, finance, commercial... dans le cadre de notre politique de mobilité interne. Pour un premier contact, merci d'adresser votre dossier de candidature s/rèf. 999 LM à Gilles Detalandre Compagnie Bancaire - Service Orientation-Recrutement - 5 avenue Kléber - 75116 Paris

FORMATION

talécommunication - com QUALITES APPRECIEES

d'équipe.

Goût pour l'animation et le coo

Sens de la commu

LIEU

Grande banque internationale

INGÉNIEUR DIPLOMÉ

40 ANS ENVIRON

pour être l'adjoint technique du Chef du Service Télécommunications

Les candidats répondant à tous ces critères sont priés d'adresser C.V. détaillé, photos et prétentions sous réf. : M 13 à L et A 33, rue Vernet, 75008 PARIS.

Importante société de maintenance

(2.500 personnes)

filiale d'un groupe international

**UN INGÉNIEUR** 

EN GÉNIE CLIMATIQUE

Agé d'environ 30 ans, ayant l'expérience des salles blanches, il aura une excellente coumaissance théorique et pratique du traitement de l'air : process, équipements et automatisme. Pour ce poste, une boane maîtrise des automates programmables est indispensable

Envoyer C.V., prétentions sous nº 7.250 LE MONDE PUBLICITÉ 5, rue de Monttessuy, 75007 PARIS.

URGENT

recherche JEUNE HOMME

Libre de suite ou très rapidement, maître en droit

privé ou formation notariale, éventuellement diplôme Sciences Po., excellente présentation,

Ecole d'Ingénieur Télécom, ou Electronique.

EXPÉRIENCE INDESPENSABLE

 10 aus minimum dans domaines du téléphone
et de la péritéléphonie.

 Bonnes connaissances des Résea

Toupe de la compagnie bancaire

lo en forto expansion d'ono importante atutualle d'esser-misée dans la vente par correspondence de produits fina recrute pour PARIS afin de RENFORCER SON SERVICE COMMERCIAL

### **DEUX JEUNES COLLABORATEURS**

- capables après formation de s'intégrer à une équipe de 10 personnes. chargée DE LA COMMUNICATION :
- on de la clientèle et cons
- formation du réseau de vente

**UCB** 

- FORMATION : études supérieures con EXPERIENCE :
- lébutant au pr
- ance des produits financiers appréciée. Ces postes sont à pourvoir pour une durée temporaire (7 à 9 mois). Adresser CV, photos et prétentions sous réf. 2269/M à Levi-Tournay/Assoc 31, Bd. Bonne Nouvelle 75083 PARIS CEDEX 02, qui transmettra.

# Attachés de direction comptables et ... gestionnaires

Après une formation supérieure (1.U.T., E.S.C., D.E.C.S, ...), vous avez développé une sérieuse compétence en comptabilité grâce à vos premières années en cabinet suivies d'une expérience sur le terrain en entreprise. Vous désirez aujourd'hui élargir le champ de vos responsabilités en participant de très près à la gestion d'un centre de profit autonome.

A Lille, Montpellier, Strasbourg, Lyon ou Parls, à votre guise, un grand de la distribution, dans son domaine le premier, bénéficiant d'une forte image, vous propose d'assumer auprès du Directeur local la gestion complète de son unité. Vous établirez les budgets, suivrez leur réalisation. Vous gèrerez la trésorerie, les relations avec les banques. Vous aurez aussi la responsabilité d'une équipe composée de personnel administratif et de caissières. Bien sûr, celle de l'ensemble de la comptabilité (fournisseurs, générale et analytique)

vous incombera bien que traîtée à l'extérieur. Ecrivez rapidement sous référence 105 LM aux consultants du Département Ressources Humaines de SIASS.

SIASS

50, Boulevard de Courcelles 75017 PARIS

CRÉATIF, DYNAMIQUE ET DIPLOMÉ (HEC, ESSEC....)

Nombreex stouts Merci d'adresser C.V. U.S.E. 15. avenue Raymond-Poincard 15, avenue Raymond-Poinceré 75116, ou sil. au 45-53-25-64 Formation (12 salariés, nouv. secrétaire général surera sous la responsabi lité du C.A.

Envoyer c.v. et prétentions sous n° 7 254 LE MONDE PUBLICITÉ, 5, rue de Montteseuy, Paris-7°.

DIFFUSEUR **PROSPECTEUR** 

Bonne Connsia. spactacle vivent (gala - arbres de Noll - Bil-letterie) et milieu des Comités d'Estrapless Ecrire sous le nº 7.253 M, LE MONDE PUBLICITE 5, rue de Montteseuy, Paris-7\*.

ASSOCIATION CULTURELLE Région Parisienne recherche



### emplois internationaux (et départements d'Outre Mer)



La CGC Entreprise, divi-sion réalisation du groupe COMPA-GNIE GENERALE DE CHAUFFE (6500 personnes, 4 milliards de F de C.A.), ouvre un gros chantier en ALGERIE pour la climatisation d'un ensemble

Afin d'en assurer la direction, nous recherchons un responsable d'envergure, ingénieur de préférence, bénéficient de solides connaissances en climatisabénéficient de solides connais tion (et autres lots techniques a'y rapportant) et ayant l'expérience de la conduite de gros charatiers. Au-detà de la direction des équipes, tant françaises que locales, et du suivi administratif, son rôle sera d'assurer la réalisation du chantier dans les mellleures conditions techniques et économiques et de

représenter l'entreprise sur place.
Votre candidature nous intéresse si, aux compétences nécessaires, vous ajoutez l'expérience de l'expatriation et pouvez être disponible très

Nous vous proposons un contrat d'un an auquel seront attachés de très nombreux avantages. Merci d'adresser lettre + C.V. + photo sour réf. LME à COMPAGNIE GENERALE DE CHAUFFE-Service Gestion Cadres - 37, avenue du Maréchal de Latirede-Tassigny - BP 38 - 59350 SAINT-ANDRE.





### SALES MANAGER. OIL FIELD CHEMICALS

We are seeking a Sales Mana-ger to market oil field chemicals products and processes to Eu-ropean based international oil companies.

The individual selected should have extensive sales experience in the international oil business. Mutalingual, including English is required. The base location will be decided in conjunction with the successful candidate. Starting selectly commensures with experience. For details, send resume (in English), including salary requirements to:

### LES EMPLOIS INTERNATIONAUX

Cette classification permet aux sociétés nationales ou internationales de faire publier pour leur siège ou leurs établissements situés hors de France leurs appels d'offres d'emplois.

dynamique, en vue initiation profession de GENEALOGISTE nécessitant voyages constants en France. Adresser C.V. détaillé avec lettre manuscrite

et photo à M. Claude MAILLARD, Généalogiste 3 bis, rue de l'Alboni, Paris-XVI<sup>a</sup>, qui convoquera.

ASSOCIATION TOULOUSE **DE PROTECTION ET DE** STRACEPUSE DES LYMETTES recherche DIRECTEUR (TRICE) A.E.M.O.

A.E.M.O.
Formation de bese
Travellieur Sociel
CC 66 - Niveau 3
on charge d'animer
iquipe de 46 personn
Connaissance terrair Connaissance terra
Pratique gestion
du personnel
nimation Travalles
Sociaux
Cualités morales
Equilibre, Réf.

CV. a: M. le Prisident A.T.P.S.F. B.P. 349 31006 TOULOUSE CEDEX.

INFIRMIÈRE

PUERICULTRICE CONFIRMÉE Pour service de néo-natalogie 1.D.E. SEMI-NOCTURNE pour service bémodislyse formation assurés

AUXILIAIRE PUÉRICULTRICE Pour service néo-netolo et mateminé et meternisi Envoyer C.V., à Clinique du Bois-d'Amour 93700 DRANCY. UN(E) ADJOINT(E)

DE DIRECTION Blue Britz et 1019
pour son sèige.
Il sera chargé de coordonner, couvre régionale du plan de diversification et de redéploisment de l'asse en matière d'amment de l'amment de cactres nationaux apacialisés dans les grands secteurs d'acti-

narvanera rectuma equipa de cadres nationaux spécialisés. dans les grands secteurs d'activités de l'organisme.
Formation : Néveau II.
Age : environ 40 ans.
Selaire : 200 000 F/an,
L'ass. recteroirs de préférence un juriète d'entreprise ayent une compétence effirmés en pestion et, si possible, en manienting. Une pratique palative à a conception et la réalisation d'opérations clans les domaines tals que le courisme, la formation prof. ou l'aminetion socioutirusile sers très appréciés. Enire se MonNEE PUBLICITE.
sous n° 7 255
5. nue de Monttassuy, Paris-7\*. Rech. pour clientèle française et étrangère, appts et hôtels part. dans quartiers résid, paiement compt. chez notaire Téléphone : 45-44-44.

locations

SOCIÉTÉ DE COURTAGE QUARTIER OPÉRA recherche

UNE SECRÉTAIRE BILINGUE ànglais - français lance traitement de text Espensable. BTS exigé

Adresser C.V. sous nº 7.248 LE MONDE PUBLICITÉ i, rus de Montteenw. Paris-7

### D'EMPLOIS Etudiante 20 ans, BAC G 1

cherche emploi JUILLET-AOUT. Ecrire sous le nº 8,890 LE MONDE PUBLICITÉ 5, rue de Montteseuy, Paris-7º.

Assistanta export (BTS, tri. angl., sll.) + 7 ans expérience comm. int. rect. poste S.V.E. export ou dir. gén., disp. rap. Ecrire sous le nº 672

1E MONDE PUBLICITÉ

5, rue de Monttesay, Paris-P. ENSEIGNANT ÉLECTRONIQUE MICROPROCESSEUR (HARD) cherche poste mi-temps, préf poeignement. 45-57-82-21

expérience radio pour journaux du matin ÉLECTRONICIEN conneissant price de son et eurogistrement pour direction équipe opérateurs de son et maintenance metériel BF

avec le projet -

Env. C.V., placto et prêt. à : RND - 8, rue de le Ville l'Evêque, 75008 Paris. STATION ÉTÉ-HIVER ARAGNOET-PIAU cherche son ANIMATEUR

Poste à responsabilité à pouvoir rapidement. c.v. et pr M. le président Aug.
Plau animation
mairie Aragnoust 65170.

M.B.A. Marketing
BA sc. pol. & gáctogia. EU
J.H. 28 are trano-emárican
cherche emploi de préférence
dans entreprise multirationale
Ecrire sous le n° 7,252
LE MONDE PUBLICITÉ
5, rue de Monttassuy. Paris-7.

H. 30 ans, dipl. Ecole Sup. de Commerce. 4 ans d'expér. colete, motivé et disp., comse-sent marché african ch. poste à responsablité service CCIAL, MARICETING ou ESPONT Etudie toutes propositione Eorire sous le m° 7.251 M. LE MONDE PUBLICITÉ 5 nue de Monttpassey. Pade-7-

5, rue de Montteseuy, Paris-7-J.H. 24 ans, Roéré O.M., mai-trise de gestion ch. poste mar-keting Paris ou région Paris 7dl. 39-69-90-95, apr. 14 h.

J.P. aide comptable, BEPC CAP, BEP options decrylogra-chie, informatique terminal 101 UT digital - 3279 2. A BM, 2 ans dank un service trécorers charche envoie stable cherche emploi stable

Edrire sous le n° 7,177

LE MORIDE PUBLICITÉ

6, rue de Monttessuy, Paris-7\*.

### propositions diverses

L'Etat offre des emploie stables, blen rémunérés, à tous les Français éves ou aens diplômes. Demandez une documentation sur la ravue apécialisée FRANCE CAR-RIÈRES (C 18) BP 402-09 PARIS CEDEX 09.

Les possibilités d'emplois à l'étranger sont nombreuses et variées. Demandez une doet variées. Demandez una do-cumentation sur la revue apécialisée MEGRATIONS (LM) 8.P. 221-09 PARIS CEDEX 09.

villégiature

Littoral beiga, location semains AGM Teleph.: 19-32-2-733-08-29. Litzoral beigs, locat. semeine AGM R. d'Outremont, 29. 1040 Bruxelles. Tél.: 19-32-2-733-08-29.

> automobiles ventes

de 5 à 7 C.V. LANCIA PRISMA 1500 (7 cv) modèle 84, 33 000 km. 1° mein, bleu marine, visues taintées, parfait état. Prix Argus. Tél. 42-81-19-04

deux-roues

'immobilier

### appartements ventes

5° arrdt

6° arrdt

DUROC immeuble récent, st. dichenette, bains, balco 430.000 F GARBI 45-87-22-88.

7º arrdt VANNEAU, 38 m² nau dble liv., cuisins, balm śtage, immauble bourge GARBI 45-67-22-88.

8• arrdt 8°, ST-AUGUSTIN, 220 m², tr. belle récept. + 3 chbres. + gde cuis. équipée, 1 chbre bonne, sur

14° arrdt M- ALÉSIA, imm. récent, séj. Px 950.000 F. 43-27-28-60.

BOULEVARD EDGAR-QUINET LOFT 95 m<sup>4</sup> REFAIT NEUF sous-sol aménagé, 60 m² et JARDIN PRIVATIF GARBI 45-67-22-88. .

92 Hauts-de-Seine

aime, parking, location 300 000 F, 45-74-73-77

SEVRES (Près gare) Sé; , 3 chbres, 2 beins, 105 m² 3 étage, terrasse, 40 m² Vue imprenable, 3 parkinga GARBI 45-67-22-88.

Val-de-Marne A VARENNE, 3' RER, SÉJOUR 2 chars, poss. 3. 2 senitaires, 2 parkings. AG. RAOUL 48-83-08-07.

Province. 64 - BIARRITZ DANS TR. BELLE DEMEURE

e ANGLO-NORMANDE XXX >
R.-de-ch : 280 m² habit.

grand rail, voutes

grandes chambres, beins
DECORATION SOMPTIEUSE

persona rous some some serials a vitrée, jard.;
1.200 m²
peysage + STUDIO Indép.
Proz. Centre, plages, golf.
Px 1.650.000 F. 6eperisée
1.750.000 Fi. 6e-14-33-68
(Bur.) au 60-11-22-32.

### appartements achats

Recherche 2 à 4 P. PARIS préfère RIVE GAUCHE avec ou sens travaux PAIE COMPTANT chez notaire 48-73-20-67, même le soir.

AGENCE LITTRÉ

ARCHITECTE
th. hôtel partic. ou appt à partir
de 500 n², gd sand., Neuilly
ou Paris-XVI\* pour clientèle
étraspère
MAHALLAWI 48-02-87-76,

non meublées demandes

Collaborateur journal cherche à louer un 4 pièces minimum tians Paris 4r. 6r. 6r. 12r. 14r, 18r. LOYER MAXIMAL: 5.000 F PAR MOIS Téléphone: 43-48-95-63. Pour l'ensemble du personnel cadres et employés grande sté française. électronique rech. appra. scudos 2 é 8 pibces ou villes autour de Paris 46-03-30-33, 9 h 30 à 18 h.

locations non meublées offres

Paris SOMPTUBLIX SÉJ., TERRASSE 2 chbres, 2 bains, perk., vue at emplement exceptionnels. et emplacement exceptionne 40.000 F/mois, ch. compris Téléphone : 45-51-56-57.

(Région parisienne SAINT-DENIS

Métro Besilique dans Immeuble de standing 110 mº enjolius 1º ordra conviendrait à médecin dentiste, ou prof. Ibbérale Ball neuf Ecrire sous le s° 6.893 LE MONDE PUBLICITÉ 5, rue de Montseeur, Paris-7º

> locations meublées

demandes Paris

EWRY22A ZEKAICE 8. avenue de Messine, 75008 PARIS. 75008 PARIS.
Recherche en location ou à l'achert APPTS DE GDE CLASSE pour CLIENTÈLE ETRANGÈRE, corps dipl. et cadres de stés multinationeles.

Tél.: 45-62-78-99 OFFICE INTERNATIONAL rech. pour sa direction beau appts de standing, 4 pièces et plus. Tél.: 45-25-18-95.

MONDIAL MERCURE rech. STUDIOS et 2 PIÈCES pour clientele étrangère APPTS DE STANDING pour Ambassades et Sociétés S'act.; SERVICE ACCUEL. Téléphone : 42-58-28-16.

pavillons LE PERREUX-S/MARNE

QUART. TRÈS RÉSIDENTIEL S/1 000 m² terrain MAISON RÈC. Séj. 45 m²; 4/5 chbres. DEMICHELI 48-73-50-22, 48-73-47-71

propriétés YONNE NORD TOUCY,
150 km Paris, brg, ppts décorés goût, caractère, sé, 40 m²,
poutres, cheminée, 170 m² habitables, tt ct. magnif, dépend,
sur 2,600 m², arbress
Prix 578,000 F.
F. LEBLANC 28, av. Gambetta
89000 AUXERRE, 86-46-82-34,

LA VARENNE Poté s/800 m² terr. BELLE RÉCEPT., 3 CH., iam, Bellie Helder I., 3 Lm., 2 senitaires, perv. en ennexe 3 p., senitaires, gar. 2 voitures AG. RAOUL - 48-83-06-07. PARC DU PERREUX s/1.300 m² terr., belle ppt. récent 85 m², berx, 4 chbres, ger. 3 volures AGENCE RAOUL 48-83-06-07.

NEAUPHLE-Is-CHATEAU
1.750.000 F
MAISON EXCEPTIONNELLE
Total 330 m<sup>1</sup> (1979)
sur terrain arborf 1.050 m<sup>2</sup>
8 PIÉCES (6 chbree, 4 bns, grd
selj., cava, salle de jou, etc.)
Téléphone : 34-88-84-85. 80 km Ouest Paris, 140 km Dauville, belle propr. pl. pied, style normand, magnifique. Tél. 30-42-91-87 + répond.

Tél. 30-42-91-67 + répond.

AULNAY-SOUS-BOIS

5 mn RER, Roisey aéroport
15 mn 93800.

RÉSIDENCE - LUXE - perc
2.850 m² propriété 1970-232 m² chânes aéculaires, besein, petit
port, grotte, fontaine éclairés, r.-de-ch. 137 m². Hall, salon, 49 m², chem, chòre, bres, but., ouis, équipéis, chem, angle, bibl., w-o., momer-charge,
ETAGE 95 m², galerie, mazza-nina. 4 chibres, 2 bns, 2 toll., chauf, pec. 2 + fuel.
DEP. + pev. garde, 2 praces, cuis., bns, cave, local, jard, état exceptionnal de l'ansemble Ecr. M. COLLET 81 bis, alike Duplets, 93600. Aultray-cous-Bois, pour rendez-vous.

AFFAIRE EXCEPTIONNELLE
HONDA CEX 400 F 2
modèle 1984, 4 500 km,
Argus 15 100 F à débettre.
Tél.: 80-07-39-11 après 20 h.

immeubles

J.M. CLEMENT soh. opt tous (MM. dans Peris. 111, av. V.-Hugo (75116), 45-83-80-36.

individuelles BÉTAILLE, 35 lon Brives, à ven-dre meleon, séjour 35 m², culs., chère, culs. aménegés, w.-c., salle de beins, véranda le tout aménegé), garage, celler, com-bles aménegebles, turrals 2.900 m², partie verger. Prix: 450.000 F. Errire. seus le nº 6.891

Ecrire sous to nº 6.891

15° CROIX-NIVERT, appt 2 P. 5° 6t. 30.000 cpt + 3.200 F Libre de suits 42-66-19-00. FONCIAL LEGASSE **VIAGER 42-66-32-35** 

viagers

19, 8D MALESHERBES, 8-, fitade gratuite, 48 ans d'esp., avantage fiscal. Rente indexée. ETUDE LODEL

Viagers. 35, bd Voltaire 75011 PARIS. 43-55-61-58.

information POUR VEADRE OU ACHETER
entre pertouliers
maison, appartement, chilteau
propriété, terrain, commarce
aur tout la France
HUNGATEUR LAGRANGE
Fondé en 1876
5, nue Greffuhe, 75008 Paris
APPEL GRATUIT : 05-07-09-11.

bureaux

Locations :

17; PLACE WAGRAM (prox.) BUREAUX ÉQUIP OUVERTS 24 H SUR 24 avec tous services : tél., télex, télécopie, secrétarist, salles de ACTE 43-80-90-10.

VOTRE SIÈGE SOCIAL **DOMICILIATIONS** SARL - RC - RM Constitution de Sociétés Démarches et tous services Permanences téléphoniques.

43-55-17-50 SIÈGE SOCIAL CONSTITUTION STÉS

ASPAC 42-93-60-50 + ÉTOILE BUREAUX

MEUBLÉS TRÈS HAUT NIVEAU SALLES DE RÉUNIONS DOMICHIATIONS SECRÉTARIAT-TÉLEX TÉL. (1) 47-27-18-58.

DOMICILIATION DEPUIS 90°F/MS St.-Honoré. Tél. 42-88-84-81. Paris-12°. Tél. 43-40-68-50.

SIEGE SOCIAL Socrétariet + Buranux naufa Démarches R.C., et R.M. SODEC SERVICE Champs-Eyeés: 47-23-65-47 Netion: 43-41-81-81.

fonds de commerce

Locations

75019 PARIS. Rue de Flandre, fece à l'URSSAF, boutique 40 m² + atelier 15 m² + 2 boxes + appt 4 piàces (80 m²). Bell 3-6-9, loyer manuel 5-000 F. Acruellement cycles-cyclomoseurs. aports possibilité autres commerces. Prix 220.000 F. Téléphone: 47-00-27-47.

# économie

Marie de la companya della companya de la companya de la companya della companya

BENEGOT CLICA WIEW

automobi

do 5 3 7 G

和即便 VIASER SEE

- 14-44 To

the same a second of

Aleria For

Dollar: raffermissement au-dessus de 7 F Sur des marchés des changes plus agités, le dollar s'est nettement raffermi marcii 6 mai, à la suite d'un communiqué émanant de Bonn, suivant lequel la RFA trouve les cours du dollar s sufficientment bas s et se déclare s prêts à intervenir ». En conséquence, le billet vert est passé de 2,1850 DM à 2,20 DM et de 8,97 F à 7,02 F. A Tokye, le dollar raste fable à 166,50 yens, après avoir bettu son record historique de balsse à 165 yens. M. Nigel Luisson, ministre britannique des finances, a déclaré que les Cinq e sersient d'accord pour voir la hausse du yen se

### Autoroutes : 1 700 kilomètres de plus d'ici à l'an 2 000

M. Pierre Méhaignerie, ministre de l'équipement, du logement, de l'aménagement du territoire et des transports, à amoncé, le 5 mai, que la France compterait 6 200 kilomètrés d'autoroutes en l'an 2 000, soit 1 700 de plus qu'aujourd'hui. 134 kilomètres d'autoroutes ont été construits en 1986 et 116 sont programmés

### Lait : les quotas européens ont été A CONTRACT OF THE STATE OF THE

Seules l'Italie et la Grèce n'ont pes produit plus de leit que les contingents qui leur étaient siloués. Les huit eutres pays de la CEE, l'Espagne et le Portugel n'étant pes encore concernés, ont ensemble produit 783 000 tonnés de trop, soit 0,8 % en plus de selon les estimations provisoires de la Commission. Plus de 700 000 tonnes incombent à la RFA (270 000 tonnes, + 1,3 %), à la France (220 900 tonnes, +1,1%) et aux Pays-Bas (215 000 tonnes; +2.%). Les pays en défaut devront àcquitter, avant le 31 mai, des pénalités correspondant li leur dépassement sur la base de 2 F par litre pour les cinq pays, dont la France, qui ont choisi le système de quote par laitetie ; sur la base de 1,50 E-pour les trois autres, RFA, Belgique et Paya-Bas, qui ont opté pour un contrôle par productaur. Pour le France, le montant des pénalités deviait-être d'environ 440 millione de france. Paris devait demender un délai pour le paiement des amendes et l'alignement de feur taux sur le tanf applicable aux quotas individuels. Jusqu'à présent, la France n'a pas obtenu satisfaction.

# Change: baisse des réserves en

Les réserves de change de la France ont diminué de 465 millions de france en mars per rapport à février, à établissant, au début d'avril, à 411,6 milliarde de france. Par rapport à fin mars 1985, les réserves ont diminué de 51,5 milliarde de france. Cette basse s'explique par la diminution du prix de l'or (le lingot est passé de 98 000 F à 78 000 F), qui autraîne time basse de 46,7 milliarde de francs de la valeur de nos réserves or en un an. Les seules réserves de devises sont en augmentation de 6,6 miliards de francs par rapport à mars 1985.

### FAITS ET CHIFFRES

 M. Nicond propose d'aider les.
 PMI-PME. – M. Gérard Nicond. président de l'Union des travailleurs indépendants pour la liberté d'entre-prendre (UTILE), plaide pour les PMI-PME, qu'il considère comme les vrait instruments de la relance économique et du combat mené contre le châmage. Il vient d'adres-ser à M. Chirac, premier ministre, un plan visant à créer une - université des métiers - en vue de familia riser les jennes, après leur apprentis-sage, aux problèmes de gestion et d'économie.

### Conjoncture

• Précision. - Le graphique qui compagnait notre article consacré aux effets de la crise des matières premières non énergétiques (le Monde du 6 mai) est extrait d'une étude de M. Christian Goux, menée à l'université Paris-I.

### Etranger

Léopard. - Les représentants du personnel et de l'armateur britannique Townsend-Thoresen sont pervenus, le lundi 5 mai, à un accord

mëttant fin an conflit qui paralyssit, dans le port du Havre, le car-ferry Léopard depuis le 5 avril. L'accord prévoit la remise en service du ferry entre Le Havre et Portsmouth jusqu'à la deuxième quinzaine du mois de mai au cours de laquelle l'équipage sera transféré sur un autre ferry, le Viking-Voyager, de plus grande capacité et affrété sous pavillon français.

### Logement

· Hausses des locations privées. - Selon la Confédération générale du logement (CGL), une des quatre organisations nationales de locataires. 70 % des locations privées (hors HLM) augmenteront d'an 5′ ゴンス chainement libérés par le gouverne-ment. La CGL affirme notamment que le loyer d'un F3 (trois pièces) passerait de 1746 francs à 2340 francs (+34%), et le loyer d'an F4 de 1984 à 2800 francs (+ 45 %). « Cette mesure éventuelle aurait des conséquences graves, tant économiques que sociales », indique la CGL, qui doit rencontrer le ministre chargé du logement, M. Pierre Méhaignerie, le

### ENCOURAGÉES PAR LA DÉCENTRALISATION

### Les collectivités locales mènent une politique économique extérieure tous azimuts

Les relations extérieures ne sont plus l'apanage du Quai d'Orsay, du premier ministre on de l'Elysée, c'est-à-dire du pouvoir central. Les collectivités territoriales (régions, départements, communes) entrent chaque jour un peu plus dans la danse, et la décentralisation, qui, depuis quatre ans, leur a ouvert de nouveaux espaces de liberté et de compétences non seulement les y autorise, mais aussi les y pousse.

Le champ privilégié de l'action extérieure des collectivités - outre les échanges culturels ou sportifs classiques - s'ouvre sur l'économie, le commerce, la recherche d'investisseurs et de marchés. Même si cela doit faire dresser les cheveux sur la tête aux tenants du jacobinisme le plus pur, c'est un fait incontestable : villes, villages, régions et départe-ments nouent des liens de plus en plus nombreux, étroits, et complexes avec des collectivités étrangères et pas toujours avec celles qui sont immédiatement de l'autre côté des frontières de l'Hexagone - sans que ce foisonnement interfère défavora-biement, du reste, avec la politique étrangère officielle de la France.

Tel est du moins le constat dressé dans le rapport qu'a remis, il y a quelques semaines au gouvernement juste avant les élections de mars, M. Yves Delahaye, nommé le 26 mai 1983 par MM. Defferre et Cheysson (1) délégué pour l'action extérieure des collectivités locales.

Selon ce diplomate (2), soucieux de veiller à ce que les règles de droit international ne soient pas transgressées, les actions extérienres engagées par les collectivités locales se caractérisent par leur grande diversité, la part croissante des activités de coopération, l'élargissement du cadre géographique des relations audelà des rapports naturels de voisi-nage, l'enrichissement du contenu des accords et un sens du pragmatisme. Et l'intérêt de cette «politi-que étrangère au deuxième degré» est qu'elle favorise la participation des Français aux relations extéricures de leur pays.

Il y a quelques jours à peine une délégation de la communauté urbaine de Brest ouvrait un bureau au Japon dans le but de faire du démarchage auprès des investisseurs nippons. La Haute-Normandie cherche à promouvoir l'élevage des vaches normandes en Equateur. M. Giscard d'Estaing va aux Etats-Unis pour «vendre» l'Auvergne aux grandes industries chimiques améri-caines qui cherchent à s'implanter en Europe. Le Nord-Pas-de-Calais s'est jumelé sur les plans économiques et universitaires avec le Maryland et Provence-Alpes-Côte d'Azur avec la Floride. Une dizaine de régions ont conclu des accords de coopération (à propos des trans-ports, de l'urbanisme, de la viticulture) avec des provinces chinoises.

Les exemples abondent et concernent non seulement les régions, mais anssi les départements et les villes. Ce lacis des « relations extérieures décentralisées - s'étend au monde entier avec toutefois des axes ou des comer avec conteros des axes on des zones privilégiées (la Méditerranée dès l'origine, l'axe Nord-Sind, la Chine, les États-Unis, le Canada, le Japon, le Brésil, l'Inde, l'Indonésie qui sont des pays à structure fédérale). Curicusement, mis à part quelques exemples récents (le pôle

franco-belgo-luxembourgeois pour assurer la conversion du bassin sidérurgique, la communanté de travail entre le Jura suisse et la Franche-Counté), les relations frontalières curopéennes sont, soit engoncées dans des organismes très administratifs et bureaucratiques, soit embryonnaires, soit inexistantes (avec la Scandinavie ou les pays de l'Est).

Désormais les jumelages n'out plus la forme platonique ou foiklori-que des année 50. Pour ne donner que deux exemples, les accords conclus l'an dermer entre Le Havre et le port chinois de Dalian et entre Toniouse et Chongquing, embrassent à la fois l'économie et les technologies du futur, l'équipement (travanz portuaires), l'industrie (laine de verre, cosmétiques), les échanges d'étudiants, le tourisme (gestion des

### Cinq propositions

Toutes ces actions sont-elles licites? En l'absence d'un droit international des collectivités locales - et dans la mesure où senis les États sont habilités à signer des traités, - les rares textes auxquels penvent se référer le gouvernement et les élus sont un ou deux paragra-phes de la loi du 2 mars 1982 sur la coopération transfrontalière et des circulaires du 10 mai 1985 adressées par M. Fabius aux préfets et aux chefs de postes diplomatiques. Fixant aux collectivités les limites à ne pas dépasser, prêchant l'équili-

bre, le pragmatisme et les échanges mutuels d'information, ces textes font obligation à l'Etat d'« apporter son appui - aux collectivités et de « contrôler que leurs initiatives sont cohérentes » avec sa diplomatie et sa politique économique extérieure. Talleyrand, qui s'y connaissait en diplomatie, disait déjà : « Les manières sont tout. >

Il reste qu'an moment où le nouveau gouvernement de M. Chirac parle d'une pause nécessaire dans la décentralisation, où de nouveaux présidents de régions UDF (ayant harm des socialistes notamment dans le Midi) partent en guerre contre les dépenses de fonctionne-ment à leurs yeux pléthoriques, la politique extérieure des collectivités (qui implique des frais de personnel et de voyage dissicilement « rentables - dans l'immédiat) constitue une cible de choix. Dans l'administration et dans les partis de la majorité, les vieux préjugés centralisateurs n'ont rien perdu de leur vivacité. Ainsi la Datar est-eile ulcérée que des villes, des régions, des chambres de commerce organisent elles-mêmes des missions à l'étranger, notamment au Japon on aux Etats-Unis, pour rechercher des investisseurs. Cloisomées. les administrations centrales n'apprécient pas, voire jugent sacrilège qu'un maire ou qu'un président de conseil régional mène des actions multiformes et les concrétise dans des documents officiels cosignés avec les partenaires étrangers.

Dans ses conclusions. M. Delahave formule cinq propositions. L'Etat pourrait :

- Prospecter systématiquement les possibilités d'actions conjointes avec les collectivités ;

- Les aider à se grouper pour accroître leur force de frappe (mais faut-il que la région ait un rôle leader et fédérateur ?) :

 Inciter la Caisse des dépôts à faciliter les financements;

- Aider les collectivités à bénéficier de l'assurance prospection de la COFACE:

- Enfin, veiller à ce que les banques apportent à l'étranger leur soutien logistique aux collectivités ées dans des opérations de coopération.

An terme d'un rapport d'une grande qualité d'écriture, Yves Delahaye précise : « L'action exté-rieure des collectivités locales constitue entre la majorité et l'opposition un domaine de forte convergence. C'est, en tout cas, la conclusion que je retire de mes entretiens avec les élus ».

C'était juste avant mars. On attend que le nouveau gouvernement appuie ou infirme ces propos. FRANÇOIS GROSRICHARD.

(1) Respectivement ministre de l'intérieur et de la décentralisation et ninistre des relations extériences.

(2) Né en 1921, M. Yves Delahaye est ministre plénipotentiaire hors classe. Il a servi notamment à Moscon et à

### ÉNERGIE

### UNE NOUVELLE ÉTAPE DANS LA GUERRE DES PRIX DU PÉTROLE

### L'Arabie saoudite offre des super-rabais

L'Arabie saoudite a franchi une nouvelle étape dans la guerre des prix du pétrole. Le principal exportateur mondial de brut vient en effet d'accorder à ses clients des rabais supplémentaires de 0,5 à plus de 1 dollar par baril selon les quantités achetées sur les prix de vente prévus par ses contrats. Aussitôt conn cette initiative a fait rechuter les cours du pétrole de près de 0,5 dol-lar en une séance au jour le jour, qui s'étaient reffermis depuis trois semaines. Elle montre, selon la revue Middle East Economic Survey, proche du royaume, que « les Saoudiens n'ont pas l'intention de laisser leur part du marché s'éroder

du fait de prix non compétitif . L'été dernier, l'Arabie saoudite avait déclenché la guerre des prix en offrant à ses principaux acheteurs des contrats dits de netback, à prix variables indexés sur les cours au jour le jour des produits pétroliers. Cette décision avait permis à Ryad de doubler sa production, passant de 2,2 millions de barils par jour (1) pendant l'été à 4,3 millions de barils par jour au début de 1986, soit l'équivalent de son ancien quota (4,35 millions de barils par jour). Elle avait aussi, de proche en prol'année les prix en spirale de 28 à moins de 15 dollars par baril. Touteroyaume, les compagnes, notam-ment les quatre sociétés membres du consortium Aramco, qui exploi-

tent le pétrole saoudien (2), après s'être précipitées sur ces nouveaux contrats, marquaient depuis peu des réticences, considérant les prix offerts – de 12,5 à 13 dollars par baril - comme trop élevés. La plupart des autres grands exportateurs ont en effet depuis l'ouverture de la fin de l'année emboîté le pas à l'Arabie saoudite, offrant des contrats indexés sur les cours spot, selon des formules de plus en plus attrayantes.

Aussi la production sacudienne, après avoir atteint dans le courant d'avril des niveaux records - de 4,4 à 4,6 millions de barils par jour selon AP Dow-Jones, – serait-elle récem-ment retombée en dessous de 4 millions. Au cours d'une réunion tenue à Genève le mois dernier à l'issue de la conférence de l'OPEP, les membres de l'Aramco ont fait comprendre à l'Arabie saoudite qu'ils souhaitaient une amélioration des conditions offertes au terme des contrats de netback, sons peine de réduire fortement (de 60 % à 80 %) leurs enlèvements, par rapport aux quantités prévues.

Les super-rabais devraient permettre au royaume de relancer rapidement sa production, ce qui est en contradiction avec les engagements pris au cours de la dernière conférence de l'OPEP. Une majorité de dix pays. Arabie saoudite en tête, étaient convenus de limiter leur production à 16,3 millions de barils par tre de l'année et, d'ici là d'« ajuster graduellement - leur niveau d'extraction asin d'atteindre les niveaux prévus à la fin juin.

Cette décision, comme les précédentes initiatives de Ryad en matière de prix, devrait contribuer puissamment à déprimer les marchés, qui étaient en voie de redressement, les cours ayant même dépassé la semaine dernière 14 dollars, après être descendus en mars en dessous de 11 dollars.

Le signal lancé par Ryad, est en effet clair. Quels que scient les arguments commerciaux avancés, il paraît curieux que le royanme saou-dien soit contraint d'offrir de nouveaux rabais alors même que ses prix de vente effectifs étaient inférieurs de plus d'un dollar au cours du marché au jour le jour. De là à penser que l'Arabie saoudite pèse à nouveau de tout son poids pour empêcher un redressement des cours ducteurs concurrents afin de forcer les autres à lui laisser la part de marché qu'elle revendique, il n'y a qu'un

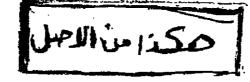
### VÉRONIQUE MAURUS.

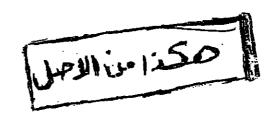
(i) i million de barils par jour équivalent à 50 millions de tonnes par an. La consommation mondiale a atteint (2) Exxon, Texaco, Chevron et Mobil.

LES GRANDS MAGASINS SERONT

LE JEUDI 8 MAI, JOUR DE L'ASCENSION

- BAZAR DE L'HÔTEL-DE-VILLE . GALERIES LAFAYETTE **BON MARCHÉ**
- SAMARITAINE
  - TROIS-QUARTIERS/MADELIOS





Page 32 - LE MONDE - Mercredi 7 mai 1986 ...

# CONJONCTURE

# La baisse de l'inflation, condition de la croissance

(Suite de la première page.)

Un développement massif du travail à temps partiel serait plus efficace, mais ne peut se faire que progressivement. Au total, on peut dire qu'à court terme des mesures de ce genre peuvent renforcer les effets positifs qu'aurait pour l'emploi une augmentation du rythme de croissance. Mais elles ne sauraient se substituer à celle-ci.

Or la production n'a progressé au cours de l'année 1985 que lenteau cours de l'année 1955 que lente-ment et même très lentement pour ce qui est de la production indus-trielle. Il en est de même ces der-niers mois. Le pouvoir d'achat des mênages s'est quelque peu accru au deuxième semestre 1985 et dans les premiers mois de 1986. Les achais chez les commercants s'en ressentent, et on devrait s'attendre que les producteurs s'en aperçoi-vent à leur tour. Cependant, si l'enquête de conjoncture indus-trielle effectuée en avril par rinse faisait état de perspec-tives plus optimistes quand elle interrogeait les chefs d'entreprise sur le climat ambiant, en revanche, elle n'annonçait guère d'amélioration de leurs perspectives pour leurs propres firmes : l'augmentation de leur production allait, selon eux, rester très modérée dans les prochains mois, insuffisante en tout cas pour faire diminuer et même simplement maintenir stable le chômage.

MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS PUBLIÇOS

Peut-on attendre mienx de l'environnement international? Sans doute celui-ci va-t-il être plus · porteur · qu'on ne le prévoyait il y a quelques mois. Certes, la chute des cours du petrole restreint les ressources de ceux qui le produi-sent : ils nous achètent de moins en moins. De même la baisse du dollar rend maintenant plus difficile nos exportations vers les Etats-Unis et vers quelques autres pays dont la monnaie a évolué dans le

### Ne pas tout attendre de la demande mondiale

Mais le phénomène dominant est positif: la forte diminution du coût de l'énergie et des matières pre-mières devrait libérer chez la plupart des vieux pays industriels d'Europe des possibilités d'expan-sion inhibées depuis plus de douze ans. La réduction des taux d'inté-ret devrait jouer dans le même sens. La demande intérieure est déià plus soutenue chez certains de nos partenaires, notamment l'Allemagne. Plusieurs pourraient certai-nement la stimuler davantage : si l'on n'y prenait garde, en effet, le contexte mondial, naguêre encore inflationniste, pourrait devenir dan-gereusement déflationniste. Mais, s'il règne une prudence peut-être excessive, le sentiment qu'une

SECRETARIA DE ENERGIA

SUBSECRETARIA DE COMBUSTIBLES

Pour chacune des Cuencas l'équivalent de 10000 dollars US (US dix mille) payables

en Australes (A) d'après le cours de la Banco de la Nacion Argentina (prix de vente)

croissance plus forte est mainte-nant concevable semble faire son

Suffirait-il alors que nous nous fassions, demain comme hier, auprès de nos partenaires – avec des arguments plus forts, – les apôtres de la croissance europeenne et mondiale? Il le faut mais nous ne pouvons nous conten-ter des retombées de la croissance des autres. Ce que nous pouvons attendre du commerce extérieur. compte tenu du rythme prévisible cette année de la demande mondiale, même en profitant du récent ajustement monétaire et en renforçant - comme il est nécessaire notre effort de conquête des marchés étrangers, ne saurait suffire à porter notre taux de croissance au

niveau convenable. Pour ce faire, la plupart des économistes et des politiques - de tous bords - comptent depuis plu-sieurs années sur une « relance de l'offre » par l'investissement. Et, bien sûr, il faut investir. Mais triel concurrentiel, qui a fortement repris en 1984 (+ 9 % en volume) et progressé en 1985 (+ 7 % en volume), semble, si l'on en croit la récente enquête de l'INSEE sur les projets des entreprises, en voie d'augmenter un peu moins encore en 1986. Et il y a tout lieu de pen-ser qu'il ne continuern pas durablement à s'accroître si les produc-

**YACIMIENTOS** 

PETROLIFEROS FISCALES

SOCIEDAD DEL ESTADO

Avis d'appel d'offres public international nº 14-273/86 pour des contrats de travaux d'exploration et d'exploitation ultérieure d'hydrocarbures d'après les détails suivants :

teurs ne voient pas bientôt se dessiner des perspectives de débou-chés plus importants. Cela suppose un progrès plus sensible de la demande » des ménages.

### Contenir la hausse des prix

A peine énoncée, cette perspective inquiète : se référant à l'expérience malheureuse de 1981-1982, beaucoup sont persuadés que toute augmentation de la demande des ménages aurait pour effet le retour au déséquilibre extérieur. Or si notre balance commerciale, abstraction faite de ses oscillations habituelles d'un mois à l'autre, a été à peu près équilibrée vers la fin de 1985 et au début de 1986, c'est grâce à la baisse du prix de nos importations de matières premières et d'énergie.

Le volume de nos échanges de produits manufactures non alimentaires a évolué moins favorablement : celui de nos importations a augmenté, tandis que celui de nos exportations restait stable. Notre balance commerciale est donc fragile et, bien que la balance des paiements courants, même après paiement des intérêts de la dette, soit en excédent, que la demande étrangère soit plutôt plus soutenue et que la récente baisse du prix du petrole n'ait pas produit tous ses

Les adjudications auront lieu le 31 juillet 1986 à 9 heures au SALON DE ACTOS GENERAL BELGRANO, Avenida Roque Saertz Pena 777, 13º étage, BUENOS-AIRES

Mais sur quoi doit-elle s'exercer? Il ne faut pas se tromper sur les causes des dérapages de notre commerce extérieur dans le passé, et specialement en 1981-1982. Pour des raisons techniques, qui tiennent aux modèles économétriques utilisés, on a mis jusqu'ici exagérément l'accent sur le rôle qu'ont joué dans ces dérapages l'accroissement de la demande des ménages et son inadaptation par rapport à nos capacités de production. Sans doute cette analyse estelle beaucoup moins contestable pour ce qui concerne la demande d'investissement en machines, encore que la riposte contre le risque qui en découle ne doive manifestement pas consister à ne pas investir. Mais ce qu'on peut demontrer, et qui est essentiel, c'est qu'en réalité le facteur principal de nos déséquilibres extérieurs passés a été la fâcheuse propension de nos prix à monter plus vite que ceux de nos partenaires et concur-

rents étrangers. De cette observation on doit conclure que la nécessaire progression de la demande, donc du pouvoir d'achat, est aulourd'hui possible sans risque extérieur sérieux, à la condition expresse d'être réalisée non pas par une accentuation de la hausse des salaires, mais par un ralentissement plus marqué de la hausse des prix.

Les incontestables progrès que nous avons faits en ce domaine sont en effet insuffisants. Considérés globalement, les prix à la consommation n'augmentaient presque plus à l'automne 1985 et au début de 1986. Mais le ralentissement speciaculaire de leur hausse depuis la mi-1985 était dû principalement à la forte réduction des tarifs de l'énergie et à la stabilité - inevitablement provisoire - des autres tarifs publics. Les prix des produits manufacturés du secteur privé montaient et montent encore

à un rythme de 4 à 5 % par an : ils montent plus vite, en particulier, que les prix allemands correspon-dants.

Pour l'avenir, l'enquête de conjoncture industrielle ell'ectuée en mars par l'INSEE suscite de ce point de vue des inquiétudes : si l'on exclut le pétrole, les perspectives de hausse des prix industriels, pour les trois ou quatre prochains mois, semblent en effet sensiblement plus fortes que les mois préns. Pourtant l'évolution des prix dépend essentiellement de celle des coûts, et rien dans l'évolution récente de ceux-ci ne justifie une accélération de la hausse des prix, bien au contraire. En particulier, les salaires, composante majeure des coûts et principal facteur de différenciation des hausses de coûts par rapport à l'étranger, ont progressé à un rythme encore ralenti au deuxième semestre 1985 et au début de 1986.

### Accroître la productivité

Il était nécessaire qu'après la longue période de trop faible hausse, puis de baisse, du pouvoir d'achat des bénéfices des entreprises intervenue de 1974 à 1982 les entreprises industrielles reconstituent leurs marges. Depuis la mi-1983, ce mouvement est engagé. Il a résulté dans une large mesure de la modération des hausses de salaires depuis cette époque. Pendant deux ans, le pouvoir d'achat des salaires a diminué. Depuis la mi-1985, il a de nouveau augmenté (1 % en six mois), mais sculement grace à la baisse des prix de l'éner-gie et à la stabilité provisoire des autres tarifs publics. Pour des raiautant que sociales, il ne faudrait pas que cette amélioration encore bien fragile preme fin. C'est pourtant ce qui se produirait si les prix des produits manufactures maintenaient ou à plus forte raison accentuaient leur rythme actuel de

Il est donc essentiel que les entreprises, qu'elles bénéficient déjà on bientôt d'une totale liberté de décision en matière de prix, en usent avec la plus grande modéra-tion : leurs bénéfices doivent continuer à s'accroître, mais grâce au progrès de leur productivité et par la conquête de nouveaux marchés, et non par la hausse de leurs prix Particles with burning

leige » de finat p

THE GOTTE GOTTE STATE

The state of Markey

The same

4----

1 1 5 mm

74 TO 1884

The second section is

·- • •

÷ .. \_

. -

717

. . .

C'est aussi du progrès de la productivité, et non de hausses de salaires excessives en francs courants qui réenclencheraient la spirale « prix-salaires », que les sala-riés doivent attendre la poursuite, puis l'accentuation de l'améliora-tion de leur pouvoir d'achat.

Le problème va donc se poser du retour progressif à un partage harmonisé des progrès de producti-vité, plus favorable aux salariés que celui des années 1983 et 1984, mais plus favorable aux entreprises que celui de la période 1974-1982. Ce partage devra profiter aux salariés autant, sinon davantage, en tant que consommateurs - c'est-àdire clients - qu'en tant que pro-

Il reste que les décisions en matière de salaires et de prix se prennent de façon spécifique, dans chaque entreprise, alors que le pouvoir d'achat dépend du « coût de la vie», notion globale. Il faut donc des négociations salariales qui, d'une part, se résèrent à des indicateurs nationaux de producti-vité (celle de l'ensemble des facteurs de production) et à des objectifs de prix à l'échelle natio-nale, qui, d'autre part, s'ajustent à la spécificité de chaque branche et de chaque entreprise. Il y a là un vaste champ ouvert à la politique contractuelle.

JACQUES MERAUD.

### SURFACE VALEUR SURFACE VALEUR (1) CUENCA NORESTE (CNE) DELA DELA (IA) CREMCY HERDRINY (CHO) Km2 **DOCUMENTATION** rassin de Neuglien Bassin Nord-Est DOCUMENTATION TECHNIQUE TECHNIQUE (TERRESTRE) CNQ. 4 "Rio Barrancas" CNE. 19 "Las Breñas" 2.000.-Province du Chaco 9.993 G.R. 8.000.-4.883 G.R. Prov. Mendoza, Neuguen CNE. 20 "Saenz Peña" CNQ. 5 "Buta Ranquil" Province du Chaco 10.000 4.000.-1.606 M.R. 4.000.-Prov. Mendoza, Neuquén CNQ. 7 "Gobernador Ayala" CNE. 22 "Sta. Sylvina" 10.000.-Province du Chaco 4.192 M.R. Prov. Mendoza, La Pampa 9.504 G.R. 4.000.-CNO. 14 "Zapala" 7,000.-M.R. CNE. 23 "Villa Guillermina" Prov. Neuguen 2.540 CNQ. 17 "Sierras Blanças" Province du Chaco, 9.000.-3.000.-& Sta. Fe 10.000 G.R. Prov. Rio Negro, Neuquen 1.160 M.R. CNQ. 18 "Loma del Mojón" CNE. 25 "Gancedo" M.R. 10.000.~ Provinces de Sgo. del Estero Prov. Ria Negra, Neuquén 1.012 5.000.-10.000 G.R.R CNQ. 19 "Añelo" et du Chaco 9.000.~ CNE. 30 "Norte Santa Fe" 1.150 G.R. Prov. Neuquén 9.244 3.000.-CNQ. 20 "Auca Mahuida" Province de Sta. Fe G.R. CNE. 31 "Reconquista 981 M.R. 5.000.-Prov. Neuguen Province de Sta. Fe G.R. 1.000.-(B) CUENCA BOLSONES INTERMONTANOS (TERRESTRE) (CLR.) BASSIN DEPRESION DU TERRAIN ENTRE MONTS (TERRESTRE) (V) "CUENCA GOLFO SAN JORGE" (TERRESTRE) BASSIN GOLFE SAN GEORGES (TERRESTRE) CLB. 1 "Chilecito" Province La Rioja 9.473 sans inform. G.R. 2 "La Rioja" Province La Rioja G.R. sans inform. CGSJ, 3 "Rio Senguerr" 3 "La Antigua" Province Chubut 7.876 G.R. 5.000.-Prov. La Rioja - Catamarca 7.403 G.R. sans. inform, CGSJ. 5 "Colhue Huapi" M.R. 8.000.-4 "San Antonio Province Chubut 4.353 Prov. Sgo. Est. Catamarca CGSJ. 6 "Paso Rio Mayo" 9.600 G.R. sans inform. CLB. 5 "Las Salinas" M.R. 10.000.-Prov. Chubut, Sta. Cruz 4.352 Prov. Catamarca CGSJ. 7 "Rio Guenguel" Prov. Sta. Cruz, Chubut Sgo. Estero, Córdoba 8.100 G.R. 1.000.-6.224 G.R. 2.500.-CGSJ. 8 "Centro de Cuença" CLB. 6 "Salinas Grandes" Prov. Catamarca, Cordoba 8.040 G.R. 1.000.-Prov. Sta. Cruz 2.209 M.R. 8.000.-CLB. 7 "Chamical" Prov. La Rioja, Córdoba 8,800 G.R. san inform. CLB. 8 "Ulapes" Prov. La Rioja sans inform. (VI) CUENCA SALADO MARINA - (Salado Marina) (III) CUENCA CUYANA Y BOLSONES (TERRESTRE) - (CC Y B.) BASSIN DE CUYO ET DEPRESSIONS (TERRESTRE) Salado Marina 1 14.020 Salado Marina 2 13.510 G.R. 5.000.-CC y B. 1 "Sierra Morada" Prov. La Rioja, San Juan 7.023 G.R. 6.000.-CC y B. 2 "Rodeo Prov. San Juan 5.236 G.R. 4,000.-CC.y B. 3 "Mogna" Prov. San Juan, La Rioja 9.366 G.R. 4.000.-CC y B. 4 "Valle Fertil" (VII) CUENCA COLORADA MARINA - (Colorado Marina) Rassia Colorado Marina - (Colorado Marina) Prov. San Juan, La Rioja 9.366 G.R. 2.000.-CC y B. 5 "Marayes" Prov. San Juan. La Rioja, San Luis 9.670 G.R. 4.000.-Colorado Manna 1 14,668 G.R. 5.000.correspondant au jour précédant celui de l'achat, ou dans la monnaie (US \$) tout Explications: Les personnes intéressées à participer à ces collations pourront acquérir les cahiers (M.R.) Risque moyen. des charges et la documentation technique correspondante au département chargé des contrats, à l'adresse suivante : GERENCIA DE CONTRATOS, Avenida Presidente (\*) Payables en Australes (A) d'après le cours de la Banco de la Nacion Argentina Roque Saenz Pena 777, 8º Piso Oficina 832 - BUENOS-AIRES (Argentine), à partir du 1° avril 1986, du lundi au vendredi de 9 heures à 12 h 30 et de 14 heures à (prix de vente) correspondant au jour précédant celui de l'achat, ou directement en

## CULTURE GÉNÉRALE

**UNE MÉTHODE** POUR REVOIR LES BASES de parcours santé de l'équilibre et de la réussite

Consecrez quelques heores par semaine à la mise à jour des commissances de base. Une ta inse a jour des commissances de base. Une méthode qui présente les 20 principaux do-maines de la culture générale sons une forme sumple, dans la chronologie des événements, des mouvements de pensée et des hommes qui out forgé les civilisations.

Littératures, arts, histoire, sciences, politi-Documentation gratuite à l'institut Culturel Français, service 3799, 5, rue Collange, 92303 Paris-Levaliois Tél.: (1) 42-70-73-63.

**Esance** 

Commission Provide STATE STATES TO A 12th Mais to some of the same of the sam The fact of the fa

The second of the second The product of the second Marie Sale Transport

THE STATE OF THE PARTY OF THE P

Best Harriston Colombia Marie de contra de contra de The same of the sa Parties for beautiful and the second 

THE STATE OF THE S **100** 

<u>.</u> Marchet 4. Vis. 1

The second

and a ( Francisco

. د. <u>وا ومخير</u> 1 M

المسديه في في Carlo and the second

The second second

Paraula Con terr de The second secon Marine Services

ME SANGERSON OF THE PARTY OF TH Marie de contra de marie de ma Commence of the second Accroive la productini

ENGLAND THE TANK THE The second secon CONTROL STATE OF THE STATE OF T

學所得了 The Institute Andreas in the THE RESERVE OF THE STREET The second of the second A ANTONIO CONTRACTOR C **毫 海路 29 (4)** 10 (4) - Care Alexander of the second **4** NOTES TO SECURE

St. 135/ **学**を シスピか ショー in far armanini و و المحمد الإسواح - 10 Sept. 10 - 1 Marie State · · THE STATE OF THE S 4 m and the second Art W

274.5 Frank William ஆண்⇔ க **–** نا ستخارات 468 THE 100 mm 775 production in the 321 

(養護新期)。

e i de parte de la composition della composition

LES PROJETS DE M. JACQUES DOUFFIAGUES

### Une libéralisation «pas à pas» pour les transports

M. Jacques Doulliagues, ministre délégué chargé des transports, appliquers t il le libéralisme dont il dit s'inspirer? Difficile à dire à l'issue de sa première conférence de presse, tenne le lundi 5 mai.

La rapture avec la politique du souvernement socialiste est d'abord perceptible dans le ton. On note cette dénonciation plutôt mesquine et brumeuse d'un « trou » budgétaire de 2,1 milliards de francs laissé par son prédécesseur qui aurait sousestimé les charges de retraites de la SNCF, la part de l'Etat dans le TGV Atlantique, le plan de modernisation de la batellerie et les recettes du versement « transports » pour les transports parisiens.

Il y a aussi le rappel d'une liberté économique nécessaire: « Je suis d'accord pour la liberté de gestion pour les grandes entreprises publiques à condition qu'elles soient gérées comme des entreprises . a-t-il déclaré. « La finalité d'une entreprise n'est pas de perdurer à l'abri d'un monopole ou de règlements protecteurs. Elle est de servir le public au moindre coût. » Et encore: « Je supprimerai le plus rapidement possible les règlements inutiles ou dont la seule justifica-tion est de donner à l'administration un pouvoir excessif d'appréciation, ou de protéger abusivement des entreprises contre la concurrence. >

Le changement se traduira dans le transport routier par l'abrogation de plusieurs dispositions arrêtées à la veille du 16 mars : suppression de l'exigence de présenter des comptes et bilans provisionnels, suppression de toute discrimination à l'égard des transporteurs publics en matière de location avec chauffeur et abrogation du décret sur les auxiliaires de transports. La voie d'eau deviendra prioritaire pour l'entretien de son

Dans le domaine aérien, les inno-

Surprise dans le monde des infor-

concurrent Sperry au prix de

maticiens américains : Burroughs a

proposé le lundi 5 mai de racheter

70 dollars l'action, c'est-à-dire pour un total de 4 milliards de dollars.

M. Blumenthal, PDG de Burroughs

estime que cette opération permet-tra de créer le deuxième groupe

constructeur d'ordinateurs au

monde, derrière IBM, et rassurer les clients des deux sociétés inquiets de

La proposition de Burroughs était

inattendue puisqu'une première ten-tative faite en juin dernier s'était sol-

Sperry, indécis, avaient, à l'époque, repoussé l'idée d'une fusion, et Bur-roughs avait retiré son offre d'achat.

Les deux compagnies semblaient donc devoir chercher leur avenir

chacane de leur côté. L'incompatibi-

lité des lignes de produits (les ordi-

nateurs ne tournent pas avec les mêmes logiciels) semblait détruire

toutes les économies d'échelle

Former les ingénieurs au manage-

ment, multiplier les connexions entre innovation et recherche, mon-

tage et financement de projets com-plexes, recherche et marketing, bref

entre des fonctions et des formations

rieure (sciences) et l'École natio-nale du génie rural, des eaux et des

Cette association rattachée à la

Cette association rattachée à la Fondation de France et présidée par M. Christian Beullac, président d'Eurequip et ancien ministre de l'éducation nationale, regroupera les trois écoles, mais aussi des représentations.

tants d'entreprises importantes comme Saint-Gobain, Matra, la

CGE, la RATP, l'IDI, Spie-Batignolles, IBM-France, ELF-France, Eurequip, EDF, la Caisse des dépôts et la Compagnie finan-

Lancé à l'initiative de l'Ecole des

ponts et associant des sa conception des industriels, des financiers et des

managers, ce projet va démarter à la rentrée prochaine. Pour la première

année, il proposera à une vingtaine

d'élèves des Ponts, de la rue d'Ulm ou de l'ENGREF un cycle spécifi-

que de formation d'un an (sept cents

heures) qui remplacera leur der-nière année d'école. Les candidats

vont être sélectionnés par un jury et

forêts (ENGREF).

cière de Suez.

escomptées d'une fusion.

RAPPROCHEMENT DANS L'INFORMATIQUE AMÉRICAINE

Burroughs propose une seconde fois

de racheter Sperry

« Nous sommes prêts, sauf cas de actuellement de 50/50 en commen-dumping manifeste, à abandonner cant par 45/55 pour aviver la la règle du prix minimum. » Quant à Point Air qui sonhaitait réaliser unc liaison Mulhouse-Paris pour 380 F aller-rotour, « elle sera autorisée à le faire des qu'elle aura ajusté ses horaires en accord avec Air Inter >.

Pour tout le reste; il faut reconnaftre au ministre une grande prudence pour « avancer pas à pas ». La loi d'orientation des transports intérieurs (LOTI) ne sera pas modifiée, Tous les grands projets sont main-tenus : le tunnel TransManche, les TGV Nord et Atlantique, l'interconnection des TGV, les métros et tramways de province, l'extension de la gamme Airbus.

### Une concurrence conditionnelle

La tarification routière obligatoire (TRO) est maintenue pour les marchandises tout comme le système du tour de rôle des artisansbateliers. Après la décision de la Cour européenne de justice du 30 avril appliquant le traité de Rome aux transports aériens. M. Douffiagues a, peu ou prou, épousé l'analyse d'Air France et de la direction générale de l'aviation civile sur la concurrence possible : « Nous sommes prêts, sous réserve de réciprocité et d'équilibre, à ouvrir tous nos géroports internationaux aux compagnies européennes, a-t-il précisé. Nous sommes prêts à ne pos comptabiliser les appareils de faible capacité ce qui permettra à des compagnies à vocation interrégionale de se développer. Nous sommes prêts à laisser la liberté des prix à l'intérieur de fourchettes que nous ouvrivons progressivement à la lumière de l'expérience. Nous sommes prêts à élargir progressivement la règle du partage des capavations concernent les charters : cités entre les compagnies qui est

Burroughs revient donc à la

charge, convaince que ce facteur d'incompabilité n'est pas aussi diri-

mant, le groupe prévoit de maintenir

les deux lignes de produits, mais estime que des baisses de coûts de

revient sont possibles au niveau des

circuits de distribution et de la

Sperry, qui s'est entre-temps tour-

Sperry comme Burroughs et tous

les autres constructeurs de de

nécessite des frais de recherche de

matière de gestion, mais véritable-ment une double culture associant

en permanence savoir scientifique et

technique et management. C'est

ainsi qu'ils recevront des cours de

stratégie (assurés par le Boston Consulting Group), de diagnostic d'entreprise (Claude Mandil, prési-

industriel), d'analyse du risque financier (Jean Peyrelevade, PDG

de la Compagnie financière de Suez), de management du patrimoine technologique (Jacques Morin, Euréquip), de management des ressources humaines (José Bide-

gain, directeur général de Saint-Gobain).

A quoi s'ajonterent deux grosses

études de cas en vraie grandeur (la transformation des usines Peugeot

de Mulhouse et le sinancement du

tunnel sous la Manche) et une pré-

sence importante en entreprise.

Associé des son démarrage au MIT (Massachusetts Institute of Techno-

logy) avec qui des échanges d'ensei-

gnants sont envisagés, le Collège des ingénieurs pourrait s'élargir, à la

rentrée 1987, à d'autres grandes

dent de l'Institut de développes

mal à survivre sur ce marci

née vers la technologie du japonais Hitachi, n'a pas répondu à cette

recherche technologique.

çant par 45/55 pour aviver la concurrence entre compagnies. Nous sommes prêts, si nos partenaires du pays de destination l'acceptent, à autoriser des vols charters qui concurrencent, sans les remettre en cause, les liaisons régulières. . Enfin, les charters pourront desservir les départements d'ontremer au départ de Paris. « des lors qu'ils accepteront de se soumettre à des conditions fixant les leurs, c'està-dire en particulier, d'assurer le

Autrement dit, le libéralisme n'avancera dans les transports que si chaque profession s'y prête et Nouvelles Frontières ne pourra vendre un aller-retour Paris-Rome pour 950 F qu'après homologation de ce tarif par l'administration. M. Douffiagues a accroché beaucoup de · peut-être » aux ailes de ses projets.

trafic de pointe et pas seulement de

basse saison ».

AI AIN FALLIAS

### **TECHNIP REDRESSE SES COMPTES EN 1985**

### Le numéro un français de l'ingénierie reste fragile

Technip a gagné une bataille, mais n'a pas gagné la guerre. Si l'annonce des pertes retentissantes (1,3 milliard de francs) du numéro un de l'ingénierie française en 1984 avait souligné les menaces qui frappent le secteur, le retour à l'équilibre d'exploitation en 1985 pe signifie pas pour autant que le danger

C'est surtout le retour à une gestion plus saine qui explique le redressement de l'ensemble constitué par Technip et de sa filiale CLE (Creusot Loire Entreprises), qui a dégagé en 1985 un bénéfice de 420,7 millions de francs (y compris une provision pour restructuration de 180 millions) mais qui tient compte d'un abandon de créances consenti par les banques de 427 millions, a précisé lundi 5 mai M. Valentin, le PDG du groupe.

Cette rigueur dans la gestion se traduit d'abord dans la comptabilité: les pertes sur les contrats sont comptabilisées dès que décelées; grés qu'au sur et à mesure des tra- plus simple n'étant pas pour moi le vaux et selon une formule mathéma- dépôt de bilan. tique qui réduit le montant au Ce mode de calcul (traditionnel dans l'ingénièrie, mais un temps dé- contexte de retournement du marlaissé chez Technip) avait déjà ex- ché pétrolier. L'entreprise est dépenpliqué que les pertes de 1984, établies sous l'autorité de M. Valentin, nommé en février 1985, zient été plus sérieuses que crelles prévues par la précédente direction.

Technio opère d'autre part une sélection plus stricte des opérations traitées : selon son PDG, aucun des contrats conclus l'an dernier ne l'a été à perte. Mais certaines opéramontrer non rentables, et la firme a notamment perdu plusieurs millions de francs l'an dernier sur la construction d'une usine d'engrais an Maroc, conclue à la fin de 1984.

Mais ce sont les déficits de CLE qui tirent aujourd'hui le groupe vers le bas. La filiale de Technip reste en effet obstinément « dans le rouge » : 135 millions de francs en 1985 contre 40 millions en 1984 (année incluant, il est vrai, un abandon de créance d'environ 300 millions de francs). Le rachat de CLE en 1984 a coûté 600 millions de francs en deux ans à l'entreprise, calcule auiourd'hui M. Valentin. La raison en est simple : des contrats avaient été signés à perte et, surtout, le plan de charge restait tout à fait insuffisant pour maintenir l'activité.

### Menace sur le nucléaire

Première purge : réduction des effectifs, qui tomberont de 1500 à 350 employés du début de 1984 à la fin de 1986. Mais cela ne sera sans donte pas suffisant, et la situation catastrophique - une situation nette négative de 350 millions de francs laisse envisager le pire, y compris le dépôt de bilan. M. Valentin ne l'écarte pas, même s'il dit vouloir l'éviter: - Les solutions les plus

quant aux bénéfices, ils ne sont inté- simples devront être choisies, le

- Technip a été sauvé, déclare début, et intègre l'essentiel à la fin. M. Valentin, il faut qu'elle survive. - Une gageure dans le difficile dante de l'or noir directement (construction de raffineries) ou indirectement par le biais de travaux de développement importants dans les pays pétroliers. Sur les 75 % de son chiffre d'affaires réalisé à l'étranger, l'essentiel l'a été dans les pays producteurs de pétrole ou en URSS. Autre menace : le nucléaire. Les contrats de l'usine de La Hague tions plus anciennes continuent de se ans, et la catastrophe de Tchernobyl fait planer une menace sur les programmes nucléaires en France et dans le monde.

Le pessimisme de M. Valentin est cependant mesuré; d'ici deux ans, il espère que ces pertes d'activité pétrolières et nucléaires seront compensées par la multiplication de contrats industriels née de la reprise de la croissance des pays occidentaux. D'ici là. « nous avons les movens de tenir .. estime le PDG de Technip, à la condition de mener à bien la réorientation de son groupe. tant géographique (la France ne représente aujourd'hui que 25 % de son chiffre d'affaires, et l'entreprise n'a qu'une activité négligeable en Europe et en Asie) que sectorielle (In chimie et les petits contrats).

Il n'envisage cependant pas de favoriser cette transition en poursuivant la réduction des effectifs, revenus au total de 4 000 à 2 100 employés de 1984 à fin 1986, qu'il reconnaît pourtant trop importants étant donné un plan de charge rempli seulement à 80 %. M. Valentin proposera plutôt aux syndicats des solutions - souples >, telle la réduction du temps de travail avec reduction de salaire correspondante.

DOMINIK BAROUCH.

Coca-Cola centenaire

Le 8 mai 1886, était servi le premier verte de Coca-Cola, boisson inventée par John Pemberton, pharmacien d'Atlanta. Pendant un an, les ventes ne seront que de treize verres per jour. En 1986, le Coca-Cola est consommé dans plus de cent cinquante-cinq pays, plus de trois cents millions de fois par jour. La boisson d'Atlanta est deenue un véritable symbole de "American way of life.

Le chiffre d'affaires de la compagnie a atteint. l'an bassé. 7,9 milliards de dollars (environ 56 milliards de francs), dont 68 % pour les boissons rafraintes sans alcool avec, outre le Coca-Cola, des marques comme Sprite, Fanta, Finley. Le groupe est aussi présent dans le secteur alimentaire (jus d'agrames et de fruits, café) et

dans celui des loisirs, avec le ra-chat, en 1982, de la société de production de films Columbia.

Pendant quatre-vingt-dix-neuf ans, la formule du pharmacien d'Atlanta n'a pas, dit l'histoire de la société, été modifiée. En 1985, pour endiquer la montée du produit rival, Pepsi-Cola, un nouveau Coca est lancé, mais, devant la réaction des fidèles du culte du Coke, l'ancienne saveur revient sous la nom de Coca-Cola

Entré en France en 1933, Coca-Cola travaille aujourd'hui avec six sociétés concessionnaires, dont trois du groupe Pernod-Ricard. L'emboutei et la commercialisation des produits du groupe Coca-Cola représentent un chiffre d'affaires de

# MONNAIES

### L'eurofranc français en bonne forme

grands ordinateurs ont beaucoup de aur Euratom et. euro-émission de 1 milliard de

plus en plus élevés. La « guerre » entre les Japonais et IBM a accéléré francs pour Peugeot. En arrêtant ce calendrier lors de l'évolution technique et tiré les prix vers le bas. L'évolution médiocre du marché américain depuis un an renforce encore la compétition qui risque selon tous les experts de devenir mis à mal les secteurs libellés en dol-lars, ECU, voire deutschemarks. La Un « collège » de haut niveau pour ingénieurs gestionnaires devront avoir une réelle expérience en entreprise ou en laboratoire de L'idée forte du Collège des ingénieurs est de leur donner non pas un complément de formation en

same de ce marché dont la progres sion est appelée à rester continue aussi longtemps que les conditions proposées demeurent réalistes; c'est-à-dire suffisamment attrayantes

La Compagnie générale d'électricité (CGE) a, la semaine dernière, montré que l'eurofranc pouvait donner lieu à des transactions très importantes. En lançant une eurosion de l milliard de francs français, la plus grande jamais offerte dans ce domaine, la CGE a prouvé que le marché de l'eurofranc avait atteint sa maturité. D'une durée de sept ans, elle a été proposée, sous la direction du CCF. pair avec un coupon annuel de 5,875 %. Bien reçue, elle se traite sur le marché gris en deçà de la

Gasunie, sorti sous l'égide de la BNP, comporte une durée de dix ans, un prix au pair, un coupon annuel de 7,50 % et une commission pour les banques de 2 %. Le coupon, dont le niveau a été fixé en fonction des swaps sous-jacents à l'émission, paraît un peu bas. En revanche, la société hollandaise bénéficie d'une internationale et les taux français devraient se détendre davantage

CHRISTOPHER HUGUES.

2,5 milliards de francs français seront lancées ce mois-ci dans le secteur du marché international des capitanx libellés dans la devise tricolore. Le hollandais Gasunie a, du reste, déjà ouvert ses calendriers de mai avec un euro-emprunt de 400 millions de francs. Par la suite verront successivement le jour une opération de 700 millions pour une grande entreprise japonaise de qua-lité, une transaction de 400 millions

ion mensuelle qui s'est tenue le 5 mai au soir dans les bureaux du Trésor, le comité du marché de l'eurofranc a tenu à afficher un optimisme modéré mais persistant. En effet, le secteur de l'eurofranc est peut-être le seul qui a réussi à surmonter la tourmente des dernières es au cours desquelles ont été bonne santé de la devise française et la perspective d'une baisse supplé-mentaire des taux d'intérêt en France sont parmi les principales raisons de l'attrait continu des investisseurs internationaux pour les euro-émissions en francs. Mais le système actuel du calendrier measuel qui modère toute expansion ten-dant à être excessive est également à mettre à l'actif de la tenue satisfai-

pour les prêteurs.

commission bancaire de 1,875 %. Pour sa part, l'euro-emprunt haute considération sur la scène dans le proche avenir.

### LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

	COURS	SUJOUR	UN MOIS			DEUX MOIS				SEX MOIS			
	+ beg	+ heat	Rep.	+ 04 (	Жф. —	R	Rap. + og dép				Rep. + ou dép		
SE-U	6,9558 5,8472	6,9600 5,8526 4,2144		5 + 9 - 8 +	59 37 117	+	55 110 184	÷ :	85 77 218	+	100 411 522	<u>+</u>	290 318 592
Yem (100) DM(	4,2888 3,1867 2,8264	3,1595 2,8296	+ 7	72 + 17 +	86 46	++	141 76	++	162 92	÷	386 226	+	448 274
F.R. (160) F.S. L (1 000)	15,6947 3,8158	15,6334 3,8286 4,6524	- 14 + 9 - 24	7 +	72 116 168	÷	296 194 492	÷	142 222 337	-  -	474 558 1159	<u>+</u>	42 636 1837
Ž	10,7385	10,7532	- 3	8 -	264	-	576	_	583	<u> </u> –	1427	-	1227

### ···· TAUX DES EUROMONNAIES

AUA DEG EGHTOMOTETE ELIG							
SE-U 6 3/4 DM 4 3/4 Florin 6 1/2 FR (190) 7 1/4 FS 3 1/2 L(1906) 10 F. Strang 8	7 611/16 5 4 9/16 6 3/4 5 3/4 8 1/4 2 1/4 4 1/2 4 3/16 13 11 3/4 11 1/8 10 3/4 8 1/3 7 3/4	5 7/8   5 1/2 8 3/4   8 1/4 4 5/16   4 3/16 12 3/4   12 1/8	6 7/8 6 4 5/8 4 5 5/8 5 8 5/8 7 4 5/16 4 12 7/8 11 18 3/4 9 7	1/2 4 5/8 3/8 5 1/2 1/2 7 7/8 1/16 4 3/16			

Ces cours pratiqués sur le marché interbançaire des devises nous sont indiqués en G. C. fin de matinée par une grande banque de la place.

# CONSOMMATION

UNE ENQUÊTE DE L'INSEE

## Démocratie domestique

Que sait-on, statistiquement, des du type de pouvoir dévolu à la familles françaises? A peu près tout : le nombre d'enfants, le niveau de revenus, le mode d'habitat... Tout, sauf l'essentiel : la manière dont les tâches se répartissent et le pouvoir s'exerce à la maison. Cette acune vient d'être comblée par deux chercheurs, Michel Glaude et François de Sigly, qui publient dans la revue de l'INSEE une étude originale sur l'« organisation domesti-que » (1). Ces résultats, obtenus à partir de dix mille réponses, sont tirés de l'enquête de 1979 sur les budgets familiaux et comparés à Ceux d'une enquête similaire des re-lations conjugales sur une période de

L'ordinateur a dégéré la montaque de rensignements recueillis, nermettant de « structurer l'espace domestique en domaines de fonctionnement, comme une entreprise est divisée en services ». Six fonctions out été ainsi définies: la « direction générale », c'est-à-dire les décisions concernant les enfants, le choix des amis, du logement ou du lieu de vacances; les « investisse-ments » (meubles, choix des appa-reils électroménagers, etc.); l'administration du ménage » (gestion du budget, déclaration de revenus, correspondance pour les fêtes) ; l'« approvisionnement » (achats mensuels ou courants, préparatifs pour invita-tions); la « production » (prépara-tion des repas, vaisselle, nettoyage); enfin « l'entretien », autrement dit ensin « l'entretien », autrement dit les petites réparations dans la maison et le sacro-saint lavage de la voi-

Pas de grandes surprises : si le ménage reste le domaine des femmes, ce sont les hommes qui bri colent et soignent l'auto. Mais les grandes décisions (enfants, loge-ment, choix des amis) sont prises en général de facon assez égalitaire, et cette tendance au partage des décisions s'est accrue en quinze ans. Les familles françaises deviennent plus

« Dominer » un secteur — comme la vaisselle — n'est pas forcément un privilège. Les auteurs de l'enquête ont done pris soins de distinguer - le pouvoir d'orchestration - (ce qui permet de définir la politique fami-liale et de prendre les décisions importantes) du « pouvoir d'exécu-tion) (qui est la mise en œuvre de cette politique et concerne les petits choix quotidiens). Ils ont ainsi repéré sept types d'organisation domestique dans les familles francaises, en fonction de la quantité et

Les - femmes égalitaires » ne veulent plus être • maîtresse de maison > : elles sont pretes a abandonner leur pouvoir d'exécution pour ne pas assumer seules les tâches ménagères les plus pénibles. Une famille française sur quatre relève de ce type, mais la proportion est de quatre sur dix chez les instituteurs qui détiennent la palme de la démocratie domestique. En revanche, les professions libérales sont très peu partageuses et seule nne fa mille sur dix, ayant pour . chef . un ouvrier qualifié, répond à ce modèle.

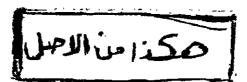
A l'opposé, on trouve les femmes petits patrons - qui tendent à s'approprier à la fois le pou-voir d'orchestration et d'exécution. Ce sont souvent des éponses d'emniovés ou de cadres.

Naturellement, quand la femme travaille, la frontière du pouvoir domestique tend à se déplacer : les salariés cèdent volontiers leurs táches d'exécution et aspirent à un modèle égalitaire. La naissance d'enfants au contraire, favorise la spécialisation: plus ils sont nombreux, moins la démocratie domestique existe.

Les enquêteurs de l'INSEE n'auraient-ils pas oublié un acteur essentiel? L'enfant est souvent associé aux tâches ménagères, et dans certains familles, c'est encore lui qui a le plus grand pouvoir de décision...

(1) Economie et statistique nº 187. INSEE.





### SOCIAL

### LA FLEXIBILITÉ CHEZ SPRAGUE-FRANCE

### Après les horaires, les salaires

De notre correspondant

Tours. - Sprague-France, entreprise qui emploie à Tours huit cents salariés dans la fabrication de composants electroniques, n'avait pas attendu la loi sur l'aménagement du temps de travail pour introduire la flexibilité (le Monde du 5 novembre 1985).

Travail le week-end (vingt-quatre heures payées trente-neuf heures). équipes effectuant trente-six heures sur six jours payées sur la base du temps effectivement réalisé, équipes de trente heures sur cinq jours. pavées trente-trois heures, horaires à a carte en option : l'entreprise était devenue un véritable champ d'expérimentation.

Diversement accueillies. ces mesures ont été mises en application au fil des embauches. Pour les dirigeants de l'entreprise, il s'agissait, en faisant tourner l'usine sept jours sur sept, de mieux calquer la gestion humaine sur les • à-cours • de la conjoncture et de moduler l'activité sur le plan de charge. La concur-rence est rude sur ce marché et il faut répondre au plus vite à la demande du client. La capacité de mobilisation du personnel paraissait assurée. En retour, l'idée était de pouvoir digérer un sur effectif momentané, en attendant les

mesures d'aménagement, donc sans

avoir à licencier. Sprague-France s'est retrouvée au début de l'année en position d'appli-quer ce dernier cas de figure en raison d'une réduction de ses débou-chés : IBM, son principal client, ayant baissé de moitié ses com-mandes de condensateurs. Dès lors, deux options ont été présentées par la direction devant le comité central d'entreprise : la suppression de cent soixante-sept emplois ou une politique de flexibilité des salaires. Le personnel indirect (hors production) verrait son salaire diminuer de 5% et les «productifs» subiraient une diminution de 50% de leur prime d'activité qui représentait pour eux jusqu'à 1 400 francs par mois, ce qui ramèneraient le nombre de licencie-

Puis, deux variantes à cette seconde option ont été avancées : l'une qui prévoyait de reverser le manque à gagner par le personnel en fin d'année selon les résultats de l'entreprise, l'autre qui portait à ments, movennant un simple blocage des salaires. La CFDT a refusé ces propositions car elle a un doute sur la réalité de cette baisse subite

ments à quarante-sept.

ALEXIS BODDAERT.

### Selon la CFTC

### M. SEGUIN VEUT ENGAGER UNE ÉTUDE AU FOND DES PROBLÈMES DE LA SÉCU-RITÉ SOCIALE.

M. Philippe Séguin, ministre des affaires sociales, pourrait avoir deux séries d'entretiens avec les partenaires sociaux : c'est ce qu'a indiqué la délégation de la CFTC, conduite par son président, M. Jean Bornard, qui a été reçue le lundi 5 mai par le ministre. Un premier bilan destiné à établir des mesures urgentes aurait lieu dans les deux ou trois semaines Dans un deuxième temps, il v aurait des réunions pour - une mise à plat et une étude au fond des problèmes de la sécurité sociale, notamment son financement . Ces discussions pourraient être engagées avant l'été.

De son côté, M. Paul Marchelli, président de la CGC, qui a aussi été reçu par M. Séguin, a annoncé la mise en place d'une commission nationale d'évaluation et de sauvegarde de la sécurité sociale. « d'ici trois mois et demi -. Elle serait chargée de « dire la vérité » sur les comptes et de » proposer des éléments de réponse - aux problèmes posés. Elle serait composée de - personnalités expertes et reconnues comme telles -, a indiqué M. Mar-

# AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

### **DEVANLAY**

Le conseil d'administration de la société Devanlay, réuni le 23 avril sous la présidence de M. Léon Cligman, a arrêté les comptes de la société pour l'exercice 1985 et examiné les comptes consolidés. 1. L'ACTIVITÉ

'e certite a visite complide a capitre cour	me sur.	
	En milli	ons de F
	1984	1985
Chilfre d'affaires hors taxes dont ventes à l'étranger	1 679 558	1 968 758

Le chiffre d'affaires consolidé s'est accru de 17.2 %. Les ventes à l'étranger qui ont progressé de 35,8 % représentent 38,5 % des ventes consolidées contre 33.2 % en 1984.

2. LA RENTABILITÉ Le bénéfice d'exploitation consolidé s'établit à 235 millions de francs contre 194,5 millions de francs en 1984 (après neutralisation de l'incidence du plan textile pour 23,6 millions de francs et des frais de fusion pour 4,9 millions de francs en 1984), progressant de 20,8 %.

Dotation aux amortissements: 37,5 millions de francs contre 31.7 millions de francs en 1984 :

- Provision pour impôt : 93,5 millions de francs contre 63 millions de francs en 1984.

et, toujours après les mêmes retraitements pour 1984, le bénéfice consolidé est passé de 87.5 millions de francs à 111.9 millions de francs. La société mère Devanlay SA a dégagé un bénéfice net de 84,1 millions de francs (67,9 millions de francs en 1984).

3. DIVIDENDE 1985 Le conseil d'administration a décidé de proposer à l'assemblée générale la distribution d'un dividende de 18 F à chacune des 1 348 190 actions composant le capital social, auquel s'ajoutera un avoir fiscal de 9 F. Le dividende net progresserait ainsi de 20 %.

4. LA MARCHE DES AFFAIRES

L'exercice se déroule conformément aux prévisions. Le chiffre d'affaires consolidé pour le premier trimestre 1986 a progressé de 14 % par rap-port au trimestre correspondant de 1985.

### **CESSATION DE GARANTIE**

Le Crédit commercial de France S.A., dont le siège social est à Paris 8. 103, avenue des Champs-Elysées. informe le public que la garantie qu'il avait accordée à :

~ ISSTA, Israël Student Tourist Association, 14, rue Favart, 75002 Paris, à compter du 10 avril 1984 (date à laquelle la garantie a été consentie) cesse à l'expiration d'un délai de trois jours francs de la date de la présente publication (article 20 du décret nº 77-363 du 28 mars 1977).

Conformément aux dispositions de l'article 21 du même décret, cette garantie s'applique à toutes créances nées au cours de la période de garantie et relatives aux opérations visées par la loi nº 75-627 du 11 juillet 1975, à condiloi nº 75-627 du 11 juillet 1975, à condi-tion qu'elles soient produites par les créanciers dans les trois mois à compter de la présente publication, à la succur-sale de Rungis, 3, rue de la Corderie, 94586 Rungis Cedez du Crédit com-mercial de France.

Il est précisé que le présent avis ne peut en aucune façon porter atteinte à l'honorabilité de la SARL ISSTA. -

### F/I/A/T

résultats de l'exercice 1985

L'assemblée générale ordinaire de Fiat France SA, qui s'est réunie le 28 avril 1986, a approavé les comptes de l'exercice 1985, qui font apparaître un bénéfice net de 14 247 325 F.

Le dividende, fixé à 3 F par cetion, augmenté d'un avoir fiscal de 1,50 F, soit un revenu global de 4.50 F, est mis en paiement à partir du 5 mai 1986, aux guicheis des banques suivantes :

- L'Européenne de banque. Crédit lyonnais. Banque nazionale de Paris. Société générale, Crédit industriel et commercial, Crédit commercial de France. Caisse centrale des basques populaires, Banque de l'Union européenne. MM. Lazard Frères & C., Sudameris France, Banco di Roma

Le chiffre d'affaires global réa-lisé en 1985 par les sociétés du groupe Fiat en France a atteint 11 milliards de france.

Au cours de l'année 1985. 8,5 milliards de francs de biens immobiliers ont été expertisés par BOURDAIS EXPERTISES, département spécialisé de BOURDAIS SA, conseil en immobilier d'entreprise et ce dans tous les domaines de l'im-

**BOURDALS EXPERTISES** intervenant pour le compte de sociétés industrielles et commerciales, de compagnies d'assurance, calsses de retraire françaises et étrangères, SICOMI, SCP1 et particuliers.

### **D** Bourdais

Siège social 160-166, Bd. Harstmann 75008 PARIS Tél. 45.62.11.89 +

# ÉTRANGER

### Epreuve de force entre le gouvernement et les syndicats belges

de force avec la coalition gouvernementale, qui cherche depuis plusieurs semaines à réaliser des économies permettant de réduire le déficit budgetaire en 1986 et 1987. Un programme d'austérité devant comporter des coupes de 200 milliards de francs belges (30 milliards de sociaux ne se limite pas à la fonction francs) notamment viserait une l'enveloppe destinée au système scolaire, aux transports publics, aux telecommunications, ainsi qu'une baisse des investissements dans les travaux publics.

Ce tour de vis général est dénoncé par les syndicats de la fonction publique, qui ont lancé un appel à la grève générale de vingt-quatre heures pour le mardi 6 mai. Le mouvement devait affecter les transports en commun, les transports maritimes, les PTT, les administrations, les écoles et la radio-rélévision De serieuses perturbations du traffic aérien etaient également attendues.

 Légère baisse du chômage en Belgique. - Le taux de chômage a légérement baissé, en avril, en Belgique, pour s'inscrire à 11,6 % de la population active, contre 12% le mois précédent, annonce l'Office national pour l'emploi. Fin avril, le nombre de chômeurs indemisés était de 444 933, soit 8 881 personnes de moins qu'en mars. Pour le syndicat de tendance socialiste FGTB, qui prend en compte les sans-emploi de plus de cinquante ans et pouvant prouver deux ans de chômage, le taux réel s'inscrit à 13 % de la population active.

O Poussée de l'indice de consiance des consommateurs américains. - Selon une enquête réalisé auprès de 5 000 ménages par le Conference Board, institut patronal d'études économiques, les intentions d'achat des consommateurs américains ont fortement progressé en avril. Plus de 11 % des ménages envisagent d'acheter une automobile dans les six mois, 5 % une maison. L'indice de confiance des consommateurs établi chaque mois par l'institut a progresse de 2 points par rapport à mars, reslétant - l'optimisme croissant sur les conditions actuelles de l'économie américaine ».

Les syndicats belges ont décidé Selon le quotidien le Soir, le succès d'engager, ce mardi 6 mai, l'épreuve du mouvement lancé en commun par la CSC chrétienne et la FGTB socialiste dépendra pour beaucoup du taux de participation à la grève en Flandres, notamment pour les

syndiqués d'obédience catholique. La montée des mécontentements publique. Alors que les syndicats des mineurs avaient appelé à la reprise assurant qu'il prendrait - toutes les encore pris de décision.

mesures nécessaires pour assurer l'avenir . des charbonnages, les mineurs ont poursuivi leur mouvement dans quatre des cinq puits. Rappeions que le gouvernement belge a contacté M. José Dedeurwaerder, directeur commercial de Renault, pour lui demander de prendre en charge la restructuration des mines du Limbourg, où travaillent 19 000 mille personnes. Mais ce petits risques - medicaux par la du travail après la publication par le Belge de cinquante-trois ans, ancien Securité sociale, une diminution de gouvernement d'un communiqué patron d'American Motors, n'a pas

### - AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS



### FINANSDER

Société financière des sociétés

de développement régional L'assemblée générale extraordi-naire de la Société financière des sociétés de développement régional (Finansder), réunie le 15 avril 1986, a décidé de porter le capital social de la société de 10 millions de francs à 100 millions de francs par l'émission au pair de 900 000 actions nouvelles à sous-crire en numéraire. La partie immé-diatement libérable a été fixée à 40 millions de francs.

Cette opération exprime la volonté des Sociétés de développe-ment régional de doter leur société financière commune de capitaux suffisants pour contribuer à mobiliser les ressources adaptées aux besoins de leur clientèle. A côté de sa tâche traditionnelle d'ingénierie financière. Finansder est appelée à apporter sa garantie aux bons des Institutions financières spécialisées émis par les Sociétés de dévelonce ment régional, à participer à la cour-terme, et à devenir l'interlocuteur privilègié des opérateurs sur les marchés linanciers nationaux et

Les Sociétés de développement régional se donnent ainsi les movens regional se comment and assume the d'allier à leur autrage régional la dimension d'un réseau national qui collecte annuellement près de 6 milliards de francs.

Le conseil d'administration d'Avenir. réuni sous la présidence de M. Claude Marin, le 29 avril 1986, a pris comunissance des résultats de la société pour

l'exercice 1985.

Le chiffre d'affaires hors taxes de la société s'est élevé à plus de 732 millions de francs en progression de 9,32 % par rapport à l'exercice précédent.

Le résultat net après impôt s'élève à 23 millions de francs, en augmentation de 43 % par rapport au résultat de l'exercice 1984.

Dans le même temps, le chiffre d'af-faires net consolidé est passé de 693.7 millions de francs en 1984 à 781,8 millions de francs en 1985, marquant une progression de 12,71 % pour un résultat net part du groupe de 25,8 millions de france en 1985 contre 19,2 millions de francs en 1984, soit une progression de 34,38 %.

Le conseil d'administration proposera à l'assemblée générale, qui se tiendra le 20 juin 1986, de distribuer un dividende net de 27 F assorti d'un impôt de

M. Pierre Dauzier, en raison de ses nouvelles responsabilités à la tête de l'agence Havas, a informé le conseil d'administration de son remplacement comme représentant permanent de l'agence Havas, par M. Jacques Espinasse, directeur financier. D'autre part, le conseil a coopté au poste d'adminis trateur M. Philippe Santini, directeur délégué de l'agence Havas.

### Résultat net de 1985 en progression de plus de 28 %

Le Conseil d'administration d'ALCATEL, réuni le 30 avril 1986 sous la présidence de M. Georges PEBEREAU, a arrêté les comptes de la Compagnie pour l'exercice 1985. Ces comptes intègrent, à compter du 1er juillet 1985, les activités de THOMSON TELECOMMUNICATIONS dont

l'absorption a pris effet à cette date.

Le résultat net de l'exercice s'établit à 194.018.930 francs contre 150.761.793 francs pour 1984.

Au cours du Conseil, le Président a indiqué que le résultat consolidé de l'exercice part Groupe, en cours de certification, serait de l'ordre de 115 francs par action contre 85 francs pour l'exercice précédent, soit une progression d'environ 35 %.

Le Conseil d'administration a décidé de proposer à l'Assemblée générale ordinaire. convoquée pour le 18 juin 1986, de doter la réserve légale et la réserve spéciale des plus-values à long terme respectivement de 4,2 et 18,8 millions de francs.

Il a propose en outre de porter le revenu global par action à 105 francs, soit 70 francs à titre de dividende et 35 francs à titre d'impôt déjà payé au Trésor (avoir fiscal), contre une rémunération totale de 97,50 francs pour l'exercice précédent, soit 65 francs à titre de dividende et 32,50 francs d'avoir fiscal.

Ce revenu s'appliquerait aux 2.173.608 actions ayant jouissance sur l'ensemble de 1985, les 309.448 actions portant jouissance au 1er janvier 1986 ne percevant pas de dividende. La distribution totale aux actionnaires serait ainsi portée de 127.028.200 francs pour 1984 à 152.152.560 francs pour 1985.

Le Conseil d'administration propose à l'Assemblée d'offrir aux actionnaires, comme les années précédentes, l'option de percevoir leur dividende en espèces ou sous forme d'actions.

L'Assemblée sera enfin appelée à ratifier la cooptation par le Conseil de MM. Alain GOMEZ et François PETIT comme administrateurs de la Compagnie, en remplacement respectivement de MM. Laurent CITTI et Pierre CHAVANCE qui ont démissionné.



### Republic National Bank of New York (France) R.N.B.

ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

L'Assemblée Générale Ordinaire de la REPUBLIC NATIONAL BANK OF NEW YORK (FRANCE), réunie le 1<sup>st</sup> avril 1986 sous la présidence de Monsieur Michel ERNST, a approuvé les comptes de l'exercice clos le 31

décembre 1985. Il faut rappeler que cet exercice ne couvre qu'une partie de l'année. En effet, la filiale française de la RÉPUBLIC NATIONAL BANK OF NEW YORK à été créée en juiller 1985, date à laquelle la TRADE DEVELOPMENT BANK (FRANCE) a fait apport à la REPUBLIC

MATIONAL BANK OF NEW-YORK (FRANCE)

de partie de ses activités et personnel.

Néanmoins, et compte tenu des frais importants occasionnés par le démarrage de la REPUBLIC NATIONAL BANK OF NEW-YORK (FRANCE), les résultats erregistrés sont satis A fin décembre 1985, le total du bilan atteint

1.31 milliard de francs. itat net pour huit mois atteint 5,45 millions

Stège Social : 20 Place Vendome 75001 Paris - Tél. : 42.6038.64

# INFORMATION SICAV AU 27 MARS 1986 BANQUE WORMS

Societés d'Investissement a Capital Variable Date de création	HAUSSMANN EUROPE 5.03.84	HAUSSMANN OBLIGATIONS 13.12.82	HAUSSMANN ÉPARGNE	HAUSSMANN COURT TERME	HAUSSMANN ASSOCIATION	HAUSSMANN OBLICROISSAND
Date he creation	2,02,04	13-12-62	23.07.84	17.10.83	5.12.83	22,10,84
ORIENTATION	Valeurs mobilières diversil, françaises et européennes		Obligations françaises	Obligations françaises	Obligations françaises	Obligations françaises
ACTIF NET (MF) VALEUR LIQUIDATIVE	425,1	821,4	770,7	409,8	579,2	398,2
(F par action)	1759,57	1 506,36	1 306,72	54539,13	60799,78	61 560,83
en % (coupons inclus) : depuis l'origine	+77,24 % +22,51 %	+74,31 % +13,42 %	+29,96 % +10,27 %	+33,22 % + 2,79 %	+39,18 % + 8,16 %	+22,75 % + 8,90 %
a) en France - actions - obligations h) à l'étranger - actions - obligations	20,26 % 28,33 % 47,52 % 0,43 %	1,92 % 86,77 % — 8.51 %	97,47 %	90,47 %,	89,76 % 	82.86 % —
i autres éléments d'actif	3,46 %	2,80 %	2,53 %	9.53 %	10.24 %	

de Vers france de la company d And Control of the Co Control of the second of the s Marie Same

See Charles CONTROL OF THE PROPERTY OF T Barra . See to the second secon Bourda

1985 plus de 28%

The state of

E ME

150 150 Manage 13005 Page 13005 Page

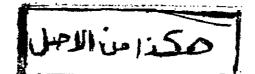
The state of the s ا د العالم ا The state of the s **建** 5.3%。 

**建**校平 7 .... 

The second secon

### CONTRACTOR OF THE SECURE OF TH SOCIÉTES MARCHÉS FINANCIERS BOURSE DE PARIS Comptant VALEURS Cost Durin DUR Cours relevé à 17 h 48 5 MAI Densier cours Cours préc. Demier cours Cours pric. VALEURS **VALEURS** . دائمالا پرسادارات M.M.B ...... Named Debate ... SECOND MARCHÉ 640 639 Mors Navel Worms Navig Plat day Micoles OPB Parties 836 Can. Gest. Fig. . . . . . Le calme a continué de régner lundi rue Vivienne. Les meilleures dispositions manifestées à la veille du weekend n'en ont pas moins été confirmées, Dans la matinée, déjà, l'indicateur instantané avait progressé de 0,67 %. Au cours de la seance officielle, ce score était nettement amélioré: + 1,36 %. Si les hausses n'ont guère revêtu d'ampleur (3 % au plus), leur nombre, en revanche, a été important. Presque tous les grands noms de la cote ont figuré en tête du peloton. En repli le Feck Batters ..... 630 470 14 50 288 760 15 Petroligaz Razal St-Gobela Eschallaga Après le mouvement de baisse enregistré la semaine passée, le Bourse de New-York a opéré, lundi, un net redressement. L'indice Dow Jones des trente valeurs industrielles a clôturé à 1 793,77, gagnant 19,09 points sur la séance de vendredi. 102,42 millions d'actions out changé de mains. On notait 1114 actions en hauses tandis one 950 1310 331 20 344 50 208 250 1 797 1415 1400 \$1 82.40 SCSPM ..... Sens Metre ..... Bolloré Tectrologies Colombon 1020 868 94 90 48 83 350 360 95 90 48 50 579 1960 1700 968 284 SEPR ..... 1980 1745 1006 Cardi ..... 1814 243 260 1198 740 213 179 430 560 | 1900 | Pathord Halding | Plan Inc. | 269 80 | Plan Inc. | 269 80 | Plan Inc. | 260 710 | Rednot Grant Inc. | 2007 | Robert | Robert | 2007 | Robert | 2007 | Robert | 2007 | Robert | 2007 | Supara | 2007 | Rednot Inc. | 2007 | Rednot Inc. | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 | 2007 Cap Gerzini Sogeti ... C.D.M.E. C. Equip. Elect. .... C. Occid. Forestiere . \$300mm ..... 1 114 actions en hausse, tandis que 374 titres s'inscrivaient en repli et 374 sont restés inchangés. 288 154 238 40 235 257 50 258 402 400 23 23 50 Make ..... Autour du Hig Board, les investisseurs estimaient que la beisse de la semaine dernière avait été exagérée. Un correctif a sinsi été apporté au mouvement. Maigré l'offre de vente record de 27 milliards de bons du Trésor, prévue les 6 et 7 mai, les craintes de voir monter les taux d'intérêt se tout quelque peu dissipées. Un léger rulentissement de l'activité économique en avril laisse, d'autre part, présager la poursuite de la baisse des taux d'intérêt. La prise de position des Sept dans ce sons, au sommet de Tokyo, n'a pu que conforter ce sentiment. Parmi les titres les plus actifs, figuraient 154 154 210 201 80 tous les grands noms de la cote ont figuré en tête du peloton. En repli le matin, Peugeot s'avançait de plus de 2 % comme L'Oréal, ELP, CSP et Schneider. Lafarge suivait à faible distance avec, un peu plus loin, Total. Sanofi, Alcatel, Pernod, Michelin et d'autres, Mérieux et Presses Cité ont regagné leurs droits. Bref, si la Bourse n'a pas retrouvé sa pleine vigueur, elle conserve bon pied, bon œil. En attendant que l'activité, raientie par la perspective d'un nouveun week-end à rallonge, retrouve un rythme normal, les opérateurs prennent tranquillement position. 1990 1420 1101 213 330 1911 1600 248 80 507 153 185 10 210 70 10 1910 1477 1057 Hors-cote CENL ..... 565 290 1008 398 836 1085 285 127 43 384 140 46 364 269 53 278 40 1000 52 142 450 325 605 410 555 586 ICC ..... 200 25 347 700 1690 382 482 192 S.M.T. Gospil .... 22 60 935 919 505 415 565 596 N informatique . . . Loca-in-estimanen Sepaira ..... .... Parmi les titres les plus actifs, figuraient Chevron Corp., Mobil Corp., Public Service Co. Indiana et American Telephone, avec plus de un million de transactions pour chacun. Occidental Petroleum, IBM, Boeing, American Electric Power et Eastman Kodak bénéficiaient aussi d'une forte activité | Vision | V 219 350 141 335 position. position. Avec la pénurie du « papier », les cours moment de façon mécanique. Tous les objectifs ayant été atteints, les spécialistes révisent leurs prévisions. A Londres, le « broker » James Capel voit le « CAC » à 500 fin 1986 et à 700 en 1987. Irréaliste ? Autour de la corbeille, des professionnels estiment que le processus de privatisation pourrait déclencher de belles bagarres sur lesquelles le marché s'appuierait pour monter. Le marché obligataire et le MATIF VALEURS Emission Rechat VALEURS Emission Rachat **VALEURS** SICAV 5/5 1127 32: 1097 15 608 11 580 53 + 151 25 144 39 + 517 82 494 34 864 49 815 74 VALEURS 72 430 430 220 430 377 377 377 325 312 58 80 70 1460 1420 2090 350 .... 170 50 171 1121 1078 562 562 884 49 815 74 15017 31 14987 34 837 03 608 14 1082 46 1081 38 1823 59 1591 75 288 09 267 75 c 786 67 751 Le marché obligataire et le MATIF ont également été très calmes. MaIIF ont également été très calmes. MaIgré les appréhensions soulevées par l'évolution des taux d'intérêt, les opérateurs se réfugient dans l'attentisme. Le marché de l'or à Londres était clos (bank holiday). Avec le glissement du dollar, à Paris, le lingot a perdu 400 F à 77400 F. Recul du napoléon à 539 F (-6 F). 69619 93 69619 93 500 S.D.F.U. 940 1250 Sologi S 505 72 482 79 171 54 169 6182 91 6121 69 napoléon à 539 F (-6 F). La devise-titre s'est traitée entre 7 F et 7,06 F (contre 7,06 F-7,12 F). 121250 13881 85 13812 80 691 79 660 42 504 04 481 18 411 58 382 92 11089 43 11045 25 13125 08 13059 75 771 59 736 60 | 3080 | 3070 | Taixinger | Ta **AUTOUR DE LA CORBEILLE** Cores cont sease Content Conte LOURDES PERTES POUR GENE-(immobilier de vacances) a annoncé, (immobilier de vacances) a annoncé, hundi, un résultat aet en progression de près de 100 % en 1985, à 17 millions de francs, contre 8,9 millions de francs en 1984. Ce résultat tient compte d'une plusvalue de cession d'actifs de 3,3 millions de francs. Le dividende global versé sera de 27,75 F par action, dont un avoir fiscal de 9,25 F, soit une hausse de 32 %. RALE DE FONDERIE. - Le groupe Société générale de Fonderie (SGF, sani-43148 411914 Foncine Foncin Société générale de Fonderie (SGF, smi-taire et chauffage) a annoncé, lundi, une perte consolidée de 104 millions de francs pour l'exercice 1985 (contre 46 millions de francs en 1984). Le chiffre d'affaires s'est élevé en 1985 à 2,1 milliards de francs, courre 2,3 milliards en 1984. Le conseil d'administration a décidé de demander à ses actionnaires l'autorisation de céder la majorité des titres de sea fliales, a mour permettre de réduire le 1311 71 1309 09 549 81 778 48 • 6860 535 14700 327 95 508 02 389 06 229 56 Ecucic Biocop Sizav Ecopia Epercer Epercer Sizav Epercer Sizav Epercer Sizav Epercer Sizav Epercer Copial Epercer Cop 399 75 235 87 394 85 1308 69 509 2585 Étrangères 2580 361 600 430 S de VALEURS 600 414 AEG. 1035 Alzo 481 445 Alzo 481 445 Alzo 1678 Algenies Bank 1678 Assirizes Bands 671 850 An. Petroling 336 Adved 536 Astroline Mines 181 161 Boo Pop Equated 229 Banque Morgan 571 576 Banque Ottomane 1100 B. Ridal hotomas 31600 31600 filiales, « pour permettre de réduire le montant de son endettement et de rem-bourser ses filiales ». Lundi, le titre Générale de Ronderie était réservé à la 911 82 GOS MANUEL PRESS . 1183 30 951 37 405 08 Groupe Victoire G. Titanap, lad. imaniado S.A. lanniagent lemmahall 4380 503 495 380 596 883 8840 648 3763 290 105 980 855 525 75 50 4360 483 510 380 595 883 8700 650 3602 250 1 784 1 288 2 285 3%..... 61 70 405 08 1048 28 1268 84 1262 90 400 22 108 11 449 42 1296 22 1426 32 887 27 1330 14 Ann. Potroling Advad Astacionne Mines Boo Pap Espanal Banque Morgan Binque Ostombre B. Raig, Internet Br. Lumbert Carmera-Pacific Commerchanic Dest. and Kaft De Beuss (port.) Des Chemical Drescher Beek Genard Gison Geochert Grace and Co QUASI DOUBLEMENT DU BÉNÉ-535 161 267 576 7560 121 70 105 90 100 95 108 95 8 390 8 001 3 496 7 220 12 234 7 637 4 197 10 822 5 015 14 510 4 289 12 228 innectungen innect 512 50 ¢ 1205 63 382 07 109 11 q INDICES QUOTIDIENS 13,25 % 80/90... 13,80 % 80/87... 13,80 % 81/88... 16,75 % 81/87... 16,20 % 82/90... 31600 111 70 108 50 114 50 111 50 125 40 127 16 154 70 115 70 152 10 104 20 108 108 103 50 118 80 terest, (Sté Cont.) Junger Jun 31600 31600 537 535 58 80 90 50 109 930 861 367 40 1398 32 847 04 1269 82 4 88 80 90 80 1200 52 0 381 380 52 0 1823 90 384 1823 1905 491 496 961 .... 108 113 221 225 397 .... 18.20 % B2/90 16 % join 82 ED.F. 7.3 % 81 ED.F. 14.5 % 90-92 Ch. Prancin 3 % CHB Bejust jany. 82 CHB Parthes CHB Sust ... CHB Sust ... CNB Just ... 2515 25 2401 19 2255 11 2180 96 164 97 164 97 6 1511 16 1461 47 483 65 481 02 59880 03 59297 08 1405 72 1404 32 74481 49 74407 08 2190 98 164 97 + 1461 47 | STR09 55 | STS07 04 o Massa-rementals | 1154 34 | 1137 28 | Natio-Placements | 13135 21 | 12877 65 | Natio-Placements | 140 38 | 1088 67 | Natio-Scaniel | N 340 75 90 3 693 COURS DU DOLLAR A TOKYO 113 225 240 175 385 250 168 370 1 dollar (en year) ...... 170,70 | 165,29 Règlement mensuel o : offert; d : demandé; • : prix précédent. Cours précéd. Premier cours CORUE VALEURS VALEURS 265 50 265 592 592 3450 3472 534 534 2110 2110 1290 1298 1070 725 560 183 4100 805 1088 723 601 171 50 4405 831 911 + 0 82 36 + 0 97 1010 - 1 47 101 - 0 85 105 + 0 13 1090 + 0 24 320 + 0 56 155 .. 38 45 38 45 38 40 968 968 970 101 50 102 80 102 80 98 98 90 88 90 1121 1088 1088 .. 323 10 329 327 50 168 20 163 - 032 + 035 + 301 + 988 348 380 327 50 332 2010 2030 2520 2500 425 445 + 3 15 270 + 0 76 630 + 0 99 3700 - 0 39 485 + 4 23 2040 250 532 3354 529 2022 U.L.S. 1090 U.C.B. 716 Valido 610 Validourec 173 V. Ciscquot P. 4399 Vie Banque 829 Eli Gabon 905 Histochist Akt. Imp. Chemical Imp. Limited IBM 350 320 2090 2550 435 3200 1100 722 801 171 4400 831 - 0 13 + 0 20 + 1 28 - 0 10 - 1 96 + 1 38 1520 1135 1348 2940 1540 360 330 2030 2510 443 Olicia-Calay . . . . Opé-Parites . . . . Oréal (L.) . . . . Paperi. Gascogne Paris-Réascomp Pechalistem . . . + 2 1520 1135 1345 2900 1643 + 351 + 094 + 436 + 180

2418 1445 1445 1680 380 385 485 1750 1800 1750 1750 1750 1750 1750 1750 1750 17	Rhons-Poul. T.P.   2175	1350 469 1780 825 1411 385 535 1770 234 1389 1800 172 1175 1211 689 540 642 1550 1178 3800 1178 3800 1178 1211 1500 1128 1128 1128 1128 1128 1128 1128 11	2290 1370 1350 488 1795 825 1411 396 534 1790 1215 669 527 340 1215 669 527 340 644 1596 527 340 2050 1178 3620 1108 3645 1628 1220 1109	+ - + 222	Suromarchi   2588	2560 2560 1448 1448 1750 1760 808 808 306 306 580 585 2270 180 1418 1418 1418 50 435 435 326 325 701 710 3000 3000 755 89 40 89 50 89 40 89 50 813 4144 1474 1474 1474 1474 1474 1574 3889 3889 3889	+ 8 74 1360 + 0 03 1140 + 2 03 1131 + 5 07 1090 - 0 032 1600 + 0 43 1600 - 1 78 1700 + 0 42 1450 + 0 42 1450 + 0 42 1450 + 1 59 880 - 4 97 1840 - 4 97 1840 - 4 18 2670 - 1 18	Penhoet	1200 1: 1230 1: 1065 1: 1070 1: 1091 1: 1770 2: 1650 2: 1650 1: 1650 1: 1650 1: 1700 1	075 + 287 102 + 0 19 195	101 Amax inc. 485 Amer. Express 180 Amer. Telech. 38 Anglo Amer. C. 505 Amgold 1060 BaSF (Akt) 1080 Bayer 152 Buffelstont. 28 Cherter 240 Charter 240 Charter 240 Case Mach. 220 Cin Piér, Imp. 54 Da Beers 2830 Dunsche Bark 48 Dome Mines 118 Direfonten Ctd 555 Da Pent-Neen. 415 Eastman Kodek. 35 Eastman Kodek. 35 Eastman Kodek. 35 Eastman Kodek. 36 Enceson 405 Enco Corp. 560 Gen. 575 Gen. 560 Gen. Bectr. 510 Gén. Bectr. 510 Gén. Bectr. 510 Gén. Belgique 60 Geldfields 44 GeldMartopolizia	107 90 11 427 4 4 179 50 1 520 5 1001 8 1015 10 146 50 2 250 45 2 2760 2 2760 2 2760 2 2760 2 2760 2 2760 2 2760 4 115 20 1 545 4 402 4 403 4 505 50 50 568 568 56 568 568 568 568 568 568 568 568 568 568	17 90 417 87 850 178 587 87 87 87 87 87 87 87 87 88 88 88 88 8	0 - 0 68 - 0 59 - 0 95 - 0 95 - 0 95 - 0 95 - 0 95 - 0 187 - 1 83 - 1 83 - 0 83 - 1 83 - 0 25 - 1 97 - 1	1270 745 210 33402 146 196 180 985 183 445 545 74 215 43 2240 149 189 1230 370 245 426	Shell transp.   E1     Seasona A.G.   2140     Sony   159     T.D.K.   175     Toshika Cop.   17     Unibert   1238     Unit. Tocho.   358     Vanit Reess   474     Volvo   370     Wost Deep   237	0 66 1226 12 726 12 726 12 726 13 726 13 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72	58 527 7275 216 5277 7275 216 5277 7275 216 527 527 527 527 527 527 527 527 527 527	+ 3 03 - + 0 24 - + 0 24 1 83 - + 1 55 - + 1 55 + - 2 45 + 2 45 + 2 45 + 6 36 - 2 58 - 2 12 + 1 089 - 2 089 - 4 1 889 + 1 088 - 2 089 - 4 1 889 - 0 088 - 0 088
1710 1860 415	CFA0 1832 CFDE 510	1804 500	1700 1807 505 1190	+ 397 112 - 136 12 - 098 12 + 267 8	0 Locindus 1220 0 L Vuittos S.A 1290 5 Lucksins 825	1200 1200 1370 1374 832 844	- 163 585 + 651 1870 + 230 68	SF1M. 2088 S.G.ES.B. 76 3	525 1 2100 2 0 80	526 105 + 081 8080 + 589	COTE DES	CHAN	IGES	COURS DES		MARCHÉ	LIBRE	DE L'	OR
1250 1270 58	C.G.LP. 1158 Chargeus S.A. 1280 Charge Cristil . 66	50 65 50	1333 55 50 799	+ 414 13	O Mais. Phinix 307 5 Maiorette (Lv) 783	300 10 300 10 765 760	- 039 650	Sign. Ent. El 533 Sie 948 Sinco-ULPJH 660	948   9	550 + 3 18 949 + 0 10 955 + 0 76 375 10 + 1 37	MARCHÉ OFFICIEL	COURS préc.	COURS 5/5	Achet	Vante	MONNAJES ET DEV			OURS 6/6
760 2380 560 250 425 745 250 510 1810 590 1760 310 2160	Cincents fame. 780 CLY, Alexini 2195 CLE, Middaer. 540 Codesia 249 Cofeng 440 Colus. 785 Conspt. Estrapt. 276 Contpt. Hed. 500 Crid. Fonciar 1780 Crid. Fonciar 1780 Crid. Fonciar 2190 Crid. Conc. 2190 Crid. Conc. 3290 Crid. Soc. 3290 Crid. Soc. 3290 Crid. Soc. 3290 Crid. Soc. 3377	2200 560 246 60 450 790 273 514 1750 590	2220 551 246 80 445 790 285 514 1750 580 2155 334 50	+ 113 + 203   4   1   1   1   1   1   1   1   1   1	Mar. Wendel   488   Martel   1820	474 80 474 60 1990 1890 2430 2430 3430 3430 3200 3300 8370 8380 452 462 510 615 70 88 50 2460 2460	+ 0 68 345 + 117 1280 + 3 29 1010 + 2 53 230 + 0 88 2440 + 3 22 440 + 0 66 720 + 2 78 1570 + 2 78 1570 + 2 78 3550 + 1 65 570 - 2 71 550	Sinnor	1391 13 1001 14 239 2 2400 2 539 1320 11 700 1575 11 589 339 685	7/5 / 1 - 1 3/ 381	Etats-Linis (\$ 1) ECU Allertragen (100 DM) Belgique (100 F) Pays Bas (100 fL) Denemark (100 krd) Norvège (100 it) Grande-Bretagen (£ 1) Grèce (100 drachmes) Italie (1 000 line) Scienc (100 fr.) Subte (100 krs)	6 847 318 530 15 611 282 580 88 120 100 150 10 719 5 100 4 644 380 640	8 984 6 848 3 18 660 15 805 282 650 86 180 100 280 10 739 5 130 4 646 380 820 98 020	5 650 308 500 15 274 500 85 96 500 10 350 4 750 4 400 388 500 95	7 200 328 500 15 850 281 500 90 102 11 050 5 600 4 900 389 500 100 500	Or fin (kilo an barna) Or fin (an lingor) Pilica française (20 fr) Pilica française (10 fr) Pilica suissa (20 fr) Pilica suissa (20 fr) Pilica suissa (20 fr) Pilica suissa (20 fr) Pilica da française Pilica de 20 dollars Pilica de 50 dollars Pilica de 50 pessos	778 5 4 5 4 6 30	00 7 45 70 31 91 00 45 20	77300 77400 539 546 495 596 3350 1570



### LA DÉCLARATION ÉCONOMIQUE DU SOMMET DE TOKYO

### « Une coordination étroite et permanente des politiques »

Après avoir réaffirmé leur détermination à travailler ensemble -, les chefs d'Etat et de gouvernement constatent, dans une déclaration économique en seize points, des - progrès réalisés depuis - leur « dernière rencontre - qui » reflètent l'efficacité des politiques que nous nous sommes engages à appliquer lors des sommets économi-

Mais « l'économie mondiale est encore confrontée à un certain nombre de problèmes difficiles, qui pourraient compromettre la poursuite de la croissance, notamment un chômage élevé, des déséquilibres internes et externes importants, une incertitude quant à l'évolution à venir des taux de change, le maintien de pressions protectionnistes, la persistance de difficultés pour de nombreux pays en développement de graves problèmes d'endettement pour certains d'entre eux et une incertitude sur les perspectives à moyen terme en ce qui concerne le prix de l'énergie.

(...) Dans chacun de nos pays, il demeure essentiel de maintenir un strict contrôle des dépenses publiques dans un cadre à moyen terme approprie de politiques budgétaires et monétaires. Une croissance non inflationniste reste la clé essentielle pour limiter et réduire le chômage, mais elle doit être renforcée par des politiques qui encouragent la création d'emplois, en particulier dans les industries nouvelles et de haute technologie et dans les petites entre-

En même temps, il est important qu'il y ait une coordination étroite et permanente des politiques économiques entre les sept pays du som-met. A cette fin, les chefs d'Etat ou de gouvernement :

- Conviennent de constituer un nouveau groupe des sept ministres des sinances comprenant l'Italie et le Canada, qui travailleront ensemble plus étroitement et plus frènment dans les périodes séparant les rencontres annuelles au

 Domandent aux sent ministres des finances, d'examiner collectivemen!, au moins une fois par an, leurs objectifs et prévisions économiques respectifs en utilisant les indicateurs spécifiés ci-dessous, en accordant une attention particulière à leur compatibilité mutuelle : (...) les taux de croissance du PNB, les taux d'inflation, les taux d'intérêt, les taux de chômage, les niveaux de déficit budgéraire, les balances courantes et les balances commerciales,

### **Bourse du matin**

### FORTE HAUSSE

A la séance du matin, le 6 mai, la Bourse de Paris a confirmé ses bonnes orientations de la veille. De nombreux titres s'inscrivaient en hausse, tels Havas (+4%), Peugeot (+3,7%), Thomson-CSF (+3%). BSN (+3%), TRT (+2,7%), L'Oréal (+2,5%) et Valeo (+2,4%). Seul Louis Vuitton enregistrait un recul notable (-1.4%). L'indicateur de séance, qui avait

gagné 0,89% à l'ouverture, terminait en forte hausse, portant son avance à + 1,46 %.

### A LA BOURSE DE PARIS Valeurs françaises négociées dans la matinée de 6 MAI

Indicateur de séance (%): + 146							
VALEURS	Cours précéd.	Premier cours	Dermer cours				
Accor Agence Havas Ar Liquide (L.) Alsthorn Bancaire (Cel Bongrain Bourgues B.S.N. Carrefour Chargeurs S.A. Club Méditerracés Dumez ELF-Aquitaine Essilor L. Vunton S.A. Affichesis Médi (Cia) Moin-Hermessy Havig, Miches Oreia (L.) Permod-Ricard Peugent S.A. Sanofi Source Permer Téllenécanique Thomson-C.S.F. Total-C.F.P. T.R.T. Valeo	1297 389 2950	477 1858 533 541 1228 2060 3850 3850 3850 3550 1410 359 2540 1515 1325 6400 2450 1165 3505 11094 810 1228 399 3030 1328 806 806 806 806 806 806 806 806 806 80	480 1855 839 541 1230 2080 3850 3850 3850 1355 580 1355 580 1355 1510 1252 2420 2420 2420 2420 2420 2430 1115 810 1253 350 1115 810 1253 811 811 811 811 811 811 811 811 811 81				

Le numéro du « Monde » daté 6 mai 1986 a été tiré à 534 467 exemplaires

les taux de croissance des agrégats monétaires, les réserves et les taux de change :

- Invitent les ministres des finances et les banques centrales à faire, dans l'exercice de la surveillance multilatérale, tous leurs efforts pour parvenir à un accord sur les mesures correctives appropriées, toutes les fois qu'il se produit une déviation importante par rapport à une orientation projetée, et préconisent l'intervention sur les marchés des changes larsque ce sera

Les chefs d'Etat ou de gouvernement:

- Demandeni au groupe des cinq ministres des sinances d'inclure dans leurs réunions le Canada et l'Italie toutes les fois qu'il sera discuté et traité de la gestion ou de l'amélioration du système monétaire international et des mesures de politique économique y afférentes.

Ces améliorations de la coordina tion devraient être accompagnées d'efforts semblables au sein du groupe des Dix.

L'application de ces politiques par les pays industrialisés aidera les pays en développement dans la mesure où elle renforce l'économie mondiale, crée les conditions d'une baisse des taux d'intérêt, permet d'accroître les flux sinanciers vers les pays en développement, favorise le transfert de technologie et amé-liore l'accès au marché des pays industrialisés.

Les flux financiers privés continueront de jouer un rôle important pour répondre à leurs besoins de développement. (...) Des programmes d'ajustement sains exige-ront aussi la reprise des prêts des banques commerciales, la flexibilité dans le rééchelonnement de la dette et un accès approprié aux crédits à l'exportation (...)

Plus généralement, nous contimuons à reconnaître qu'il convient d'accorder un haut degré de priorit à la satisfaction des besoins de

Le système de commerce multila téral ouvert est une des clès de l'efficacité et de l'expansion de l'économie mondiale. (...) Nous soutenons le renforcement du système et du fonctionnement du GATT.

(...) Le nouveau cycle de négociations unilatérales devrait traiter entre autres la question des échanges de services, les aspecis commerciaux du droit de propriété intellectuelle et l'investissement direct étranger.

(...) Nous sommes pleinenement engagés dans le processus de prépa-ration du GATT, en ayant en vue un lancement rapide du nouveau cycle de négociations commerciales multilatérales. Nous nous emploierons lors de la cession ministérielle de septembre à progresser de manière

décisive dans cette direction (...) Nous sommes tombés d'accord sur le fait que, quand il existe des surplus [agricoles], une action est nécessaire pour réorienter les politiques et ajuster les structures de la production agricole compte tenu de la demande mon-

Conscients du fait que la baisse du prix du pétrole doit beaucoup aux politiques énergétiques que nous avons menées collectivement au cours de la dernière décennie, nous reconnaissons la nécessité de poursuivre des politiques permettant d'atteindre à long terme une stabilité du marché de l'énergie et une sécurité de l'approvisionnement

Nous soulignons l'importance d'une coopération véritable et d'un échange approprié d'informations, d'expériences et de technologies entre les Etats participants.

Nous réaffirmons notre responsabilité partagée avec d'autres gouvernements de préserver l'environne-ment naturel, et nous continuons à attacher de l'importance à la coopé-ration internationale dans la prévention et le contrôle efficaces de la pollution et dans la gestion des ressources naturelles (...). Nous sommes d'accord pour nous rencon-trer de nouveau en 1987 et avons accepté l'invitation du président du Conseil du gouvernement italien à nous réunir en Italie.

(Publicité) **EXPORT CHALONS** EN CHAMPAGNE TOUTES pièces détachée

contre remboursement ou par crédit documentaire confirmé irrévocable

4, rue du Général-Martrot 51000 CHALONS-SUR-MARNE - France T& 28-68-06-78 TBex COICHLM 84 I 152F

### A L'ASSEMBLÉE NATIONALE

### Les victimes du terrorisme prennent la parole

Une centaine de « victimes réelles et victimes potentielles» du terrorisme ont participé, le lundi 5 mai, à l'Assemblée nationale, aux - Pre-mières assises européennes contre le terrorisme. Organisée par l'Asso-ciation des victimes du terrorisme, la réunion avait pour objet, à l'heure du sommet de Tokyo, de demander aux hommes politiques « ce qu'ils entendent faire pour nous protéger . . Nous sommes preis à affronter la peur mais plus la lacheté -, a affirmé en préambule Me Henry Jean-Baptiste, secrétaire

Première difficulté : définir le terrorisme. . Rien n'est plus fluctuant que la démarcation entre terrorisme et grande criminalité -, a estimé M. Guy Ducoloné, député communiste des Hauts-de-Seine. On ne peut pas oublier non plus, a-t-il relevé à l'instar de M. Alain Griotteray, député UDF du Val-de-Marne, que nombre de résistants ont été qualifiés de terroristes pendant la guerre. Pour le professeur Jean Cervier, spécialiste de la question, il faut abolir la distinction entre terrorisme politique et crime de droit commun : • Un assassinat est un assassinat. - Bref, face à la violence « le droit des matins calmes doit s'armer -, a réclamé l'avocat Jean-Marc Varaut, jugeant - modérés mais déjà satisfaisants - les projets du gouvernement en matière de lutte anti-terroriste.

MM. Georges Sarre, député PS de Paris, et Ducoloné se sont demandé s'il fallait pour autant que les démocraties renoncent à ce qui fait leur « supériorité » : l'Etat de droit. Mais si M. Sarre s'est félicité de ce que « les Sept aient pu si rapidement se mettre d'accord sur un texte parsaitement judicieux ., le vice-président du groupe communiste a vu, dans cette déclaration commune, « la source d'une recrudescence d'actes terroristes ». Citant les affaires Ben Barka ou Greenpeace, M. Ducoloné a donné la priorité à l'action diplomatique et en aucun cas à la canonnière ».

L'association a, en revanche, réussi à réaliser l'« union sacrée», selon les termes de M° Jean-Baptiste, autour de ses propositions pour une meilleure indemnisation des victimes. Depuis quelques mois,

### Sur **CFM**

à Paris (89 MHz)

à Lyon (100,3 MHz) à Bordeaux (101.2 MHz) Nantes-Saint-Nazzire (94,8 MHz) à Limoges (102,1 MHz) à Toulouse (88,6 MHz) à Caen (103,2 MHz) à Brive (90,9 MHz) à Saint-Etienne (96,6 MHz) à Montpellier (88,8 MHz) à Strasbourg (100.9 MHz) à Douai (97,1 MHz) à Valenciennes (97.1 MHz)

MERCREDI 7 MAI de 19 heures à 19 h 30 Allô « le Monde » 42-20-52-97 Le sommet de Tokyo:

à Lens (97,1 MHz)

une croisade contre la Libye ? avec MANUEL LUCBERT Une émission présentée par FRANÇOIS KOCH

DE LA SIMPLE RETOUCHE AU PLUS BEAU VÊTEMENT PRIX EXCEPTIONNELS avec la garantie

d'un grand maître tailleur **PANTALONS** MESURE 650 F A partir de **COSTUMES** MESURE 1 950 F A partir de **NOUVELLE COLLECTION** 3 000 tissus Luxueuses draperies anglaises Fabrication traditionnelle

SUF MESURE Uniformes et insignes militaires LEGRAND Tailleur

TAILLEURS, JUPES, MANTEAUX

27, rue du 4-Septembre, Paris - Opéra Téléphone : 47-42-70-61. Du lundi au samedi de 10 h à 18 h.

ABCDEF

### Sur le vif

### Lune de miel

Vous avez vu, hier, à la têlé. les premières images de Tokyo : nos deux tourtereaux épris, souriants, assis côte à côte, tournés l'un vers l'autre, se murmurant tendrement « ouistiti sexe » à l'oraille, sous l'œil des caméras ? C'était adorable. D'ailleurs, depuis qu'il est là - Dieu sait qu'il était pressé d'arriver!, mon Jacquot n'a pratiquement pas quitté son Mimi.

ils multiplient les séances de travail. Ils ont diné tous les deux avec Reagan, Kohl, Craxi et les autres. Et, pendant la séance plénière, n'y tenant plus, souffrant de n'être pas seuls au monde, ils se sont chuchoté des trucs en aparté : Tu m'aimes ? Qui, mon chéri. - Plus que Mª Thatcher ? - Mais out, mon gros beta ! Il en était tout attendri, Nakasone. On dirait un couple en pleine lune de miel !. s'est-il exclamé.

Mais ça, les gens ne suppor-tent pas. Ils sont méchants, envieux, médisants. Il suffit qu'ils voient un couple haureux pour essayer de mettre la bisbille dans le ménage. Vous savez ce qu'ils sont allés raconter, les confrères japonais ?, ça je ne leur pardonneral jamais, ils ont prétendu que Chirac avait profité de son entre

vue avec Nakasche justement pour débinar Mitterrand : Quais, c'est pas lui qui porte la culotte. faut pas croire. Le chef de la famille France, c'est moi. Du reste, on est manés sous le régime de la séparation des pouvoirs. On fait chambre à part,

C'est rien que des menteries. C'est pas du tout ca qu'ils se sont dit. C'est le contrare. Je le sais, je le tiens d'un confrere our le tient d'un membre des services de sécunté, qui le tient d'un huissier. Nakasone a félicité mon Jacquot : C'est merveilleux, un mariage d'amour, c'est tellement rare dans nos milieux. A quoi l'autre a répondu : C'est plus que de l'amour, monsieur le premier ministre, c'est de la passion. Une passion devorante, anthropophage. Il y a des moments où on se mangerait, on s'avalerait tout

ere de la companya de

en en saker en skriver. Note en saker

#15 A - 14 A - 4 C

4.41.22. A --

Office Services

T.5 ...

7.

267 -44 - 4 7-4

SEED OF SEED OF SE

April 1982 1985

Same of the same

Cast Grand

Salinacijas ("Linicialis)

water was made and a

Programme and the second

article and the second

"Discoulation of the control of the

A Table 12 or 1 miles

The state of the state of

A gray on our

The think of the

2 73 77 67 W.M.

gia commence and a

**美国的基本** 

The state of the state of

Contract of marriages

The same of the sa

The State of the s

to the first on the second of the

-

Section of the sectio

Same and the same of

The state of the state of

Salar States we

Region of the same of the

The state of the s 

To the second se

1 Levy

E in and a A STATE OF THE STATE OF

A Section of the

The state of the s

The second second

 $\tau_{N} + m_{|_{Y_{-N_{\bullet}}}}$ 

10 mg

A second to the second to the

Service of the servic

and the suppression of

the way were

AND THE REPORT OF THE PERSON NAMED IN

A STATE OF THE STA

i i na minings

- ----

n was no was a

لوه بيوان المعدد

\* \*\*\*\*\*\*\*\*

· · ·

No. of the

and the same of th

李诗

1 . N . - N

a was a second

Là, il a tiqué, Nakasone, il y a vu une allusion aux fringales de ce jeune Nippon, affamé de Hollandaise, et ça ne lui a pas teilement plu. Alors, il a laissé filer, sans chercher à les démenter, les comptes rendus perfides et mesquins de cet entretien.

CLAUDE SARRAUTE.

### Le rédacteur en chef de « Soir 3 » est relevé de ses fonctions

M. Christian Dauriac, rédacteur en chef depuis deux ans de Soir 3 ., l'édition nationale du journal de FR 3, a été relevé de ses fonctions le 5 mai. Pour la direction de la chaîne, il s'agit d' « un remaniement accompagnant les transformations de la grille d'information », avec le lancement, ce mardi 6 mai, de la nouvelle tranche d'information 19 heures-20 heures ( le Monde du 26 avril).

a reconnu M= Françoise Rudetzki,

présidente de l'association SOS

Attentats et blessée lors d'une explo-

sion au restaurant le Grand Vésour

en décembre 1983. - les victimes

ont enfin droit à la parole ».

Confrontées aux méandres adminis-

tratifs, au plasonnement de l'indem-

nisation à 400 000 francs, les victimes ont trouvé l'appui des députés

communistes qui préparent une pro-

position de loi réduisant les délais

d'attente et prévoyant une assurance

obligatoire pour les lieux aptes à

MM. Griotteray et Sarre se sont

engagés, également, à soutenir tout

texte allant dans le même sens et le

député au Parlement européen, M. Luc Beyer de Ryke (libéral. Bel-

gique) s'est déclare pret à déposer

Reste à savoir si l'Etat est effecti-

vement disposè à prendre en charge

l'indemnisation des dommages cor-

porels, comme le souhaite l'Associa-

tion des victimes du terrorisme, ou

s'il préférera inciter les compagnies

d'assurances à inclure ce risque dans

les contrats d'habitation, comme le

font déjà, depuis le la avril, plu-

sieurs établissements.

une résolution à Strasbourg.

recevoir le public.

M. Dauriac, qui . doit être prochainement appelé à de nouvelles fonctions », toujours selon la direction, est remplacé par M. Yves Bruneau, ancien rédacteur en chef du iournal régional de Paris Ile-de-France, sur FR 3, et jusqu'à présent grand reporter au magazine « Tha-

Pour le Syndicat national des journalistes ČGT, - la chasse aux sorcières est bel et bien ouverte dans l'audiovisuel ». « La première tête est tombée aujourd'hui ., ajoute le nir de M. Dauriac

commentaire publiée le 5 mai. Ce journaliste est, effectivement, le premier haut responsable de la télévision à être relevé de ses fonctions, et il figurait sur la liste des journalistes dont le Figaro-Magazine avait demandé le départ, l'accusant de devoir son avancement au pouvoir socialiste ( le Monde daté 13 et 14 avril).

« Je n'ai pas souhaité ce départ, nous a déclaré M. Dauriac. Autant je conçois qu'on puisse changer de poste, autant je constate que rien ne justifie cette décision d'un point de vue professionnel. J'ai participe à la préparation de la nouvelle tranche, et on ne m'a pas encore proposé d'autres fonctions. - A la direction de la chaîne, on nie toute interprétation politique de cette décision, uniquement « liée aux nouvelles orientations en matière d'information », et ou annonce une réunion pour ce mardi 6 mai, pour délibérer de l'ave-

### Maladresse

Il sarait sans doute exagéré de parler de « manœuvre politique » pour qualifier cette décision de la direction de FR 3. Mais il s'acit d'une très grosse maladresse. Il n'était un secret pour personne que M. Chris tian Dauriac ne faisait pas l'unanimité dans la rédaction de « Soir 3 » et que ses relations avec M. Alain Maneyy. directeur de l'information, s'étaient détériorées depuis quelques mois.

On invoque, à la direction, la « cohérence » et la « confiance indis-

pensable au succès de la nouvelle tranche d'information a mais il était évident que la décision de relever le rédacteur en chef de ses fonctions à la veille de l'entrée en vigueur de ce changement, et à deux mois de la nouvelle loi sur l'audiovisuel, serait interprétée politiquement. On sait, en outre, que le gouvernement n'a pas fait pression dans ce sens. De là à conclure que la direction de la chaîne cherche à « donner des gages à Mati-gnon »... Excès de zèle ? ALAIN WOODROW.





### JUSQU'OU IRONT-ILS?

Prochainement sur votre bureau, la machine à écrire sans clavier: Vous parlez. Elle tape.

**18 F EN VENTE PARTOUT** 

### BENNETON

Graveur-Héraldiste Papier-à-lettre - Cartes de visite - Faire-part de manage Chevalières gravées

75, bd Malesherbes - Paris 8 - tél. : (1) 43.87.57.39

### L'AFFAIRE DU « PROGRÈS » RENVOYÉE «SINE DIE» La voie est libre

Ce début mai 1986 ne sera sans doute pas inscrit dans les livres futurs sur l'histoire de la presse. Et pourtant... En deux jours, les efforts du précédent gouvernement pour tenter de moraliser la presse, empêcher les concentrations abusives de quetidiens et s'opposer à la montée irrésistible de M. Robert Hersant

s'effondrent. Lundi 5 mai : le tribunal de commerce de Paris, statuant à nouveau dont M. Hersant s'est assuré le contrôle début janvier. renvoie l'examen du dossier sine die, après le dépôt des conclusions des parties. On me saura pas de sitôt qui est le véritable propriétaire du Progrès. après sa vente par M. Jean-Charles Lignel. Mais on peut être sûr d'une chose : M. Hersant, qui s'est délibé-rément placé en marge de la loi - et s'en est vanté - et qui s'est déjà assuré un tiers de la presse quotidienne nationale et un cinquième des quotidiens régionaux, ne sera pas plus inquiété cette fois que pour l'inculpation laucée contre lui pour des faits analogues en ... 1978.

Mardi 6 mai en effet, la commission des affaires culturelles, familiales et sociales de l'Assemblée nationale entame l'examen de la proposition de loi sénatoriale, adoptée le 18 décembre 1985, portant réforme du statut juridique de la presse. Première audition : M. Francois Léotard, ministre de la culture et de la communication. La loi du 23 octobre 1984 sera donc abrog et avec elle l'ordonnance du 26 août 1944. Et avec ces deux textes, toute disposition anti-trust pour la presse d'information générale et politique. Une disposition symbolique avait été inscrite dans le premier projet du Sénat, rédigé par M. Jean Cluzel (Union centriste), mais la Chambre haute avait supprimé l'article au cours de ses délibérations.

Dans la majorité, seul M. Raymond Barre reste fidèle, dans ce domaine, à la position qui était la sienne autrefois à Matignon et qui avait débouché sur le rapport Vedel. Les socialistes auront en le mérite de mettre en application les principes anti-concentration de ce raoport, mais pour un résultat mul. La voie est libre.

Le Monde infos-Spectacles sur Minitel 36-15-91-77 + ISLM

### PISCINE DELIGNY LA PLAGE DE PARIS est ouverte

BAR-RESTAURANT midi et soir

(bassin alimenté en esu de ville) 3 000 m² de solarium Autor, des berges - Park, gardé Près du pont de la Concorde faca su 25, quei Anatole-France Téléphone : 45-51-72-15

OUVERT TOUTE L'ANNÉE BATEAU ECOLE PERMIS BATEAU ET RIVIÈRE